imburgs agblad

Donderdag 8 december 1994 — 76e jaargang nr. 289.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Overstromingsvergoeding niet voor Itteren en Borgharen

Nederlander kan zich tegen ramp verzekeren

Van onze redactie economie

HEERLEN/AMSTERDAM – Wie denkt last te krijgen van rampen als aardbevingen, overstromingen, aanslagen door terroristen en wolkbreuken, kan zich daar binnenkort toch tegen verzekeren. Verzekeringsmakelaar Lugt Sobbe & Co introduceert namens de Britse verzekeraar Lloyd's per 1 januari de Catastrofe Risico Polis. Geen enkele Nederlandse verzekeringsmaatschappij durft dit aan.

Na de aardebeving van 13 april 1992 en de overstromingen van de Maas in Limburg, een jaar geleden, kwam de discussie op gang over de wenselijkheid van een rampenverzekering. De verzekeringsmaatschappijen en de overheid overleggen daar nog altijd over en komen op z'n vroegst rond Pasen tot overeenstemming. De verzekeraars willen dat de overheid aanzienlijk aan een speciaal rampenpotje bijdraagt, maar een akkoord daarover is nog ver weg.

De Amsterdamse verzekeringsmakelaar Lugt Sobbe & Co, de Nederlandse vertegenwoordiger van Lloyd's in Londen, heeft dit overleg niet verder afgewacht en is – na zes jaar voorbereiding – zelf met een polis gekomen. De Nederlandse verzekeraars waren door Lugt Sobbe uitgenodigd om mee te doen, maar zij willen eerst het overleg met de overheid afronden.

Bommen

Om het voor zoveel mogelijk Nederlanders aantrekkelijk te maken, dekt de nieuwe verzekering een zeer breed pakket: niet alleen schade door natuurrampen, maar ook schade door breuken in waterleidingen, letsel toegebracht door overvallers, medische fouten in het ziekenhuis of schade door oude vliegtuigbommen, waarvan er nog duizenden in de Nederlandse bodem zitten.

Omdat de te dekken risico's zo gigantisch zijn, bedraagt de vergoeding van de nieuwe verzekering slechts een kwart van de materiële schade met een maximum van 250.000 gulden. Bij letselschade wordt maximaal een halve ton per persoon uitgekeerd. De premie bedraagt minimaal 250 gulden per jaar, maar is in risico-gebieden enkele malen hoger. De hoogte van de premie hangt af van veel factoren.

Voor inwoners van bijvoorbeeld Itteren en Borgharen biedt de verzekering geen soelaas. „De dorpen staan in het winterbed van de Maas, daar valt niet tegenop te verzekeren. De catastrofe-verzekering dekt alleen onvoorziene situaties, zoals schade door een dijkbreuk of overstroming van kades," aldus directeur H. van Ommen.

Zie verder pagina 11
● **Verzekeraars reageren terughoudend**

Elektriciteit en gas duurder

MAASTRICHT – Mega Limburg verhoogt per 1 januari de prijzen voor gas en elektriciteit, wegens gestegen inkoopkosten. De prijs voor elektriciteit (enkeltarief) gaat met 0,5 cent omhoog tot 11,6 cent per kilowattuur. Daarnaast stijgen de prijzen van brandstoffen met circa 0,4 cent per kWh. Bij een gemiddeld jaarverbruik van 3.000 kWh is een huishouden circa 35 gulden per jaar duurder uit.

Het gastarief gaat met 0,6 cent omhoog tot 41,1 cent per kubieke meter. Omdat het gas begin dit jaar een stuk duurder was, geeft een doorsnee huishouden volgend jaar gemiddeld negen gulden minder uit aan gas dan in 1994.



● *Op een open vlakte bij de Maas in Tegelen is gistermiddag een Engelse bom van 250 pond uit de Tweede Wereldoorlog tot ontploffing gebracht. Voor het zover was moesten negentig mensen worden geëvacueerd en kregen ruim 1.100 bewoners 'huisarrest'. De operatie verliep zonder problemen. De ontploffing leverde dit fraaie beeld op.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Zie verder pagina 12
● **'Van mij had 'ie daar mogen blijven liggen'**

Vijf jaar cel voor 'sexmonster'

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de 37-jarige Maastrichtenaar Ray L. veroordeeld tot een ongewoon hoge straf van vijf jaar wegens zeer ernstige zedenmisdrijven met zeer jonge meisjes. Officier van Justitie mr. W. van de Ven had zelfs zes jaar geëist.

De feiten waarvoor L. uiteindelijk is veroordeeld, waren zo schokkend dat de strafzaak tegen alle gewoonten van de rechtbank in, niet in het openbaar is behandeld.

Justitie heeft om meerdere redenen de namen van zeker een slachtoffer niet in de dossiers van deze strafzaak opgenomen. Het meisje van buitenlandse afkomst loopt namelijk grote risico's door haar familie te worden uitgestoten. Ook wordt niet uitgesloten dat familieleden wraak kunnen nemen op de Maastrichtenaar. De raadsman van L., mr. Niemeijer, heeft daarom ook nadrukkelijk om behandeling achter gesloten deuren gevraagd. In het belang van het slachtoffer heeft de rechtbank de anonimiteit geaccepteerd.

Zie verder pagina 11
● **Slachtoffer werd drugs toegediend**

Euro 7 wil via lokale omroepen Limburgse tv

DOOR HARRY CREMERS

HEERLEN – Het nieuwe Nederlandse tv-station Euro 7 wil met zoveel mogelijk lokale Limburgse tv-stations een overeenkomst sluiten om ook landelijk Limburgse televisieprogramma's op de buis te brengen. Euro 7 loopt hiermee vooruit op de start van de provinciale televisie door Omroep Limburg rond Kerstmis 1995.

Om haar plannen te concretiseren koopt Euro 7 bij Peter Joosten Productions in Kessel vijf Limburgse tv-programma's van elk een uur die in de komende maanden worden uitgezonden.

Het betreft twee carnavalsprogramma's, een discussie tussen Limburgse politici en politiefunctionarissen over drugsverslaafden in Heerlen en Venlo, het rumoer rond de aanleg van de autoweg A73 en een reportage over het Oud-Limburgs Schuttersfeest.

Euro 7 is voorlopig nog nergens in Limburg op de kabel te ontvangen maar volgens woordvoerder Harry Severens komt daarin binnenkort verandering. Steden als Heerlen, Maastricht en Venlo zouden intussen se hebben om Euro 7 op de kabel door te geven.

RVD: 'De prins ligt er niet goed bij'

Artsen zeer bezorgd over zieke Bernhard

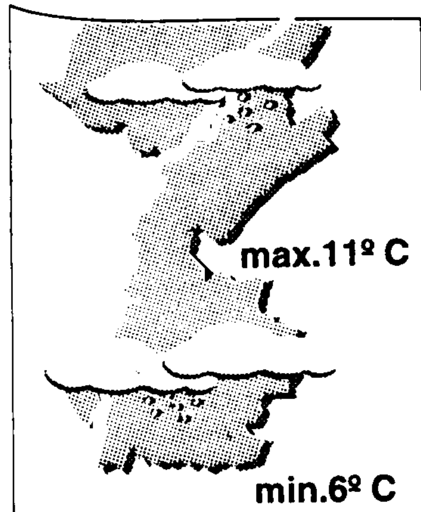
DEN HAAG – De antibioticabehandeling om de longontsteking van prins Bernhard (83) te onderdrukken, slaat nog steeds niet aan. Het medisch team in het Academisch Ziekenhuis Utrecht is zeer bezorgd. De prins heeft gisteravond daarom een nieuw medicijn toegediend gekregen. Vanochtend moet blijken of dit het gehoopte effect heeft. De artsen hebben geen termijn aangegeven hoe lang de prins het nog in deze toestand kan uithouden.

„Het genezingsproces van de prins gaat niet goed, verloopt zelfs uiterst moeizaam," aldus mr. H. van der Voet, hoofddirecteur van de Rijksvoorlichtingsdienst, die gisteravond vanuit Jordanië - waar hij koningin Beatrix begeleidt tijdens haar staatsbezoek - nog contact had met prof. Duursma, het hoofd van het medisch team.

„De toestand van de prins is stabiel, maar niet op een mooie manier. De artsen gaan opnieuw andere soorten antibiotica uitproberen," vertelt Van der Voet.

Inmiddels is prinses Juliana bij haar echtgenoot op bezoek geweest. Zij is niet geheel maar wel zodanig hersteld van haar verkoudheid dat een bezoekje medisch gezien verantwoord was. „Bovendien, de prins ligt er niet goed bij. Dan is de drang om te gaan groter," meent Van der Voet.

De koningin heeft geen advies gekregen om haar staatsbezoek in Jordanië alsnog af te breken. Vanavond om elf uur zal zij volgens plan weer in Nederland arriveren. Beatrix weet in de hoofdstad Amman de zorgen om haar zieke vader goed te verbergen, ze maakt een ontspannen indruk. „Dat is logisch, daar is ze koningin voor. Ze kan hier moeilijk lopen janken," aldus Van der Voet.



STORMACHTIG

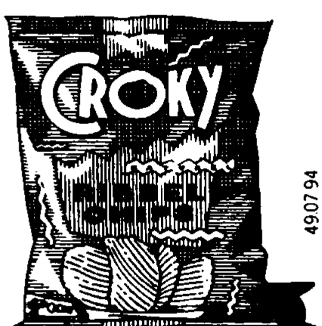
Een kleine stormdepressie boven Engeland bepaalt vandaag ons weer. Het is zwaar bewolkt en regenachtig met een harde en vanmiddag zelfs stormachtige wind uit zuid tot zuidwest. De middagtemperatuur ligt rond de 11 graden. Komende nacht daalt het kwik naar 6 graden. Morgen is er wat meer zon en minder wind.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 08.34 onder: 16.25
maan op: 12.05 onder: 23.23

9.200 kilo vuurwerk in beslag genomen







k

uit de kunst

Camp

DOOR JOS FRUSCH

Ik had er eigenlijk niet over willen schrijven. Doet iedereen al.

Maar toen ik me realiseerde dat niet over camp schrijven, camp is, heb ik me bedacht. Er over schrijven is immers nog altijd beter dan er aan doen.

Ik heb dit besloten met pijn in het hart. Want camp staat in deze tijd voor trendy gedrag, voor meelopen, voor conformisme, vind ik, en daar hou ik niet van.

Eigenlijk is tegenwoordig alles camp. Camp is zelf camp, dus dat maakt het niet echt gemakkelijk.

Of juist wel. Want als camp zelf camp is, dan heeft dat een onverbiddelijke uitholling van het begrip tot gevolg, die er in zal resulteren dat camp ophoudt te bestaan.

Camp zal aan camp ten onder gaan.

Toch maar even uitleggen: camp is koketteren met je goede smaak voor slechte smaak. Camp is dwepen met ironie. Camp is het subtiele spel om iets wat ernstig wordt genomen te ironiseren én te verafgoden.

Het begrip komt oorspronkelijk uit de homoseksuele subcultuur (het Franse se camper betekent een pose aannemen): het choqueren door middel van een ironische benadering van kitsch. Als uitdrukking van de homoseksuele identiteit. Een achterhaalde opstelling dus in een tijd van seksuele tolerantie.

Bij camp gaat het primair om de grondhouding: een idolate verering voor Manuela van Jacques Herp getuigt van wansmaak, een bewust koketteren met deze wansmaak is camp. De wansmaak is tot summum van verfijnd gedrag verheven.

Paul de Leeuw is camp, Kreatief met Kurk is camp, Jef Koons is camp, Alfred Langer is camp. Natuurlijk. Dat is Hollandse camp. Maar er is ook Limburgse camp. Wij Limburgers hoeven ons wat dat betreft niet achtergesteld te voelen.

Alleen, wij lopen er niet mee te koop.

Ik zal eens een poging wagen een Limburgse Camp Top-10 samen te stellen.

10. Naar Beppie Kraft luisteren.
9. Naar het schlagerfestival gaan.
8. Uit dialect-poëziebundels declameren.
7. Een blaasmuziek-concours bezoeken.
6. Een Pierre Delnoy aan de muur hangen.
5. Lachen om het Limburgs Jeugdtoneel.
4. Uit volle borst het Kyrië meezingen.
3. Het hele jaar door carnavalsschlagers draaien.
2. Schrieb en Huppertz aanbidden.
1. De cd Straus & Co van Andre Rieu kopen.

Deze column is ook camp, vrees ik.

HEERLEN – Een extra voorstelling van de 'Heer van Pourceaugnac' door speelgroep Expressie is vanavond te zien in de kleine zaal van de Heerlense Stadsschouwburg. Aanvang 20.30 uur.

De Heerlense Oratoriumvereniging geeft zondagavond (20 uur) een kerstconcert in de Bernardinuskapel, Akerstraat 97 in Heerlen. Onder leiding van Emanuel Pleijers worden de kerstkantate 'Uns ist ein Kind geboren' van Bach en het eerste deel van The Messiah van Händel uitgevoerd.

verder in

HOENSBROEK – Het solistenensemble Consorcio Manuel Garcia geeft zondagmiddag om 16 uur een adventsconcert in de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek. Op het programma staat onder andere de Misa Latino Americana. Medewerking verlenen mezzosopraan Pascal Dreijer, het Ensemble Frans Daalman, het Brass Ensemble Limburg en enkele instrumentalisten.

VAALS – Violist Roeland Gehlen en pianist Joop Celis geven zondagavond om 20 uur een concert in De Kopermolen, Von Clermontplein in Vaals. Op het programma werk van Mozart, Beethoven, Szymanovski en Ravel.

Bloemstilleven volgens museum van groot belang

Nieuwe Van Gogh ontdekt

AMSTERDAM – Er is een nieuw werk ontdekt van Vincent van Gogh. Het gaat om een bloemstilleven, geschilderd toen Van Gogh in Parijs verbleef (1886-1888). Het doek wordt vanaf vandaag in het Van Gogh Museum in Amsterdam tentoongesteld en zal daar tot en met 31 december te zien zijn. Het schilderij is afkomstig uit Zwitserland, waar het door een kunsthandelaar en Van Gogh-expert Walter Feilchenfeldt uit Zürich als een authentiek werk van de Nederlandse schilder herkend werd.

Het enigszins beschadigde werk werd vervolgens gerestaureerd door het Kollektief Restauratieatelier. Het museum is niet van plan het stilleven aan te kopen. „We hebben hier al meer van dergelijk werk hangen", aldus een woordvoerder. Over de waarde van het schilderij wil hij zich niet uitlaten. „Maar die is aanzienlijk. Het komt niet zo vaak voor dat een werk van Van Gogh wordt ontdekt." In 1990 was het voor het laatst dat een tot dusver onbekende Van Gogh op de kunstmarkt verscheen.

Intens

Het nieuwe werk toont een herfstboeket met onder meer asters. Om die reden lijkt een datering van najaar 1886 waarschijnlijk, zo stelt het museum. Van Gogh vervaardigde toen een aantal van zulke stillevens om de heldere kleuren van de impressionisten onder de knie te krijgen, waarmee hij in de Franse hoofdstad voor het eerst kennis had gemaakt. „Verleden jaar", zo schreef hij aan zijn zus Willemien in 1887, „schilderde ik bijna niet anders dan bloemen om aan andere kleur mij te wennen dan grijs, n.l. roze, zacht of fel groen, lichtblauw, violet, geel, oranje, mooi rood".

Hoekig

De directe, bijna hoekige schilderwijze met de platte kwast is typerend voor zijn werk van toen, en vinden we onder meer terug in zijn 'Vaas met asters en flox' uit de collectie van het Van Gogh Museum. Het werk is in één keer geschilderd, maar om de bloemen enigszins uit elkaar te halen, bracht hij later enige correcties over de droge verf aan. De blauwe vaas was kennelijk geliefd, want Van Gogh gebruikte het object meermalen in zijn stillevens.

Hoewel het schilderij meer dan een eeuw oud is, is het nooit eerder behandeld. De linnen drager bleef onbedoekt en het verfoppervlak werd nooit gevernist. Het spieraam en de opspanning zijn origineel en waarschijnlijk heeft het doek zelfs nooit een lijst gehad. Als zodanig is het werk volgens het museum van groot belang, want slechts weinig schilderijen van Van Gogh kunnen nog in hun oorspronkelijke, onbehandelde staat worden bewonderd.

Smakelijke Voortzetting



'Smakelijke Voortzetting' is de titel van het negende theaterprogramma van Paul Haenen. In deze show maken Paul Haenen, Margreet Dolman, dokter Valentijn en Ds. Gremdaat, af en toe begeleid door levende muziek, er een afwisselende, diepzinnige en vooral vrolijke avond van. Met dit programma bevestigt Haenen zijn reputatie als een van de meest eigenzinnige theaterpersoonlijkheid van ons land. 'Smakelijke voortzetting' is vanavond te zien in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht. Aanvang 20.15 uur. Foto: STEYE RAVIEZ

Het Sharon Quartet in Wijngrachttheater

KERKRADE – De geschiedenis van het strijkkwartet is de vlag waaronder het Sharon Quartet dit seizoen vaart in een serie van vier concerten in het Wijngrachttheater. Op het eerste concert, zondagavond, staan op het programma het Kwartet nr. 3 in G van Dittersdorf en de kwartetten opus 33 nr. 2, opus 33 nr. 3 en opus 50 nr. 1 van Haydn.

Het Sharon Quartet werd opgericht in 1984 door Gil Sharon, de concertmeester van het LSO. Het ensemble treedt vooral in Nederland en Duitsland op, maar maakt ook regelmatig tournees over de hele wereld.

Het ontstaan van het strijkkwartet staat nauw in verband met de vervanging van het clavecimbel door de pianoforte, het door Cristofori ontwikkelde instrument met grotere dynamische mogelijkheden en vollere klank. De pianoforte werd niet meer gebruikt in combinatie met een kleine groep strijkers, omdat de klank minder goed mengde. Het was Haydn die het klavierinstrument voor het eerst elimineerde: de pure vierstemmigheid in één timbre, het strijkkwartet, was ontstaan.

Salvador Mas Conde dirigeert het LSO

MAASTRICHT – Voormalig chef-dirigent Salvador Mas Conde van het LSO is deze week terug op het oude nest. Vandaag, morgen en overmorgen leidt de Spanjaard ons provinciaal orkest in een klassiek programma met de ouverture Iphigenia in Aulis van Gluck, het Vijfde Pianoconcert van Beethoven en Symfonie nr. 104 in D van Haydn. Het concert wordt vanavond gegeven in De Maaspoort van Venlo (20 uur), morgen in de Stadsschouwburg van Heerlen (20 uur) en zaterdag in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht (20.15 uur).

Solist tijdens dit abonnementsconcert van het LSO is de Italiaanse pianist Andrea Lucchesini. Lucchesini, in 1965 in Montecatini geboren, won al op 11-jarige leeftijd het internationale Cortot Piano Concours. Zijn internationale debuut in april 1983 in Parijs werd gevolgd door optredens met de Berliner Philharmoniker, de Wiener Symphoniker, het Radio Orkest van Stuttgart en het London Philharmonic Orchestra.

Samen met de Italiaanse cellist Mario Brunello vormt Lucchesini al geruime tijd een vast duo.

ld-cd

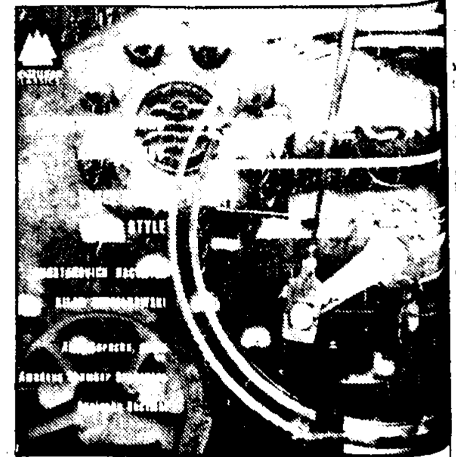
Concert voor piano en strijkers, Drie stukken in oude stijl – Henryk Górecki; Orawa – Wojciech Kilar; Etude in bes – Grazyna Bacewicz; Kamersymfonie (arrangement Achtste Strijkkwartet) – Dmitri Sjostakovitsj; Amadeus Chamber Orchestra o.l.v. Agnieska Duczmal; Anna Górecka, piano; Conifer Classics, 75605 51246 2.

DOOR JOS FRUSCH

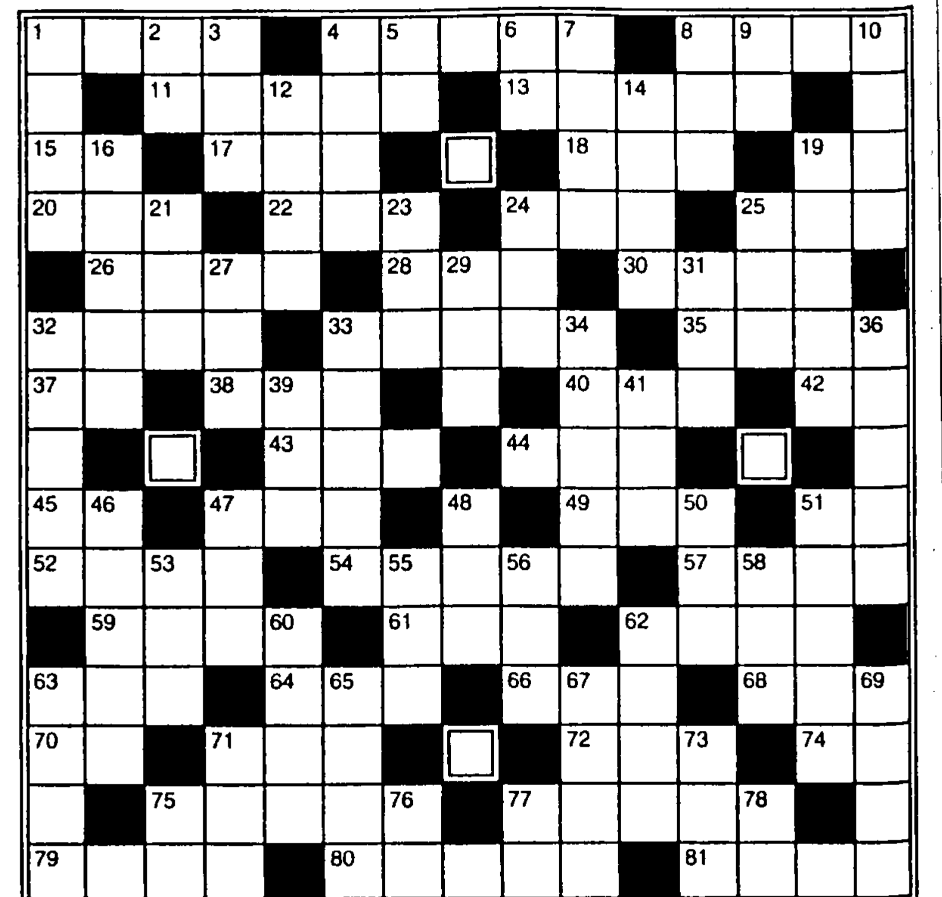
De naam Górecki staat vetgedrukt en onderstreept op deze cd van het Amadeus Kamerorkest, een ensemble van de Poolse radio. Toch bevat de cd werk van vier Poolse componisten en een Rus en bestrijkt de muziek van de gevierde Pool amper 17 minuten (ter vergelijking: Sjostakovitsj' Kamersymfonie duurt bijna 28 minuten). Kennelijk heeft men ook in Polen de markwaarde van Górecki ontdekt.

Het Pianoconcert met zijn dreigende, minimal-music-achtige motoriek – mannelijk gespeeld door de dochter van de componist – en de Drie stukken in oude stijl met hun neuzelend archaïsch idioom rechtvaardigen deze aandacht niet helemaal. Het is allemaal erg voorspelbaar en niet echt origineel. Al doet de dirigente haar uiterste best de muziek in een goed daglicht plaatsen.

Persoonlijk vind ik het even onder de suprematie van volh dende motoriek geplaatste Or van Kilar en de gevoelig roma sche etude van Szymanovski slaagdere pogingen om de Po kunstmuziek een eigen identi te geven. Maar de meest overtuig de en aangrijpende compositie de cd is toch Sjostakovitsj' klag Achtste Strijkkwartet, ook in versie voor strijkorkest. Gezien diepgang in hun spel denken Poolse musici daar hetzelfde over



puzzel van de dag



P&P E0917

59	15	30	34	38	49	41	72	67	36	78	4	7	14	13

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** wildebeest; **4** kussenovertrek; **8** ledemaat; **11** ooft; **13** boord; **15** reeds; **17** schreeuw; **18** grafvaas; **19** lidw.; **20** hevig; **22** godin; **24** uitroep; **25** voorz.; **26** vuil; **28** voorz.; **30** plaats; **32** kledingstuk; **33** snack; **35** voedsel; **37** rund; **38** voordat; **40** vogel; **42** toon; **43** kans; **44** via; **45** florijn; **47** gesloten; **49** pl. o. Ameland; **51** voorz.; **52** voorz.; **54** vaal; **57** oliestaatje; **59** smerig; **61** een zekere; **62** vaartuig; **63** slaapplaats; **64** familielid; **66** kloosterlinge; **68** steen; **70** voegw.; **71** schapevacht; **72** boerenbezit; **74** Fra. lidw.; **75** dagaanduiding; **77** plastiek; **79** gebitsdeel; **80** ketting; **81** gebak.

VERTIKAAL: **1** groeve; **2** voegw.; **3** hevig; **4** graanpakhuis; **5** militair; **6** in orde; **7** lor; **8** kerk. straf; **9** landbouwwerktuig; **10** weigering; **12** melkklier; **14** godheid; **16** schrijfkosten; **19** bedrijver; **21** schooltype; **23** bevel; **24** bid; **25** ton; **27** lofdicht; **29** kunstwerk; **31** ogenblik; **32** kop; **33** test; **34** paardebit; **36** hoofdtelw.; **39** ik; **41** vlaktemaat; **46** prijzen; **47** oplosmiddel; **48** kip; **50** rekenopgave; **51** hijswerktuig; **53** bejaard; **55** bijb. vrouw; **56** voorz.; **58** tam; **60** ent; **62** wond; **63** pl. in N.-Brabant; **65** bosje; **67** fornuis; **69** een beetje; **71** zwin; **73** priem; **75** dyne; **76** pers. vnw.; **77** dieregeluid; **78** zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** sintel; **6** streek; **11** hotel; **13** spoed; **14** RK; **16** lege; **17** peen; **18** mm; **19** enk; **21** rendier; **23** mep; **24** soep; **26** steen; **27** bed; **28** stelt; **30** eer; **31** dames; **32** sleep; **34** motor; **35** zerk; **36** gala; **37** vuile; **40** leven; **43** vliet; **44** til; **46** netel; **48** roer; **49** lupus; **51** Nero; **52** ler; **53** kubisme; **55** nto; **56** Ed; **57** Kana; **58** jade; **60** si; **61** morel; **62** Erdre; **64** docent; **65** tappen.

VERTIKAAL: **1** stress; **2** NH; **3** tol; **4** eter; **5** leges; **6** speen; **7** toer; **8** ren; **9** e.d.; **10** kompas; **12** lente; **13** spier; **15** knots; **18** meter; **20** keel; **22** Deen; **23** memo; **25** plezier; **27** Bataven; **29** teelt; **31** dolen; **33** pre; **34** maf; **37** vloed; **38** uier; **39** tipi; **41** eten; **42** nerts; **43** vriend; **44** Tubal; **45** lusje; **47** looien; **49** lunet; **50** smart; **53** karn; **54** Edda; **57** koe; **59** Erp; **61** m.c.; **63** ep.

Winwoord: RINGRUPSVLINDER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

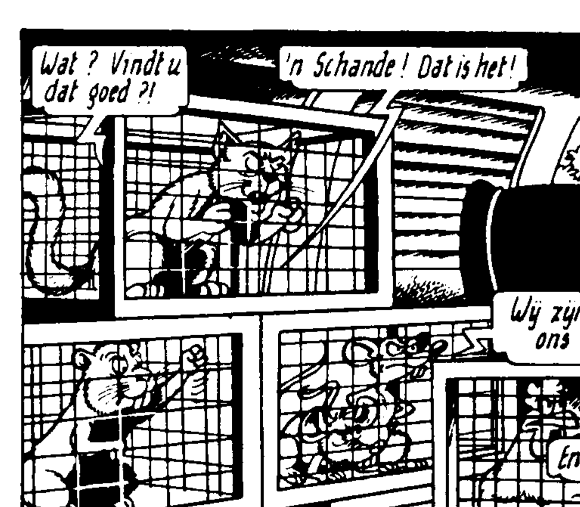
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

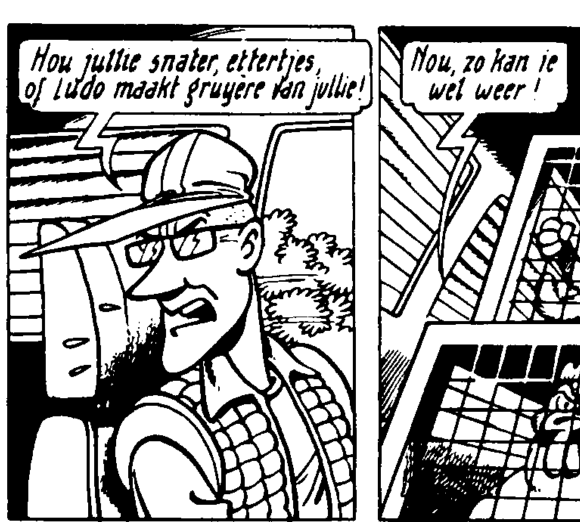
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

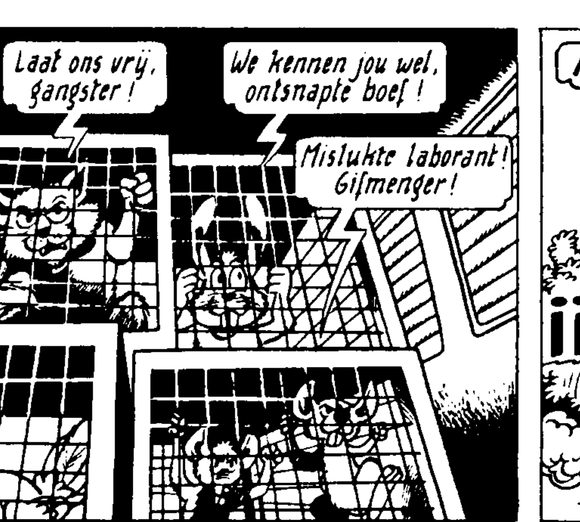
de averechtse aap

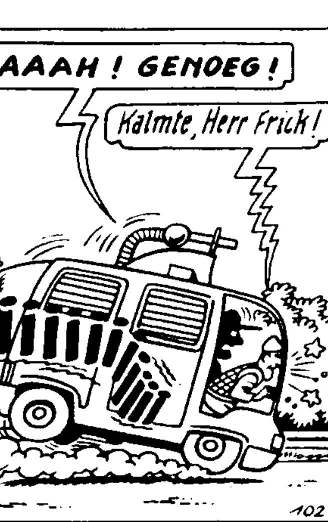












de rechter







recept

Kers-tomaatjes met zalmmayonaise

U kunt deze gevulde tomaatjes als voorgerecht serveren, maar ook als onderdeel van een koud buffet of brunch. Ook kunt u de tomaatjes gebruiken ter garnering van een ouderwets lekkere huzarensalade.

1 doosje kerstomaatjes
1 klein blikje zalm, 2 volle eetlepels mayonaise, 1 eetlepel joghurt of kwark, scheut tomatenketchup

Was de tomaatjes en snijd een kapje van de bovenkant. Hol de tomaatjes met een theelepeltje uit (bewaar de zaadjes voor soep of saus).
Laat de zalm uit blik uitlekken en verwijder aanwezige velletjes en graatjes. Wrijf de zalm met een vork fijn. Roer een sausje van de mayonaise, joghurt of kwark en tomatenketchup en breng op smaak met peper en zout.

Meng de zalm hierdoor en vul hiermee de tomaatjes. Zet het dekseltje op de vulling.
Als u wat zalmmayonaise overhoudt, serveer dit dan op een toastje.

Criminelen bedreigen ook andere officieren

Van onze redactie binnenland

UTRECHT – Justitie-medewerkers in Utrecht, Haarlem en Amsterdam zijn het afgelopen jaar minstens tien keer ernstig geïntimideerd door criminelen. Dat leidde in zeker vijf keer gevallen tot politiebescherming voor de betrokken officieren van Justitie. Tot fysiek geweld, zoals bij de Amsterdamse officier J. Valente, kwam het niet.

Gisteren meldde deze krant dat Valente, belast met de bestrijding van zware criminaliteit, tijdens justitiële onderzoeken herhaaldelijk is gemolesteerd door criminelen. Hij werd ondermeer in een sloot gegooid en twee keer bijna aangereden door een auto. Ook werd hij vier keer met de dood bedreigd. Dieven namen spullen mee uit zijn woning en wisten ook materiaal uit zijn werkkamer in Amsterdam te bemachtigen.

In de hoofdstad blijken nog meer officieren van Justitie te zijn bedreigd, aldus politie-woordvoerder Klaas Wilting. Het gaat om 'enkele personen'. Veel meer wil hij 'hangende verder onderzoek' niet kwijt.

In Haarlem werden twee officieren van Justitie tijdens onderzoek naar misdaad-netwerken serieus bedreigd door de onderwereld. Volgens officier C. Hemmes-Boender gaf 'de aard van de mededelingen' alle reden om de officieren een tijdje door de politie te laten beschermen. Verdere details wil zij niet geven. Het Haarlemse parket heeft – vooruitlopend op maatregelen die Justitieminister Sorgdrager dinsdag aankondigde – de toegang tot de eigen werkkamers inmiddels beter beveiligd. Ook heeft iedere officier in de eigen woning extra 'hang- en sluitwerk' gekregen, aldus Hemmes-Boender.

R. Berger, hoofd arrondissementsparket Utrecht, meldt 'een wel zeer geraffineerde vorm van intimidatie'. Een verdachte gaf tijdens een politie-verhoor heel precies het signalement van een (Utrechtse) officier van Justitie met de mededeling dat deze persoon hem 'van gezicht' wel bekend was en met hem strafbare handelingen zou hebben gepleegd. De naam van de officier werd niet genoemd.

Navo voelt steeds meer voor terugtrekking

Evacuatie-plannen voor blauwhelmen in Bosnië

Van onze redactie buitenland

PARIJS – Frankrijk heeft gisteren de Verenigde Naties en de Navo gevraagd gedetailleerde plannen te maken voor de terugtrekking van blauwhelmen uit Bosnië. De Britse minister van Buitenlandse Zaken Douglas Hurd verklaarde gisteren in het parlement dat Groot-Brittannië al voorbereidingen treft voor de terugkomst van de VN-soldaten, maar hij zei te hopen dat de blauwhelmen in Bosnië kunnen blijven.

Volgens zijn Franse ambtgenoot Alain Juppé hebben alle internationale pogingen om een staakt-het-vuren of vrede in Bosnië tot stand te brengen gefaald en moet daarom de terugtrekking van de VN-vredesmacht ernstig worden overwogen. „We kunnen het niet langer accepteren dat VN-soldaten in gijzeling worden genomen en worden vernederd ondanks dat ze zich moedig gedragen."

De Navo besloot lidstaten te vragen hoeveel troepen zij kunnen leveren om het eventuele vertrek van de 23.000 manschappen onder vijandige omstandigheden te begeleiden. Voor zo'n operatie zouden 20.000 tot 25.000 Navo-soldaten nodig zijn. Bij de Navo gaat men er vooralsnog niet vanuit dat de blauwhelmen op korte termijn Bosnië verlaten, maar in het licht van de verslechterde situatie in het land blijft men evacuatieplannen opstellen.

De leider van de Bosnische Serviërs, Radovcan Karadzic, gaf gisteren te kennen dat hij bereid is „onmiddellijk de oorlog te beëindigen" en vredesonderhandelingen te heropenen met de internationale contactgroep voor Bosnië. Karadzic zei dat „nieuwe interpretaties" van het internationale vredesplan van de contactgroep „een goed vertrekpunt is voor meer gesprekken."

De Verenigde Naties beginnen volgende week met de tijdelijke terugtrekking van 1.200 Bengaalse blauwhelmen uit de moslim-enclave Bihac. De maatregel hangt samen met logistieke problemen. „Het gaat niet om een permanente terugtrekking, maar om het verversen van troepen," verklaarde een VN-woordvoerder.

punt uit

● Endemol

De combinatie Veronica/Endemol heeft gisteravond de onderhandelingsdelegatie van het NOS-bestuur laten weten dat zij terugkomt op drie overeenkomsten met de publieke omroep. Dat betreft het leveren van programma's aan de publieke omroep, het uitwisselen van programmagegevens en het samenwerken op het terrein van de sportrechten. Als reden werd opgegeven dat de leiding van het Luxemburgse station RTL4 en RTL5 een aanbod heeft gedaan dat voor Veronica/Endemol lucratiever is.

● Video's

Een illegale 'video-kopieerstraat' die zo'n 23 banden per anderhalf uur kopieert, een duizendtal illegale videobanden en een partij vuurwerk: dat is de buit van de politie na invallen gisteren in Bergen op Zoom, Halsteren en Oud-Vossemeer. Geschat wordt dat de eigenaars tienduizenden banden hebben verkocht op braderieën en markten, zoals Sneeuwwitje, Alladin en Jurassic Park.

● Kaukasus

Het Kremlin heeft gisteren opnieuw gekozen voor een harde lijn tegen de rebelse Kaukasusrepubliek Tsjetsjenië. In een verklaring werd gesteld dat Rusland zich het recht voorbehoudt 'alle gewapende bendes' in Tsjetsjenië te ontwapenen.

● Omroepen

De bepaling in de Italiaanse Mediawet van 1992 dat iemand drie televisiestations mag bezitten, is in strijd met de Grondwet. Dat heeft het Constitutioneel Gerechtshof in Rome gisteren bepaald. De uitspraak kan ertoe leiden dat zowel de publieke omroep RAI als de onderneming Fininvest van premier Silvio Berlusconi een of meer van zijn drie zenders kwijtraakt.

● Levenslang

Een rechtbank in de Slowaakse hoofdstad Bratislava heeft gisteren de 39-jarige Ondrej Rigo tot levenslang veroordeeld. Hij is schuldig bevonden aan de moord op acht vrouwen, onder wie de 56-jarige Nederlandse Marie van der Werf en een kind, tussen 1990 en 1992.

● Steun

De Europese Commissie wil voor hulp aan Noord-Ierland de komende drie jaar 300 miljoen ecu (640 miljoen gulden) uittrekken. De steun is bedoeld voor de wederopbouw van het land dat 25 jaar lang door hevige onlusten is geteisterd.

Besparing mogelijk van honderden miljoenen

Landelijke 'databank' voor persoonsgegevens

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Er komt een nationaal instituut voor de uitwisseling van persoonlijke gegevens van alle Nederlanders. Dit instituut moet er rond de eeuwwisseling zijn. Diverse organisaties waaronder de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en de bedrijfsverenigingen hebben hiertoe het initiatief genomen. Volgens de betrokkenen kan het bij elkaar brengen van de gegevens per jaar honderden miljoen guldens aan besparingen opleveren.

Op dit moment worden persoonlijke gegevens van burgers door tal van organisaties verzameld. Te denken valt aan de gemeenten, de belastingdienst, ziekenfondsen, uitvoeringsorganen voor de sociale zekerheid, departementen (zoals voor de individuele huursubsidie) en de Informatiseringsbank (studiefinanciering). Overal worden dezelfde gegevens op een andere wijze opgeslagen. Als computerbestanden gekoppeld moeten worden, kost dat erg veel geld. Bovendien zijn de gegevens vaak niet vergelijkbaar door bijvoorbeeld een verkeerde spelling van een naam of adres.

De initiatiefnemers willen aan dit ineffectieve systeem een eind maken. Het nieuwe centrale gegevensinstituut slaat zelf geen informatie op, want die blijft bij de betrokken organisaties. Wel moet het instituut een coördinerende rol gaan spelen bij het uitwisselen van informatie door verschillende instanties. Het instituut moet ook zorgen voor uniformiteit van de gegevens. Het is bijvoorbeeld de bedoeling dat in alle data-bestanden de persoonsnamen worden gebruikt zoals die bij de gemeentelijke bevolkingsadministraties (GBA) genoteerd staan.

Het instituut, Rinis gedoopt (Routeringsinstituut nationale informatiestromen), maakt ook uit of een instantie die om bepaalde informatie vraagt die wel mag hebben.

De initiatiefnemers hebben met opzet niet gekozen voor het bundelen van alle databestanden in één nieuw bestand om de betrokken organisaties niet voor het hoofd te stoten en om onderlinge ruzies te voorkomen. Bovendien mag er geen 'Big Brother is watching you-syndroom' bij de burgers ontstaan.

Kerstspel



● *Omdat de echte het in z'n eentje allemaal niet meer kan bolwerken, wachten 450 hulp-kerstmannen in de aula van de Vrije Universiteit in Berlijn op instructies. In werkelijkheid zijn het studenten die zich, tegen betaling weliswaar, beschikbaar stellen om het kerstfeest in goede banen te leiden.*

Foto: REUTER

Zonder 250.000 extra woningen is Randstad vol

UTRECHT – De vier Randstadprovincies Utrecht, Flevoland, Noord- en Zuid-Holland moeten volgens een nog geheime ambtelijke nota tot het jaar 2015 nog eens een kwart miljoen huizen extra bouwen. Die komen bovenop de al geplande 650.000 in de Vierde Nota Ruimtelijke Ordening. Om aan de groeiende vraag te voldoen en de bevolking over twintig jaar voldoende werkgelegenheid te bieden, zijn daarnaast 2.400 hectare bedrijfsterreinen en drie miljoen vierkante meter kantoorruimte extra nodig.

De Randstad zal op deze manier in 2015 helemaal vol zijn en zal bij dan nog steeds groeiende vraag niet meer in de eigen behoefte kunnen voorzien.

Nieuwe bevolkingsprognoses en feiten die naar voren kwamen bij het maken van de provinciale streekplannen, maken het nu noodzakelijk bestaande ramingen drastisch bij te stellen. Tot 2005 kloppen ze nog redelijk, maar in de periode 2005-2015 ontstaan gigantische problemen.

Enquêtecommissie wil voorlopig in alle stilte werken

DEN HAAG – De parlementaire enquêtecommissie die de opsporingsmethoden van de politie gaat onderzoeken zal de eerstkomende maanden in stilte haar werk doen. „Zo spoedig mogelijk, hopelijk vóór de zomer," zullen de (deels) openbare verhoren plaatsvinden. De nieuwbakken voorzitter van de enquêtecommissie, Maarten Van Traa (PvdA), heeft dat gisteren gezegd bij de installatie van zijn commissie.

De commissie heeft zichzelf maximaal een jaar de tijd gegeven, maar zal haar best doen om het werk sneller af te ronden. Van Traa sluit niet uit dat gezien de aard van het onderwerp speciale beveiligingsmaatregelen nodig zijn.

Tot vice-voorzitter van de enquêtecommissie is gekozen het D66-Kamerlid De Graaf. De overige leden zijn: Koekkoek (CDA), Vos (VVD), Rabbae (GroenLinks), Aiking-Van Wageningen (Ouderenverbond) en Rouvoet (RPF).

Veel aanvragen zoekgeraakt in archief ministerie

Puinhoop bij afhandeling naturalisatie-verzoeken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Veel verzoeken van buitenlanders om het Nederlanderschap, zijn door het ministerie van Justitie nooit afgehandeld. Zij zijn terechtgekomen in het centrale archief van het ministerie, waar niemand er meer naar omkeek. Het gaat in alle gevallen om aanvragen die zijn ingediend vóór 1 maart 1993. Justitie is hier pas kort geleden achtergekomen.

Het aantal zoekgeraakte aanvragen is onbekend, maar het zijn er veel. Er is inmiddels een 'task-force' opgericht die het archief zal uitkammen in de hoop alle niet afgehandelde zaken boven water te krijgen. Staatssecretaris Schmitz (Justitie) heeft dit de gisteren de Tweede Kamer meegedeeld.

Verantwoordelijk voor het zoekraken is een afdeling van het directoraat-generaal wetgeving van het ministerie. Volgens een woordvoerder van het ministerie is het niet de bedoeling intern maatregelen te treffen tegen verantwoordelijken voor de gang van zaken. „Alle energie is er nu op gericht de zoekgeraakte aanvragen boven water te halen en zo snel mogelijk af te handelen."

Verbeterd

Omdat het sterk toenemend aantal naturalisatie-aanvragen de betrokken afdeling boven het hoofd groeide, is de behandeling ervan vorig jaar, maart overgenomen door de toenmalige directie vreemdelingenzaken van het ministerie.

Sindsdien is er volgens Schmitz veel verbeterd. Wel ontstonden ook hier problemen wegens een ingrijpende reorganisatie van deze dienst tot de immigratie- en naturalisatiedienst. De problemen zijn inmiddels opgelost, aldus Schmitz.

De minister wijst erop dat het aantal verzoeken tot naturalisatie in enkele jaren tijd zeer sterk is gestegen. Op het ogenblik zijn bij de immigratie- en naturalisatiedienst nog 61.600 verzoeken in behandeling. De helft daarvan is de normale werkvoorraad, de andere helft geldt als een nog weg te werken achterstand.

Justitie is van plan een deel van de afhandeling over te dragen aan de gemeenten. Daarmee zijn goede ervaringen opgedaan in enkele proefgemeenten.

Veel idioten en weinig vrouwen reageren op perronposters

Relatiebemiddeling op station al ontspoord

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Hijgers, pedofielen, angsthazen en 'grappenmakers' bellen het kantoor van 'Go and do it' plat. Serieuze reacties komen er weinig op de contactadvertenties die op alle stations in Nederland te zien zijn. En vrouwen willen al helemaal geen man 'van het perron'. Het zes weken geleden geïntroduceerde 'Go and do it' dreigt uit te draaien op een regelrecht fiasco.

Als woningen in de etalage van de makelaar, zo hangen op honderden perrons veertig portretten van mannen en vrouwen op zoek naar een partner. Wie Ria (41) of Ben (34) ziet zitten, neme contact op met 'Go and do it'. Platgebeld wordt het kantoor in Den Haag. Er komen wel honderdvijftig telefoontjes per dag binnen, maar in de regel hebben slechts dertig bellers serieuze belangstelling. De rest hangt op, hijgt, slaat vulgaire taal uit of is anderszins gestoord. „Er lopen wat zieke mensen rond in Nederland! Dat is echt niet te geloven. Seksueel totaal gefrustreerden, mannen die vragen naar kleine meisjes, echt onvoorstelbaar!" zegt directeur André van der Veen van 'Go and do it'.

In de afgelopen zes weken hebben zich tweehonderd mensen bij het kantoor ingeschreven. Eenderde van de deelnemers wil voor 75 gulden twee weken lang met foto op de perronposters verschijnen. Even veel mensen willen voor 125 gulden in contact komen met één van de zoekenden en mogen voor dat bedrag zes maanden meedoen. Nog eens eenderde deel wil zowel op de poster verschijnen als op een foto reageren. 'Go and do it' bemiddelt niet, maar stuurt louter brieven door zodat de 'zoekende' zijn of haar naam niet onmiddellijk hoeft prijs te geven.

Elke twee weken geldt: nieuwe ronde, nieuwe kansen. Ook voor Van der Veen. Tot nu toe heeft het idee hem alleen maar geld gekost. „Elke twee weken geven we 75.000 gulden uit, terwijl er maar zo'n 15.000 gulden binnenkomt." Vanaf januari gaat het bedrijf de kosten drastisch drukken. De posters zullen dan niet meer op alle 330 stations hangen, maar slechts op tien stations in grote steden. „Van meer dan tweederde van de stations krijgen we helemaal geen reactie. We moeten het hebben van de grotere stations waar veel mensen komen."

Een probleem waarvoor Van der Veen geen oplossing weet, is het gebrek aan vrouwelijke belangstelling. Vrouwen reageren weinig op de nieuwste contactadvertenties en willen nauwelijks met hun hoofd op de posters.

Het resultaat is dat heel veel mannen reageren op weinig beschikbare vrouwen. „Op de posters staan maar zo'n tien vrouwen, terwijl tachtig procent van de reacties komt van mannen die op zoek zijn naar een vrouw."

Van der Veen geeft zichzelf nog tot maart de kans. „Als we dan niet op koers zitten, stoppen we ermee. Maar we geloven er nog steeds in. Nederland telt een miljoen alleenstaanden. Veel van hen zoeken een partner via krant, televisie of relatiebemiddelingsbureau. Waarom dan niet via het station? Het is relatief goedkoop, er is alleen lef voor nodig. Geloof me, dit gaat lukken. Het kost alleen tijd."

Lekker makkelijke kipvariaties voor drukke moeders (en vaders).

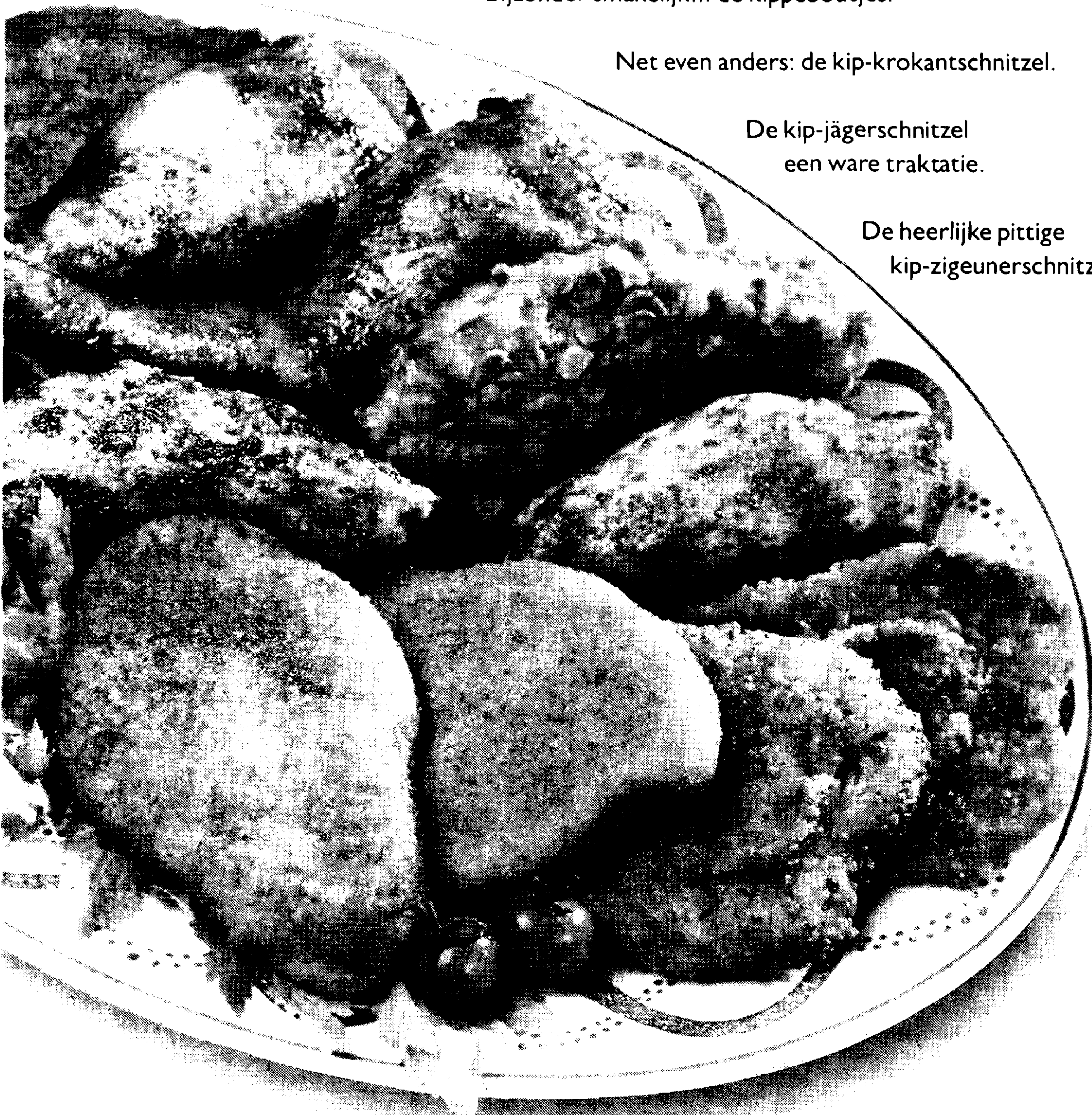
Altijd een succes: onze grill-kippen

Bijzonder smakelijk... de kippeboutjes.

Net even anders: de kip-krokantschnitzel.

De kip-jägerschnitzel een ware traktatie.

De heerlijke pittige kip-zigeunerschnitzel.



Ze hoeven heus niet te merken, dat uw hoofd vandaag niet zo naar koken stond. Want met ons kip-assortiment tovert u snel een smakelijke maaltijd op tafel.

Gegrilde kippetjes of mooie magere kipfilet, vol gezonde eiwitten. Of één van onze zes gemakkelijke kip-varianten: 10 minuten in de friture of koekepan èn klaar is het feestmaal. Ze zijn er dol op.

Hencu hele grill-kippen ± 900 gram per stuk. Nu **2** stuks voor **10.00**

Hencu verse kippeboutjes Nu **2** kilo voor **10.00**

Kip-zigeunerschnitzel ± 100 gram per stuk **1.89** **4+1 GRATIS!**

Kip-krokantschnitzel ± 100 gram per stuk **1.95** **4+1 GRATIS!**

Nieuw: kip-jägerschnitzel ± 100 gram per stuk **1.98** **4+1 GRATIS!**

Hencu puur magere kipfilet Nu **1** kilo voor **14.90**

Kip-stroganoff bereid uit fijne kipfilet, heerlijk bij o.a. rijst, 500 gram nu voor **8.95**

Jonker Fris appelmoes boordevol literblik **0.89**

Koolen doperwtjes/ worteltjes e.f., ¾ literglas nu **0.99**

Hak gebroken sperzieboontjes fijn, glas à 720 ml ~~2.09~~ **1.79**

Venz chocoladehagel melk of puur, pak à 400 gram ~~3.09~~ **2.79**

Ovenverse tulband met poedersuiker bestrooid à 500 gr **2.19**

Del Monte tomatenpuree blikje à 140 gram van ~~0.85~~ voor **0.69**

Hero extra gevulde soepen erwtensoep met worst of tomatensoep, blik à 0,8 liter **1.99**

Goudband koffiemelk pak à 0,5 liter van ~~2.39~~ nu voor **1.98**

Cruesli krokant naturel of met appel, pak à 375 gram **2.79**

Bofin biscuits met melkchocolade pak à 280 gram **2.49** **1+1 GRATIS!** Beperkte voorraad.

Inex zuiveldrink aardbeien of perziken, literfles nu voor **0.99**

Bar-le-Duc cassis literfles **0.99**

Aviko aardappelkroketten (vriesvers) zak à 450 gram **0.89**

Melkunie halfvolle verse dagmelk literpak **0.99**

Boeren belegen 48+ kaas vers van 't mes, 500 gram ~~8.50~~ **6.90**

Zwan palingworst 150 gram **1.50**

Prince de Bretagne bloemkool (Frankrijk) per stuk **2.45**

Ovenvers rozijnenbrood ± 380 gram per stuk, verpakt en gesneden van ~~2.49~~ nu voor **1.69**

Wegens succes verlengd: gezellige koffiemokken **GRATIS** bij Jan Linders koffie en... nu nog voor de **oude** prijs. (zie spaarkaart in onze winkel).

Akties gelden t/m zaterdag 10 dec. '94.

Deze week ontvangt u aan de kassa ons **gratis** magazine **'Boodschappen'** Volop informatie over kerst, wijn, recepten enz. enz.

jan linders

'**t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.**

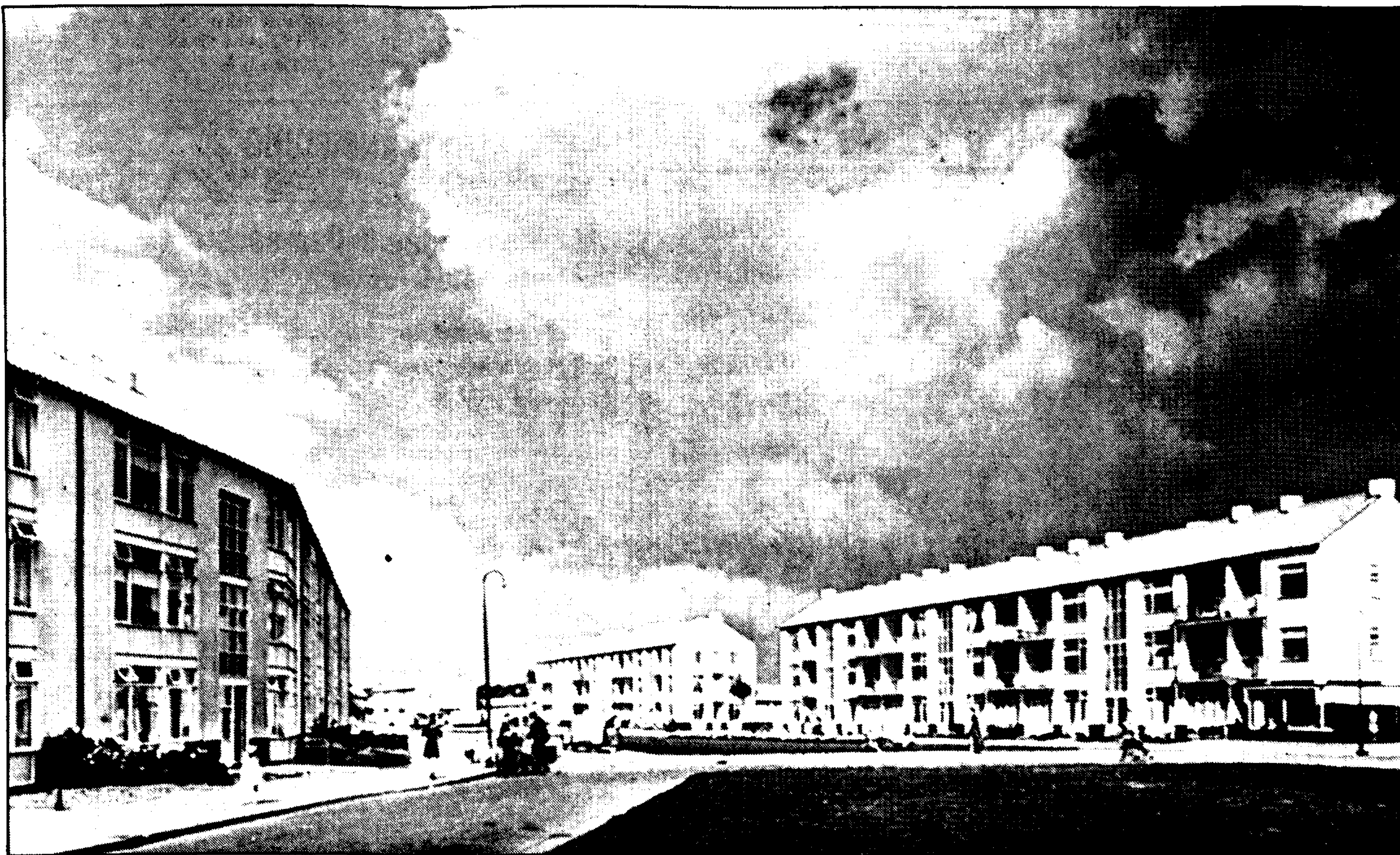
Besteedbaar inkomen van zeer velen steeds lager

Overheid drijft prijzen op

DOOR PETER STIEKEMA

HEERLEN – De overheid is een van de voornaamste prijsopdrijvers in ons land. De huurverhogingen en de kosten van openbaar vervoer, gas, water en elektriciteit worden in feite door de (semi-)overheid bepaald. Het Rijk valt ook te verwijten dat de tandarts grotendeels uit het ziekenfondspakket verdwijnt. Tel daarbij de belasting- en premieheffingen van overheid en de gemeenten, die steeds meer taken moeten overnemen en het is duidelijk dat de daalder van pakweg tien jaar geleden amper een gulden waard is.

Vooral de mensen die het met een uitkering moeten doen, hebben het niet gemakkelijk. In 1994 is hun inkomen, zo heeft de FNV berekend, er netto bijna vier procent op achteruitgegaan. Erger is dat ook de mensen die wel met werken hun brood verdienen er alsmaar op achteruit gaan, omdat tegenover de prijsverhogingen geen dienovereenkomstige loon- of salarisstijgingen staan. Geen wonder dat een flink deel van de binnenlandse markt steen en been klaagt over de achterblijvende omzetten. De consument is voorzichtig geworden en houdt de hand op de knip, zeker nu ook de rente voor de aanschaf van consumptiegoederen straks niet langer aftrekbaar is.



● *Zelfs tamelijk eenvoudige flats en rijtjeshuizen dreigen voor veel huurders onbetaalbaar te worden door de opeenvolging van fikse jaarlijkse huurverhogingen.* Foto: GPD

Woonlasten

De FNV wijt de achteruitgang voornamelijk aan de wurggreep van de woonlasten. Per 1 juli zijn de huren gemiddeld met 5,3 procent gestegen. Daarbij heeft de Vakcentrale de gemeentelijke belastingen en heffingen opgeteld. Bij elkaar genomen vormen de woonlasten daarmee 38,3 procent van het maandinkomen. Om toch rond te kunnen komen, bezuinigen veel huishoudens op uitgaven aan telefoon en openbaar vervoer, zo concludeert de FNV. Er zijn ook aanwijzingen dat mensen op eerste levensbehoeften als eten en drinken beknibbelen. Om de ontwikkelingen op z'n minst te stabiliseren bepleit de FNV onder meer een gematigde verhoging van de woonlasten. De huren zouden hooguit mee mogen stijgen met de inflatie.

Er gloort hier en daar nog wel een sprankje hoop: het heeft er alle schijn van dat ondermaatse gemeentelijke belastingverordeningen, gekoppeld aan een betere rechtsbescherming voor de burger, zullen leiden tot een fikse toename van het aantal bezwaarschriften en processen tegen gemeentelijke heffingen en belastingen. Dat voorspelde mr. J. Ilsink onlangs in het Weekblad voor Fiscaal Recht.

De belastingverordeningen van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten deugen wel. Het gaat echter geheid fout als gemeenten daaraan zelf gaan sleutelen. Veel kleinere gemeenten hebben onvoldoende deskundigheid in huis. Dat gaat ze opbreken, vooral met de inwerkingtreding van de nieuwe Algemene Wet Bestuursrecht. Die wet stelt kwaliteitseisen die ook gelden voor de belastingheffing. Er komt een moment waarop de rechter een belastingverordening zal toetsen aan die eisen van zorgvuldigheid, denkt Ilsink. De burger zelf kan ook op zijn strepen staan. Hij mag sinds kort met een beroep op de algemene wet bestuursrecht eisen dat een aanslag deugdelijk gemotiveerd is. Een taxatierapport bij elke aanslag in de onroerend-goedbelasting bijvoorbeeld, suggereert Ilsink.

achtergrond

Lastendruk

Hoe ver het met de lastendruk is gekomen blijkt wel uit het volgende: bijna 100.000 werknemers in Nederland zuchtten in 1993 onder een lastendruk van meer dan 80 procent. Het zou hun werkgever 100 gulden kosten om ze er netto 20 gulden op vooruit te laten gaan. Tot die slotsom komt R. Huigen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) op basis van het inkomenspanelonderzoek van het bureau over 1993. Een artikel van zijn hand is recent gepubliceerd in het economenblad ESB. Huigen telt belasting en sociale premies bij elkaar op. Ook de sociale premies die de werkgever afdraagt zijn er bij inbegrepen. De druk voor werknemers is hoog. Al bij inkomens vanaf 40.000 gulden is die 60 procent. Dat percentage blijft betrekkelijk constant voor de hogere inkomenstrekkers. De lastendruk aan de top van het inkomen valt echter voor een forse groep (bijna 100.000) mensen hoger uit dan 60 procent, doordat subsidies wegvallen naarmate het inkomen hoger uitvalt, en door het overschrijden van de ziekenfondsgrens. Wie met zijn inkomen tegen grenzen voor huursubsidie of studiefinanciering aanzit, kan er zelfs helemaal niet op vooruitgaan met een behoorlijke bruto-loonsverhoging. Heel fors tikt bovendien de overgang van ziekenfonds naar particuliere verzekering aan. Gezinnen betalen direct veel meer premie.

De belastingdruk op inkomsten uit vermogen bereikt de top van 60 procent pas bij inkomens boven de 120 mille. De vermogensbezitter heeft veel meer mogelijkheden die druk te matigen dan de gewone werknemer met zijn belasting- en premiedruk, zoals rente- en dividendvrijstellingen. Verder kunnen beleggers hun geld steken in onbelaste vermogenswinsten, bij voorbeeld rentegroeifondsen. Vooral de hogere inkomensgroepen profiteren volop van aftrekposten (hypotheekrente, lijfrentepremie, giften en buitengewone lasten). Voor lagere inkomensgroepen levert dat 0,4 procent van het bruto-inkomen op als voordeel. Dat loopt op tot 6 procent voor de hogere inkomensgroepen. Enigszins acceptabele inkomensverhoudingen zijn in dit land voorlopig dan ook nog ver te zoeken. Ook daar treft de overheid blaam.

PvdA en D66: minder belastingvoordeel voor hogere inkomens

DEN HAAG – PvdA en D66 willen het geplande belastingvoordeel voor de hogere inkomens gedeeltelijk schrappen. Het geld dat daardoor vrijkomt, moet worden ingezet om de bezuiniging op de aow te verlagen. De VVD voelt daar niets voor. De liberalen sturen aan op een drastische verlaging van de minimumjeugdlonen, wat PvdA en D66 volstrekt verwerpelijk vinden.

De regeringspartijen bleken gisteren ernstig verdeeld over de wijze waarop gepensioneerden met een jongere partner ontzien kunnen worden. Het kabinet wil de aow van deze groep deels korten op het aanvullende pensioen. De maatregel (opbrengst 445 miljoen gulden) moet op 1 januari 1996 ingaan. Door het verlagen van het maximaal te korten bedrag van 975 tot circa 550 gulden per maand, worden de aow'ers met een goed aanvullend pensioen enigszins ontzien.
Om een tekort op de begroting van minister Melkert (Sociale Zaken) te voorkomen, lanceerden de regeringspartijen verschillende plannen. De VVD wil ondermeer het minimumloon voor 15- tot 23-jarigen verlagen.
Daarnaast verwacht de VVD een hogere opbrengst van het bestrijden van bijstandsfraude (75 miljoen) en lagere ww-uitgaven. Beide kunnen worden ingezet om de weggevallen aow-bezuiniging op te vangen. Ook wil de VVD gedetineerden meer dan nu het recht op een uitkering (wao, aow) ontnemen. Dat moet circa tien miljoen opleveren.
Coalitiegenoten PvdA en D66 hekelden het 'sprokkelwerk' van de VVD. De twee partijen voelen meer voor het gedeeltelijk schrappen van het beloofde belastingvoordeel voor de inkomens vanaf circa 90.000 gulden (verlengen tweede belastingschijf: kosten 300 miljoen).

De Tweede Kamer toonde zich bezorgd over de gevolgen van de strengere wao-keuringseisen. Werknemers met ernstige ziekten worden toch gedeeltelijk arbeidsgeschikt verklaard, waardoor zij een wao-uitkering mislopen en in de ww of de bijstand belanden. PvdA en D66 willen soepeler keuringsregels en meer dwang voor de werkgever gedeeltelijk arbeidsgeschikten in dienst te houden. De VVD wil eerst nader onderzoek naar de regels afwachten.
Minister Melkert en staatssecretaris Linschoten antwoorden vanavond.



Niettemin is een rubriek met daarin nieuws dat de wereld niet bezighoudt. Het zijn de berichten die doorgaans plaats moeten maken voor het 'grote wereldnieuws'. Maar toch geven ze kleur aan onze samenleving. Het kleine leed, het nieuws met een glimlach of de berichten ter nutteloze kennis. Van over de hele wereld, eenmaal per week verzameld in het Limburgs Dagblad.

Jeukorkest

Orkestleden in de opera van San Francisco speelden de laatste tijd het liefst arrangementen die hen veel pauzes gaven, omdat ze vergingen van de jeuk. Het begon in de vioolsectie en breidde zich uit naar de blazers: schurft. Tweehonderd leden van het gezelschap hebben inmiddels een lotion gekregen tegen de besmettelijke huidziekte, die wordt veroorzaakt door mijten. Het operagebouw en de kostuums werden ontsmet, terwijl het oude meubilair waarin de parasieten waarschijnlijk schuilden bij het vuilnis werd gezet.
Volgens de directie was er in het publiek niemand besmet geraakt.

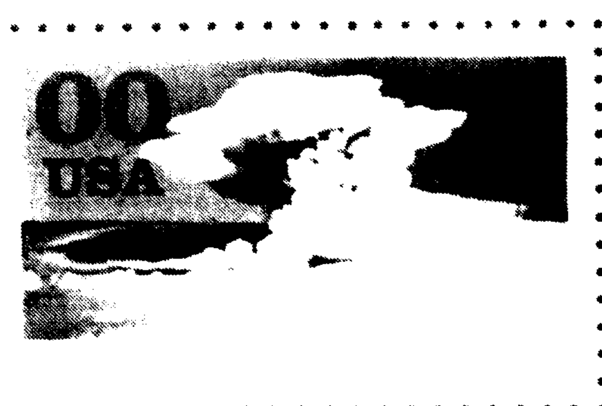
Britse Teddy's zijn uitverkocht

Blijkbaar gaat het weer beter met de Britse economie. Het beroemde Londense warenhuis Harrods is drie weken voor Kerstmis door zijn teddyberen heen.
Harrods verkocht 22 duizend knuffeldieren voor bijna zestig gulden per stuk, een verdubbeling van de verkoopcijfers van vorig jaar, meldde de krant The Independent maandag.
De berenverkopen gingen eind jaren tachtig met sprongen omhoog, toen het ook weer goed ging met de economie. Maar in het sombere jaar 1991 raakte Harrods slechts 6.700 teddy's kwijt.

Homotaboe in Columbia

Op de Colombiaanse televisie mogen homoseksuelen elkaar niet kussen, ook niet als de zoenen onderdeel zijn van een campagne tegen aids. Het hooggerechtshof in Bogota bekrachtigde een verbod van de nationale televisie op uitzending van een filmpje waarop twee homoseksuele mannen elkaar omhelzen. Het filmpje en het verbod erop zijn in Colombia aanleiding voor een hevige polemiek. De hoogste Colombiaanse rechters velden een opmerkelijk oordeel. Ze wezen erop dat aids niet alleen onder homoseksuelen voorkomt. „Dus is de publikatie discriminerend, omdat de boodschap voor één bepaalde groep is bestemd."

Japanners boos om atoombompostzegel



Als de Amerikanen een postzegel uitbrengen om de bombardementen van Hiroshima en Nagasaki te herdenken, moet Japan met een postzegel komen waarop staat dat atoombommen strijdig zijn met het volkenrecht. Dat heeft de Japanse minister van Posterijen Shun Oide dinsdag gezegd. Oide reageerde op het plan van de Amerikaanse posterijen om in september een zegel uit te brengen waarop een paddestoelwolk staat met de tekst: „Atoombommen bespoedigen het einde van de oorlog, augustus 1945." Japan zou dan een postzegel moeten uitgeven waarop staat: „Atoombommen schenden het internationale recht," vindt Oide. De minister wees op een Japans krantebericht van dinsdag, waarin stond dat in een onderzoek van het Internationale Hof van Juristen 21 van de 35 ondervraagde landen hadden gezegd dat kernwapens niet gerechtvaardigd zijn. Oide was er mogelijk niet van op de hoogte dat Japan, ironisch genoeg, de onderzoekers een halfslachtig antwoord had gegeven en daarom niet bij de landen werd geteld die de atoombom afwijzen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vreest dat de relaties met Japan een duw kunnen krijgen en heeft de posterijen gevraagd de zegel niet te drukken.



Scheiden doet lijden

Een Israëli die sinds 32 jaar in de gevangenis zat omdat hij weigerde te scheiden van zijn echtgenote, is overleden zonder van standpunt te zijn veranderd.
De 70-jarige Yehia Avraham overleed zondag, een week nadat hij na een beroerte van de gevangenis was overgebracht naar een ziekenhuis in de buurt van Tel Aviv. Zijn 66-jarige echtgenote Ora houdt zich aan de zevendaagse rouwperiode, ondanks de haat voor haar man waarvan ze herhaaldelijk getuigde en haar pogingen van hem te scheiden.
De met gezins- en huwelijkszaken belaste rabbinale rechtbanken in Israël eisen de instemming van beide partijen voor de ontbinding van een huwelijk. De staat grijpt alleen in extreme gevallen in, bijvoorbeeld door mensen te gijzelen om ze tot een echtscheiding te dwingen. Bij Yehia Avraham, een orthodoxe jood, lukte dat niet.
Mevrouw Avraham zei dat ze op veertienjarige leeftijd in Jemen met Yehia was getrouwd. Volgens haar was ze aan Yehia verkocht, omdat haar ouders geld nodig hadden. Mevrouw Avraham vroeg in 1955 in Israël echtscheiding aan. Zeven jaar later werd Avraham vastgezet om hem tot een echtscheiding te dwingen.

Hongerige inbreker

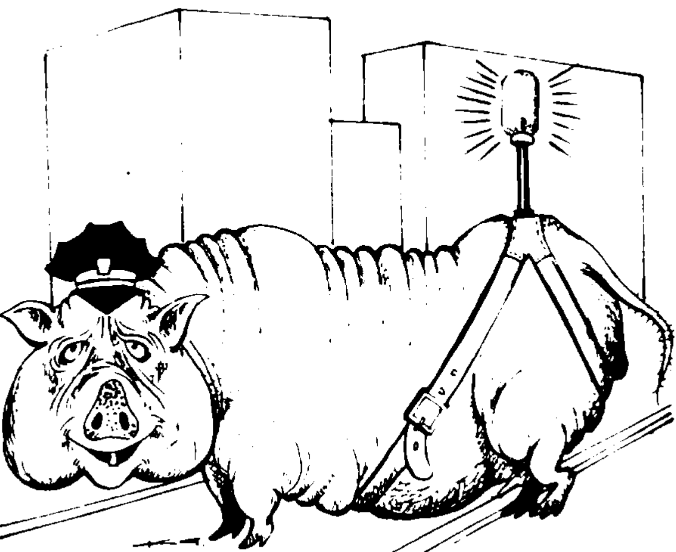
Een 34-jarige inbreker, die een hele dag had liggen slapen boven op het plafond van een restaurant aan de Lijnbaan in Rotterdam, is afgelopen weekeinde door een schoonmaker betrapt toen hij naar het restaurant afdaalde om een hapje eten. De politie heeft de man ingesloten.
De man sloop een dag eerder het restaurant binnen en stopte zich vol met heerlijke etenswaar. Na de maaltijd verstopte hij zich boven het plafond. Gedurende de openingsuren van het restaurant deed hij een dutje en bij het ontwaken wilde hij zich weer tegoed doen aan de Rotterdamse delicatessen. De inbreker zal het voorlopig echter moeten doen met een simpel gevangenisprakje.

Banen in plaats van spaarzegels

Door het afschaffen van spaarzegels en andere spaarsystemen bij benzinestations kunnen drieduizend banen worden gecreëerd. Dat is de stellige overtuiging van voorzitter J. Berkman van de oliebranche-organisatie Novok. Door het afschaffen van zegels besparen oliemaatschappijen al gauw een cent per liter brandstof. Die cent per liter kan volgens Berkman 3.000 werklozen en arbeidsongeschikten aan een baan helpen bij de pomp. Zij zouden de service van de 'ouderwetse' pompbediende moeten verlenen.
Hij denkt daarbij aan het lappen van autoruiten, aan het op spanning brengen van banden en het controleren van accu's. „Dan krijgt de klant, die nooit heeft gevraagd om zegeltjes en cadeaus, eindelijk weer de service waar hij recht op heeft. Nu gaat het eindeloze weggeven onverminderd door. Laten wij tot bezinning komen."
Bij de Novok zijn 280 oliehandelaren aangesloten, die veelal ook benzinestations exploiteren. Volgens voorzitter Berkman vertegenwoordigt de Novok daarmee vijftien tot twintig procent van alle pompstations in Nederland.

School is strippende lerares beu

Een lerares die zichzelf voor de klas uitkleedde om haar les te verlevendigen, is vorige week door een middelbare school in het Zweedse Kristinehamn ontslagen.
De 44-jarige Irene Wachenfeldt leerde aan een klas volwassen werkloze vrouwen hoe belangrijk het was te houden van het eigen lichaam. Om haar betoog aanschouwelijk te maken kleedde de vrouw, zich uit. „Mijn lichaam is goed genoeg. Ik wil dat jullie hetzelfde denken over jullie eigen lichaam", hield ze de klas voor.
Leerlingen schreven een brief aan het schoolhoofd om te protesteren tegen het ontslag van de lerares. „Het was een van onze beste lessen, het vergroot te ons zelfvertrouwen", zo was te lezen in de brief.



Drugsvarken wordt erehond

De Amerikaanse vice-president Al Gore heeft mogelijk een voorbeeld gegeven van een nieuwe manier van besturen waarmee de regering na de recente verkiezingsnederlaag van de Democraten weer in de gunst van de Amerikaanse kiezer wil komen. Gore benoemde een varken tot 'erehond'.
De inventieve bevordering zorgde ervoor dat het Vietnamese varken Harley als drug-snuffeldier in dienst kan blijven van de politie van Portland in de staat Oregan. Even dreigde Harleys kost en inwoning bij de politie in gevaar te komen, omdat de politiebegroting uitsluitend voorziet in de hulp van snuffelhonden. De promotie geldt ook voor toekomstige leden van de Portlandse dikbuikbrigade.

Nieuwe wisseltruc zwart-geldcircuit

ROTTERDAM - Zwart-geldbezitters zijn, deels via Rotterdamse middenstanders, bezig oude biljetten van honderd gulden (snippen) om te ruilen voor nieuwe (uiltjes). Daarbij wordt voor elk omgewisseld honderdje een forse provisie betaald die varieert van één tot drie gulden. Volgens een van de betrokken middenstanders is de 'rage' op gang gekomen nadat De Nederlandsche Bank kortgeleden aankondigde dat de bekende biljetten van vijf en vijfentwintig gulden uit de roulatie worden genomen. Dat gebeurt met ingang van 1 mei volgend jaar. Eigenaren van veel contant zwart geld zijn naar verluidt angstig geworden dat nu ook de snip snel uit het geldverkeer verdwijnt.

Een woordvoerder van de Rotterdamse politie verklaarde gisteren in een reactie dat de 'wisseltruc' nog niet door de recherchediensten is gesignaleerd. Ook voor De Nederlandsche Bank gaat het om een nieuw verschijnsel waarvoor evenwel elke grond ontbreekt. Immers, laat woordvoerder J. H. Sarvaas van De Nederlandsche Bank weten, de snip zal nog zeker drie jaar in omloop blijven. „Bij de introductie van het uiltje, het nieuwe honderdje, hebben we dat heel duidelijk laten weten." Snippen en uiltjes worden door de centrale bank op gezette tijden, en nagenoeg in gelijke hoeveelheden, in het geldverkeer gebracht. Beide betaalmiddelen blijven vooralsnog naast elkaar bestaan om in geval van onverhoopte calamiteiten, zoals falsificaties van andere coupures, een 'betrouwbaar alternatief' te bieden.

Afgaande op de hoogte van de geboden provisie („Bedragen van één tot drie gulden zijn bepaald opmerkelijk te noemen") alsmede het feit dat de oude honderdjes niet bij reguliere banken worden aangeboden kan Sarvaas zich niet aan de indruk onttrekken dat er meer aan de hand is dan alleen het 'verversen' van zwart geld. Het zou hem geenszins verbazen als er criminele aspecten in het geding zijn.

Fransen verkopen 450 bioscopen

MGM Maastricht ook in de aanbieding

Van onze verslaggever

AMSTERDAM/MAASTRICHT - Net met alle glitter geopend en nu al in de aanbieding. Dat overkomt ineens MGM in Maastricht. Want dit filmtheater hoort bij de 450 MGM- bioscopen in Europa die nu door de noodlijdende Franse staatsbank Crédit Lyonnais te koop zijn aangeboden.

Het gaat om 22 bioscopen met 66 zalen in Nederland en verder om theaters in Groot-Brittannië en Denemarken. Bij MGM in Nederland staan ook nog flinke uitbreidingsprojecten op stapel.

Het eigendom van de bioscopen is een erfenis van de rampzalig afgelopen avonturen van Crédit Lyonnais met de dubieuze zakenman Giancarlo Parretti. De Nederlandse dochteronderneming van de bank financierde in 1990 de overneming door de Italiaan van de Amerikaanse filmmaatschappij MGM voor 1,36 miljard dollar. Toen Parretti niet aan zijn verplichtingen kon voldoen werd Crédit Lyonnais noodgedwongen zelf eigenaar.

De winstgevende bioscopen van MGM zijn een jaar geleden losgemaakt van de verlieslatende filmstudio. Woordvoerder Perrain van Crédit Lyonnais in Parijs liet gisteren weten dat de Londense zakenbank S.G. Warburg opdracht heeft gekregen op zoek te gaan naar aan koper. „Het eigendom van bioscopen past natuurlijk niet in onze strategie".

De bioscopen kunnen in één pakket van de hand gaan, maar ook in onderdelen. Volgens directeur Van Wouw van MGM Nederland worden de theaters in ons land in elk geval gezamenlijk verkocht. Potentiële geïnteresseerden verwacht Van Wouw onder grote Amerikaanse filmconcerns als Warner en Universal of bij elektronicabedrijven die op zoek zijn naar expansie in de 'software'-sector. Bij die laatsten valt te denken aan Philips-dochter Polygram en het Japanse Sony.

Het merendeel van de Nederlandse MGM-bioscopen is te vinden in de Randstad. Amsterdam telt er zeven, waaronder Tuschinski. Verder zijn er bioscopen in Den Haag, Rotterdam, Utrecht, Maastricht en Groningen. MGM heeft verder in ons land een reeks megatheaters in aanbouw of in de planning. Het bedrijf heeft in de grote steden een overheersende positie. In Amsterdam bedraagt het marktaandeel 85 procent en in Rotterdam en Den Haag zelfs 90 procent.

munt uit

● Vendex

Het detailhandelsconcern Vendex (onder meer Vroom & Dreesmann en Edah) heeft het financiële resultaat in het derde kwartaal, dat loopt van augustus tot en met oktober, flink zien stijgen. De winstgroei werd grotendeels veroorzaakt door de verkoop van het belang van 4,4 miljoen aandelen (naar schatting f 200 miljoen) in de Amerikaanse boekhandel Barnes & Noble en door de gunstigere rentestand. Ook de nettoomzet en het bedrijfsresultaat zijn hoger uitgekomen dan in hetzelfde kwartaal in 1993. Vendex, dat geen inzicht geeft in de exacte cijfers van het derde kwartaal, noemt de stand van zaken 'bevredigend'.

● Kwik-Fit

Banden- en uitlaatspecialist Kwik-Fit overweegt zijn activiteiten in de autobranche uit te breiden met verzekeringen. De plannen hebben in eerste instantie betrekking op de Britse thuismarkt, maar als er een positief besluit valt, zal het Nederlandse dochterbedrijf op termijn volgen.

● Deutsche Bank

De nettowinst van Deutsche Bank, de grootste bank in Duitsland, is over de eerst tien maanden van dit jaar gedaald van 1,87 miljard mark tot 1,35 miljard mark. De voorzieningen voor risico's van leningen gingen flink omlaag van 2,74 miljard mark tot 1,6 miljard mark, maar daar stond tegenover dat de winst uit handel voor eigen rekening scherp daalde van 1,66 miljard mark tot 543 miljoen mark.

● Zegels

PTT Post moet toelaten dat de zogenoemde december-zegels op vierkante kaarten worden geplakt. Dat schrijft het Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen (KVGO) in een protestbrief. Het verbond is vooral verbolgen over het late tijdstip waarop de PTT de beperking van het zegelgebruik heeft afgekondigd.

Grote tegenvaller voor Eindhovens elektronica-concern

Philips: verkoop cd-i beneden verwachting

Van onze redactie economie

DÜSSELDORF - De interactieve cd-speler (cd-i), die Philips een leidende positie moet geven in de consumentenelektronica, lijkt niet helemaal aan te slaan. De prognose dat er eind dit jaar één miljoen apparaten zijn verkocht, wordt volgens vicepresident H. Bodt van Philips net niet gehaald. Het streefcijfer zal begin volgend jaar wel bereikt worden.

Bodt blijft, ondanks de lagere groei, vol vertrouwen in zijn Philips-systeem. „Het is niet zo relevant of het ons nu wel of niet lukt om dat miljoen te halen. We zitten er niet ver vandaan. Volgend jaar halen we het streefcijfer zeker," zo zei de Philips-topman tijdens het vijfde wereldcongres voor cd-i in Düsseldorf.

Niet alleen de consument ook de concurrentie is afwachtend. De grote Japanse elektronica-concerns toonden zich in Düsseldorf nog terughoudend over de cd-i, waarbij de gebruiker zelf beelden, muziek of informatie kan oproepen. Sony biedt de cd-i voorlopig alleen aan op de professionele markt.

Beeldschermen

Philips rekent de komende jaren op een sterke groei van de vraag naar platte beeldschermen. Volgens het Eindhovense concern zal de wereldmarkt voor deze zogeheten Liquid Chrystal Displays (LCD) tot het jaar 2000 verviervoudigen tot f 15,5 miljard. Via haar meerderheidsdeelneming Flat Panel Display (FPD) hoopt het Eindhovense concern 8 procent (f 1,24 miljard) van die markt te veroveren.

Vooral actieve matrix LCD's, die een hogere beeldkwaliteit geven dan de langer bestaande passieve LCD's, dragen aan die groei bij. De Japanners, met name Sharp, hebben de markt voor actieve LCD's nu volledig in handen.

Met steun van het Europese technologieprogramma Esprit heeft Philips zich echter vorig jaar op de actieve LCD geworpen. Daartoe is FPD opgericht, waarin het Eindhovense concern voor 70 procent deelneemt. Andere aandeelhouders zijn de Duitse chemicaliën-leverancier Merck, het Franse Thomson en Sagem, een dochteronderneming van het laboratorium van de Franse nationale telefoonmaatschappij. Zij nemen elk voor 10 procent deel. In totaal hebben de vier aandeelhouders f 500 miljoen in het project gestoken.

Rabobank denkt dat economische groei terugvalt

UTRECHT - De Rabobank verwacht dat de economische groei volgend jaar verder zal aantrekken. De jaren daarna zal het groeitempo echter wat terugzakken, zonder dat er overigens sprake zal zijn van een nieuwe recessie. Dat schrijven de economen van de bank in de jaarlijkse 'Rabobank Visie'. De economische groei zal weinig effect hebben op de werkloosheid, al is de Rabobank een tikkeltje optimistischer dan het Centraal Plan Bureau. De bank ziet de werkloosheid volgend jaar dalen van 7,5 naar 7,25 procent van de beroepsbevolking. De visie op de conjunctuur van de komende jaren is gematigd optimistisch. In ieder geval verwacht de bank dat de Nederlandse economie in 1995 beter zal presteren dan de toch al onverwacht sterke groei in het bijna afgelopen jaar.

Drukte op beurs



● *Grote drukte op de beurs in Londen. De basisrente in Groot-Brittannië is gisteren verhoogd van 5,75 naar 6,25 procent. Dit heeft de Bank of England bekendgemaakt. De koers van het pond sterling reageerde onmiddellijk met een koersverbetering van ruim een kwart cent: f 2,7470 tegen een openingskoers van f 2,7445.*

Foto: AP

Jac. Hermans moet kaas uit handel nemen

DEN HAAG - Supermarktketen Jac. Hermans moet binnen twee weken de verkoop van Eemlander-kaas staken. Dat heeft gisteren de president van de rechtbank in Den Haag bepaald. De rechten op het gebruik van de aanduiding Eemlander zijn in handen van kaashandel Westland.

Onenigheid over het gebruik van de aanduiding was eind november reden voor een kort geding van Westland tegen de supermarktketen (115 vestigingen). De rechtbank-president erkent thans dat Westland in de Benelux-landen een exclusief gedeponeerd merk heeft op kaasnamen die eindigen op '...lander'.

Westland besteedt jaarlijks miljoenen guldens aan reclame en promotie van bij voorbeeld Maaslander. Met succes heeft de kaashandel de afgelopen tijd juridische strijd gevoerd tegen kaasproducenten die zich ook van '...lander'-namen bedienen. Met andere fabrikanten, bij voorbeeld Albert Heijn met het eigen merk Zaanlander, sloot Westland licentie-overeenkomsten af.

Scania voert produktie op

ANGERS/ZWOLLE - Vrachtwagenproducent Scania overweegt de produktie van trucks en kabines in Zwolle en Meppel aanzienlijk te verhogen. Daarvoor zouden enkele honderden werknemers op contractbasis moeten worden aangenomen. Doorgaan van het plan betekent ook dat er waarschijnlijk in ploegen dient te worden gewerkt. Op dit moment werkt de assemblagefabriek in Zwolle al op topcapaciteit, dat wil zeggen dat er 57 trucks per dag van de band rollen. Er liggen plannen klaar om de produktie op te voeren tot tussen de 80 en 90 trucks. In de fabriek in Meppel, die de kabines levert voor de in Zwolle gemaakte vrachtwagens, zal de produktie dan met eenzelfde aantal omhoog gaan. De president van Scania, Leif Ostling, zei dit tijdens een bijeenkomst voor de internationale pers in het Franse Angers. De topman van Scania ging daarbij in op de marktontwikkelingen. Aan de hand van grafieken liet hij zien dat de vrachtwagenbranche snel uit het dal klimt. Hij zei te verwachten dat in de komende vier jaar de lijn omhoog kan worden vastgehouden.

beurs

Omslag

AMSTERDAM - De onrust op Wall Street zorgde gisteren voor een omslag op Beursplein 5. Ook de lagere dollar en het koersverlies in Londen haalden de AEX-index omlaag. Tijdens de ochtendhandel boekte de index nog een plusje van 0,85 punten in een overigens lusteloze markt. De bezorgde uitlatingen van de Amerikaanse Fed-voorzitter A. Greenspan over de inflatie hielpen de winst in de middag om zeep. Wall Street, die toch al niet erg vast gestemd was door de enorme financiële problemen bij het Amerikaanse district Orange County, dook prompt in de min. De Europese beurzen, waaronder het Damrak, volgden. De AEX-index eindigde op 410,09, een min van 1,09 punten. De obligaties moesten door de herleeuwde inflatiezorg gemiddeld twee tot drie dubbeltjes inleveren. Daarnaast bleven obligatiehandelaren aan de zijlijn staan in afwachting van een nieuwe staatslening. Die zou een rentepercentage van 7,25 tot 7,5 hebben. VNU kon de ochtendwinst niet vasthouden. Tijdens de ochtendhandel boekte het concern een plus van f 1,80. Daarna smolt de winst weg en VNU eindigde onveranderd op f 169. Wolters Kluwer moest tenslotte f 0,50 inleveren op f 122,80. Winstnemingen deden Nedlloyd zakken naar f 55, een verlies van f 2,70. Ook Hoogovens leverde in en ging f 0,90 achteruit op f 75,40. Op de lokale markt zakte Gamma sterk terug op f 88,50, een verlies van f 3,50. Kantoorleverancier Ahrend lag opnieuw goed bij de beleggers. Al enige tijd laat het fonds koerswinsten zien. Vooral de goede vooruitzichten voor 1994 zorgden voor kopers. Ahrend stond na het sluiten van de markt op f 182,10, een winst van f 5,20, ofwel 3 procent.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	61,20	61,20
Aegon	109,50	109,40
Ahold	52,90	53,30
Akzo Nobel	195,10	193,30
Bols Wes. c.	35,20	35,10
CSM cert.	65,50	65,40
Dordtsche Petr.	195,00	195,00
DSM	130,20	129,20
Elsevier	17,40	17,60
Fokker cert.	14,30	14,30
Fortis Amev cert.	74,80	75,20
Gist-Broc. cert.	46,40	46,50
Heineken	257,00	257,00
Hoogovens nrc	76,30	75,40
Hunter Douglas	74,50	75,50
ING c.	83,80	83,20
KLM	43,70	43,60
Kon. KNP BT	49,10	48,80
Kon. Olie	186,60	185,50
KPN	54,70	54,60
Nedlloyd	55,70	55,00
Océ-v.d.Gr.	77,40	77,20
Pakhoed cert.	46,50	46,50
Philips	53,50	53,20
Polygram	76,20	75,90
Stork	42,60	42,60
Unilever cert.	197,50	196,60
Van Ommeren nrc	45,80	45,90
Ver.Bezit VNU	169,00	169,00
Wolters-Kluwer	123,30	122,80

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 53,30 (53,30)
KLM 43,60 (43,60)
Kon. Olie 185,50 (185,50)
Ver.Bezit VNU 169,00 (169,00)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	84,50	85,00
ABN Amro pref.	58,80	57,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,27	6,28
ACF-Holding	33,40	32,70
Ahrend Groep c.	176,80	182,10
Alanheri	36,70	36,70
Ant. Verff.	432,00	432,00
ARTU Biologicals	3,70	3,70
Asd Options Tr.	20,50	20,70
Asd. Rubber	2,40	2,40
Atag Hold. cert.	110,80	110,80
Athlon Groep	68,70	68,70
Athlon Groep nrc	65,70	65,70
Aut.Ind.R'dam	118,00	118,00
Ballast Nedam c.	71,80	71,80
BAM Groep	104,00	104,00
Batenburg	147,00	147,00
Beers	189,50	189,50
Begemann Groep	29,30	29,30
Belindo	279,00	280,20
Besouw Hold.	33,70	33,70
Blydenst.-Will.	27,00	27,00
Boer De Winkelb.	69,50	69,60
Borsumy Wehry	26,10	25,80
Boskalis cert.	36,70f	36,60f
Braat Beheer	24,40	24,50
Breevast	8,60	8,50
Burgman-Heybroek	1400,00	1400,00
Calvé-Delft cert.	1358,00	1350,00
Calvé-Delft pref	885,00	885,00
Cap Volmac	23,70	23,60
Ceteco Hold.	42,20	42,50
Cindu Intern.	99,00	98,00
Claimindo	282,00	281,00
Content Beheer	28,00	28,50
Credit LBN	41,10	41,10
Crown v.G. cert.	152,50	151,10
CSM	65,50	65,40
De Drie Electr.	15,20	15,10
Delft Instrum.	24,50	24,70
DICO Intern.	69,70	69,10
Dorp-Groep	35,00	34,80
Draka Holding	39,50	39,80
Econosto	22,20	22,20f
EHCO KLM Kleding	34,00	34,00
EMBA	205,00	206,00
Eriks Holding	119,70	119,70
EVC Intern.	77,70f	77,40
Flexovit Int.	87,50	87,50
Frans Maas cert.	52,00	52,30
Free Record Shop	30,80	30,90
Fugro cert.	34,00e	34,10
Gamma Holding	92,00	88,50
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	83,40	83,40
Getronics	59,40	58,90
Geveke	32,80	32,80
Giessen-de N.	70,70	71,30
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Goudsmit	35,00	35,10
Groenendijk	28,00	28,00
Grolsch cert.	53,00	53,00f
Grontmij	62,50	63,50
GTI-Holding	155,00	154,50
Hagemeyer	139,30	139,00
HAL Trust B	15,70e	15,90
HAL Trust Unit	15,80	16,10
HBG	275,00	274,50f
Heijmans	60,20	60,40
Heineken Hold. A	233,50f	234,00e
Helvoet Holding	27,40	27,40
Hes Beheer c.	19,80e	20,00
Hoek's Mach.	78,50	80,00
Holl. Colours	88,20	88,50
Holl. Ind. Mij	63,50	63,50
Holl.Sea S.	0,37	0,39f
Hoop Eff.bank	7,40	7,40
Hunter D.pref.	1,95	1,95
IHC Caland	42,50e	43,10
ING	7,22	7,27
Inter/View Eur.	7,00	7,10
Internat.Muell.	91,00	91,50
Kühne+Heitz	35,50	35,50
Kas-Associatie	63,90	63,90
KBB	99,30	99,40
Kempen & Co	14,30	14,30
Klene Holding	131,00	131,00
Kon. Sphinx Gust.	54,00	53,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,25	7,30
Kondor Wessels	45,00	45,00
Koppelpoort	418,00	418,00
Krasnapolsky	142,00	142,00
Landré & Gl.	46,00	45,50
LCI Comput.Gr.	3,95	3,95
M.Enim OB-cert.	85,00	84,00
Macintosh	41,00	42,00
Management Share	1,35	1,35
Maxwell Petr.	201,50	200,00
Moeara Enim	1615,00	1595,00
Moolen Holding	40,50	40,90
Mulder Boskoop	34,00	35,00
Multihouse	2,30f	2,30f
Naeff	485,00	485,00
NAGRON	87,50	87,00
Nat. Inv. Bank A	132,50	132,30
Nat. Inv. Bank C.pref.	175,00	175,00
NBM-Amstelland	18,70	18,70
Ned.Part.Mij	52,00	52,20
Ned.Springst.	7020,00	7020,00
NEDAP	60,30	60,00
Nedcon Groep	38,00	38,50
Nedschroef Hold.	72,80	72,20
Neways Electr.	12,70f	12,60
Nijv.-Ten Cate	79,80	79,00f
NKF Holding	213,50	214,00f
Norit	18,50	18,60f
Nutricia VB cert	89,00	89,20
OPG cert.	42,60	42,80
Orco Bank cert.	61,10	60,10
Ordina Beheer	22,30	22,30
OTRA	290,00	290,00e
P & C Groep	81,00	81,00
Philips Electr. d'95	51,40	-
Pie Medical	7,80f	7,70e
Pirelli Tyre	11,10	11,10f
Polynorm	169,00	169,50
Porc. Fles	22,00	22,50
Randstad	93,60	93,00
Reesink	118,00	118,00
Rood Testhouse	5,30	5,40f
Rothmans Int. o	4,40	4,40
Roto Smeets Boer	37,50a	37,50
Samas Groep	60,00e	60,80
Sarakreek $	6,30	6,30
Schuitema	1890,00	1895,00
Schuttersveld	44,00	44,00
Simac Techniek	19,20	19,00
Sligro Beheer	89,40	88,70
Smit Intern.	42,00	42,00
Smit Trafo c.	45,70	46,00
St.Bankiers c.	18,00	18,00
Stad Rotterdam c.	38,00	37,70
Telegraaf De	198,50	198,50e
Textielgr.Twente	75,50	75,50
Tulip Computers	16,20	16,30
Tw.Kabel Holding	220,00	219,80
Ubbink	58,90	58,90
Union	24,50	25,00
Vereenigde Glas	556,00	562,00
Vilenzo	43,20	43,10
Volker Stevin	86,50	86,50
Vredestein	13,30	13,30
Wegener	125,10	123,50
Welna	49,10	48,80
West Inv.F. wb	58,00a	58,00a
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	35,50	35,40
Wolff, Handelmij	57,00	56,50
Wolters Kluwer	488,00	488,00
Wyers	22,70	22,70

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	449,00	448,00
ABF	113,50	113,50
ABN Amro A.in F	83,20	83,00
ABN Amro Aand.F.	96,30	96,00
ABN Amro Amer.F.	69,90	70,40
ABN Amro Eur. F.	85,20	85,30
ABN Amro Far E.F.	74,10	73,70
ABN Amro L.Gr.F.	183,00	183,00
ABN Amro Neth.F.	116,50	116,00
ABN Amro Obl.Grf.	201,30	201,30
ABN Amro rent.div	156,40	156,40
Aegon Aandelenf.	44,60	44,20
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,60	30,70
Alg.Fondsenbez.	246,00	245,70
Alliance Fund	6,60	-
Alrenta	234,30	234,00
Amvabel	88,50	87,80
Asian Cap.F.$	57,00	56,50
Asian Select. F.	95,70	95,00
Asian Tigers F.	103,40	103,50
ASN Aandelenf.	51,80	51,70
Austria Global	1226,00	1226,00
Austro Hung. F.	7,50	7,30
AXA Aand.Int.	76,10	76,00
AXA E&L Belegg.1	95,10	94,40
AXA E&L Belegg.2	94,30	94,00
AXA E&L Belegg.3	117,90	117,90
AXA E&L Belegg.4	88,10	87,80
AXA E&L Kap.Rente F.	119,30	119,30
AXA Obl.Ned.	77,20	77,10
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,90	4,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Capa City Realty	1,29f	1,28
CL Aandelenfonds	94,60	94,20
CL Liq.Groeifonds	102,60	102,60
CL Obl.Dividendf.	103,00	103,00
CL Obl.Waardef.	123,60	123,40
Comm.Argeus F.	88,70	88,70
Comm.Benacus F.	91,20	91,20
Comm.Cea F.	93,30	93,40
CuMPreferent F.	105,00	104,80f
Delta Ll.Dollarf.	55,90	56,20
Delta Lloyd ECU	56,00	56,10
Delta Lloyd Inv.	39,00f	38,90
Delta Lloyd Mix	73,80	73,70
Delta Lloyd Rent	61,20	61,40
Donau Fonds	28,70	27,40
DP America Gr.F.	34,50	34,50
EGF Investm.	155,00	154,80
EMF Rentefonds	83,50	83,50
EMS Growth Fund	104,40	104,20
EMS Income Fund	93,30	93,10
EMS Offsh. Fund	102,50	102,40
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,20	-
Envir.Growth F.	41,60	41,60
Esmeralda part.	37,50	37,40
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	59,40	59,40
Euro Spain Fund	7,80	7,30
Far East Sel.F.	75,10	75,10
GAF Am.Liq.F. ecu	1,57	1,57
GAF Am.Obl.F. ecu	1,83	1,83
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1060,50	1060,60
GAF DM Liq.F. ecu	1,61	1,61
GAF DM Obl.F. ecu	1,60	1,59
GAF Eng.Aandf. ecu	2,03	2,05
GAF Eng.Liqf.ecu	1,25	1,25
GAF Eng.Oblf.ecu	1.33	1.33
GAF Eur.Aandf.ecu	2,20	2,18
GAF Eur.Oblf.ecu	2,23	2,22
GAF Gl.Managf.ecu	2,52	2,51
GAF Jap.Aandf.ecu	1,12	1,12
GAF Jap.Liqf.ecu	1,63	1,64
GAF Jap.Oblf.ecu	1,76	1,77
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,23	2,21
GAF V.Oost.Aandf.ecu	3,06	3,02
German City Est.	32,10	31,10
Gim Global	55,70	55,40e
Groeigarant	1,37	1,37
Holl. Eur. Fund	59,70	59,70
Holl. Obl.Fonds	122,50	123,10
Holl. Pac. Fund	133,00	132,50
Holl. Sel.Fonds	95,40	95,40
Holland Fund	87,40	87,90
Hooge Huys Hypf.	126,00	126,30
INB Bnk Verre Oost. F.	45,40	45,20
ING Bnk Dutch F.	61,10	61,20
ING Bnk Geldm.F.	61,31	61,31
ING Bnk Glob.F.	52,70	52,70
ING Bnk Oblig.F.	33,40	33,30
ING Bnk Rentegr.F	130,30	130,20
ING Bnk Spaard.F.	103,96	103,95
Interbonds	485,00	486,00
Intereffekt 500	27,60	27,50
Intereffekt wt	24,10	24,30
Intereffekt Yen Value	80,60	80,60
Investa part.	78,00	78,50
IS Himal.Fund $	17,10e	17,50f
Jade Fonds	203,90	205,90
Jap.Convertible.F.	50,00	50,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Japan Fund	18,60	19,00b
Korea Pac.Tr. $	13,90	13,50
Latin Am.Eq.F.	100,00	100,00
Leveraged Cap	58,50	58,40
Liquirent	54,65	54,65
Mal.Capital F.$	15,80	15,80
Mees Obl.Div.F.	116,30	116,40
Mexico Income F.	17,20	17,20
Mondibel	77,70	77,60
Nat.Res.Fund	74,00	73,40
New Asia Fund	10,20	10,20
Nomura Warr. F.	0,16b	0,16f
OAMF Rentefonds	11,85	11,85
Obam, Belegg.	309,10	308,50
Ohra Aand.F.	64,20	63,70
Ohra Liq.Grf.	54,30	54,30
Ohra Obl.Df.	55,20	55,10
Ohra Obl.Grf	55,50	55,40
Ohra Onr.G.F.	58,90	58,30
Ohra Totaal F.	58,50	58,20
Orange Fund	27,90	27,90
Pierson Rente	129,40	129,40
Pitcher	45,70	45,70
Postb.Aandelenf.	57,30	57,20
Postb.Beleggf.	57,90	57,90
Postb.Obl.f.	48,30	48,20
Postb.Verm.gr.f.	60,40	60,40
Rentalent Bel.	170,40	170,20
Rente Plus F.	45,60	45,60
Rentotaal NV	38,90	38,80
RG Aand.Mixfund	59,50	59,40
RG America F.	135,60	135,20
RG Divirent F.	51,50	51,50f
RG Emer. Mark. F.	101,60	101,60
RG Europe F.	126,00	126,10
RG Florente F.	130,00	130,00
RG Hollands Bezit	97,70	97,80
RG Nettorente F.	105,80	105,80
RG Obl.Mixfund	61,60	61,50
RG Pacific F.	136,30	136,50
RG Rente Mixfund	63,90	63,90
Robeco	112,00	111,70
Rodamco	49,00e	48,50
Rodamco Ret.Ned.	104,00	103,50
Rodin Prop.$	68,00	-
Rolinco	114,00	113,90
Rolinco cum.p	88,20	88,50
Rorento	83,20	83,30
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,30
Sci/Tech $	15,00	15,50
Small Comp. Neth. F.	70,00	68,50f
Suez Gr.Fund	50,40	50,40
Suez Liq.Grf.	201,20	201,20
Technology Fund	16,30	16,30
TG Petroleumhaven	32,00	32,00
Tokyo Pac.Hold.	230,40	227,00
Tolsteeg, Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	88,60	88,60
Transpac.F.	350,00	350,00
Uni-Invest	18,70	18,80
Unico Inv.Fund	66,20	66,20
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	53,40e	53,60
VastNed	104,00	104,40
VHS Onr. Mij	4,70e	4,70e
VIB NV	43,90	43,80
VSB Aand.F.	99,40	98,70
VSB Liq.Groeif.	100,20	100,20
VSB Mix Fund	61,80	61,70
VSB Obl.Groeif.	109,00	109,40
VSB Rente Fonds	101,50	101,20
WBO Intern.	67,50	67,40
Wereldhave NV	98.50	98,00

Wall Street

Wall Street	06/12	07/12
allied signal	33	32 ½
amer.brands	34 ⅝	34 ½
amer.tel.tel	48 ⅛	47 ¼
amoco corp	60 ⅝	60 ½
asarco inc.	26 ½	26 ¼
bethl. steel	17 ½	17 ⅝
boeing co	47 ⅜	48 ⅛
can.pacific	14 ⅞	14 ⅝
chevron	43 ⅛	42 ¾
chiquita	13 ⅜	13 ⅜
chrysler	49 ½	48 ⅞
citicorp	41 ⅝	41 ¼
cons.edison	26 ⅛	26 ⅛
digit.equipm.	32 ¾	32 ½
dupont nemours	54 ⅜	53 ¾
eastman kodak	45 ¾	45 ½
exxon corp	60 ⅛	60 ¾
ford motor	27 ½	26 ⅞
gen. electric	46 ½	47 ⅜
gen. motors	39 ½	38 ¾
goodyear	33 ½	33 ¾
hewlett-pack.	97 ⅝	95 ¼
int. bus.mach.	71 ⅝	71
int. tel.tel.	82 ⅜	82
klm airlines	24 ⅝	24 ⅝
mcdonnell	143 ⅛	144 ⅝
merck co.	37 ½	37 ⅝
mobil oil	83	82 ⅞
omega financ.	26	25
philips	30 ⅜	30 ⅛
royal dutch	106 ⅛	106
sears roebuck	46 ⅛	45 ⅞
sfe-south.pac.	16 ½	16 ½
texaco inc.	60 ¼	60 ⅞
travelers	33 ¼	32 ⅝
united techn.	60 ¼	59 ⅝
westinghouse	12 ⅜	12 ¼
whitman corp	16	16 ⅛
woolworth	14 ⅛	14

Advieskoersen

amerik.dollar	1,690	1,810
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,210	1,330
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,35	113,35
engelse pond	2,60	2,85
finse mark (100)	34,60	37,10
franse frank (100)	31,05	33,80
griekse dr. (100)	0,62	0,79
hongkong dlr.(100)	19,25	23,25
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	09,80	11,50
jap.yen (10.000)	171,50	177,50
noorse kroon (100)	24,10	26,60
oost.schill. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0031	0,0058
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,80	24,30
zwits.fr. (100)	129,75	134,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,75625-1,75875
antill.gulden	0,9750-1,0050
austr.dollar	1,3500-1,3600
belg.frank (100)	5,4430-5,4480
canad.dollar	1,27425-1,27675
deense kroon (100)	28,565-28,615
duitse mark (100)	111,9750-112,0250
engelse pond	2,7515-2,7565
franse frank (100)	32,575-32,625
griekse dr. (100)	0,6770-0,7770
hongk.dollar (100)	22,6150-22,8650
ierse pond	2,6890-2,6990
ital.lire (10.000)	10,825-10,875
jap.yen (10.000)	175,700-175,800
nwzeel.dollar	1,1100-1,1200
noorse kroon (100)	25,675-25,725
oostenr.sch. (100)	15,9070-15,9170
port. escudos (100)	1,0740-1,1140
spaanse pes. (100)	1,3320-1,3420
zweedse kr. (100)	23,355-23,405
zwits.frank (100)	132,575-132,625
e.c.u.	2,1340-2,1390

Indexen

cbs koersindex	273,80	272,90
EOE-index	411,18	410,09
Dow Jones	3735,52	-10,43

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	jan	62,50	282	1,00	1,00
abn amro	p	jan	57,50	1000	0,50a	0,40
ah	c	jan	52,50	388	1,60	1,50
ah	c	apr	50,00	483	4,50	4,60
ah	c	apr	52,50	423	2,90	3,00
ah	c	apr	55,00	268	1,70	1,80
ah	p	apr	52,50	509	1,60	1,60
bsw	c	apr	37,50	255	1,00	1,10
bsw	p	apr	35,00	278	1,80	1,80
els	c	jan	17,00	348	0,80	0,90a
els	c	apr	18,00	153	0,70	0,80
els	c	apr	19,00	190	0,30	0,40
els	c	o96	17,00	150	2,80	3,00
eoe	c	dec	410,00	918	4,50b	3,50
eoe	c	dec	415,00	468	2,10	1,50
eoe	c	dec	420,00	284	0,80	0,50
eoe	c	dec	425,00	750	0,40	0,20
eoe	c	jan	410,00	249	10,00	6,00b
eoe	c	jan	420,00	129	5,20	4,40
eoe	c	feb	410,00	650	13,80	13,00a
eoe	p	dec	395,00	1023	0,20	0,30
eoe	p	dec	400,00	949	0,50	0,60
eoe	p	dec	405,00	901	1,00	1,20
eoe	p	dec	410,00	1307	2,50	2,80
eoe	p	dec	415,00	499	4,90	5,70
eoe	p	jan	410,00	1111	5,70	6,20
eoe	p	jan	420,00	246	10,50b	11,00b
eoe	p	nov	280,00	200	0,20	0,20
eoe	p	nov	340,00	500	2,70a	2,30
goud	p	mei	390,00	170	15,50a	13,50
hoog	c	jan	80,00	185	1,80	1,70a
hoog	c	apr	75,00	131	6,90	6,50
ing	c	dec	85,00	126	0,40	0,40
ing	c	jan	80,00	240	4,60	4,20
ing	c	jan	85,00	253	1,40	1,40
ing	c	apr	85,00	202	3,60	3,30
ing	c	jul	80,00	180	7,00a	6,60
ing	p	jan	85,00	205	2,60a	2,50b
ing	p	jul	85,00	165	4,60	4,70b
nut	c	feb	95,00	248	3,70	3,20
nut	c	mei	95,00	217	6,00	5,40
nut	p	feb	85,00	142	3,00	3,00
olie	c	jan	185,00	248	5,50	5,10
olie	c	jan	190,00	451	2,80	2,60
olie	c	apr	200,00	283	3,10	3,10
olie	p	apr	185,00	161	4,70	4,70
phil	c	apr	55,00	295	3,00	2,90
phil	c	apr	57,50	262	2,10	1,90
phil	p	jan	52,50	140	1,20	1,40b
top5	c	dec	750,00	125	1,80	0,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,030-21,630, vorige 21,010-21,610, bewerkt 23,230 laten, vorige 23,210 laten.
Zilver onbewerkt 225-295, vorige 225-295, bewerkt 340 laten, vorige 340 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

'Onderscheid in inkomen is discriminatie'

Wrevel gehandicapten over gekleurde munt

Van onze verslaggeefster

GELEEN - Gehandicapten in Geleen zijn verontwaardigd dat aan de kleur van de betaalmunten voor de zogeheten Mobicar te zien is of zij minder draagkrachtig zijn. Dat vertelt W. Drissen van de Stichting Integratie Gehandicapten Geleen (SIGG). Bij de ingebruikname van de vervanger van de belbus vorige week, is bekend gemaakt dat mensen naar draagkracht betalen. Daarom zijn twee soorten munten te koop: witte van 75 cent en oranje die 2,25 gulden kosten.

„Dat is discriminatie, ze gaan terug naar de oude tijd," vindt Drissen. „Ik kan me voorstellen dat het op heel veel gehandicapten stigmatiserend overkomt. Zeker als de halteplaatsen eenmaal zijn ingericht en je met je munt klaar staat, zo van: 'je kunt zien dat ik een arme drommel ben'."

„Eerst zouden reizigers met een soort chip-kaart kunnen betalen, daar is over gesproken. Trouwens, gemeenten zijn pas een jaar bezig met het invoeren van de WVG. Er is maar één bus tot nu toe voor de hele Westelijke Mijnstreek en die staat nu in Utrecht voor aanpassingen."

Bij de gemeente Geleen, waar de betaalmunten te koop zijn, zijn nog geen officiële klachten binnengekomen over het vervoer voor gehandicapten. „Het systeem heeft zich nog niet bewezen en moet nog gaan draaien. Ik denk dat die klachten pas komen als de munten echt worden gebruikt," aldus een woordvoerster. Wel zijn de medewerkers geschrokken dat de munten zo gevoelig liggen. Hoewel de fiches in twee kleuren al klaar liggen, bestaan plannen voor nieuwe exemplaren die allemaal dezelfde kleur hebben.

Meldingsregeling incidenten onduidelijk

DSM in beroep tegen dwangsom

Van onze verslaggever

GELEEN - DSM in Heerlen heeft beroep aangetekend tegen een aan dit bedrijf opgelegde dwangsombeschikking. De provincie vindt dat DSM een boete moet betalen voor elke keer dat het bedrijf in gebreke blijft bij het melden van calamiteiten op haar bedrijfslokaties in Geleen en Stein. Deze boete kan variëren van 5000 tot 50.000 gulden per overtreding. DSM is het niet eens met de argumenten die aan dit besluit ten grondslag liggen en heeft de Raad van State om een oordeel gevraagd.

Tussen DSM en Gedeputeerde Staten bestaat een ernstig verschil van mening over het interpreteren van het begrip 'ongewoon voorval'. De provincie stelt dat alle incidenten op het DSM-terrein, die nadelige gevolgen voor het milieu hebben of dreigen te krijgen, gerapporteerd dienen te worden. De aanleiding tot de dwangsombeschikking vormden twee incidenten in de haven van Stein. In juni 1993 ontsnapte tijdens het reinigen van tanks een mengsel van benzinedamp en wasvloeistof, terwijl in februari van dit jaar zwavel vrijkwam uit een lekkende leiding.

In het eerste geval maakten klagende buurtbewoners het incident wereldkundig en begin dit jaar werd de provincie via krantenartikelen op het voorval attent gemaakt, terwijl DSM al na het erste incident was gewezen op de meldingsplicht. Pas nadat het provinciebestuur DSM hierom had verzocht, gaf het bedrijf tekst en uitleg.

Protest

Nadat DSM eerder al had geprotesteerd tegen het opleggen van de dwangsommen, heeft de provincie nu naar de Wet Milieubeheer gegrepen, die rechtstreeks voorziet in een regeling voor het melden van ongewone voorvallen én die voor de gehele DSM-lokatie geldt en niet meer alleen voor de haven in Stein. Dit betekent een aanmerkelijke drempelverlaging voor het melden van ongewone voorvallen. Ook tegen de nieuwe beschikking tekende DSM bezwaar aan, maar dat protest is inmiddels door Gedeputeerde Staten van tafel geveegd.

De gemeente Geleen is blij met de verwijzing naar de Wet Milieubeheer, want nu moet DSM ook het college van burgemeester en wethouders van deze gemeente op de hoogte stellen van elk incident.

Ongewoon

Volgens DSM-woordvoerder A. Spierts is in de beschikking onvoldoende duidelijk omschreven wat een ongewoon voorval is. „De zwavel van een niet gebruikte lucifer die in de grond komt is milieubedreigend, maar is dit dan ook een ongewoon voorval?" noemt Spierts als voorbeeld. „Wij willen dat de grenzen scherper worden gedefinieerd." Ook vindt DSM dat de snelheid waarmee voorvallen moeten worden gerapporteerd, beter omschreven dient te worden.

Dodelijk ongeval in Kerkrade

KERKRADE - Bij een frontale botsing tussen twee auto's op de Tunnelweg in Kerkrade is gisteravond rond 23 uur een man omgekomen. Twee andere personen raakten gewond, van wie een ernstig. De politie kon gisteravond de identiteit van het slachtoffer en de gewonden nog niet prijsgeven. De verongelukte en zijn bijrijder kwamen uit de richting van Heerlen en wilden ter hoogte van de T-kruising met de Strijthagerweg linksaf slaan naar het bedrijf Ornatex. Daar botste de auto frontaal tegen een auto die uit de richting van Kerkrade kwam.

Kinderaidsfonds is kritiek beu

HOENSBROEK - Stichting Het Verbond van Positief Denken heeft G. Verheul van het Aidssteunpunt Limburg gesommeerd te stoppen met negatieve uitlatingen over het Kinderaidsfonds, dat het verbond heeft opgericht. Doet hij dat niet, dan spant de stichting mogelijk een kort geding aan. Verheul heeft voor de radio gezegd dat de stichting zich bezighoudt met fiesselrekenij. Aan de officier van justitie heeft hij gevraagd een onderzoek in te stellen naar het verbond en het Kinderaidsfonds, een fonds dat geld inzamelt voor jeugdige aidsslachtoffers. Advocaat J. van Riet heeft Verheul namens het verbond een brief gestuurd. „Verheul moet stoppen met rancuneus handelen en zeker geen onjuistheden verkopen. De stichting is goed bezig, de notaris controleert de papieren en de kas klopt," aldus de Hoensbroekse jurist.

Voordelig met bus naar Aken

MAASTRICHT - Voor een tientje op en neer naar de Kerstmarkt in Aken. Dat kan tot 21 december vanaf het VSL-station in Maastricht. Van maandag tot en met zaterdag vertrekt de express-bus 's morgens van negen, tien en elf uur vanaf het NS-station in Maastricht. Vanuit Aken zijn de vertrektijden om drie, vier, vijf en zes uur. Kinderen van vier tot en met elf jaar en Pas 65-houders betalen voor dit retourtje vijf gulden.

Epilepsie-aanval blijkt moord

HALEN - Een 34-jarige oud-militair uit het Belgische Halen heeft de moord op zijn echtgenote bekend. De vrouw was in maart 1991 levenloos aangetroffen in bad. Omdat het slachtoffer aan epilepsie leed, kwam de gerechtsarts indertijd tot de conclusie dat de dood een ongeluk kon zijn. Een aanval had mogelijk tot verdrinking geleid. Enkele weken geleden heropende de Hasseltse rijkswacht echter het onderzoek. Het bleek dat de inwoner van Halen ten tijde van het 'ongeluk' een relatie onderhield met een andere vrouw. Hij heeft nu bekend zijn echtgenote na het toedienen van een sterk slaapmiddel in het bad te hebben verdronken.

Inbrekers gepakt bij wegcontrole

GENK - Bij een wegcontrole heeft de politie van Genk in de nacht van dinsdag op woensdag twee criminelen gearresteerd die een nacht eerder hadden ingebroken in het politiebureau van Zutendaal. Het gaat om twee Belgen van 29 en 33 jaar die in Maastricht en Heerlen wonen. In hun wagen vonden de agenten inbrekersspullen, een honkbalknuppel, een alarmpistool en een spuitbus. Een staaflamp en een politieportofoon die stond afgestemd op het kanaal van het Genkse korps, bleken afkomstig van de inbraak in het politiebureau. Bij huiszoekingen werd ook de rest van de buit gevonden, zoals politiepetten en -emblemen.

Oranjerie theater-hotel

ROERMOND - Als het aan de combinatie Van der Valk/Muermans ligt, krijgt Roermond een theater-hotel met honderd banen. Het Oranjerie-complex wordt dan het tweede theater-hotel in Nederland, naar het voorbeeld van Almelo. Het Roermondse college heeft gisteren de fractievoorzitters in spoedzitting bijeen geroepen om een intentieverklaring te bespreken, die later op de dag door B en W en Van der Valk/Muermans is ondertekend. Het woord is nu op 22 december aan de gemeenteraad, en de raad van bestuur van de Van der Valk-holding. De vrees bij cultuur-gezind Roermond dat overname van het Oranjerie-complex door Van der Valk/Muermans afbreuk doet aan het cultuuraanbod, is door alle partners bestreden.

Rechtszaak afgekocht om commerciële redenen

Bedrijven 'affaire Vossen' betalen toch schikking

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/GULPEN - De van valsheid in geschrifte en/of omkoping van oud-burgemeester Wiel Vossen van Gulpen verdachte firma's Transcarbo in Nuth, aannemersbedrijf Dumoulin-Xhonneux in Nyswiller en wegenbouwbedrijf BLM in Maastricht hebben Justitie ieder een boete van 2500 gulden betaald. De bedrijven hebben met de aangeboden schikking de rechtszaak afgekocht die volgende week dinsdag zou dienen voor de rechtbank in Maastricht.

Volgens justitie zijn de drie bedrijven met de schikking akkoord gegaan met de kanttekening dat ze de ten laste gelegde feiten ontkennen. Als verklaring waarom zij toch betalen, voeren de firma's 'bedrijfseconomische en commerciële redenen' aan. Eerder weigerden de bedrijven in te gaan op schikkingen die beduidend hoger waren.

Zwart

Transcarbo werd er van beschuldigd de gewezen burgemeester van Gulpen een korting van zestig mille te hebben gegeven op kozijnen voor zijn nieuwe huis in ruil voor opdrachten en introducties. Aannemersbedrijf Dumoulin-Xhonneux dat de woning heeft gebouwd, werd verweten dat deels (25.000 gulden) zwart te hebben gedaan. BLM tenslotte zou voor de aanleg van bestrating rond de burgemeesterswoning slechts de kostprijs in rekening hebben gebracht.

Justitie wil verder geen mededelingen doen over de met de drie firma's getroffen afkoopregeling. Ook de betrokken bedrijven weigeren commentaar.

De als burgemeester oneervol ontslagen Vossen werd eerder veroordeeld tot een jaar voorwaardelijke gevangenisstraf en 12.000 gulden boete wegens het aannemen van steekpenningen en belastingontduiking.



● *Het beeld van kunstenaar Gène Eggen is speciaal in een Brunssumse wijk geplaatst waar veel is gedaan aan de verbetering van de verkeersveiligheid.* Foto: FRANS RADE

Beeld voor dode kinderen onthuld

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - Het is geen somber of triest beeld geworden, maar juist een vrolijk kunstwerk. Aan het woord is wethouder Theo Hoen van Brunssum vlak voor de onthulling van het beeld dat kunstenaar Gène Eggen uit Ulestraten heeft gemaakt van twee kinderen. Het kunstwerk dat staat aan het Eggeplein in de Brunssumse wijk De Egge is onder meer bedoeld als een morele steun voor ouders van een overleden kind.

Het beeld is met opzet in de Brunssumse wijk De Egge geplaatst omdat daar door de gemeente het nodige is gedaan aan de verbetering van de verkeersveiligheid. Juist het verkeer eist jaarlijks de nodige levens van kinderen. „Elke morgen om acht uur vertrekken in Nederland een miljoen kinderen op weg naar school.

Daarvan keren er een aantal niet terug," zo verklaarde Jan Damen van de Werkgroep Straatbeelden Brunssum.

De onthulling van het beeld werd verricht door waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft samen met drie kinderen. Leerlingen van verschillende plaatselijke basisscholen lazen gedichten voor. De jeugd van Harmonie-Orkest Brunssum zorgde ondanks het serieuze thema voor een feestelijke stemming.

Dronken man vergist zich in woning

HEERLEN - Bewoners van een huis aan de Wijnmalenstraat in Heerlen riepen dinsdagnacht de hulp van de politie in toen een man een ruit van hun woning had vernield en daarna voor de deur bleef staan. De agenten constateerden dat de man, een 49-jarige Heerlenaar, dronken was. De man verklaarde dat hij zijn huissleutels had vergeten. Om 'zijn' woning toch binnen te komen, had hij een ruit vernield. Al snel bleek dat de man zich had vergist. Hij woonde namelijk in een soortgelijke woning maar dan een straat verder. Nadat de man zijn excuses had aangeboden en beloofde de schade te vergoeden, werd hij door de agenten op het juiste adres afgezet.

Drie jaar cel tegen vier verdachten

Familiedrugsbedrijf in Heerlen floreerde

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/HEERLEN - 'De kilo's dropen er werkelijk van af,' zo verwoordde officier van justitie mr. W. van de Ven de verbazing van politie en justitie toen na een inval in de woning van de familie K. uit Heerlen op 31 augustus de balans kon worden opgemaakt.

Een balans die volgens de politie duidelijk maakte dat de familie met drugshandel zeker zeven ton moet hebben verdiend in een jaar tijd. Voor de meervoudige kamer van de rechtbank in Maastricht deden de vijf leden van de familie dat als wat overdreven af.

Officier van justitie mr. W. van de Ven overdreef echter niet want hij eiste gisteren tegen drie zoons en een dochter uit het gezin K. elk drie jaar gevangenisstraf voor handel en bezit.

Moeder Engeline (62), die op het moment van de inval stijf stond van de zakjes dope in haar schort, hoorde gisteren slechts een jaar celstraf, waarvan de helft voorwaardelijk eisen vanwege haar leeftijd. Na een verzoek van haar raadsman besloot de rechtbank de vrouw die eveneens drie maanden in voorarrest heeft gezeten echter onmiddellijk vrij te laten.

De familie K. was, zo bleek gisteren, in de drugshandel gegaan om te voorzien in de behoefte van de tweeling Paul en Herman (29). De twee maakten zoveel stennis in huis dat dochter Leida (30) op een gegeven moment de leiding had genomen van een familiebedrijf, dat heel snel floreerde en per week kilo's aan de man bracht.

„Ik zag geen gat meer in de situatie. Er was altijd ellende in huis. Mijn broers verkochten zelfs mijn gouden spullen om aan stuff te komen.

Toen ik ging handelen en hen kon voorzien van hun dagelijkse portie keerde de rust in huis terug," snikte dochter Leida gisteren.

Bezwaar

Met name advocaat mr. R. Corten en mr. J. Coumans maakten bezwaar tegen de handelwijze van de politie die met een niet sluitende last de woning was binnengetreden. De officier wees de bezwaren af en vroeg de rechtbank hetzelfde te doen.

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 45 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ed Willems

echtgenoot van

Wietske Willems

In dankbare herinnering:

Heerlen: Wietske Willems-Willems
Heerlen: Pascal
Heerlen: Bianca - Peter
Heerlen: Maikel
Heerlen: Tilla Willems-Leurs
Heerlen: Pierre Willems
Brunssum: Jan en Vicky Willems-Swinkels

6 december 1994
Italiëlaan 132, 6414 TS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 december a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Hoensbroek-Centrum, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet is te vroeg overleden, mijn lieve levensvriendje, onze ondeugende, zorgzame vader, schoonvader en opa

Paul Pierre Marie Scheijmans

* 2 augustus 1926 † 7 december 1994

tandarts te Heerlen

Heerlen: M.L. Scheijmans-Ritzen
Wassenaar: Marie-Pauline
Lager-Scheijmans
Michiel Lager
Victoria en Alexandra
Breda: Jacqueline
van der Plas-Scheijmans
Ok van der Plas
Amsterdam: Christiane Scheijmans
Otto Plasten
Juliaan

Stationsstraat 24, 6411 NJ Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen tijdens de avondwake op vrijdag 9 december van 18.00-18.30 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, Onze Lieve Vrouweplein te Voerendaal.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 10 december a.s. om 11.30 uur, eveneens in de parochiekerk te Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.

Daal engelen uit de Hemel neer
en draag haar naar de lieve Heer.

Dankbaar en bedroefd delen wij u mede, het plotseling overlijden van onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Louise Crijns

weduwe van

Frits Vissers

in de leeftijd van 86 jaar.

No
René
Theo en Lieke
Ellen en Pierre
Michel en Marleen
Klein- en achterkleinkinderen.

7 december 1994, Huize Douvenrade.
Corr.-adres: Rector Thijssenstraat 35, 6237 NH Moorveld.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december 1994 om 11.00 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat te Heerlen.

Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De avondwake wordt gehouden op vrijdag 9 december a.s. om 18.30 uur in de kapel van Bejaardenhuis Douvenrade.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Verdrietig en dankbaar dat hem een langer lijden bespaard is gebleven, moesten wij eerder dan verwacht afscheid nemen van vader en grootvader

Martin Joseph Roothkrans

geboren te Schaesberg 01-02-1905
overleden te Kerkrade 06-12-1994

weduwnaar van

Maria Ida Hubertina van der Heijden

Kerkrade: M.L. Melchiors-Smeets
L. Melchiors
Leusden: Edmée en Michel
's-Gravenhage: Dimitry en Charmaine

6 december 1994
Koningsweg 15, 6461 AA Kerkrade

De eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 10 december a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Landgraaf), waarna aansluitend de begrafenis plaatsvindt op het kerkhof aldaar.

Vanaf 10.00 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Gelegenheid tot persoonlijk afscheid nemen in het mortuarium bij de begraafplaats Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade (West), dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op 6 december jl. is mijn leermeester en „voorganger"

drs. P.P.M. Scheijmans

overleden.

Als zijn opvolger wens ik zijn familie veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Tandarts Passage
Deutzenbergstraat 42

Heden, 6 december 1994, overleed, na een kortstondige ziekte,

Ed

onze sportvriend en lid van TVC Leeuwenhoek.

Bij dezen willen wij nog een laatste groet uitbrengen.

H. Latka Schipholt
[illegible]

Wij zullen je missen.

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 58 jaar mijn lieve man, onze goede zorgzame vader en schoonvader

Frans Haselier

echtgenoot van

Gerry Gerards

In dankbare herinnering:

Schinnen: Gerry Haselier-Gerards
Echt: Luc Haselier
Gerda Haselier-[illegible]
Maastricht: [illegible]

6 december 1994
Hoeve 90
6365 EE Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible]

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

[illegible]

---

†

Op 7 december is na een liefdevolle verzorging in de B-kliniek te Heerlen, paviljoen 2, van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, onze dierbare tante, oud-tante en nicht

Maria Hubertina Alice Jeacqueline Frijns

geboren te Epen op 21 april 1911
huisgenote van wijlen pastoor J.L.J.H. Frijns

Neven en nichten

7 december 1994
Corr.adres: C. Bloemen, Heimansstraat 4, 6285 AM Epen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 10 december a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St. Paulus Bekering te Epen, waarna aansluitend bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren bij de ingang van de kerk vanaf 10.30 uur.

[illegible]

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, hebben wij afscheid moeten nemen van onze zorgzame en lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Kaspar Lenssen

echtgenoot van

Jozefina Paffen

Heerlen: M.J. Lenssen-Paffen
[illegible]

6417 BJ Heerlen, 7 december 1994
Maandagstraat 30

[illegible]

Met droefheid nemen wij kennis van het overlijden van de heer

Ed Willems

Onze medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en familie, die wij veel sterkte toewensen.

Autoschadebedrijf [illegible]

---

†

In de vrede van Christus overleed zacht en kalm, na een [illegible] leven, voorzien van [illegible]

Johanna Lambertina Maria Antonia Klotz

* 7-6-1909 † 7-12-1994

[illegible]

Tonny van Eck-Stijnen

[illegible]

Frans Haselier

[illegible]

Monique Rozenboom

[illegible]

Het is nu een jaar geleden
dat je ons plotseling verliet.
[illegible]

Op 5 december jl. is het precies een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van mijn geliefde man, onze goede vader, opa

Ludwik Rozek

[illegible]

Kerkrade, 8 december 1994.

[illegible]

---

†

Eerste jaardienst

[illegible]

Albert Jennekens

[illegible]

---

†

Irmgard Lewandowski

weduwe van

Frits Dam

[illegible]

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven [illegible]

Maria Martina Paas-Donders

danken wij u van harte.

[illegible]

Eygelshoven, december 1994

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Leny van der Zwaan-Heckmanns

[illegible]

Dieter Lorenzen

[illegible]

Kerkrade, december 1994.

[illegible]

Ellen Gilbons

[illegible]

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van

Anna Alphonsina Nievelstein-Steijns

danken wij u van harte.

[illegible]

Landgraaf, december 1994

[illegible]

Hoe blij gaat toch het leed,
[illegible]

Har Lebens

[illegible]

Lei Cobben

[illegible]

Ben Sormani

[illegible]

Ontsnappingspoging uit Belgische cel strandt bij grens

Truc met dubbelganger mislukt

DOOR FRANK SEUNTJENS

ONDERBANKEN/ANTWERPEN – Flor L. (44) uit Onderbanken/Schinveld die in de gevangenis van Antwerpen op een vrijwel zekere uitlevering naar Zwitserland wacht, heeft een spectaculaire maar mislukte ontsnappingspoging gedaan.

L., die in Zwitserland een straf van vijf jaar moet uitzitten wegens drugssmokkel, zag zijn kans schoon toen een uiterlijk sterk op hem lijkende Belgische medegevangene aan Nederland werd uitgeleverd. Zonder dat de cipiers het merkten, nam de Schinveldenaar de plaats in van de Belg en werd op transport naar Nederland gesteld. Maar bij de grens stuurde Justitie hem onmiddellijk terug toen L. opbiechtte dat hij de Belgische autoriteiten om de tuin had geleid. L. zit nu weer in Antwerpen achter de tralies en zijn 'dubbelganger' is alsnog naar Nederland overgebracht.

De advocaat van de Schinveldenaar, mr. P. Cuyx uit Tongeren, kan de ontsnappingspoging maar matig waarderen. Volgens hem maakt het de kans dat L. nog aan uitlevering naar Zwitserland ontkomt er niet groter op. De Belgische Justitie voelt zich behoorlijk in het hemd gezet, zegt de advocaat. Bovendien loopt L. het risico dat hij in België zal worden vervolgd wegens valsheid in geschrifte. Hij ondertekende immers namens zijn 'dubbelganger' de papieren die de uitlevering moesten bekrachtigen.

Cuyx wil over de affaire verder weinig kwijt om de belangen van L. niet nog verder te schaden. De advocaat weigert daarom te vertellen hoe L. bij zijn ontsnappingspoging precies te werk is gegaan en of hij zijn medegevangene geld heeft geboden.

L. kwam twee maanden geleden in een Belgische cel terecht nadat hij in Maasmechelen werd aangehouden voor een routinecontrole. Toen de Rijkswacht er het internationaal opsporingsregister op nasloeg, werd ontdekt dat L. gezocht werd door de Zwitserse autoriteiten. Hij werd meteen ingesloten.

De vroegere carnavalsprins van Schinveld werd in juli 1990 in Zwitserland gearresteerd na een anonieme tip. In de kofferbak van zijn auto werd, verstopt in het reservewiel, anderhalve kilo heroïne en cocaïne gevonden. In eerste instantie sprak de rechtbank in Basel L. vrij wegens gebrek aan bewijs. Maar de officier van justitie tekende met succes hoger beroep aan. In december 1991 werd L. bij verstek alsnog tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Afgelopen week werd L.'s bezwaarschrift tegen uitlevering naar Zwitserland achter gesloten deuren behandeld door de rechtbank in Antwerpen. Het geheime advies van de rechters is inmiddels toegestuurd aan de Belgische minister Wathelet (Justitie). Hij beslist uiteindelijk over het lot van de Schinveldenaar.



Verzekering

Op het eerste gezicht lijkt het heel mooi dat er eindelijk een verzekeringsmaatschappij is, die het risico aandurft in ons land met een rampenverzekering op de markt te komen. Limburg is een provincie, die betrekkelijk gevoelig is voor rampen van divers formaat. Denk maar aan de aardbeving van april '92 en de diverse overstromingen van de Maas, die samen voor honderden miljoenen guldens aan schade hebben veroorzaakt. De schade werd door geen enkele verzekeraar gedekt en de gedupeerden waren afhankelijk van de goedgeefsheid van overheden en particulieren.

Overheid en verzekeraars hebben de afgelopen jaren overleg gevoerd over oplossingen voor het verzekeren van natuurrampen, zoals het instellen van een rampenpot of een opslag op elke afgesloten polis, zodat iedere Nederlander meebetaalt aan het risico van een ramp en de gevolgen daarvan. Dat overleg heeft echter nog geen concreet resultaat opgeleverd. Er resteerde dus een gat in de markt, waar de Amsterdamse verzekeringsmakelaar Lugt Sobbe & Co in is gesprongen. Deze tussenpersoon introduceert namens een Britse maatschappij per 1 januari de Catastrofe Risico Polis, iets wat geen enkele Nederlandse maatschappij heeft aangedurfd.

Het addertje onder het gras bij deze verzekering is, dat de vergoeding slechts een kwart van de schade bedraagt, met een maximum van een kwart miljoen. Daarvoor moet een forse premie worden opgebracht. Het risico bestaat nu dat bij rampen van enige omvang meteen geroepen wordt dat 'de gedupeerden zich maar hadden moeten verzekeren' en dat steun van overheid en particulieren verder uitblijft. Degenen die op de nieuwe verzekering zijn ingegaan, blijven dan voor een fors deel met de gebakken peren zitten. Het aanbod van Lugt Sobbe biedt daarom slechts ten dele soelaas. Aan overheid en verzekeraars de taak om tot een echte oplossing voor dit vraagstuk te komen.

PS

'Mij is verzekerd dat de stank ondraaglijk was'

Deputé verbijsterd over afkoopsom CNC

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Milieugedeputeerde Jan Tindemans heeft met opperste verbazing kennis genomen van de afkoopsom van anderhalf miljoen gulden die het Noordlimburgse compostbedrijf CNC betaalt aan de omwonenden en een drietal milieu-organisaties. In ruil voor die financiële tegemoetkoming, een unicum in Nederland, kan CNC haar stankverwekkende productieproces tot 1 april in plaats van 15 januari voortzetten. In een reactie liet Tindemans gisteravond weten dat zowel de plaatselijke actiegroep als de milieu-organisaties steeds met klem hebben geëist dat CNC haar fabriekspoorten in Milsbeek sluit op 1 januari 1995 en geen dag later.

Het compostbedrijf van zijn kant wilde op zijn vroegst pas op 1 mei het productieproces staken. Tindemans: „Daarop hebben wij als college besloten dat de overlast van het bedrijf per 15 maart moet zijn beëindigd. Tegelijk heeft het college een dwangsom van 50.000 gulden per dag laten vaststellen voor elke dag dat CNC deze datum overschrijdt."

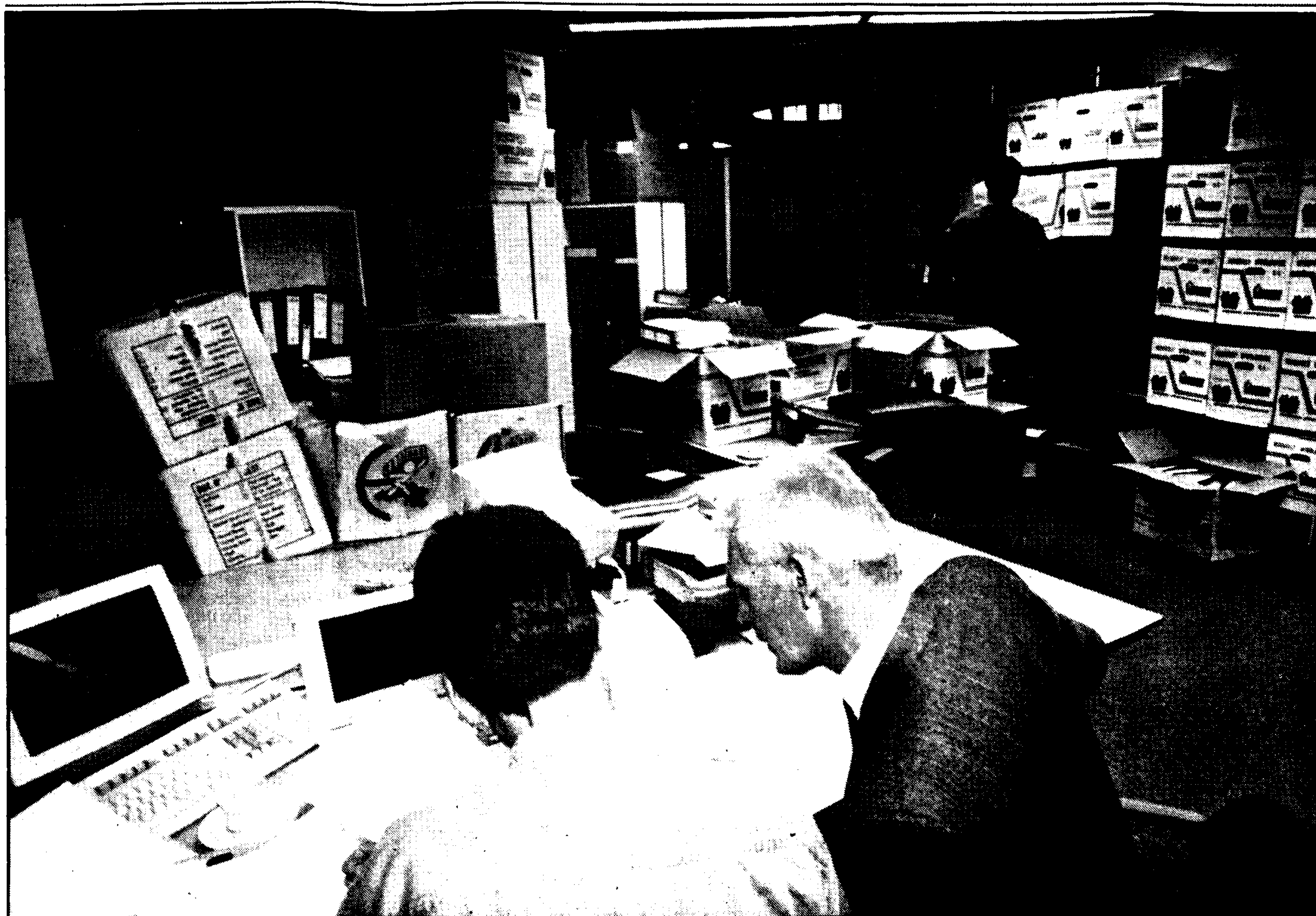
Juist met het oog op het felle verzet van de omwonenden en de milieugroeperingen tegen een verlenging van het productieproces, kan de milieugedeputeerde het niet vatten dat zij daar nu ineens wél mee akkoord gaan in ruil voor een flinke som geld. Tindemans' is nog meer verbaasd over de verklaring van de protesterende groeperingen dat zij nu 'zelfs' bereid zijn om CNC te steunen in haar kroonberoep tegen de dwangsombeschikking van de provincie. In dat verband merkt Tindemans fijntjes op dat nota bene de milieu-organisaties zelf verleden maand nog een brandbrief naar het college hebben gestuurd. Daarin reppen zij van een 'ondraaglijke situatie' voor de omwonenden van CNC.

De PvdA-deputé kondigde gisteravond aan dat GS zich begin volgende week al zullen beraden over de in zijn ogen opzienbarende ontwikkelingen rond het Milsbeekse compostbedrijf. Overigens behandelt de Raad van State het kroonberoep van CNC op 15 december.

'Meer geld monumenten'

MAASTRICHT – De 36 grootste 'monumentengemeenten' in Nederland willen dat het Rijk meer geld uittrekt voor het achterstallig onderhoud aan rijksmonumenten. De Utrechtse wethouder Zwart schrijft dat mede namens zijn 35 collega-portefeuillehouders aan staatssecretaris Nuis (cultuur). De gemeenten zijn 'bijzonder teleurgesteld' over het verloop van de begrotingsdebatten in de Tweede Kamer.

IRT-onderzoek



● *Rechercheurs van het Interregionaal Rechercheteam (IRT) Zuid-Nederland en de Fiod analyseren momenteel in Veldhoven de opbrengst van tientallen meters dossiers die vorige week woensdag bij de grote actie in Zuid-Nederland in beslag werden genomen. Het gaat onder meer om administraties, bank- en giro-afschriften en computerschijfjes. Die werden in 27 plaatsen in binnen- en buitenland opgehaald. Het onderzoek richt zich onder meer op het witten van geld in twee Limburgse faillissementen.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Gehannes leidt tot 'Vliegveld Aachen'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Zaken kunnen vaak snel en raar lopen. Eureka! Het gelijknamige Europees ontwikkelingsfonds heeft dé oplossing voor alweer een nieuwe naam voor het Limburgse vliegveld. In een uitnodiging aan de landelijke en regionale pers voor een werkbezoek aan Parijs, vraagt het secretariaat van Eureka de journalisten om zich te melden bij de incheck-balie van 'Vliegveld Aachen', gelegen aan de Vliegveldweg in Beek.

De organisatie is waarschijnlijk in de war geraakt door alle naamsveranderingen en voorstellen daartoe van de laatste tijd. De naam van het voormalige vliegveld Beek – Maastricht Airport genaamd – werd onlangs gewijzigd in Maastricht Aachen Airport, mede om meer Duitse reizigers en klanten te trekken.

Secretaris Peter Haane van de Kamer van Koophandel in Zuid-Limburg, tevens aandeelhouder van de luchthaven, stelde een paar weken na de introductie van de nieuwste naamswijziging voor om maar eens te gaan denken over weer een nieuwe naam. 'HAM-Airport' leek hem wel wat, hetgeen staat voor Hasselt Aachen Maastricht Airport. Even overwoog hij nog om de luchthaven L(uik) HAM-Airport te noemen, al gaf hij meteen toe dat dat niet zo 'lekker loopt'. Eureka heeft 'het nu gevonden': Vliegveld Aachen.

Commissie berispt maatschappelijk werker

Klacht grootouders Josefientje terecht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/WIJNANDSRADE – De Provinciale Klachtencommissie Jeugdhulpverlening heeft de stichting Jeugdbescherming in het algemeen en maatschappelijk werker S. Kok in het bijzonder op de vingers getikt voor hun aandeel in de 'affaire Josefientje Reinhardt'. Het 4-jarig meisje is inzet van een slepend conflict tussen enerzijds haar moeder in Haarlem en anderzijds haar vader en grootouders in Wijnandsrade.

Josefientje werd geboren uit aan drugs verslaafde ouders. Daarom ontfermden haar grootouders zich ruim twee jaar lang over het kind. Toen de moeder was afgekickt, eiste zij haar dochtertje met succes op. Weliswaar werd een omgangsregeling vastgesteld, maar die werd door de moeder van Josefientje niet nagekomen.

Volgens de klachtencommissie heeft Kok, die als contactpersoon was aangesteld, zich te weinig moeite getroost om de moeder te bewegen zich aan de omgangsregeling te houden. „Hij heeft zich als het ware geïdentificeerd met de belangen van moeder en kind en zijn opdracht om een vertrouwensrelatie tot stand te brengen met de rechtstreeks betrokkenen uit het oog verloren," oordeelt de klachtencommissie die verder vindt dat Kok onvoldoende rekening heeft gehouden met de positie van vader en grootouders van Josefientje.

Tegen de uitspraak van de klachtencommissie is geen beroep mogelijk.

Ook Vermeend geeft grenspomphouders geen compensatie

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Vermeend van Financiën weigert net als zijn voorganger Van Amelsvoort de pomphouders aan de grens compensatie te geven voor het inkomstenverlies als gevolg van accijnsverhogingen. Dat blijkt uit de reactie van de staatssecretaris op een voorstel van de Bovag en het Eerste Kamerlid Boorsma (CDA).

Zoals bekend hebben de accijnsverhogingen van de afgelopen jaren ertoe geleid dat grensstreekbewoners zijn gaan tanken bij de tankhouders net over de grens. De inkomsten van Nederlandse pomphouders in de grensstreek hebben hierdoor een gevoelige tik gekregen. Senator Boorsma en de Bovag, de organisatie van garagehouders, stelden begin dit jaar voor de getroffen pomphouders via een verlaging van de winstbelasting te compenseren. Het ging om een eenmalige afrekening voordat de accijnzen verhoogd worden. Een dergelijke voorziening is volgens Vermeend om belasting-technische reden onmogelijk. Een afrekening vooraf kan alleen plaatsvinden als er sprake is van een kostenstijging en niet, zoals bij de pomphouders, een daling van het inkomen. Staatssecretaris Vermeend voegt daaraan toe dat de voorgestelde maatregel ook aangemeld moet worden bij de Europese Commissie als een steunmaatregel.

Vlak voor zijn terugtreden had de vorige staatssecretaris Van Amelsvoort ook al gezegd het voorstel van Boorsma en de Bovag af te wijzen.

Slachtoffer werd drugs toegediend

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – L. heeft tussen 1984 en zijn aanhouding in mei 1994 een groot aantal meisjes verkracht of ernstige vormen van ontucht met hen gepleegd. Ook werd de man veroordeeld wegens bestialiteiten met slachtoffers die hij eerst met drugs buiten bewustzijn bracht.

Steevast werden de slachtoffers bedreigd, waarbij soms ook met een revolver werd gezwaaid. Een van de slachtoffers, een meisje van 13, werd zelfs langdurig in een kelder opgesloten. Van haar en van andere slachtoffers nam L. naaktfoto's. Hij chanteerde de meisjes door te dreigen deze foto's aan ouders en familieleden te laten zien.

Verzekeraars reageren terughoudend

Vervolg van pagina 1

HEERLEN/AMSTERDAM – Directeur H. van Ommen verwacht volgend jaar ongeveer 10.000 polissen af te sluiten. De nieuwe polis is volgens hem vooral interessant voor particulieren en het midden- en kleinbedrijf.

Woordvoerder Kloosterboer van het Nederlands Verbond van Verzekeraars reageerde gistermiddag terughoudend op de catastrofeverzekering, omdat hij de polisvoorwaarden nog niet had gezien. De Nederlandse verzekeraars zijn huiverig om zo'n verzekering aan te bieden omdat de risico's en de gevolgen van een overstroming niet te overzien zijn, liet Kloosterboer doorschemeren. „Daarom zien wij in deze catastrofeverzekering geen aanleiding om van koers te veranderen. We blijven met de overheid doorpraten over een structurele oplossing."

Overleg over stroomgebied rivieren nodig

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Jorritsma van Verkeer en Waterstaat wil meer overleg met de buurlanden Duitsland, België en Frankrijk om overstroming van onze rivieren te voorkomen. Bijna een jaar geleden werd Limburg opgeschrikt doordat grote hoeveelheden water honderden huizen blank zetten. Voor een deel was dat het gevolg van ingrepen in de bovenloop van de Maas.

De Delftse hoogleraar C. van den Akker, verbonden aan de vakgroep hydrologie en ecologie van de Technische Universiteit wil een sterk verbeterde samenwerking om te voorkomen dat Nederland wordt verrast door grote hoeveelheden water die plotseling door de Maas en de Rijn worden aangevoerd. Hij wil dat vooraf overleg wordt gepleegd wanneer sprake is van ingrepen in het stroomgebied van een rivier die de toestroom van water drastisch beïnvloeden. Het kan daarbij gaan om het kappen van bossen of het kanaliseren van een rivier. Ook het aanleggen van dijken heeft grote gevolgen voor de snelheid waarmee water wegstroomt en de hoeveelheden water die de rivieren in Nederland moeten verwerken.

Van den Akker vergelijkt het overleg dat hij voorstaat, met het overleg dat de Nederlandse overheid in het verleden heeft gevoerd met Duitsland en Frankrijk om de lozing van chemicaliën en zout in de Rijn drastisch te verminderen. „Het wordt tijd dat we op het niveau van het stroomgebied niet alleen praten over de kwaliteit van het water, maar ook over de kwantiteit," aldus de Delftse hoogleraar.

Het ministerie van Verkeer en Waterstaat verwacht dat modernisering van het Rijnverdrag uitkomst biedt, zij het dat dit pas rond het jaar 2000 is.

Om een goed inzicht te krijgen in de afvoer van regenwater en de veranderingen die zich daarin voordoen, pleit Van den Akker ervoor de stroomgebieden van de rivieren permanent met behulp van satellieten in de gaten te houden. „Dan kun je pas goed zien hoe de verschillende dingen elkaar versterken." Hij doelt daarmee op de sneeuwgrens die zich verlegt, het veranderend gebruik van de bodem, zoals kappen van bossen en het aanleggen van dijken in de bovenlopen van de rivieren.

'Voortschrijdend inzicht' en vertraging jagen prijs op

Bouw provinciaal museum kost miljoenen guldens extra

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT/VENLO – De nieuwbouw van het Limburgs cultuurhistorisch museum in Venlo gaat de provincie miljoenen guldens meer kosten dan aanvankelijk was geraamd. Uit recente, vertrouwelijke plancijfers valt af te leiden dat de bouw en inrichting van dit provinciaal museum minimaal 24 miljoen gulden gaat kosten, een slordige zes miljoen méér dan in 1991 door het provinciebestuur was begroot. Ingewijden houden er echter rekening mee dat met name de inrichting en 'aankleding' van het gebouw nog voor verdere kostenstijgingen zullen zorgen. Om financieringsproblemen te voorkomen, heeft het museumbestuur zelf inmiddels zo'n miljoen gulden op de oorspronkelijke bouwplannen bezuinigd door circa 400 vierkante meter vloeroppervlakte in te leveren. Ook wil het bestuur de hulp van sponsors inroepen.

Zowel directeur Jos Schatorje als bestuursvoorzitter Fons Lentz van het Venlose museum-in-oprichting bevestigt desgevraagd dat het bouwproject 'ettelijke miljoenen' méér gaat kosten dan in 1991 door de provincie is geraamd. Een deel (zo'n twee miljoen gulden) van die meerkosten zijn volgens hen een logisch gevolg van de loon- en prijsstijgingen die zich sindsdien hebben voorgedaan. Ook het feit dat het provinciebestuur de voorbereidingen voor de museumbouw ten tijde van de PNL-bezuinigingen in 1992 heeft opgeschort, speelt daarbij een rol.

Maar de belangrijkste oorzaak van de forse bijstelling van het prijskaartje moet volgens Schatorjé en Lentz worden gezocht in een 'voortschrijdend inzicht' in de bouw- en inrichtingskosten van een functioneel, eigentijds museum. „De ramingen uit 1991 waren vrij globaal. Over de inrichtingskosten lagen in elk geval nog geen duidelijke richtcijfers op tafel. We streven absoluut niet naar een protserig museum en we willen er echt niet alles uitslepen, integendeel. Maar we willen evenmin een gebouw waar de armoede er bij wijze van spreken vanaf druipt en waar we moeten exposeren onder plastic hoezen," benadrukt de museumdirecteur.

Ook Lentz hamert erop dat het provinciaal museum op basis van de jongste, nog geheime projectplannen 'zeker niet met goud wordt omhangen'. „Iedereen is het erover eens dat het een sober, maar ook een functioneel en bij de tijds gebouw moet worden." De museumvoorzitter beaamt dat de inrichtingskosten voorlopig een uiterst ongewisse prijsfactor vormen. 'Pijnpunt' daarbij is nu al dat de provincie uitgaat van een bedrag van 350 gulden per vierkante meter (het Venlose museum beslaat volgens de jongste plannen ruim 5500 vierkante meter netto-vloeroppervlak).

Volgens Lentz is dat bedrag vrijwel zeker ontoereikend. „Recente onderzoekscijfers maken duidelijk dat de inrichting van een functioneel, eigentijds museum tussen de 500 en 2700 gulden per vierkante meter kost. Een erg ruime marge, inderdaad, maar in elk geval méér dan door de provincie is begroot. Op welk bedrag aan inrichtingskosten wij uiteindelijk zullen uitkomen, valt nu nog niet exact aan te geven. Dat is onder meer afhankelijk van het uiteindelijke ontwerp van het gebouw. En dat is er nog niet. Eerst moet nu het provinciebestuur een definitief investeringsbesluit nemen." Overigens zegt de museumvoorzitter tevens te zullen pleiten voor een commissie van deskundigen, die de definitieve inrichtingsplannen en het bijbehorende kostenplaatje nog eens kritisch tegen het licht zal houden.

Dichtgetimmerd

Lentz hamert er echter op dat het museumbestuur zich volledig moet en zal conformeren aan het bouwkrediet dat het provinciebestuur uiteindelijk beschikbaar stelt. Medio februari nemen Provinciale Staten daarover een beslissing. „De hele financieringsopzet wordt in elk geval uitermate goed dichtgetimmerd. Dat is een absolute garantie." Volgens de museumvoorzitter zullen sponsors de verwachte financiële gaten in het inrichtingsbudget moeten dichten. „Jazeker, ik ben ervan overtuigd dat dat ook zal lukken. Bovendien kunnen we de investeringen in de inrichting van het museum ook uitsmeren over de tijd. Het hoeft niet allemaal ineens."

Museumdirecteur Schatorjé maakt in dat verband ook gewag van een speciale financieringsconstructie, die de feitelijke meerkosten voor de provincie binnen de perken houdt. Ook bij de nieuwbouw van het Bonnefantenmuseum in Maastricht, waarvan de kosten bijna 3,5 miljoen duurder uitvielen dan geraamd, heeft het provinciebestuur van een dergelijke 'handigheid' gebruik gemaakt.

Het provinciebestuur wil voorlopig niet reageren op de forse stijging van de bouwkosten van het museum in Venlo. „Zolang Provinciale Staten hierover nog niet zijn geïnformeerd, heeft deze kwestie een vertrouwelijk karakter. Naar verwachting komen Gedeputeerde Staten over enkele weken met een voorstel voor een definitief bouwkrediet voor het museum. Pas daarna kunnen wij een inhoudelijke reactie geven," zegt provinciewoordvoerder Gerard van der Zanden. Wel benadrukt hij dat er in de ogen van GS geen sprake is van forse budgetoverschrijdingen. In dat verband wijst ook Van der Zanden op de nadelige effecten van de inflatie en prijsstijgingen die zich sinds 1991 hebben voorgedaan. Ook laat hij doorschemeren dat er in Venlo zelf momenteel 'lokale ontwikkelingen' gaande zijn die hun invloed hebben op de kostprijs van het museum. „Maar het geeft natuurlijk geen pas om daar in dit stadium als provincie op te reageren."

Argusogen

Provinciale Staten volgen de financiële ontwikkelingen rond de bouw van de drie provinciale musea (behalve in Venlo en Maastricht ook in Kerkrade) al enige tijd met argusogen. Eerder dit jaar zorgden de financiële perikelen rond de bouw van het Bonnefantenmuseum – behalve de al genoemde kostenoverschrijding hebben de betrokken aannemers bij de provincie een schadeclaim van 2,1 miljoen op tafel gelegd – voor grote politieke opwinding.

D66-fractiewoordvoerder Rob Van der Heijden reageert ongerust op de forse kostenstijgingen. „Het heeft er alle schijn van dat die nu ook voor het museum in Venlo in de miljoenen gaan lopen. Ik vraag me toch echt af of we dit als provincie nog kunnen maken. De grens is onderhand bereikt, zeker als je beseft dat we toch al ettelijke miljoenen per jaar uitgeven aan de provinciale musea. Ik bedoel, we moeten tegenwoordig op alle fronten bezuinigingen, en dat kost ons verschrikkelijk veel moeite."

Mestcentrale mag er komen, maar voor wie?

Van onze redactie economie

ROERMOND – De Noordbrabantse Christelijke Boerenbond (NCB) heeft dan toch haar zin gekregen. Per 16 december zullen de veehouders die nog geen contract hebben voor de afzet van hun mest zich moeten aansluiten bij de nieuwe mestcentrale. Na maanden overleg tussen de verschillende landbouworganisaties is het Landbouwschap akkoord gegaan met de oprichting van een nieuwe mestcentrale. Of de mestcentrale levensvatbaar is, is echter nog maar de vraag. Zowel veehouders, loonwerkers als akkerbouwers zijn tegen de komst.

De mestcentrale moet het definitieve antwoord zijn op het probleem van het mestoverschot. Vanuit de NCB werd enige maanden geleden het idee gelanceerd alle boeren hun mest verplicht af te laten zetten bij een mestcentrale. Alleen op die manier kan verwerking en afzet betaalbaar gehouden worden, was het argument van de NCB.

Dat voorstel werd twee weken geleden weggestemd. Vooral de verplichte aansluiting kon geen genade vinden bij de andere boerenorganisaties. Op die manier zou er een monopolie op de mestmarkt ontstaan en daar konden de boerenorganisaties niet mee leven.

Een tweede compromis, waarbij boeren die hun mestafzet via meerjarige contracten hebben geregeld en zich daardoor niet bij de mestcentrale hoeven aan te sluiten, heeft het nu wel gehaald.

Brussel

Alhoewel, gehaald is teveel gezegd, de eerste horde is genomen. Nu moeten Brussel en minister van landbouw Van Aartsen nog hun fiat aan het voorstel geven. Van Aartsen heeft al aangekondigd alleen akkoord te gaan als Brussel akkoord gaat. Bovendien wil hij dat er voldoende draagvlak is voor de mestcentrale.

De toestemming uit Brussel, als die al komt, duurt zeker nog enige maanden. Brussel kijkt zeer argwanend aan tegen verplichtende regelingen, dus goedkeuring is allerminst zeker.

Nog belangrijker is dat de Brabantse en Limburgse veehouders kennelijk ook niet op een mestcentrale zitten te wachten. De afgelopen dagen werden meer dan duizend contracten voor meerjarige mestafzet gesloten met de loonwerkbedrijven. Volgens de Ovem, een particuliere mestverwerker, hebben ook nog eens 1500 boeren geïnformeerd naar een contract. „Daar komen ook nog honderden contracten uit," aldus directeur Rooyackers.

Door het snel afsluiten van de contracten hebben de boeren duidelijk gemaakt dat ze de mestcentrale niet zien zitten. Volgens de NCB zou 90 tot 95 procent van de veehouders voor een verplichte mestcentrale zijn, maar de praktijk wijst anders uit.

Mager

Hierdoor wordt het draagvlak onder de mestcentrale wel erg mager. De boerenorganisaties gingen alleen akkoord om een openlijke breuk in het Landbouwschap te voorkomen. De loonwerkers, die nu een goede verdienste hebben aan de mestverwerking en het transport, dreigen al naar de rechter te stappen en de leden van de NCB stemmen met de voeten tegen de mestcentrale.

Als alle rook is opgetrokken kan wel eens blijken dat de mestcentrale te weinig mest krijgt om effectief te opereren. De NCB heeft dan een Pyrrus-overwinning behaald die zich tegen de organisatie zelf zal keren. De NCB heeft een machtsspel gespeeld om de centrale erdoor te krijgen en dat heeft de verhoudingen er niet beter op gemaakt. Een mislukking van de mestcentrale zal bij veel boeren dan ook tot de nodige vrolijkheid leiden.



● *Commandant Hein Scheffer en Patrick Mair van de EOD brachten de onklaar gemaakte bom naar een weiland, waar het werd ingegraven en tot ontploffing gebracht.* Foto: JEROEN KUIT

'Van mij had'ie daar mogen blijven liggen'

Vervolg van pagina 1

TEGELEN – De Explosieven Opruimingsdienst (EOD) heeft gisteren in het centrum van Tegelen een vliegtuigbom uit de Tweede Wereldoorlog onschadelijk gemaakt en vervolgens op een open vlakte bij de Maas laten ontploffen. Voordat de bom werd gedemonteerd, moesten 32 woningen, met ongeveer negentig bewoners, worden ontruimd. Bijna 1100 personen mochten ruim een uur hun woning niet verlaten. Bij de operatie waren negentig politieagenten betrokken. De totale kosten van het verwijderen van de bom bedragen 400.000 gulden. Daarvan betaalt de gemeente 125.000 gulden. De rest komt voor rekening van het Rijk.

De 250 pond zware bom, ruim een meter lang, die op 27 april 1943 door een Engelse bommenwerper werd gedropt, lag in de achtertuin van een woonhuis aan de Muntstraat. Het is de derde bom die de afgelopen tien jaar werd gevonden. In 1985 werden ook al twee bommen in het centrum van Tegelen onschadelijk gemaakt.

De EOD stelde op 24 november de lokatie van de bom vast aan de hand van getuigenverklaringen en bewaard gebleven schriftelijke stukken. „Van mij had de bom er mogen blijven liggen," meende 'eigenaar' Peter Kemp. „Hij lag voor de deur van een schuur en we hebben er jaren overheen gelopen. Natuurlijk wist ik dat een bom op mijn terrein lag. Maar ik heb er geen nacht minder goed door geslapen."

Afgebroken

Om bij de bom te komen, moest een schuur worden afgebroken en werd een loods van alle metalen onderdelen ontdaan. Nadat de EOD de bom had gelokaliseerd en had vastgesteld dat er een 'gewone' ontsteking in zat, werd het projectiel vijf meter verplaatst en weer met zand bedekt.

De hele opruimingsoperatie begon om tien uur 's ochtends met de evacuatie van de naaste omwonenden. Enkele winkels en scholen werden gesloten en in alle woningen in een straal van 150 meter rond de bom, sloten medewerkers van Mega Limburg de gas-toevoer af. Politieagenten doorzochten alle woningen en zagen er op toe dat niemand in het gevarengebied achterbleef. De gemeente had in cultureel centrum De Haandert een opvangcentrum ingericht, maar geen enkele geëvacueerde maakte daar gebruik van.

Niet alle bewoners in de evacuatiezone verlieten hun woning. Het crisisteam van Tegelen had besloten, dat de zusters van het Muntklooster, dat naast de vindplaats van de bom ligt, niet hoefden te verkassen. De nonnen, die nooit buiten de kloostermuur komen, moesten zich in veiligheid brengen in de kelder van het klooster.

Slagpin

Rond twaalf uur werd de bom opgegraven. Hein Scheffer, Leo van Ulden en Patrick Mair van de Explosieven Opruimingsdienst (EOD), een onderdeel van het Explosieven Opruimings Commando Koninklijke Landmacht, demonteerden de bom. „Het viel reuze mee. De slagpin zat stroef, maar na enig gewroet kwam die er ook uit en was het karwei geklaard," aldus Mair, die later de bom ook mocht opblazen.

In een vrachtwagen van de EOD werd de onklaar gemaakte bom naar een wei bij de Maas vervoerd, weer ingegraven en tot ontploffing gebracht.

Uiteindelijk bleven van het projectiel slechts kleine stukjes van het omhulsel achter, die al snel door souvenirjagers werden opgeraapt. Kinderen amuseerden zich in de ontstane krater.

Hof Arnhem buigt zich over rechtmatigheid aanslag

Kerken voorlopig vrij van omslagbelasting

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het bisdom Roermond maakt bezwaar tegen de omslagbelasting die het Waterschap Roer en Overmaas heft over kerkgebouwen. Indien de kerkbesturen een bezwaarschrift indienen hoeft voorlopig niet betaald te worden.

In een brief van 28 oktober, ondertekend door de registeraccountant Filott, vraagt het bisdom aan het waterschap de opgelegde belasting aan te houden tot er een uitspraak is in een beroepszaak die aangespannen is door een parochie bij het hof in Arnhem.

Sinds kort worden kerken door gemeenten op hun economische waarde getaxeerd. Aan de hand van die waarde bepaalt het waterschap dan de hoogte van de aanslag.

Hiermee is het bisdom Roermond het niet eens. Kerken zijn incourante gebouwen die je niet direct kunt verkopen en moeten daarom lager getaxeerd worden dan andere bouwwerken, is het standpunt in Roermond.

Bezwaar

Het waterschap in Sittard heeft het bisdom geadviseerd om de afzonderlijke kerkbesturen erop te wijzen dat pro forma bezwaarschriften ingediend kunnen worden tegen de aanslagen. Dan zal automatisch uitstel van betaling worden verleend totdat het hof in Arnhem een uitspraak gedaan heeft.

De economische waarde van de basiliek in Meerssen is 3,3 miljoen gulden getaxeerd.

Omgerekend heft het waterschap 1.727 gulden. Bij deken Kirkels wekt het bevreemding dat kerkgebouwen op hun economische waarde geschat worden terwijl de overheid subsidie verstrekt. „En tegelijkertijd geld terugvordert," aldus Kirkels.

Voorlichter Ruud van Heel van het Waterschap Roer en Overmaas bevestigt dat er voor het eerst gekeken is naar de economische waarde. „Voor de basiliek in Meerssen is dat overigens niet zo voordelig. De aanslag in 1993 bedroeg 2052,68 gulden. Vroeger was de inhoud van een gebouw maatstaf voor de hoogte van de aanslag."

Monument

De beroepszaak die de parochie aanspande is gestoeld op het zogenoemde Veendamarrest van 8 juli 1992. Daarin wordt de maatstaf voor kerkelijk onroerend goed bepaald door de vervangingswaarde van een gebouw dat dezelfde functie vervult. En omdat de kerken dan een stuk kleiner zouden worden kan dat een financieel voordeel betekenen voor veel kerkbesturen. „Maar dat geldt niet voor kerken die als rijksmonument aangemerkt zijn", aldus Van Heel.

Plaatselijke Oranje-comités verbaasd over bezoek Hare Majesteit

In Eijsden heeft niemand om Koninginnedag gevraagd

Oranjekoorts? En uitgerolde rode lopers? Vergeet het maar. En ook nog even geen vreugdekreten als 'Leve De Koningin'. Burgers in het 11.500 inwoners tellende Eijsden hebben gisteren lauw, maar vooral verbaasd, gereageerd op de bevestiging van de Rijksvoorlichtingsdienst dat Hare Majesteit de Koningin daar de eerstvolgende Koninginnedag viert. In Eijsden nog wel! Was dat niet die gemeente die zo graag bij België wil horen? De koningin reageert wel heel alert om haar koninkrijk bij elkaar te houden. De naam van de andere gemeente in het zuiden van Limburg die het koninklijk gezelschap op zaterdag 29 (!) april met een bezoek vereert, is nog niet bekend. In Eijsden en de kernen Mesch, Gronsveld en Oost-Maarland weten ze van toeten noch blazen. Maar dat zal de komende weken wel veranderen. Meer dan hun lief is, weet een woordvoerder van de gemeente Emmeloord die vorig jaar de koninklijke stoet te gast had.

in het nieuws

DOOR JOS VAN DEN CAMP

EIJSDEN - Ooit zou voorzitter Frombach van het Gronsveldse Oranjecomité eens op een bezoek van de koningin aan Eijsden hebben gezinspeeld. Maar dat was meer voor de grap. En bovendien was het al jaren geleden. Volgens W. Leveau, lid van datzelfde comité, heeft Frombach toen gezegd: 'Als we de kans krijgen, dan moeten we toch eens proberen om Hare Majesteit naar Eijsden of Gronsveld te halen.' Maar ja, welke oranjevereniging zegt zoiets niet! „Dat is alles. Meer kan ik me daar niet van herinneren," zegt Leveau die meteen al waarschuwde dat hij zich de komende maanden heus niet het vuur uit de sloffen zal lopen. „Ik heb wel wat anders aan mijn kop."

Maar gelukkig telt Eijsden meer comités die zich jaar in jaar uit bezig houden met het organiseren van succesvolle oranjeverinigen. En waarop de Rijksvoorlichtingsdienst en de gemeente Eijsden in de voorbereidingen kan rekenen. In de kern Eijsden zorgen de scoutinggroepen Paulus en Christina jaarlijks voor een feestelijke Koninginnedag, in Oost-Maarland wordt die organisatie verzorgd door de vocal-groep Logo en in de kern Mesch houdt de medezeggenschapsraad van de openbare basisschool zich daarmee met volle overtuiging bezig.

In het gemeentehuis van Eijsden had gisteren nog niemand de vlag uitgestoken. „Al zijn we heel vereerd," zei John Lahaye, medewerker van de afdeling kabinet. „We zijn heel benieuwd wanneer we het officiële bericht te horen krijgen. Niemand heeft namens het gemeentebestuur gevraagd of erop aangedrongen de koningin volgend jaar hier te ontvangen."

Volgens een woordvoerder van de Commissaris van de Koningin zou dat ook niet zo horen. „De agenda van de koningin is geheim. Die behoort tot wat vroeger het Geheim van Soestdijk werd genoemd. Hare Majesteit besluit zelf waar ze Koninginnedag viert." Natuurlijk laat ze zich daarbij leiden door de informatie en voorzichtige verzoeken die ze onder andere krijgt van de Commissarissen van de Koningin. Bovendien waren alle Nederlandse provincies inmiddels aan de beurt geweest. Laatstelijk Flevoland, waar het koninklijk gezelschap afgelopen jaar Urk en Emmeloord bezocht.

Frans Harryvan, chef van de afdeling voorlichting en PR van de gemeente Emmeloord, adviseert de gemeente Eijsden om contact op te nemen met Emmeloord. „Ze moeten hier maar komen kijken hoe wij het vorig jaar georganiseerd hebben," zegt hij. „Dat maakt veel duidelijk." Nadat Emmeloord vorig jaar in januari te horen kreeg dat Koninginnedag in die plaats gehouden



● *Op 22 juni 1984 bracht prinses Margriet als vertegenwoordiger van het koninklijk huis een bezoek aan Eijsden. Toen opende zij, even eerder enthousiast toegezwaaid door tientallen plaatselijke schoolkinderen, het nieuwe gemeentehuis. De organisatie van Koninginnedag zal aanmerkelijk meer voorbereiding vergen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

werd, zijn drie ambtenaren vanaf dat moment full-time met de voorbereidingen aan de slag gegaan. Er werd een speciale 'koninginnekamer' ingericht van waaruit alle betrokkenen tot 30 april voortdurend in de weer waren. Volgens de voorlichter hebben het koninklijk huis en de Rijksvoorlichtingsdienst een 'voorliefde voor plaatsen die historische plaatjes opleveren'. „Ik vermoed dat de andere gemeente in Zuid-Limburg die de koningin bezoekt, dan ook een plaats is die een historisch centrum heeft. Dat levert leuke plaatjes op tv op."

Koninginnedag organiseren kost je als gemeente tussen de één en drie ton, meent Harryvan. „De voorbereidingen bestaan uit een continu proces van overleg tussen gemeentebestuur, Rijksvoorlichtingsdienst en een afvaardiging namens de plaatselijke oranjecomités. In de samenstelling van het programma speelt de veiligheid een grote rol, maar ook het feit dat de pers zijn werk moet kunnen doen en het publiek aan zijn trekken moet komen." Volgens de voorlichter van Emmeloord wordt dat een heel geschipper. „Hou daar maar rekening mee."

in de theaters

● HEERLEN

do. 08/12: muziek: Rosenberg trio.
vr. 09/12: muziek: LSO Syphonie Orkest van Maastricht.
Vr. 09/12: cabaret: Pieter de Rijk met Veni Vidi Video (20.30 uur).
za. 10/12: cabaret: Hans Liberg met Nu ook voor vrouwen.
za. 10/12: cabaret: Marcle Boon met Stengelvrees (20.30 uur).

● KERKRADE

vr. 09/12: muziek: Angela Groothuizen met Spelen.
za. 10/12: muziek: Relite met Revelation.
zo. 11/12: muziek: Sharon kwartet.
di. 13/12: dans: Koninklijk ballet van Vlaanderen met Coppelia.

● SITTARD

vr. 09/12: dans: Dansavond.
za. 10/12: dans: Scapino Ballet met Perfect Skin.
zo. 11/12: musical: Hair.
di. 13/12: muziek: Glink Koor met Kerstconcert.
wo. 14/12: theater: John Lanting's Theater van de lach met Japon over het balkon.

● MAASTRICHT

do. 08/12: cabaret: Paul Haenen met Smakelijke voortzetting.
vr. 09/12: toneel: Toneelgroep Amsterdam met Klaagliederen.
za. 10/12: muziek: LSO Symphonie orkest van Maastricht.
zo. 11/12: toneel: Speeltheater Gent met Meneer Bach . Meneer Bach (14.30 uur).
di. 13/12: toneel: Het zuidelijk toneel met Splendid's.
wo. 14/12: muziek: Stef Bos met Vuur.

● ROERMOND

do. 08/12: muziek: jan Akkerman met Songs my fathet taught me.
vr. 09/12: theater: The deep river quartet met Merry Christmas to all of jou.
za. 10/12: theater: Rasti Rostelli.
ma. 12/12: muziek: Musica ad rhenum
di. 13/12: theater: John Lanting's theater van de lach met Japon over het balkon.
wo. 14/12: dans: Scapino Ballet met Perfect Skin.

● WEERT

vr. 09/12: toneel: Jonh en Johnny Kraaikamp met De sunshine boy's.
za. 10/12: Komedie:Marjolijn Touw met Een boel touw.
di. 13/12: cabaret: Bart Stultiens met Stultiens in wonderland. **wo. 14/12:** muziek: Matty Niel Consort.

● VENLO

do. 08/12: muziek: LSO
vr. 09/12: comedie: Tineke Schouten met All you need is lach.
zo. 11/12: muziek: Studium Chorale met Orlando di lasso ma non lasso.
di. 13/12: toneel: RO Theater met Wie is er bang voor Virginnia Wolf.
wo. 14/12: theater: Studio Hinderik met Regen.

Alle voorstellingen beginnen om 20 uur, tenzij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20.15 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie 't Wevertje, De Weverziekenhuis. Werk van Paul Beckers. T/m 7/12. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Terra Sigillata. T/m 5/3, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Thun,** De Thun 91. Atelier-expo. 10/12, 11/12, open 10-17 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. De eigen collectie. T/m 16/1, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg.** Fotokunst 'zonder oogkleppen'. T/m 21/12, open ma t/m vr 10-15 uur. **Openbare bibliotheek,** Raadhuisplein 20. Werk van José Smits en Miep Mostard. T/m 17/1, open dag. 9.30-17 uur, za 10-13 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater. Werk van Ria Jussen.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis. Werk van Carola en Hannie Zeekaf. T/m 31/12, open ma t/m vr 9-12.30 uur, di 13.30-16.30 uur.

● NUTH

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Jeu Giebels en Alfons Stadhouders. Open do en zo 14 tot 17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68. Foto's van Jan van Soest. T/m 23/12.

● MARGRATEN

Keramiekgalerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Lustrumtentoonstelling '5 keramisten, 5 kontrasten'. T/m 8/1, open di t/m zo 13-17 uur.

● EYS

Atelier Ben Bonke, Eyserheide 35a. Expositie van Ans Lemmens. Open 11 en 18/12, 14-18 uur.

● ROERMOND

Stedelijk Museum Roermond, Andersonweg 4. Stroomgebied, werk van vijf Limburgse kunstenaars. T/m 15/1. Open di t/m vr 11 tot 17 uur. **Galerie Wansink,** Neerstraat 76. Werken op papier van Klaas Gubbels. T/m 24/12, open di t/m za 11-17 uur.

● VLODROP

Kasteel Vlodrop. Expositie Ineke Smeets. Alle weekends in december (behalve Eerste Kerstdag) van 11-16 uur.

● HERKENBOSCH

Art Gallery Spreuwenberg, Hoofdstraat 27. Grafiek. Van 11/12 t/m 29/1, open do 18-21 uur, vr t/m zo 14-17 uur.

● STEVENSWEERT

Galerie Stevensweert, Jan van Steffeswertplein 8. Werk van Berdt Mullenders en Hanneke Paumen. T/m 18/12. Open do t/m zo 14-17 uur.

● ECHT

Gemeentemuseum, Plats 1. Prima Donna, mariaverbeeldingen. T/m 31/12, open di t/m vr 10-17 uur, zo 14-17 uur.

● WEERT

Galerie SVU/SKW, Muntpassage 7a. Andere landschappen van Fred Gubbels. T/m 7/12, open ma t/m vr 9-17 uur, zo 14-17 uur.

streeksgewijs

kerstevenementen

TREEBEEK
● Harmonie De Bazuin en gemengd koor Sursum Corda geven zaterdag om 19.30 uur een adventsconcert in de baptistenkerk aan de Trichterweg.

BRUNSSUM
● Openbare basisschool De Trampoline, Prins Hendriklaan 390-392 houdt zondag van 14 tot 17 uur kerstmarkt.

HEERLEN
● In de Mgr. Savelsbergschool, Oude Lindestraat 37, wordt zaterdag van 13 tot 17 uur kerstmarkt gehouden.

● Tot 20 december kan men zich aanmelden voor deelname aan het kerstdiner op de kerst-Inn bij de Open Huis, ☎717535. Kosten: 30 gulden per persoon.

● Het St.-Pauluskoor verzorgt zaterdag om 20 uur een kerstconcert in het Corneliushuis. Medewerking verlenen de Triangel, het Thirdwingkoor en het Sionskoor.

● In de St.-Martinuskerk in Welten wordt zondag vanaf 16 uur een kerstconcert verzorgd door kerkelijk zangkoor St.-Joseph Welten, de sopraan Jessica Ernst, het Brand Brouwerijkoor, het Kerkraads Postkoor, De Vokalisten uit Heerlen en de Stichting Speelgroep Expressie.

LANDGRAAF
● Op het plein van de O.L. Vrouweschool, Lindestraat 18 in Lauradorp, wordt zondag van 12 tot 17 uur kerstmarkt gehouden met optredens van The Young Singers en harmonie Laura.

● Fanfare Eendracht houdt zondag van 10 tot 17 uur kerstmarkt in zalencentrum De Brandpoort.

● In huize Op de Bies wordt zaterdag en zondag van 13.30 tot 17.30 uur voor het eerst een kerstmarkt gehouden.

● Harmonie St.-Michael houdt zondag van 11 tot 18 uur kerstmarkt in wijkcentrum Eikske.

● LOM-school De Wissel houdt zondag van 12 tot 17 uur kerstmarkt.

KERKRADE
● In de abdijkerk van Rolduc vindt zondag om 14.30 uur een concert plaats door het Landgraaf Vocaal Ensemble en het vocaal ensemble Canto con Fuoco uit Geleen.

SIMPELVELD
● In de Remigiuskerk wordt zondag om 18 uur een kerstconcert verzorgd door de bas Hans Scheijen, organist Bas van Kerkvoort, kerkelijk zangkoor Harmonia en harmonie St.-Caecilia.

VOERENDAAL
● In het Laurentiushuis wordt zondag om 18 uur een adventsconcert verzorgd door harmonie St.-David, het Voerendaals Mannenkoor, jeugdkoor Tutta Musica, het Dameskoor en The Young Voices.

SCHINVELD
● Fanfare St.-Lambertus houdt zondag van 11 tot 17 uur kerstmarkt in het Fa-si-la gebouw, Ter Hallen 10.

UBACH-PALENBERG
● In de aula van het Pedagogisch Centrum wordt zondag om 18 uur een adventsconcert gegeven door harmonie St.-Joseph Haanrade en het koor Cantus ex Corde.

per persoon

Jubilarissen

● Harmonie St.-Cecilia Hoensbroek huldigde onlangs de jubilarissen. Jan Caenen was 40 jaar lid, Jos Dormans 30 jaar en Jac Gielen was 25 jaar aangesloten bij de Limburgse Bond.



● *Wim Gerards werd gisteren als vrijwilliger in het zonnetje gezet omdat hij de drijvende kracht is achter de gehandicaptensport.* Foto: FRANS RADE

Huldiging van vrijwilligers

HEERLEN/KERKRADE - Veel gemeenten schonken gisteren aandacht aan de Internationale Vrijwilligersdag.

Kerkrade loofde tijdens een bijeenkomst in de Rodahal het werk van Cordula Eck, die op 97-jarige leeftijd nog actief is in de kerngroep Ouderenwerk Bleijerheide. Ook de 'jongste' Kerkraadse vrijwilliger, de 12-jarige Eric Schaufeli (VV Haanrade), werd gehuldigd.

In 't Leiehoes aan de Limburgiastraat reikte burgemeester Pleumeekers de prijzen uit.

Wim Gerards won in de categorie 'Vrijwilliger van het Jaar'. Hij is de drijvende kracht achter de zwemvereniging Regio Gehandicapten Sport Het Zuiden. Eervolle vermeldingen waren er voor H. Lenting (Huurdersbelangenvereniging Harmoniestraat) en W. Nieuwenhuis ('manusje-van-alles' in diverse Heerlense wijken). De Telefooncirkel van de Stichting Een Helpende Hand werd gekozen tot 'Vrijwilligersproject van het Jaar'. Eervolle vermeldingen kregen het Infocentrum van de Dierenbescherming en de contactgroep Begeleiding Borstkankerpatiënten.

journaal kort

HEERLEN
● De Verzamelaar houdt zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs in 't Volkshuis, Dennestraat 2 te Passart.

● Tafeltennisclub Friendship houdt zondag van 11 tot 17 uur open dag in de gymzaal aan de Vullingsweg 175 te Heerlerbaan. Bezoekers kunnen ook zelf een balletje slaan. Voor informatie: ☎423092.

● PC Welterhof houdt zondag van 12 tot 18 uur een open darttoernooi met verliezersronde. Inschrijven kan vanaf 11.30 uur.

● In de spiegelzaal van het Corneliushuis, Heulstraat 2 te Heerlerheide, houdt De Verzamelaar zondag van 10 tot 17 uur een internationale Mineralenbeurs.

● Voor het Natuurhistorisch Genootschap verzorgt Jan Hermans maandag de voordracht 'Tenerife, een bijzonder eiland'. De bijeenkomst is om 20 uur in de zaal van de Botanische Tuin in Terwinselen.

LANDGRAAF
● Het Origami Aktiviteiten Centrum houdt zondag van 11 tot 17 uur een tentoonstelling en open dag in het Knoevelhöfke, Gatestraat 54.

● Bassisschool 't Valder haalt zaterdag oud papier op.

● Op de Draf- en Renbaan wordt zondag van 10 tot 17 uur snuffelmarkt gehouden.

● IVN De Oude Landgraaf maakt zondag een wandeling van 10 km in de omgeving van Klimmen. Vertrek om 13 uur aan de kerk in Klimmen.

UBACHSBERG
● Duivenclub Het Hoogste Punt houdt zondag vanaf 11 uur clubtentoonstelling in zaal Conemans-Zinzen.

BRUNSSUM
● Fraktie D66 houdt vanavond om 20.30 uur openbaar beraad in zaal Hofland in Treebeek.

● Op Lindeplein 5 begint vanavond om 20.30 uur de openbare fraktievergadering van de VVD.

KERKRADE
● De collecte voor Jantje Beton bracht in Kerkrade fl 7905,- op.

● Harmonie St.-Philomena Chevremont houdt zaterdag van 15 tot 18 uur open dag met disco in zaal van der Heyden aan de Chevremontstraat. Om 18 uur geeft de jeugdharmonie een open repetitie.

HOENSBROEK
● In de Christus Koningkerk aan het Pius XII-plein wordt vandaag en morgen nog het Maria-triduum gehouden. Vandaag is om 16 uur de kinderzegen; vandaag en morgen is er vanaf 18 uur rozenkransgebed, Mariavespers en een hoogmis.

per persoon



● *Het gouden paar Van den Berg-Crooymans.*

Gouden paar

● Het echtpaar Kees en Bep Van den Berg-Crooymans uit Schaesberg viert zaterdag het gouden huwelijksfeest. In de Petrus en Pauluskerk wordt om 15 uur de dankdienst opgedragen. De receptie is van 18.30 tot 20 uur in Motel Van der Valk in Heerlen.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Vermist/Gevonden

WEGGELOPEN begin nov. van boot aan kade Maastricht, puppie, bastaard, ca 4 mnd. oud, reu, d.blond (iets zwart aan staart), stevige poten, naam Gijs. We missen hem erg. 03408-71126.

TINY, we missen je. Bel.

Communie

COMMUNIE. Grandioze collecties, kort-lang-modern-klassiek (Sissy). Alles maatwerk va. ƒ 195,-. Bruidshuis Pereboom, Grote Gracht 27, Maastricht, ☎ 043-212269.

Vuurwerk

VUURWERK te k. Meer dan 40 pakketten. Vuurpijlen van klein tot groot. Verkoop 29-30-31 dec. Rembrandtstr. 60, Brunssum. ☎ 045-254081.

Bedrijfsruimte

Te huur LOODS/opslagruimte 200/300 m2, geisoleerd, 220/380V, terreinopslag 250 m2. ☎ 04499-3464.

Te h. KANTOOR/praktijkruimte, geh. gestoff., v.a. ƒ 350,-. Kerkrade. Telefoon 045-424426.

Te k. KANTOORGEBOUW, 25 x 14 mtr. lang, 2,80 mtr. hoog, geheel uitneembaar, t.e.a.b. Telef. 043-632433.

Personeel aanbod

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. Telef. 046-334514 of 045-250238.

De WINTERSCHILDER b.z.a. voor alle voorkomende werkzaamheden binnen en buiten, gratis prijsopgave. Tijdelijk 10 tot 50% korting. ☎ 04750-11435.

Ervaren Jurist verleent RECHTSBIJSTAND. Mr. Schoonbrood. 045-445622.

Vrouw 28 jaar zoekt werk in de HUISHOUDING. Tel. 045-425645.

Terrassen, opritten, rioleringen, geen probleem. Ervaren STRATENMAKER kan nog werk aannemen. Bellen na 17.00 uur ☎ 045-243400.

AFTIMMERWERK, afhang- en deuren-ramen. Glasreparaties + alle voork. werkzaamheden. 045-251722.

B.V.K.O., het bureau voor als u een KINDEROPPAS zoekt of als u zelf wilt oppassen. Tel. 04492-2479/043-476855.

Personeel gevraagd

Het Limburgs Dagblad vraagt
BEZORG(ST)ERS voor WIJNANDSRADE
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
In de Cramer 37, Heerlen ☎ 045-739330.

THUISWERK correspondentie. Postbus 244, 6200 AE Maastricht. Gefrankeerde enveloppe bijsluiten.

Dringend gevr.: dynamische mensen voor Adm. THUISWERK. Schrijven met gefrank. envelop naar: Br.o.nr. B-06240, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HULP voor onderhoud van kamers op maandag. Te melden: Hotel Lorraine, Canne-België.

Werken als MANNEQUIN, dressman en fotomodel, ervaring niet vereist, opleiding mogelijk, ook ouderen en grote confectiematen. Bel tijdens kantooruren: Classic Modelmanagement Buro. 02152-50283/52874.

Gevraagd CHAUFFEUR voor pakketdienst met een busje, 40 uur per week. Reacties naar: Postbus 203, 6190 AE Beek.

Dames opgelet! heeft u gevoel voor mode, vind u kwaliteit belangrijk, wordt dan lingerie-CONSULENTE. Wij hebben de beste condities. Bel naar 040-459065.

DAMES opgelet! erv. consulentes gevr. bij Europees marktleider van excl. ondermode. Wij hebben de beste condities. ☎ 070-3670282. b.g.g 04954-1899.

Dames opgelet! flitsende carrìere als MANAGER bij Europees marktleider van excl. lingerie. 070-3670282. b.g.g. 04954-1899.

OG te huur

Te huur in Kerkrade excl. BAR/club, overname inventaris/vergunning/goodwill en huur nader overeen te komen. Tel. 045-462982, na 21.00 uur.

CAFÉ in Echt ter overname. Zonder eigen middelen onnodig te reageren. Br.o.nr. B-06312, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. Landgraaf APPARTEMENT, woonk., slpk., keuk., binnenplaats, enz. Alleen voor werkenden. Telefoon 045-424426.

Te huur APPARTEMENT, 2 slpk., living, balkon, inb.keuken, cv., badkamer, garage, kelder. Vlijtingen Riemst. Tel. 00-32.12.454657.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpks., berging, huur + servicekosten ƒ 860,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

STEIN: te huur woonunit, all-in. 04454-65553.

Te huur 1 à 2 pers. gemeub. en gestoffeerd APPARTEMENT (voor werkend persoon, geen huisdieren). Nieuwstr. 62A-B Kerkrade. Telef. 045-456795.

Te huur REKEM (België) gr. woonk. app. all. comfort, kelder, lift, balkon, gr. garage. Inl. Daalbroekstr. 19, Rekem. 00-32.89714204.

Te huur APPARTEMENT (Kerkrade, Slakstraat). Telef. 045-464991.

Hoekappart. Saroleastr. HEERLEN; 2 slpk., ƒ 616,- per mnd. excl. Inl. kantooruren 045-712288.

Hobby/D.h.z.

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514096.

Te k. LINTZAAG 1 PK motor, i.g.st. Telef. 043-625945.

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514096.

HENGELSPORT Theu Janssen: alle hengels en molens nu halve prijs. Mauritslaan 22, Urmond. Telef. 046-337233.

Personeel vraag

Wilt u snel een vaste baan of een eigen rijschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschooldiploma bezitten. U kunt aan de slag als RIJINSTRUCTEUR (M/V). Maar u mag ook zelf zonder middenstandsdiploma vrij een rijschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best, Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Part-time HULPKRACHT voor 2-3 dgn. p.wk. (ook vak. werk). Soll. ☎ 045-352044.

Gevraagd COMMERCIEL medewerkers m/v voor buitendienst full-time, part-time i.b.v. auto en rijbewijs. Na 18.00 uur 045-219150.

Wij vragen beslist nette hulp voor 3 uur per week, omgev. Geleen. Tel. 046-741668.

ADMINISTRATIE- en Servicekantoor vraagt M/V met assurantiediploma-B. Br.o.nr. B-06314, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Opgelet dames! Leuke BIJVERDIENSTE voor het nieuwe jaar. Telef. 045-429567 / 04749-6489.

BARDAMEN gesucht!!! 0049-2406-62928/0049-2406-97165

Zoekt U een verzorgster in GELEEN voor uw baby of kinderen, bel mij dan voor een afspraak met U. Telef. 046-755869.

Gevr. erv. SERVEERSTER voor restaurant te Kerkrade. 045-454005 na 17.00 uur.

Bepaal uw eigen inkomen. Wordt rayon-inspectrice of consulente met onze schitterde collectie MODE-JUWELEN. Inl. 046-583940.

Dames, start het nieuwe jaar DYNAMISCH als manager of consulente van onze exclusieve lingerielijn. Telefoon 046-379115.

BIJVERDIENSTE. Wij zoeken voorlopig voor 2 à 3 dagen per week, een spontane ideeënrijke jonge man of vrouw met deugdelijke auto om het klantenbestand van onze snel groeiende groothandel in 2e hands boeken en tijdschriften uit te breiden en te beleveren. Kun je ergens je schouders onderzetten, wij weten inzet te waarderen en te belonen. Mazzel Markt Vaals 04450-68407.

Schoonmaakbedr. SITTARD vraagt nette interieurverzorgster voor de avonduren in Heerlen van 17.30-19.00 uur. Tevens nette invalsters gevr., met uitzicht op vast werk. Tel. reacties tijd. kant.uren: 046-511264

U werkt in de HORECA en heeft vragen over uw loon en andere arbeidsvoorwaarden? Op dinsdag 13 december beantwoordt de Industrie- en Voedingsbond CNV tijdens de looncontrole horeca al uw vragen. Van 14.00 tot 16.00 uur in Hotel "In den Rooden Leeuw van Limburg", Wittemer, Allee 28 in Wittem.

Gevr. voor dircet zelfst., BANKETBAKKER met erv., part-time, omgev. Valkenburg. Br.o.nr. B-06319, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Hrln.

Ervaren vr. FRITUREHULP gevraagd voor 2 à 3 avonden per week, leeftijd 20-40 jaar. Telef. 045-457845.

Woningruil

Heb woning in HELMOND, met 3 slaapk., wil ruilen met dito woning in Heerlen e.o. Inl. 04920-28092.

Kamers

GEMEUBILEERDE zit/slaapkamer te huur. Tel. 045-223970.

Alleenst. heer zoekt KOSTHUIS of gemeub. kamer in Heerlen of omgev. Br.o.nr. B-06316, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gemeubileerde kamer te h. voor ouder persoon in HEERLEN. 045-415718.

Kerstmis

Te k. mooie blauwe KERSTBOMEN, gratis thuisbezorgd. Julianaln. 27. Susteren. Telef. 04499-1210.

" 't KERSTWINKELTJE " is weer open. U zijt wellekome iedere dag van 9.00-18.00 uur. Zaterdag en zondag van 9.00-16.00 uur. Bloemen en planten Van de Hove, Walem 7, Schin op Geul. Tel. 04459-1765.

KERSTBOMEN te koop. Kruisstr. 11c, Br.Sittard. 046-529004. Ook 's-avonds.

Te k. KERSTGROEPEN div. maten en modellen. Tel. 04458-2168. Sprinkstr. 109, Margraten.

De KERSTMAN komt U bezoeken als U tijdig wilt boeken. Tel. 045-414695.

Te huur KERSTMANPAKKEN, geheel compleet. Telefoon: 045-310497.

KERSTBOMEN te k. met en zonder kluit. De steeg 10, Bemelen. 04407-2337.

Te koop mooie KERSTSTALLEN en kerstgroepen. Telefoon 04450-1970.

KERSTDENNEN en Blauwsparren v.a. ƒ 7,50 met kluit. Ingberdorpstr. 8, Ingber-Gulpen.

KERSTMAN-COSTUUMS te huur en te koop, geh. compl. Mgr. Schrijnenstr. 31, Heerlen. ☎ 045-717608

Bouwmat./machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

HOTTON kozijnen voor al uw kunststof ramen en deuren. Tevens het adres voor een groot assortiment kunststof panelen voor binnen en buiten. Het vakbedrijf voor kwaliteit, service en garantie. Bel voor een vrijblijvende afspraak: 046-754816.

Te koop VELDBRANDSTENEN, balken, planken, ventilatoren, zand, tegels, deuren etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964

Te koop multiplex PLATEN, afm. 1.25x2.50, dikte 25 mm en 10 mm. Tel. 046-529162.

Faillisements- en PARTIJENVERKOOP (lamet) laminaatparket in 65 kleuren, normaal ƒ 100,- p.m2 nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,-; nwe. en beschadigde deuren va. ƒ 40,-; rollen dakleer app. en SBS 2 t/m 4 mm ƒ 20,- t/m ƒ 65,- p.rol; houten platen underlaym. en OSB 19 mm ƒ 47,50; rockpanel (Trespa) ƒ 75,-; magazijnst., enz. Rennemigerveldweg 70A, Hrln. 045-729710.

Te k. BOUWLIER, i.g.st. Telef. 045-443168.

Te k. Grasso COMPRESSOR 500 ltr., 2 cyl., vr.pr. ƒ 1.200,-; CO2 lasapparaat 220 Volt, ƒ 500,-. Tel. 045-462441.

Te k. MOTORKETTINGZAAG merk Steel. Telefoon 045-220005 (na 17.00 uur).

Te k. 550 zwarte MULDE Pannen, 2000 gebr. bakstenen, eiken balk 2.50x15x15cm. kantelpoort 2.40 br. Tel. 04450-3765.

Transacties

VERENIGINGSDRUKWERK, clubbladen, programmaboekjes enz. in Offset gedrukt voor de laagste prijs. Voorbeeld: bij oplage van 300 stuks drukprijs slechts 5 cent per afdruk. Bel voor info: de Verenigingsdrukker, 04498-58049 en... tel uit uw winst!

Te huur luxe SERVICEKANTOREN, te Kuyp bij Nijmegen, vanaf ƒ 700,- p. mnd. Inf. 08850-12880.

Compl. CHEMISCHE Reiniging te k. o.a. inventaris en stoomketels op gas. Prijs n.o.t.k., nog in bedrijf. Bez. na tel. afspr. 00-49.240422615.

100 VISITEKAARTEN, 500 brieven, 500 enveloppen, incl. zetwerk: ƒ 225,- excl. BTW, dubbele aantal ƒ 325,- excl. BTW. Bel: 04498-58049.

Geldzaken

Tijdelijk geld nodig? Hoogste prijs voor uw GOUD en diamant, oud of kapot. Wij kopen alles op of nemen het in bewaring (u blijft eigenaar). Goudboom, Boschstr. 85, Maastricht, ☎ 043-219698.

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

Kerstmis

Te huur of te koop KERSTMAN-KOSTUMS. 'T Sjpasshoes Emmastr. 18, Heerlen. Tel. 045-741960.

Te k. KERSTDENNEN, zilver of blauwspar, met kluit v. a. ƒ 2,50. H.Timmermans, Julianastr. 15, bij de Kerk Merkelbeek.

KERSTGROEPEN te koop vanaf ƒ 40,-. Telefoon 04409-2569.

Reparaties

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Kleine KLUSSEN in huis, tuin. Vakkundige reparaties, laag tarief. 043-215313.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. grote GRAANMOLEN 380 Volt voor mensen uit Banholt. ☎ 045-317512 na 18.00 uur.

Te koop jonge LEGKIPPEN. Einighauserweg 3, Einighausen, 046-520322.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar, geen voorrijkosten, 3 mnd. gar. Tel. 04750-19792.

Vuurwerk

40+ Let op, CARBIET met oudejaar, bestel en knallen maar. Telef. 045-414695.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direct en zeker uw huis verkocht zonder bijkomende kosten. Opknappen of aanvaarding op langere termijn geen bezwaar.
Denis Vastgoed ☎ 040-129524

Uw huis verkopen!
Neem vrijblijvend contact met ons op, indien u snel, vakkundig en voordelig uw huis wilt verkopen. Informeer naar onze aanbieding.
KLOPPENBURG
Tel. 045-719907.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Oud BOERDERIJTJE te k. te Meeuwen (B), plm. 9 are, pr.n.o.t.k. ☎ 00-32.89843727. na 19.00 uur.

Uw huis verkopen? Informeer zonder enige verplichting of een mogelijke koper in ons bestand voorkomt. BUSIO VASTGOED, 046-51 24 10.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Geen makelaarskosten. Wyman & Partners Heerlen. 045-728671.

Met spoed woonhuis te koop gevraagd. Wat ouder huis of opknappen geen bezwaar. ☎ 040-129013.

GELEEN-ZUID halfvrijst. woonh., zeer goed onderh., rustig gel., doorzon woonk. m.open haard, open eiken keuken, terras met afdak, garage m. rolpoort, hal, kelder, boven 4 slpks., badk. m. ligb. en zolder. Pr. ƒ 225.000,- k.k. Leeuwenhoekstr. 42, tel. 046-740028.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

KANNE: gemeub. luxe appart., 2 slpkrs. met waterbed, Grenadierslaan 81, Hotel Lorraine, België.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Geen makelaarskosten. Wyman & Partners Heerlen. Tel. 045-728671.

Te k. PATIOBUNGALOW, bwj. '92, geh. v.v. rolluiken, living met open keuken, ca. 40 m2, 2 gr. slaapk., ligbad, carport. Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k. Breukerweg 36, Heerlen, ☎ 045-729596.

Te koop centrum Brunssum modern WINKELPAND, 650 m2 winkelruimte, incl. luxe dakvilla. Inl. ☎ 077-512895, fax 077-545913.

HEERLEN-Heksenberg, woonhuis met tuin, kelder, woonk., half open keuken. 3 slpkmrs., badk. met ligbad, vraagprijs ƒ 117.000,- k.k. Tel. 045-723718.

Te huur gevraagd

WOONHUIS te huur gevraagd voor Privë doeleinden. Telefoon 045-417817.

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Te k. 2 SERREDEUREN, als nieuw mt. 2.10x90cm. t.e.a.b. Tel. 043-216523.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Speelgoed

Te k. Märklin TREINEN verzamellocs HO. Telefoon 04406-16621.

Feesten/Partijen

Gezocht grote vrijstaande loods voor het houden van een RACE-PARTY. Reacties op 045-232828.

Auto's

BMW dealer Keram biedt aan:

318i wit 2-drs. sportwielen alarm	1989
325 E groenmet. automaat sportwielen	1988
3- serie nieuw model	
316i grijsmet. alarm radiovoorb. 70.000 km	1991
316i zwart schuifdak 29.000 km. ABS	1992
316i d.blauw ABS tempomaat	1992
316i roodmet. ABS stuurbekr. 70.000 km.	1993
316i d.groen ABS stuurbekr. 38.000 km.	1994
318i groenmet. ABS stuurbekr. 40.000 km.	1993
320i grijsmet. airco alarm 80.000 km.	1991
5-serie	
520i beigemet. schuifdak alarm 87.000 km	1989
520i grijsmet. schuifdak el. ramen	1990
525i beigemet. sportwielen automaat	1988
525i grijsmet. radiovoorb. alarm ABS	1991
525i roodmet. 24V alarm schuifdak ABS	1991
7-serie	
735i automaat grijsmet. airco alle opties	1990
diversen	
Peugeot 205 GTi 1.9 rood schuifdak 71.000 km.	1989

Keram BV, Maastricht. Telef. 043-618555.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te k. goed onderhouden beestig mooie ALFA 75 2.0, bwj. '86, groenmetallic, veel extra's, APK gek., vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-429888.

Te k. ALFA 33 1.3, 5-drs, bwj. '89, ƒ 7.500,-. Tel. 04454-61993 na 17.15 u 04454-65008.

CITROËN XM 2.0 Comfort bwj. 1991, zwartmet., alarm, schuifdak, trekhaak. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te koop mooie BMW 635 CSi, diamantzwart, 16" Imvelgen, leer en div. extra's, ƒ 8.250,-. Tel. 045-710761 / 233207.

Audi COUPE, bwj. '90, 1e eigenaar, schadevrij. Showroomconditie! 117.000 km. Telef./fax. 04492-5832.

Te koop AUDI 80 18S LPG, bwj. '87, extra's, sportvlgn. verlaagd, alarm, radio/cass. Pr.n.o.t.k. 045-418722.

AUDI 100 2.3i, '88, diverse extra's, i.z.g.st., ƒ 9.250,-. Telef. 046-511446.

Te k. Austin MINI 1000 E, bwj. '87, i.z.g.st., APK '95, pr. ƒ 4.750,-. ☎ 045-212178.

Te k. BMW 6 serie onderdelen + hal leer interieur. Na 20.00 uur 045-325823.

Te k. BMW 6 serie sloop, met vele bruikbare onderdelen, vaste pr. ƒ 1.500,-. 045-754061.

BMW 528i, bwj. '83, blauwmet., APK nov. '95, schuifd., div. extra's, vr.pr. ƒ 4.100,-. Tel. 04450-1227.

Te k. BMW 315, bwj. '83, APK, i.z.g.st., ƒ 1.800,-. Telef. 045-317675.

Te koop BMW 318, bwj. '82, APK 7-'95, i.g.st. Tel. 043-219240.

DAF 66 coupé, bwj. '74, APK-gekeurd, gereviseerd, t.e.a.b. Telef. 045-244530.

Daihatsu CUORE CS, 5-deurs, bwj. 12-'89, 50.000 km. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant. v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Auto LAMBRIEX biedt aan: Ford Escort 1.6i CL '87; Opel Kadett 1.3 LS '85; Alfa 33 1.3 S '89; Daihatsu Charade '84; Fiat Ritmo '84; Nissan Sunny '83 en '84; Ford Capri '79/'81; VW Golf 1.6 benzine '84; Opel Kadett diesel '84; BMW 320i '83 nw. mod.; BMW 316 '83, '87; Toyota Celica '84; Seat Fura '84; Talbot Horizon '84; Honda CRX '84; Citroën 2 CV6, '81; Opel Ascona 1.6 '84; Ford Escort 1.3 '82; VW bus '81. Inr. en fin. mog. Zonder inr. hoge korting. Schuttersstr. 14, Elsloo. Telef. 046-377545.

Te k. BMW 3-serie, bwj. '83, 2.7i, vele extra's, t.e.a.b. ☎ 046-755546.

BMW 316 autom., bwj. '85, met veel extra's, l.goudmetal. ☎ 04498-56998 na 18 uur.

BMW 316 '87, 4-drs., afst. alarm, centr. vergr. 046-582560.

Te k. BMW 530i 6-cyl., met airco, kl. zwart metallic, bwj. 1988. Telefoon 045-452225.

Voor restauratie Fiat 500 '71; VW CABRIO 1302 '69, veel laswerk, techn. goed, ƒ 4.500,-. Tel. 045-244947.

Te k. CITROËN BX 14 RE, bwj. '86, 2e eig., i.g.st. veel extra's, ƒ 3.500,-. Tel. 043-475355.

CITRÖEN CX GTi 2500, bwj. '84, rood, trekhaak, APK, snelle auto, ƒ 1.500,-. Tel. 04499-5081.

CITROËN BX 14 RE, '84, rood, APK 11-'95, ƒ 3.450,-. Telefoon 045-255784.

Uniek uitgeb. EEND, bwj. '81, APK 6-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. ☎ 045-425836.

Te koop 2CV6 CLUB, 79.000 km., bijz. mooi, ƒ 3.250,-. Tel. 04459-2238.

Proficiat!

Hoera!!
Mia is 60 jaar en in de

Glenn.

Proficiat met jullie
40
Jarig huwelijksfeest

Kinderen en kleinkinder

Daihatsu CHARADE Special bwj. 1989, 52.000 km, lm-velgen, spoilerset, sportief! Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. 045-428840.

Te k. PEUGEOT 205 Escape? sel '89, 4-deurs, ƒ 8.750,-; Peugeot 505, ƒ 5.500,-; Renault 21, ƒ 8.500,-; Nissan Sunny '89, ƒ 12.500,-; Volvo '86, ƒ 4.500,-; Citroën '85, ƒ 1.750,-; Fiat '83, ƒ 1.750,-; Mitsu Tredia automaat, ƒ 1.750,-; Nissan '82, ƒ 1.750,-; Peugeot D, '83, Break, ƒ 1.5.. Ford Fiësta, '79, ƒ .. Talbot Solara, '82, ƒ 9.. Talbot 1510, '82, ƒ 9.. APK-keuring ƒ 75,-. Kerkraderweg 15, Heerlen. 045-714717.

Te k. PEUGEOT 205 bwj. '88, kleur rood, ƒ 9.500,-; Renault Clio bwj. '91, km.st. 41.500, derhoudsboekjes aanw., ƒ 23.000,-. Inr. mog. ☎ 755235 / 741582.

Te koop AUDI 80, bwj. 77.000 km. Zien is kopen. Tel. 045-459553.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Weer tegenslag voor slaaphuis in Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE - De gemeente Kerkrade moet een nieuwe tegenslag verwerken bij de realisering van een slaaphuis voor dak- en thuislozen. De provincie wees het gemeentelijk plan voor de opvang aan de Kerkradersteenweg af. Inmiddels is ook het bezwaar dat Kerkrade tegen die beslissing had ingediend afgewezen. Voor de komende winter moet het voormalige GAK-gebouw aan de Van Beethovenstraat weer fungeren als tijdelijke opvang.

Kerkrade heeft inmiddels een aantal nieuwe plekken op het oog voor een permanente vestiging van het slaaphuis. Die lokaties geeft de gemeente vooralsnog niet prijs. Maar Kerkrade ziet de nachtopvang toch het liefst aan de Kerkradersteenweg naast het politiebureau. Wethouder Hub Bogman kon gisteren nog niet zeggen of het college zal proberen voor dat plan alsnog toestemming te krijgen.

De noodopvang aan de Van Beethovenstraat is geopend van 15 december tot en met 31 maart, ongeacht de temperatuur in die periode. Achttien dak- en thuislozen kunnen hier net als vorig jaar een bed, bad en broodmaaltijd krijgen. De gemeente wijkt af van de vorig jaar gedane toezegging dat het noodslaaphuis op deze plek slechts voor één winter zou worden gebruikt. Omdat de buurtbewoners begrip hebben voor de situatie en zij vorig jaar nauwelijks last van de nachtopvang hebben gehad, hebben zij ingestemd met een tweede periode.

Het opvanghuis is open van 22 uur tot 9 uur. Zwervers uit Heerlen kunnen met een autobusje naar Kerkrade worden vervoerd. Zij dienen dan de volgende morgen weer mee terug te rijden. Bij het toezicht op het slaaphuis worden nu ook stadswachten ingezet.

Kerkrade weert grote voertuigen

KERKRADE - De politie van Kerkrade gaat optreden tegen het her en der parkeren van grote en lange voertuigen. Het gaat om wagens die - met inbegrip van de lading - een lengte van meer dan zes meter of een hoogte van meer dan 2,40 meter hebben.

De gemeente heeft voor het parkeren van grote wagens de volgende wegen aangewezen: Ir. v.d. Elststraat (linkerkant 200 meter vanaf splitising met de Wenckebachstraat) en de Ir. Van Diesstraat (linkerkant gezien in de richting van de Spekhofstraat) op industrieterrein Kerkrade-West.

Op industrieterrein De Gracht mag geparkeerd worden op de Steenbergstraat (rechterzijde gezien in de richting van de Hamstraat).

Tenslotte is op industrieterrein Dentgenbach de Strijthagenweg (linkerkant gezien in de richting van de Tunnelweg), Mercuriusstraat, Jupiterstraat, Junostraat, Minervastraat en Klarenanstelerweg als parkeerzone aangewezen.

De politie deelt in eerste instantie waarschuwingen uit. Daarna wordt overgegaan tot het opmaken van een bekeuring. De transactie bedraagt honderd gulden. De gemeente zal in zeer uitzonderlijke gevallen ontheffingen verlenen.

Aanleg uitlaatplaatsen en aanstellen hondewachters in Landgraaf

Hondepoep wordt aangepakt

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf gaat met de aanleg van uitlaatplaatsen, het aanstellen van een of twee hondewachters en het aanscherpen van de algemene plaatselijke verordening (apv) de overlast van hondepoep in de gemeente bestrijden.

De raad wordt op donderdag 15 december voorgesteld akkoord te gaan met het beschikbaar stellen van 210.000 gulden. Dat bedrag is nodig om het plan in 1995 alvast van de grond te krijgen.

De grootste onkostenposten zijn het honorarium voor de reinigingspolitie (ongeveer een ton), gefaseerd aanleggen en inrichten van de uitlaatplaatsen (twintig mille), vervoer (twintig mille), reinigen goten en hondentoiletten (zestig mille).

Buurtraden

B en W willen de overlast veroorzaakt door hondepoep aanpakken in samenwerking met buurt- en wijkraden. Ook voor het buurtbeheer stelt Landgraaf financiële middelen ter beschikking.

De uitlaatplaatsen worden aangegeven met borden en afgerasterd door hagen. Hondebezitters die hun huisdier uitlaten op plantsoenen, (kinder)speelplaatsen en groenvoorzieningen zijn volgend jaar, na aanpassing van de algemene plaatselijke verordening (apv), strafbaar.

Geen dubbele subsidie meer voor Kolonia

LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf gaat de subsidieverordening van sportverenigingen aanpassen. Die wijziging is nodig om te voorkomen dat verenigingen met ingang van volgend jaar aanspraak kunnen maken op een dubbele subsidie.

In de afgelopen drie jaar kreeg de voetbalclub Kolonia uit Schaesberg gemeentelijke financiële steun als buitensport- en als binnensportvereniging (zaalvoetbalactiviteiten). VV Kolonia is de enige vereniging die op basis van de bestaande verordening dubbele subsidie heeft gekregen.

Afbraak

● *Met zwaar materieel wordt het gebouw in Brunssum met de grond gelijk gemaakt.* Foto: FRANS RADE

Unitas gaat tegen de grond

BRUNSSUM - Nog voor de kerst moet het Unitasgebouw in Brunssum tegen de vlakte liggen. Zeker de helft van het beeldbepalende gebouw is reeds gesloopt. Nogal wat materiaal dat bij sloop van het voormalig verenigingsgebouw vrijkomt, wordt hergebruikt. Aanvankelijk zou de slopershamer reeds in mei van dit jaar gehanteerd worden.

Onlangs besloot de raad het gebouw toch in zijn geheel te slopen. Alleen enkele ornamenten van Unitas zullen bewaard blijven. Na de feestdagen begint vervolgens de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek met een uitgebreid archeologische opgraving op de plaats waar het Unitas stond. Afhankelijk van het weer duren de opgraafwerkzaamheden tot april van het komend jaar. De ROB is vooral geïnteresseerd in de overblijfselen van de kerk die in de twaalfde eeuw op die plek gebouwd werd. Bij een eerdere opgraving vier jaar geleden werd reeds middeleeuws aardewerk aangetroffen. Er is in Zuid-Limburg nog nauwelijks archeologisch onderzoek verricht naar kleinere middeleeuwse kerken.

Bouw Groene Kruis vertraagd door bezwaren buurt

BRUNSSUM - De bouw van een nieuw onderkomen voor het Groene Kruis aan het Koutenveld in Brunssum wordt minstens met enige maanden vertraagd. Tevens bestaat de kans dat de bouw van 48 appartementen aan het Koutenveld vertraging oploopt.

Reden daarvoor is een door de Coöperatieve Vereniging Consensus ingediend beroep tegen het bestemmingsplan centrum.

In een juridisch steekspel tussen gemeente en Consensus heeft de Raad van State bepaald dat voorlopig geen bouwvergunningen mogen worden afgegeven voor projecten binnen dat bestemmingsplan.

De achtergrond daarvan is een verschil van interpretatie van de Wet Ruimtelijke Ordening. Volgens de gemeente zijn de bezwaren van Concensus vooral formeel van aard.

Aannemer Jongen in Landgraaf die het Groene-Kruisgebouw en de appartementen gaat realiseren, is nu evenals de gemeente Brunssum naar de Raad van State gestapt om afgifte van bouwvergunning op korte termijn mogelijk te maken. Het duurt naar verwachting zeker een maand voordat die zaak dient.

Met de bouw van het nieuwe Groene-Kruisgebouw had Jongen al in november willen beginnen. Het Groene Kruis kan nog enige tijd blijven zitten aan de Kloosterstraat. De bouw van de appartementen zou in januari beginnen. Concensus was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Bestuursleden woningcorporatie bezorgd

'Woningbouw geen prioriteit meer'

DOOR LEON JEURISSEN

SIMPELVELD - „Woningcorporaties gaan donkere tijden tegemoet. Volkshuisvesting is bij de politici geen *hot item* meer. De banden tussen woningverenigingen en rijk worden verbroken. Thema's als milieu en asielzoekers krijgen steeds meer voorrang. Men vergeet dat er nog altijd een behoorlijke behoefte is aan woningbouw."

Dat zeggen Antoon Gotschalk en Leo Grond van woningvereniging Simpelveld. De 75-jarige Gotschalk is 33 jaar voorzitter en de 68-jarige secretaris Grond is bijna dertig jaar lid van de woningvereniging, waarvan 21 jaar bestuurslid. Morgen, vrijdag, nemen zij afscheid.

„De mensen kunnen steeds minder betalen, maar de huurprijzen blijven stijgen," zegt Gotschalk. „De woningbehoefte wordt vooral veroorzaakt doordat er meer echtscheidingen plaatsvinden, jongeren sneller gaan trouwen of samenwonen. Ook de vergrijzing neemt toe. Ouderen verkopen hun woning en doen vervolgens een beroep op de woningvereniging."

Gotschalk is pas de vierde voorzitter van de Simpelveldse woningvereniging die nu 77 jaar bestaat.

„Toen in 1961 onder meer burgemeester W. Scheelen een beroep op mij deed de corporatie te leiden en een goede sociale volkshuisvesting in de gemeente op poten te zetten, bezaten wij slechts tien woningen. Een jaar later vond de overdracht plaats van 244 gemeentewoningen naar de corporatie."

Woningnood

Na de Tweede Wereldoorlog was de woningnood schrikbarend. „Ik kreeg als opdracht de kwantitatieve nood zo snel mogelijk op te lossen," legt Gotschalk uit. „Van de provincie kreeg ik twaalf premie-woningen toegewezen. De sociale woningen werden gebouwd aan de Norbertijnenstraat en de huur bedroeg 97 gulden per maand. Wij raakten de woningen zelfs niet kwijt aan de straatstenen."

De eerste grote stap in de goede richting maakte de corporatie met de bouw van 186 flatwoningen aan de Brand- en Scheelenstraat. Aanvankelijk zou er tienhoog worden gebouwd, maar het gebied was zo drassig - de heipalen gingen als lucifers in een ontbijtkoek de grond in - dat uiteindelijk driehoog is gebouwd. De huurprijs was redelijk, maar de meeste woningen gingen naar mensen buiten Simpelveld.

„Een goede zet is de overname van 325 woningen van het woningbedrijf Bocholtz geweest. „Het duurde nog tot 1986 voordat de transactie tot stand kwam," zegt Grond.



● *Antoon Gotschalk (rechts) en Leo Grond poseren op de binnenplaats van het hoofdgebouw van de woningvereniging Simpelveld aan de Pleistraat.* Foto: FRANS RADE

Bejaarden

Volgens de scheidende bestuursleden vormen de bejaarden de komende jaren het grootste probleem. Woonzorgcomplexen zouden in de toekomst een oplossing kunnen bieden. Maar de woningbouw wordt in Simpelveld door het beleid van de provincie geblokkeerd. In de gemeente mogen per jaar maar 45 woningen worden gebouwd.

„Veel te weinig voor de 450 woningzoekenden die Simpelveld momenteel telt," merkt Jo van de Weijer op, de nieuwe directeur van de woningvereniging Simpelveld. Morgen is er van half zeven tot acht uur een receptie in restaurant Maxime aan de Vroenhofstraat 1 in Simpelveld voor het scheidende duo.

'Bril' Kerkrade 's nachts dicht

KERKRADE - De autotunnel aan de Wijngracht in Kerkrade is de komende week enkele nachten gesloten. De verlichting in de tunnel, in de volksmond 'de bril' geheten, wordt verbeterd. De tunnel is dicht van 0.30 uur tot 6 uur op dinsdag, woensdag en donderdag. Indien nodig wordt de onderdoorgang ook in de vroege vrijdagochtend gesloten. De rijwieltunnel blijft wel open.

Bromfietsen niet in orde

KERKRADE - Bij een bromfietscontrole op de Onze-Lieve-Vrouwestraat in Kerkrade, heeft de politie dinsdagmiddag acht bestuurders bekeurd. Aan de bromfietsen werden technische mankementen geconstateerd of de bestuurder droeg geen helm. Ook werd een bestuurder op de bon geslingerd omdat hij een rood verkeerslicht negeerde. In totaal werden twintig bromfietsen gecontroleerd. Deze keer werden geen brommers in beslag genomen.

Politie houdt Duitsers aan

HEERLEN - Twee mannen (20 en 25 jaar) uit het Duitse Troisdorf zijn dinsdagavond op de Navolaan in Heerlen aangehouden omdat ze in een gestolen auto reden.

In de auto vond de politie een aantal autoradio's en rugzakken met kleding. Deze spullen zijn vermoedelijk in Heerlen gestolen. De mannen zijn ingesloten.

Mavo Schimmert voor kinderen van asielzoekers

NUTH - De gemeente Nuth krijgt van het Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen 210.000 gulden voor de aanpassing en herinrichting van het voormalige mavo-schoolgebouw Op de Bies in Schimmert.

In de school, die ruim een jaar heeft leeg gestaan, wordt na voltooiïng van de herinrichting les gegeven aan vijftig leerplichtige kinderen van asielzoekers die verblijven in het AZC in Schimmert.

Het ministerie heeft de voormalige mavo tot 1 augustus 1998 overgedragen aan de gemeente Nuth met de bestemming basisonderwijs.

De schoolgaande kinderen van de in Schimmert verblijvende asielzoekers krijgen vanaf oktober tijdelijk les in vier lokalen van paviljoen 't Riet. Dat gebouw ligt achter het voormalige klooster Op de Bies (huidige AZC) en is eigendom van Jo Rödiger uit Nuth. De gemeente heeft de vier lokalen van 't Riet voor drie maanden gehuurd.

Twee nieuwe directeuren voor ZVBM

KERKRADE - De Kerkraadse zorgstichting ZVBM heeft twee nieuwe directeuren. Tine Oudshoorn is de nieuwe directeur van de Vroedvrouwenschool. Zij is Door Spronken opgevolgd die morgen haar afscheidsreceptie houdt. Verloskundige Oudshoorn is afkomstig uit Zuid-Holland.

Ed Goudsblom is de nieuwe directeur van de Lückerheidekliniek. Hij is afkomstig van een verpleeghuis in Haarlem. De vorige directeur mevrouw Jos Krane is in september teruggetreden.



Koningin

● *Wij zien het al helemaal voor ons. Koninginnedag 1995. Hare Majesteit stapt het gemeentehuis van Eijsden binnen en zegt: „Zo Frenske en wilde jij zo graag bij België horen?" En ach, die arme Cortenraad wringt zijn handen kijkt naar de konigin en bedenkt natuurlijk honderd redenen waarom het territorium van het koninkrijk maar beter zo kan blijven als het is. Klaarblijkelijk zijn de recente uitspraken van de Eijsdense burgemeester over een eventuele overstap van Eijsden naar het koninkrijk België op paleis Huis ten Bosch met enige verontrusting ontvangen. Vermoedelijk heeft koningin Beatrix daarop maar besloten af te reizen naar het witte stadje aan de Maas om hoogstpersoonlijk Frans Cortenraad op andere gedachten te brengen.*

Koningin 2

● *Overigens beweren tongen in Eijsden dat Cortenraad van plan is om op 30 april volgend jaar ook koning Albert en koningin Paola uit te nodigen. Hij kan het Belgische koningspaar natuurlijk niet op Nederlands grondgebied ontvangen als de koningin er is. Daarom zou hij een ontmoeting van beide vorstenhuizen willen regelen op een boot op de Maas. Het CDA is van dit idee op de hoogte en heeft daarom tijdens de begrotingsvergadering voorgesteld een aanlegsteiger aan te leggen. Deze zou speciaal voor de vorstelijke boottocht aangelegd worden.*

Sneu

● *Wel eens op een bankje gezeten, vlak voor de praktijk van een dierenarts? Moet u zeker eens doen. Weliswaar sneu voor de beestjes, maar het is en blijft een boeiend schouwspel. Nee hoor, wij kicken niet op beelden van halfdode of zwaar bloedende dieren. Juist de honden, katten en andere huisdieren die waarschijnlijk weinig mankeren, maken het amusant. Een voorbeeld: een hondje dat een dag niet mag eten omdat de darmen onderzocht moeten worden. Vrouwtje houdt haar braaf aan het dieet maar in de wachtkamer hapt de viervoeter consequent naar vliegen die ze tot overmaat van ramp ook nog opeet. Moeilijk om het dier af te straffen terwijl je moeite moet doen je lachen in te houden.*

Sneu 2

● *Laatst puilde de wachtkamer - perfect te zien achter die enorme ruit - uit. Op eerbiedige afstand stond buiten op de stoep een man te wachten met een foxterrier. Waarschijnlijk is het zo'n raddraaier die in een mum van tijd de hele wachtkamer op stelten zet. Maar dat terzijde. Want hij gedroeg zich buiten voorbeeldig, hoor. Van elke voorbijganger probeerde hij wel een glimp op te vangen. Die moesten het arme schaap dan zielig vinden omdat hij een trechter om zijn hals droeg en zichzelf zo niet kon krabben. Hij vond zichzelf namelijk heel erg zielig. Het straalde er van af. Niet te enthousiast doen en vooral de oortjes een beetje laten hangen. Met een glimlach stapt menig dierenvriend daarna in de auto die daar vlak bij geparkeerd staat.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Auto's

Met 2 jaar garantie:

Alfa 164 + LPG donkergroenmetallic	1990	ƒ	18.900,-
Citroën AX 1.1 TGE wit	1992	ƒ	15.750,-
Lancia Y10 Fila zwart	1988	ƒ	8.900,-
Mazda 323 1.3 GLX grijsmetallic	1988	ƒ	10.900,-
Opel Kadett 1.8 LS wit	1988	ƒ	11.750,-
Peugeot 205 GTi wit	1988	ƒ	16.900,-
Peugeot 405 GL donkergrijsmetallic	1989	ƒ	15.900,-
Volvo 740 GL LPG grijsmetallic	1989	ƒ	22.750,-
5x Panda alle type's	vanaf	ƒ	7.900,-
Panda automaat rood	1991	ƒ	13.900,-
Cinquecento blauw	1994	ƒ	14.750,-
6x Uno diverse type's	vanaf	ƒ	9.900,-
Tipo 1.4 DGT blauwmetallic	1990	ƒ	16.900,-
Tipo 2.0 GT wit	1991	ƒ	20.900,-
Tipo Turbo diesel zeegroen	1991	ƒ	19.900,-
Tipo 1.4 S iE zwart	1994	ƒ	23.900,-
Tempra 1.9 diesel donkergroenmetallic	1991	ƒ	19.900,-
Croma 2.0 iE roodmetallic	1989	ƒ	16.900,-

OFF. FIAT - LANCIA DEALER
Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

Autobedr. LUYTEN biedt te k.: Alfa 33 16V, rood, '91, ƒ 18.000,-; VW Jetta 16 CL, 4-deurs, '90, ƒ 17.000,-; VW Golf GTi, wit, full-options, '87, ƒ 10.750,-; VW Golf 1600 CL, ƒ 6.500,-; VW Polo 1.1, wit, ƒ 7.500,-; Passat 16 CL station, '87, ƒ 8.000,-; Kadett station, '87, ƒ 8.000,-; Ford Siërra 2.0i station automaat, '90, ƒ 18.000,-; Kadett 13 GT, rood, 4-drs., '86, ƒ 6.900,-; Ford Siërra 2.0i, 5-deurs, '87, ƒ 7.900,-; Ford Fiësta 1.1 CL, 3-deurs, '89, ƒ 7.900,-; Ford Escort 1600 CL, zwart, '86, ƒ 4.700,-; Citroën AX 1.1 GT, rood, '91, ƒ 11.900,-; Nissan Bluebird 2.0 GLX, '88, ƒ 7.900,-; MB 190 E, wit, vele extra's, ƒ 13.900,-; Volvo 343 autom., 80.000 km., ƒ 3.500,-; Honda Prelude autom., grijs, ƒ 6.000,-. Diverse inruilers met APK: Ford Escort 1.3 ƒ 2.000,-; Ford Siërra 1.6 ƒ 2.750,-; Opel Ascona 1.6 ƒ 2.750,-; VW Golf 1.1 ƒ 1.500,-; BMW 320, 6-cyl., '83, ƒ 1.850,-; Datsun Stanza, '83, ƒ 1.500,-; Kadett 1.2 ƒ 1.250,-; Kadett 13 SR ƒ 1.950,-; Kadett coupé ƒ 1.500,-; Honda Civic, '84, ƒ 1.500,-; Volvo 343 ƒ 1.500,-; Volvo 242 ƒ 1.250,-; Fiat Bambino ƒ 1.950,-. Voor de liefhebber: Opel Rekord coupé 1700, 1e eig., bwj. '74, als nieuw, ƒ 6.500,-; Porsche 911 Targa 2.7, ƒ 27.500,-. Inr. financ. mog. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, ☎ 045-719335.

Ford ESCORT 1.6D CL diesel, bwj. 9-'87, APK 11-'95, zeer mooi, 3-drs., kl. grijs, ƒ 5.300,-; Datsun Cherry 1300 GL bwj. '82, APK 4-'95, ƒ 450,-. Tel. 045-355066.

Chrysler Voyager 3.0 LE autom. '91; Daihatsu Applause 1.6 GTi '91; Mazda 323 F '91; VW Passat stationcar '91; Suzuki Swift '93; Suzuki Alto autom. '82, '83, '84; Suzuki Alto '86, '87; Suzuki Jeep '83; Mercedes 230 E '87; Citroën '87; Ford Escort '88; Mazda 323 sedan '89; Mazda 626 '87; Opel Corsa '87; Nissan Micra '87; Seat Fura '85; Peugeot '83; BMW 520i '88; BMW 316i '89; BMW 318i '86; BMW 316 '84. Vakgarage-Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen, telef. 046-757777. Uw adres APK-keuring. Alle auto-rep. (Doe-het-zelf Car Wash).

Te k. FIAT Tipo DGT, bwj. '88, APK 6-'95, dig. dashboard, c.v. vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-220243.

Opel Senator 2.5E aut. '87 ƒ 11.750,-; Nissan Micra 1.2 '91 ƒ 9.750,-; Nissan Sunny 1.7D '85 ƒ 2.750,-; Nissan Sunny 1.5 '84 ƒ 2.250,-; Ford Escort 1.6 '87 ƒ 5.750,-; Toyota Corolla 1.6 HB V-16 m.'88 ƒ 8.750,-; Toyota Corolla 1.8 DX diesel '86 ƒ 4.750,-/'85 ƒ 3.500,-; Toyota Starlet aut. '88 ƒ 8.500,-; Opel Kadett '85 ƒ 4.500,-; M.B. 240 TD '80 ƒ 2.750,-. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek. 045-211071.

Jonge Eurocasions
Koop nu, Betaal later

Demonstratie auto's

Citroën Xantia 1.8i SX roodmetallic	1994
Citroën Xantia 1.6i X groenmetallic	1994
Citroën ZX 1.8i Eurio rood	1994
Citroën Evasion 2.0i CTSX groenmetallic	1994
Mazda 121 16V Cabriyooh Top 6 mnd oud	
Nissan Primera 2.0i SLX 8.000 km	08-'92
Citroën ZX 1.8i Aura grijsmetallic	07-'93
Citroen ZX 1.9i Volcane rood	10-'91
Citroën ZX 1.4i Avantage rood	01-'92
Citroën ZX 1.6i Avantage zwart	05-'92
Volvo 440 GL 1.7 rood	04-'91
Peugeot 405 1.6i GR wit	01-'92
Citroën BX 1.4i Cannes wit	05-'91
Citroën BX 1.4i grijsmetallic	06-'90
Ford Siërra 1.8 Turbo diesel blauwmetallic	04-'91
Fiat Tempra 1.6i SX zeer luxe	04-'91
Toyota Carina II grijsmetallic	03-'91
Citroën BX 1.4 Palmares wit	12-'88
Toyota Corolla 1.3 GL grijsmetallic	10-'89
Ford Escort 1.4 Bravo rood	10-'89
Mitsubishi 1.8i Galant GL grijsmetallic	04-'89
Nissan Bluebird 2.0i LX roodmetallic	01-'89
Citroën BX 1.6 TRi wit	08-'88
Citroën BX 1.9 diesel Break	04-'87
Citroën BX 1.9 diesel Break	01-'89
Citroën BX 1.9 diesel Break	07-'89

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34 te Heerlen / Hoensbroek

De Koumen 34, Heerlen/Hoensbroek;
Openingstijden maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
Telef. 045-223300

Te k. Fiat PANDA, i.z.g.st., bwj. '92, rood, v. ƒ 11.950,- voor ƒ 9.950,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te k. Ford ESCORT XR3 '81, APK 18-3-'95, i.g.st., vr. pr. ƒ 2.200,-. 046-757329.

Te k. Fiat UNO 60 S, bwj. '87, met LPG, APK '95, als nieuw, prijs ƒ 4.250,-. Telef. 045-272402.

Fiat UNO type 75i SE, 5-drs., kl. blauwmet., bwj. eind '87. ☎ 04498-56998 na 18.00 uur.

Off. FSO Dealer P. van DIJK & Zn

Mercedes 350SL cabrio '72; Alfa 75 Imola '91 ƒ 17.750,-; Lancia Dedra 1.8 '92 ƒ 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 ƒ 15.750,-; Fiat Uno 70 '90 ƒ 9.500,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 205 1.1.GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Kadett 1.3 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan '92 ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.6 '93 ƒ 23.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; Volvo 440 GL '90 ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.4 '87 ƒ 8.750,-; Fiat Regata 85S '86 ƒ 4.500,-; Volvo 340 '86 ƒ 3.750,-; Renault 25 GTS '86 ƒ 6.750,-; VW Jetta '86 ƒ 4.750,-; Kadett '86 ƒ 6.750,-.
Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs.
Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

Te koop Fiat UNO 70 ie, 1400CC, bwj. '90, zwart met striping, 40.000 km., 1e eig., i.z.g.st. ƒ 9.950,-. Telefoon 045-322463.

Fiat TEMPRA D 1993, i.z.g. st. 83.000 km. Tel. 045-229582.

Te k. FIAT 127, bwj. '83, APK 3-'95, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.300,-. Tel. 04409-2320.

V. BOVAG-bedr. Fiat Panda 750 L '86, 47.000 echte km's, met nat. autopas, ƒ 4.600,-. ½ jr. gar. Inr. oudere Panda mog. 045-244947.

Fiat UNO 1100 5-drs., '86, 67.000 echte km's, blauw, met nat. autopas, ƒ 4.500,-. Bovagbedr. 045-244947.

FIAT Panda, t. '86, i.z.g.st., APK 7-'95, zuinige auto, vr. pr. ƒ 2.850,-. 04492-4534.

Te koop FIAT 127 met APK, vr.pr. ƒ 500,-. Telef. 045-742513.

Te k. FORD Escort 11, bwj. '83, motor '87, veel extra's, APK '95, vr.pr. ƒ 2.300,-. Inruil mog. Telef. 043-614308.

Te k. Ford FIËSTA i.z.g.st., bwj. '80, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-229786.

Te koop Ford FIËSTA 1.4S, grijsmetall., bwj. 17-9-'87, zeer mooie auto, ƒ 5.900,-. Telef. 045-711212.

Te koop Ford ESCORT 1.3 wit, bwj. '86, met schade, vr. pr. ƒ 2.350,-, geen B.P.M. Telef. 045-711212.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, bwj. '87. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant. v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Te k. Ford ESCORT 1100, bwj. '84, APK 11-'95. Pr.n.o.t.k. Telef. 043-475719 b.g.g. 474013.

Te k. Ford ESCORT, bwj. eind '82, grijs, sportieve uitv., sportvlgn., schuifdak, met autoradio en boxen, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 046-519409.

ESCORT 1300, bwj. '86, vr. pr. ƒ 4.750,-. Telefoon 045-225320.

Ford FIËSTA 1.1 2x, kl. wit en blauwmetall., bwj. '86-'88, 5-bak. 04954-2153/1685.

Te k. Ford FIËSTA mod. '85, nwe. bnd., koppeling, uitlaat, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-217062.

Ford ESCORT 1600 XR3i, bwj. '83, APK 11-'95, ƒ 2.000,-. Inr. Renault 4+5 mog. Telefoon 045-729729 (na 18.00 u)

Te koop Fiat UNO 45 S, bwj. '87, APK '95, 5-bak, wit, i.z.g. st., div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 046-754667.

Fiat PANDA 45, bwj. '85, APK 12-'95, weinig km., i.z.g.st., vraagprijs ƒ 3.250,-. Tel. 045-352092.

Te k. Fiat TEMPRA 16 IE, 1e eig., bwj. 6-'91, kl. wit, km.st 56.000. ☎ 046-527721.

Te k. Fiat PANDA 1000 L CLS 6, bwj. 27-11-'86, APK gekeurd kl. rood, in nw. st., zien is kopen, pr. ƒ 3.900,-. Telef. 046-514310.

Fiat REGATTA 85 S, bwj. '84. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Fiat REGATA 85 S bwj. 1987, antracietmet., ƒ 5.750,-. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te k. Fiat UNO, i.z.g.st., bwj. '87, van ƒ 7.950,- voor ƒ 6.250,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te k. wegens gezinsuitbr. rode Ford ESCORT Bravo 1.6i, bwj. '89, met vele extra's. Prijs n.o.t.k. 045-626938.

Ford SIËRRA 1.6 Laser bwj. 1986, wit, 3-drs., central lock. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Coupé MAZDA 626 2.0 12-V GLX, ƒ 11.750,-, model '88. Tel. 046-337377.

MAZDA 323 automatic, bwj. '86, nieuw model, i.z.g.st., ƒ 6.500,-, event. inruil mog. Telef. 045-255092.

Te koop FORD Siërra 5-drs. 2.0, bwj. '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.900,-. Tel. 04492-1304.

Te k. Ford SIËRRA XRi, bwj. '83, RDW gek., vr.pr. ƒ 3.450,-. Telef. 045-461313.

Te koop Ford SIËRRA 1.6 L station, bwj. '83, APK, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-225361.

Ford ESCORT 1.6 CL, bwj. 9-'87, 69.000 km., ƒ 6.750,-. Telef. 046-758273.

Ford ESCORT, 10-'90, nw. st., 105.000 km, sport. mod., ƒ 11.500,-. 045-751438.

Ford TRANSIT busje te koop, bwj. 1978. Telef. 04457-3326.

Te k. Ford TAUNUS, bwj. '80, 1 jr. APK, nieuwe koppeling en grote beurt, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 046-748018.

Ford FIËSTA 1100 bwj. '83, APK 28-1-'96, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.450,-. Haesenstr. 44, Landgraaf-Schaesberg.

Te koop NISSAN Sunny, bwj.'83, nw. APK, i.p.st, ƒ 950,-. Tel. 043-214771.

Te koop Ford ESCORT 1.1 L, bwj. '85, 5-versn., pr.n.o.t.k. Telef. 043-214771.

Ford ESCORT 1100 bwj. '84, i.g.st. 045-272483.

Te k. Ford ESCORT, '84, kleur wit, i.z. ƒ 2.500,-. ☎ 045-353451.

Te koop Ford FIËSTA, '80, nw. APK, mooi en vr.pr. ƒ 1.250,-. 043-21477

Te k. Fiësta L, bwj. '83, gek., nw. banden, ƒ 2.500,-. 046-514310.

Te koop FORD Siërra CL bwj. '90, nwe. type APK 7-'95, LPG/ben schuifk.dak, c.v., on boekje, vr.pr. ƒ 12.500,-. 046-742778.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

06-lijnen

Privé doorschakellijn
Naar dames THUIS door het hele land
06-96.88 - 100 cpm. 24 u.p.d.

Black Ladies
Live. Boven op je, al dat vlees of grieks
1 g.p.m. 06-320.323.46

Beesten
met 't vrouwtje
1 g.p.m. 06-320.327.26

Boerderij-geheimen. Braziliaanse Maria vertelt. 1 g.p.m.
06-320.329.19

Extreem? 9821!
Beestachtig! Bizar Live
1 gpm 06-9821

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg
06-320.330.79 (75 cpm)

Luister naar meisjes die bellen! Maak je keuze voor een privé Livegesprek. 1 gpm.
06-9733

Doorschakel club
meer dan 150 meiden wachten smachtend op jouw telefoontje.
Bel ze thuis LIVE:1gpm
*** 06-96.89 ***

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Dames geven adres/tel.nr.
06-96.85
24 u.p.d. 100 cpm.

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen.
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Sex direct 06-9718
Super sex 06-9716
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

100% Wild Live Sex
06-9715
Geen wachttijd! 1 gpm.

Pornofoon
06-320.320.54 - 1 gpm.
Wil je onder me liggen?

ECHTE GRIEKSE SEX
Lisa geeft zich over 1 gpm.
06-320.325.55

Eenzame hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm)

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm)

Postcodedating!!
Sex en serieuze relaties ook in jouw buurt! Luister of plaats zelf een oproep!
06-340.320.50 (50ct phm).

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door.
Bel 06-9755 (100 cpm)

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!
06-320.322.11 (75 cpm)

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken.
"Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.20

Sadistische sex met jonge vrouwen
06-340.340.90
1 gpm.

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt
06-350.290.37 (75 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

*** SM voor 2 ***
snelle SM kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

100% WILDE LIVE SEX
06-9891
Geen wachttijd 1 g.p.m.

Snelsex 9644
06-1gm. Strikt privé contact

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Sex doorschakellijn
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis.
Discreet! 06-9668 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Nieuw
discreet privé-gesprek met hete vrouwen.
Bel nu 06-9664 (100 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm)

DOORSCHAKELLIJN!
Vrouwen wachten thuis voor 'n livegesprek met jou! 1gpm
06-9560

Kontakten/Klubs

Privé Diana ☎ 045-233096
Deze week aanbiedingen! Trio, lesbisch en vibratorshow!!

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Club Levant
Altijd charmante meisjes aanwezig v. ma.-vr. v. 14.00-02.00 uur. Dond. triodag, leuk meisje gevr. 045-275199.

Porky's Pretpark I 045-224481
Nieuw Kim, Monique en Rachelle
Woensdag triodag 1 uur voor ƒ 250,-. Zat. 1 uur ƒ 125,-.

Manuela Escort
☎ 045-418886.

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

Escort all in
☎ 045-326191

Club La Bellle
7-9 Leuke meisjes verwachten u. Nieuw: Hilde uit ....., Sandra blond 23, Jenni 20, Angie 24 en Cora 22. Dagel. 17.00-05.00 u. All creditc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Love Escort
045-320905.

Shirley
Privé 68. Tel. 045-416126

ƒ 50,- all in
Vraag niet hoe het kan!!
Profiteer ervan. 045-423608.

Peggy Privé
Escort v.a. ƒ 125,-.
Nwe. m. aanw. 046-374393.
Tev. meisjes gevraagd.

Lady Escort
Charmant en discreet.
(Grieks) Nieuw. 045-275564.

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

hrl privé dame
D-cup 10-16 u. 045-714707.

Diana Escort
Nieuw! Kimmy 045-320323.

Romantica
privé en escort
☎ 045-419742
Nieuwe, nieuwe meisjes

Escort Midnight
Tel. 045-429291.

Club Olifant
Nieuwe meisjes: Jacqueline, Steffanie, Suzy, Simone, Cynthia, Sandra. Ook SM. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Telef. 046-756335.

Manuela
Grieks en SM mogelijk.
Tel. 045-352476.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje a. 18 jr. bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-422685.

Manuela
vanaf 10 uur, 045-721759.

Privé Ilona
De Kerstboom is al opgezet. Meisje welkom: 045-708903. Nu 10-ritten kaart. Bel voor info.......!!!

Aladdin
Privé. Telef. 045-227692.

Hallo, wij zijn 4 alleenst. nymf. vriendinnen van 20 t 30 en zijn het alleen zijn b. Op sexgebied komen w veel te kort en hebben b sloten maar op deze man de ware te vinden. Wij la veel met ons doen. Here kunt u ons helpen, kom d bij ons aan maand. t/m zo
Oude Kerkstr 31 Heerlen
van 11.00 tot 24.00 uur. Achter het station.

Johnny 18
Privé/Escort 045-426648

In december is het nat e koud, daarom heeft vols
knappe Sandr
deze maand prijzen waa iedereen van houdt.
☎ 045-270358

Nieuw jong meisje, totale
Ontsp.Massag
045-353489

Anita privé
en Escort!! 045-352543.

Escortburo vraagt spoed MEISJES en bi-ho jongens, goede verdien Bel: 045-275564

Dringend DAMES gevra voor privéhuis. ☎ 045-2330

Limburgs Dagblad



Danny Blind: 'Wij zijn te kloppen ploeg in Europa'

Ajax nieuw wonderteam

DOOR YPE MINKEMA

AMSTERDAM - Ajax is toch een merkwaardig fenomeen. Een wonderteam, wordt zelfs gefluisterd. Maar dan een wonderteam dat zelf ook wonderen kan verrichten. In Amsterdam slagen ze er in deze dagen van ongekende voorspoed nog in om van het absolute niets nog het aardige iets te maken. De laatste poulewedstrijd in de Champions League, tussen het geplaatste Ajax en het uitgeschakelde AEK (2-0), had niet gespeeld hoeven worden. De wedstrijd, die niets kon worden, werd nog best leuk. Ajax gaat zonder nederlaag en met een bankrekening vol nullen naar de kwartfinales.

Succes zonder grenzen. In De Meer zit nu eenmaal alles mee. In de Nederlandse competitie vallen de concurrenten vanzelf om, in de Champions League gaan de miljoenen nog harder dan de (doel-)punten. Ajax laat zich meevoeren door de wolk van successen, laat zich strelen door de complimenten van de voetbalwereld. Stiekem kijkt de ploeg al over Hajduk Split, over de kwartfinales, heen. Naar het voorportaal van de finale. Dat is gevaarlijk. „Wij", wist aanvoerder Danny Blind, „wij zijn nu de te kloppen ploeg in Europa. Dat realiseren we ons terdege."

„Als je", glunderde baas Van Gaal later, „als je zo fantastisch kunt spelen in een wedstrijd waarin niets meer op het spel staat, ben je goed bezig." De technisch directeur vond zelfs een uitslag van 7-0 bij dit duel passen. In de visie van Van Gaal is bijna iedere kans ook een doelpunt. Maar een elftal dat zelfs scherp kan blijven voor een slap slotakkoord, mag zich misschien wel een echt topteam noemen.

Bijna alles lukte ook. Bijna alle Ajacieden trokken in een lange rij voorbij aan keeper Atmatsidis. De Griek hoefde alleen twee keer Oulida doortocht te verlenen.

Wat moest dat worden? Met een bestuur dat de vuurpijl van de eigen fans meer vreesde dan die van AEK. Een penningmeester die niet meer weet waar hij de komma nog moet zetten. Het was een koddig gezicht in het Olympisch Stadion. Veertigduizend fans voor een wedstrijd die nooit een wedstrijd kon worden. Veertigduizend volwassen kerels die hartstochtelijk met vlaggetjes van nog geen vier kwartjes wapperden. Dat is wel eens anders geweest in Amsterdam. Het zijn de tekenen van welvaart van Ajax. Zo lang de successen blijven duren, tenminste.

Tegen AEK had het succes groter moeten zijn. Doelman Van der Sar en de verdedigers Rijkaard en Reiziger bleven nog redelijk op hun plaats, de overige negen kregen tenminste één kans om te scoren. Sommigen - Ronald de Boer, Clarence Seedorf en Jari Litmanen - kregen na iedere kans weer een herkansing.

Tarik Oulida scoorde al in de zevende minuut na een mooie combinatie met Overmars, die de passeerbeweging én de goede voorzet leverde, en Litmanen, die tekende voor de 'terugl egger'.

In de eerste zeven minuten na de pauze schoot Ronald de Boer twee keer tegen Atmatsidis op, zag Finidi George diezelfde doelman weer hinderlijk in de weg liggen en knalde Overmars naast. Blind: „Dat laatste deel van de wedstrijd, tja, dat was rommelig." Maar het was ook de fase met de meeste kansen. Maar alleen Oulida kreeg het net nog in beweging. Niemand die zich er druk om maakte. Het was al feest voordat de eerste bal was getrapt.



● *Giorgos Agoroqiannis (rechts) tracht tevergeefs een schot van Marc Overmars te dwarsbomen.* Foto: REUTER

KNVB onderzoekt elleboogstoot Johan de Kock

ZEIST - De KNVB gaat onderzoeken of Johan de Kock in staat van beschuldiging gesteld moet worden voor de elleboogstoot die de Roda JC'er afgelopen vrijdag tijdens de derby uitdeelde aan Twan Scheepers van MVV. De voetbalbond concludeerde aan de hand van de tv-beelden dat een vooronderzoek moet plaatsvinden. Hierbij worden beide partijen gehoord.

De KNVB mag tv-beelden niet als bewijs gebruiken om een speler achteraf een sanctie op te leggen. Als de scheidsrechter en de KNVB-waarnemer niets gerapporteerd hebben over het voorval - zoals in dit geval - kan de voetbalbond aan de hand van de tv- beelden alleen tot een nader onderzoek gelasten. Aan de hand van getuigenverklaringen kan de tuchtcommissie dan alsnog besluiten een speler een boete op te leggen of te schorsen.

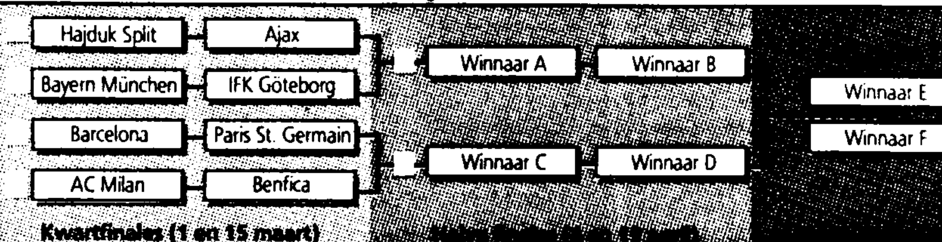
Meest recente voorbeeld van deze procedure is het geval Edwin Gorter. De speler van FC Utrecht stak, buiten het oog van de scheidsrechter en de waarnemer, zijn tegenstander met een vinger in het oog. Gorter werd na een nader onderzoek alsnog bestraft door de tuchtcommissie van de KNVB.

EUROPACUP

Poule A	
Manchester-Galatasaray	4-0
Barcelona-IFK Göteborg	1-1
Eindstand	
IFK Göteborg	6- 9
Barcelona	6- 6
Manchester	6- 6
Galatasaray	6- 3
Poule B	
Dinamo Kiev-Bayern München	1-4
Paris SG-Spartak Moskou	4-1
Eindstand	
Paris SG	6-12
Bayern München	6- 6
Spartak Moskou	6- 4
Dinamo Kiev	6- 2
Poule C	
Hajduk-Steaua Boekarest	1-4
Anderlecht-Benfica	1-1
Eindstand	
Benfica	6- 9
Hajduk Split	6- 6
Steau Boekarest	6- 5
Anderlecht	6- 4
Poule D	
Cas. Salzburg-AC Milan	0-1
Ajax-AEK Athene	2-0
Eindstand	
Ajax	6-10
AC Milan	6- 5
Cas. Salzburg	6- 5
AEK Athene	6- 2

Returns derde ronde, tussen haakjes uitslag eerste duels. Vetgedrukte club naar vierde ronde.

Napoli - **Frankfurt**	0-1 (0-1)
VANDAAG	
Sion - Nantes	(0-4)



Kwartfinales en halve finales bestaan uit een uit- en thuiswedstrijd

LD Infographic, H.U

Ajax ontloopt topclubs

HEERLEN - In tegenstelling tot de Europacup 2 en het Uefacuptoernooi worden in de Champions League de wedstrijden vanaf de kwarfinales niet bepaald via loting. Reeds voor aanvang van de groepswedstrijden was een speelschema samengesteld.

Ajax, dat in het gemakkelijkste deel van het speelschema is ingedeeld, moet eerst op bezoek bij Hajduk Split, dat in de laatste groepswedstrijd op eigen veld met 4-1 klop kreeg van Steaua Boekarest. Indien Ajax de kwartfinale overleeft, zal het in de halve finale moeten aantreden tegen de winnaar van de kwarfinalestrijd tussen Göteborg en Bayern München.

In de 'onderste' helft van het speelschema ontmoet Barcelona in de kwartfinale Paris St. Germain, dat als enige ploeg zonder puntverlies bleef in de zes groepsduels. De winnaar van deze wedstrijd treedt in de halve finale aan tegen de winnaar van het duel tussen Benfica en AC Milan.

Een en ander houdt dus in dat Ajax pas op zijn vroegst in de finale AC Milan, Paris St. Germain of Barcelona kan treffen.

Milan knokt zich naar kwartfinales

WENEN - Als een straatvechter knokte het ooit majestueuze AC Milan zich gisteren in Wenen langs de modale voetballers van Austria Salzburg. De formatie van trainer Capello handhaafde met pijn en moeite de 1-0 voorsprong uit de eerste helft. De beloning was de moeite waard. AC Milan plaatste zich door de zege, als nummer twee van groep D, voor de kwartfinales van de Champions League.

De druk bij de Italianen was zeer groot. Milan moest winnen van de Oostenrijkers. Van de oude kern, die als sinds 1989 bij elkaar is, speelden in het Ernst Happel-stadion in Wenen Baresi, Massaro, Donadoni en Galli. Savicevic was verkozen als derde spits, achter het duo Simone/Massaro. „Savicevic speelt een cruciale rol in het elftal, hij moet ons inspireren", sprak Simone voor de wedstrijd. „Hij is onze Baggio."

Of het door Savicevic of door de woorden van Galliani kwam, is niet te achterhalen, maar Milan speelde vanaf het begin agressief en zocht voortdurend de aanval. Hoewel de eerste kans voor de Oostenrijkers was -doelman Rossi tikte een schot van Jurcevic op de paal- domineerden de Milanezen. In de zesde minuut scoorde Simone uit een hoekschop van Albertini. De scheidsrechter keurde de treffer echter af, omdat Massaro buitenspel zou hebben gestaan.

Twintig minuten later maakte Massaro wel een geldig doelpunt. Doelman Konrad kon het schot van Savicevic niet klem houden, waarna Simone in de rebound de bal op de paal schoot. De inlopende Massaro liep met geluk tegen de bal op en scoorde tot zijn eigen verrassing.

Salzburg gokte niet op een gelijkspel. Met dat resultaat zouden de Oostenrijkers immers zijn geplaatst voor de volgende ronde. De ploeg van Otto Baric speelde in een hoog tempo en was er mede verantwoordelijk voor dat het duel aantrekkelijk voetbal opleverde.

Milan liep in de tweede helft als een aangeslagen bokser over het veld. De Oostenrijkers namen alle risico's om een gelijkspel te bereiken, de Italianen verweerden zich met keiharde middelen. Met tien man in de verdediging en met het nodige geluk slaagde de bekerhouder erin de voorsprong vast te houden.



● *Milanees Dejan Savicevic (links) is Salzburg-speler Lei Lainer te snel af.* Foto: REUTER

Verliespartij Jan Timman

MOSKOU - De Nederlandse schaakploeg is in de zevende ronde van de Schaakolympiade in Moskou teruggeworpen naar de met Bulgarije gedeelde zevende plaats. Het Oranje-viertal verloor met 1 1/2 - 2 1/2 van het team uit Bosnië-Herzegowina en heeft nu 18 1/2 bordpunten.

De enige verliespartij kwam op naam van Jan Timman, die zich aan het eerste bord lelijk vergaloppeerde tegen Nikolic.

Larsson verslaat Edberg

MUNCHEN - De Zweedse tennisser Magnus Larsson heeft in de eerste ronde van het toernooi om de Grand Slam Cup in München van zijn landgenoot Stefan Edberg gewonnen (6-4 6-7 8-6). De Amerikaan Andre Agassi versloeg Thomas Muster uit Oostenrijk (6-3 7-5). Agassi's landgenoot Todd Martin schakelde de Tsjech Karel Novacek in twee sets uit.

Wassen wint in Tel Aviv

TEL AVIV - Nederland heeft de eerste ronde van het European Mens Team Championship in Tel Aviv met 2-1 winnend afgesloten. Rogier Wassen won zijn partij tegen Herbert Wiltsching gemakkelijk met 6- 1, 6-4.

Horn blijft bondscoach

OOTMARSUM - Hans Horn blijft voorlopig bondscoach van de Nederlandse springruiters. Het contract van de Twent met de Nederlandse Hippische Sportbond (NHS) loopt 1 januari af, maar op die datum neemt Horn (nog) geen afscheid.

Amateurs onder mes

HEERLEN - Zowel Limburgia als RKONS zullen een van hun basisspelers voorlopig moeten missen. In beide gevallen vanwege een operatie. Dries Aussems (Limburgia) wordt op 29 december geopereerd aan een enkel, terwijl Rob Winthaegen (RKONS) vandaag al onder het mes moet wegens een kapotte meniscus.

Bayern München ontsnapt aan vroege aftocht

Prettige feestdagen voor Johan Cruijff

BARCELONA/MANCHESTER Johan Cruijff gaat in Barcelona prettige feestdagen tegemoet. De Nederlandse topcoach kwalificeerde zich gisteravond met de Spaanse landskampioen voor de laatste acht van de Champions League. Dat ging in het kolkende maar lang niet uitverkochte stadion Nou Camp niet zonder moeite.

Het duel met de verrassende groepswinnaar IFK Göteborg, dat zich al lang en breed voor de kwartfinales had geplaatst, eindigde in 1-1. De Zweedse gelijkmaker van Rehn viel in de voorlaatste minuut, nadat Bakero in de 81e minuut de score had geopend met een achterwaartse kopbal. „Barca", dat met de buitenlanders Koeman, Stoitskov en Romario speelde, kon zich het nieuwe puntverlies in de slotfase nog net permitteren.

Naast titelhouder AC Milan ontsnapte van de bedreigde Europese topclubs ook Bayern München (4-1 winst bij Dinamo Kiev) aan een vroegtijdige aftocht. Manchester United, dat Galatasaray met 4-0 klop gaf, werd door het positieve resultaat van rivaal Barcelona de grootste verliezer van de Champions-League-nieuwe-stijl.

Paris Saint Germain, dat Spartak Moskou met 4-1 afdroogde, bleef in groep B zonder puntverlies. De Franse club speelt in de volgende ronde tegen Barcelona. De andere tweekampen: Bayern München - Göteborg, AC Milan - Benfica, Hajduk Split - Ajax.

Barcelona hield de fans in het eigen stadion lang in spanning. De duurbetaalde spitsen in de Cruijff-brigade lieten het opnieuw afweten. Toen iedereen al in 0-0 geloofde, scoorde Bakero. Het spontane volksfeest dat daarna uitbrak, werd alleen nog even door de gelijkmaker van Rehn verstoord.

Manchester United had weinig moeite met Galatasaray, ook na de snelle treffer van Davies (derde minuut) geen moment meer in een positief resultaat geloofde. Beckham en Keane en een eigen treffer van Bulent voerden nadien de score op. De ruime overwinning redde de Mancunians echter niet van uitschakeling op Europees niveau.

Bayern had in Kiev een koude start. Dinamo verzuimde de kansen te benutten, maar kwam toch verdiend op voorsprong. Sjevtsjenko had succes met een afstandschot. Bayern antwoordde snel. Uit een voorzet van Papin herstelde Nerlinger vlak voor de rust het evenwicht. Papin zette zijn ploeg in de 56e minuut op het winnende spoor. Papin en Scholl hielpen Bayern in de slotfase aan een geflatteerde zege.

Robbie Alflen uitgezwaaid

AMSTERDAM - Robbie Alflen herinneren ze zich bij Ajax voornamelijk van de Europa-Cupwedstrijden. Als het er in Amsterdam op aankwam, voelde de Utrechter zich op zijn best. Gisteravond nam de wegens rugklachten afgekeurde Alflen in een bomvol Olympisch stadion afscheid in stijl. Een afscheid dat bij hem insloeg als een bom. Meer dan een jaar geleden speelde hij zijn laatste wedstrijd in het Ajax-shirt. Hij had zich teruggeknokt na een hernia-operatie. Maar na het bekerduel tegen Heerenveen ging het opnieuw mis.

Beslaglegging bij Groningen

GRONINGEN - Problemen tussen FC Groningen en een groep ondernemers hebben ertoe geleid dat via de rechtbank beslag is gelegd op de tegoeden van de eredivisieclub bij de KNVB. De zakenmensen willen op die wijze een half miljoen gulden terugvorderen, dat in 1992 aan FC Groningen beschikbaar gesteld voor de komst van Van Kessel van de Graafschap.



Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven en de warme belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Annie Buijsrogge-Knops

willen wij u allen hartelijk danken.

Dhr. C. Buijsrogge
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 10 december om 19.00 uur in de kerk H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader en opa

Jac Engels

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Liesje Engels-Schlechtriem
Magda, Rob
Chris en Janneke

Kerkrade, december 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december a.s. om 19.00 uur in de H. Maria-Gorettikerk te Kerkrade-Nulland.

---

† **To Coumans**, weduwe van Willem Adams, 86 jaar, De Peel 9, 6097 NL Heel. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 9 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem.

† **Catharina Eggels**, weduwe van Peter Füsers, 82 jaar, Swalmen. Corr.adres. De Leucker 27, 6071 CT Swalmen. De crematieplechtigheid zal vrijdag 9 december in besloten familiekring plaatsvinden.

† **Wiel Smets**, levensgezel van Mia Hermans, 75 jaar, Pius X hof 128, 6006 AZ Weert. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 december om 13.30 uur in de St. Josephkerk te Keent-Weert.

---

† **Rudy Demmers**, 66 jaar, weduwnaar van Lilo Hurnik. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 12 december om 14.30 uur in de Johannes de Doperkerk te Limmel-Maastricht.

† **Freek Boon**, 45 jaar, Blekerstraat 22, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart (Koepelkerk) te Maastricht.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker

Peter Jozef Paas

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en familie, die wij veel sterkte toewensen.

Bestuur en medewerkers SGWP

OVERLEDEN

† **Jacobus (Jacques) Dekkers**, weduwnaar van Fia Frijns, Sint Servatiusweg 91, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Harrie Stevens**, 70 jaar, echtgenoot van Mia Clermonts, L. van Middelhovenweg 7, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 december om 11.00 uur in de St. Lambertuskapel te Maastricht.

KERSTMARKT KEULEN

Nog enkele plaatsen op (2e) busreis naar Keulse kerstmarkt

Aanstaande maandag kunt u met Schmitz Reizen mee naar de kerstmarkt in Keulen. De eerste trip (morgen) was snel volgeboekt, vandaar dat u maandag 12 december in de herkansing kunt.

Prijs:	f 30,-
Opstapplaatsen en -tijden:	Susteren (Schmitz) 8.00 uur Sittard (NS-station) 8.15 uur Geleen (P-plaats Glanerbrook) 8.30 uur Heerlen (voorzijde NS-station) 8.50 uur Kerkrade (Rodahal) 9.10 uur
Aankomst Keulen:	ca. 10.30 uur
Vertrek Keulen:	om 17.00 uur
Reserveren:	Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV-kantoren in Heerlen, Landgraaf, Voerendaal, Simpelveld, Vaals en Gulpen onder betaling van de reissom.

Verantwoordelijke Reisorganisatie:
SCHMITZ REIZEN, SUSTEREN

Vrienden van het Limburgs Dagblad

De nieuwe kalender 1995 is uit!

De handige, vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1995 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen.

De prijs f 5,75

DE KRANT VAN LIMBURG
Limburgs Dagblad

GEMEENTE GELEEN

Burgemeester en wethouders van Geleen maken, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening j° artikel 3.12 van de Algemene Wet Bestuursrecht, bekend dat vanaf vrijdag 9 december 1994 gedurende vier weken voor eenieder ter inzage ligt ter gemeentesecretarie, kamer 235:

het door de gemeenteraad van Geleen in zijn vergadering van 18 november 1994 vastgestelde bestemmingsplan "Maastrichterbaan II".

Het plan, dat betrekking heeft op een gebied gelegen aan de noordzijde van de gemeente ten westen van de spoorlijn Sittard/Maastricht en dat globaal begrensd wordt door de Veeweg, de Bosweg en de noordelijk Maastrichterbaan, voorziet in hoofdzaak in de realisering van woningbouw.
Overigens is het plangebied ten oosten van de Daalhauserweg als globaal eindplan opgesteld en het gebied ten westen van deze weg als een uitwerkingsplan, zoals bedoeld in artikel 11 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening. Het bestemmingsplan bestaat uit een plankaart, bestemmingsvoorschriften en een toelichting.

Bij de vaststelling van het bestemmingsplan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen. De afwijkingen hebben zowel betrekking op de plankaart, als de bestemmingsvoorschriften en de toelichting en zijn voor een deel het gevolg van het door de Provinciale Planologische Commissie uitgebrachte advies, maar hoofdzakelijk het gevolg van de wens de aanwezige beukenlaan te behouden.

Gedurende voormelde termijn van terinzagelegging kan degene, die tijdig zijn zienswijze bij de gemeenteraad kenbaar heeft gemaakt, alsmede een belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest zijn zienswijze bij de gemeenteraad kenbaar te maken, schriftelijk bedenkingen inbrengen tegen het bestemmingsplan. Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bedenkingen heeft tegen het vastgestelde, van het ontwerp afwijkende, bestemmingsplan.

Geleen, 8 december 1994.

Burgemeester en wethouders van Geleen, namens dezen, het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling,

J.H.M.G. Beckers.

ik wil ....

....

....

....

............als ik ongeneeslijk ziek ben

Sterven betekent niet altijd rustig inslapen. U kunt dement worden, in coma raken, ongeneeslijk ziek worden. Het stukje vlak voor de dood is vaak onzeker. Wat gebeurt er met u? Wat wilt u? Wellicht zijn het vragen die u, of mensen in uw omgeving bezig houden. Daarom is er nu een boekje over wilsverklaringen en euthanasie. Vraag het aan en sta eens stil bij straks.

Ja, ik ontvang graag het boekje 'Tussen leven en dood'.

Naam:..m/v

Adres:..

Postcode:..

Plaats:...

SIRE

Stuur de coupon op in een voldoende gefrankeerde envelop. Als bijdrage in de portokosten plakt u f 1,00 extra aan postzegels. Adresseren aan: Postbus 978, 1000 AZ Amsterdam.

Straffen zwemmers en atleet variëren van twee tot vier jaar

Chinese dopingzondaars geschorst

PEKING/STOCKHOLM – De omvangrijkse dopingaffaire in de Chinese sportwereld kreeg gisteren een vervolg met een reeks straffen door de internationale sportbonden. Zeven zwemmers en een atleet kregen een schorsing opgelegd.

Tijdens de Aziatische Spelen van oktober in Hiroshima reageerden elf Chinese sportmensen positief op een dopingcontrole. Van dit elftal kreeg hordenloopster Han Qiung voorlopig de hoogste straf. De Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) sloot haar voor vier jaar uit van deelname aan wedstrijden. De IAAF faxte naar Peking: „We hebben de Chinese atletiekbond formeel op de hoogte gebracht van het feit dat Han Qing positief reageerde. Zij is vooruitlopend op een hoorzitting automatisch voor vier jaar geschorst."

De internationale zwembond (FINA) schorste wereldkampioene Lu Bin voor twee jaar. Bij een test tijdens het trainingskamp in de aanloop naar de Aziatische Spelen werden in de urine van de Chinese, die in Hiroshima vier gouden en twee zilveren medailles veroverde, sporen van dehydrotestosteron aangetroffen.

De FINA verklaarde haar wereldrecord op de 200 meter wisselslag (2.11,57) ongeldig. De snelste tijd is nu in handen van haar landgenote Li Lin (2.11,65). „Ik heb absoluut geen enkele vorm van dope gebruikt", vertelde de zwemster het Chinese persbureau Kyodo maandag.

Toch kreeg Lu Bin evenals haar landgenoten Hu Bin, Xiong Guoming, Fu Yong en Zhang Bin en landgenotes Zhou Guanbin en Yang Aihua ook van de Chinese zwembond een tweejarige schorsing opgelegd.

Ander groot nieuws uit de Chinese sportwereld was gisteren het plotselinge stoppen van Liu Dong, wereldkampioene op de 1500 meter. Zij nam haar besluit na een reeks knallende ruzies met de omstreden trainer Ma Junren.



● *Wereldkampioene zwemmen Lu Bin werd door de FINA voor twee jaar geschorst. „Ik heb absoluut geen enkele vorm van dope gebruikt", beweert Lu Bin.* Foto: REUTER

FC Utrecht eist Ajax 1 en 2 op dezelfde dag

UTRECHT - FC Utrecht wil dat Ajax 1 en Ajax 2 in de kwartfinale van de beker op dezelfde dag en op hetzelfde tijdstip spelen. Het bestuur van de Utrechtse club accepteert niet dat het eerste team van Ajax op woensdag tegen Feyenoord speelt en Ajax 2 drie dagen later tegen FC Utrecht in aktie komt. De club heeft zijn bezwaren schriftelijk aan de voetbalbond meegedeeld.

De KNVB heeft voor de kwartfinale van de beker drie data gereserveerd: woensdag 22, zaterdag 25 en zondag 26 februari. „Wij hebben eerlijk geloot tegen Ajax 2", zegt voorzitter Cies Bouwens van FC Utrecht. „En we willen de garantie van de KNVB dat we ook werkelijk tegen het tweede van Ajax voetballen. Dat kan alleen door de twee wedstrijden op hetzelfde tijdstip en dezelfde dag te laten spelen."

Voetballen in Amsterdam op dezelfde dag en hetzelfde tijdstip zal op bezwaren stuiten van de politie die dan supporters van Feyenoord en FC Utrecht moet begeleiden en daarvoor de mankracht ontbeert. Half december overlegt de KNVB met de clubs.

Eleveld geschorst

KERKRADE - Chevremont-trainer Mario Eleveld mag zondag in de thuiswedstrijd tegen RKVCL voor, tijdens en na het duel niet in de kleedkamer van zijn ploeg verschijnen. Eleveld is namelijk voor een duel geschorst, omdat hij in de strijd tegen SVN scheidsrechter Veltrop beledigde. Toen de arbiter Chevremont-doelman Knippenberg een rode kaart gaf, toonde Eleveld de scheidsrechter vervolgens ook een dubbelgevouwen a4-tje dat eveneens rood was.

Samaranch verdedigt zich voor rechter

LAUSANNE - Juan Antonio Samaranch heeft in Lausanne geen tegenstanders aangetroffen bij de rechtszaak van het Internationaal Olympisch Comité tegen de schrijvers van het boek The Lords of The Rings. De Engelsen Vyv Simson en Andrew Jennings stuurden niet eens een advocaat naar Zwitserland.

In het boek, verschenen in dertien talen, stellen de twee auteurs het fascistische verleden van de IOC-voorzitter en de corruptie binnen de olympische top aan de kaak. Het IOC diende een klacht wegens laster in.

Simpson en Jennings lieten tevoren weten niet naar Lausanne te reizen voor het geding. „Wij staan nog steeds voor 100 achter de inhoud van ons boek." Rechter Jean-Daniel Martin was hoogst verbaasd helemaal niemand van de verdediging aan te treffen. Hij haalde de middagsessie dan ook van de rol.

Samaranch verdedigde zich tegen de aantijgingen in het boek. „Ik ben nog tot Spaans ambassadeur in Moskou benoemd na het herstel van de democratie. Ik stond overigens liever voor de Spaanse rechtbank want daar kent men mijn verleden beter."

Chaos in Nigeria

IBADAN - Een commissie van de wereldvoetbalbond (FIFA) is gisteren bij aankomst in Nigeria geschrokken van de organisatorische chaos rond het wereldkampioenschap voor junioren, dat volgend jaar maart in het Afrikaanse land moet worden gehouden. Velden waren in slechte staat, spelershotels kampten met vele gebreken en voor de media waren nog vrijwel geen voorzieningen getroffen.

Van Velde gaat vooruit

OBIHIRO - Schaatser Gerard van Velde krijgt zijn slag langzamerhand te pakken. De sprinter eindigde tijdens de wereldbekerwedstrijd in de Japanse stad Obihiro op 500 meter als negende (in 38,19) en op de 1000 meter als zevende (1.16,72). „Ik ben nog niet tevreden, maar ik voel dat het in vergelijking met vorig weekeinde steeds beter gaat," zei Van der Velde. „Het is nu belangrijk dat ik stabiel ga rijden. Ik voel dat het niveau van vorig jaar er zeker in zit."

Ook Christine Aaftink zette betere tijden dan eerder dit seizoen neer. Op de 1000 meter liet ze de elfde tijd (1.26,21) noteren. „Ik moet altijd even zoeken naar mijn slag," aldus de schaatster uit Baambrugge. „Hoe meer wedstrijden ik rijd, hoe beter het gaat. Ik heb vorig jaar een heel slecht seizoen gereden, maar ik voel dat ik nu weer in de lift zit."

Alleen de prestaties van Andries Kramer, afgelopen weekeinde bij wereldbekerwedstrijden nog de beste Nederlander, vielen tegen. Op de 500 meter eindigde hij met 39,44 als laatste. „Andries had een volledige off-day," zei coach Floor van Leeuwen. „Hij heeft er absoluut geen verklaring voor. Het mag een keer gebeuren, als het maar bij één keer blijft." Vandaag krijgt Kramer een herkansing op de tweede 500 en 1000 meter.

Veldkamp

Bart Veldkamp heeft zich afgemeld voor de wereldbekerwedstrijd schaatsen die komend weekeinde in de Noorse plaats Bergen plaatsvindt. De Hagenaar heeft griep.

Martin Hersman neemt de plaats van Veldkamp in. De Nederlandse kernploeg bestaat verder uit Arjan Schreuder, Rintje Ritsma en Falko Zandstra.



● *Duel om de bal tussen Roberto Bordin (links) van Napoli en Jan Furtak van Eintracht Frankfurt.* Foto: ANP

Als derde Duitse club naar kwartfinales

Frankfurt voorbij Napoli

NAPELS - Eintracht Frankfurt heeft zich gisteren als derde Duitse club geplaatst voor de kwartfinales van de UEFA-beker. In Napels won de ploeg van trainer Heynckes met 1-0 van het Italiaanse Napoli. De enige treffer kwam op naam van ex-international Ralf Falkenmayer. Scheidsrechter Mario van der Ende legde in de slotfase de wedstrijd enkele minuten stil. Vanaf de matig gevulde tribunes werden allerlei voorwerpen het veld opgegooid, waaronder een flesje met water. Van der Ende overlegde kort met zijn grensrechters en de coach van Napoli, Boskov, alvorens het duel te hervatten.

Het incident was het gevolg van de groeiende onvrede bij de Italianen. Zij dienden de 1-0 achterstand weg te werken twee weken geleden opgelopen in de eerste wedstrijd. Voor rust domineerde Napoli het duel, maar Bordin, Policano en Buso verzuimden een eenvoudige kansen te benutten. Na de treffer van Falkenmayer in de 56e minuut gaven de Italianen de moed op. De wedstrijd ontaardde in een schopppartij. Van der Ende deelde zes gele kaarten uit: vier aan de Italianen en twee aan de Duitsers.

sport in cijfers

SCHAATSEN

Obihiro. Wereldbeker sprint. **Mannen**. **500 m**: 1. Horii 37,46, 2. Kim Yoon-man 37,87, 3. Klevtsjenia 37,95, 4. Kuroiwa 38,01, 5. Njos 38,02, 6. Hamamichi 38,06, 7. Strom 38,08, 8. Inoue 38.17, 9. Van Velde 38,19, 10. Ireland. **WB-klassement**: 1. Horii 110 punten, 2. Shimizu 75, 3. Kim Yoon-man 71. **1000 m**: 1. Kim Yoon-man 1.15,75, 2. Yukironi Miyabe 1.15,79, 3. Horii 1.16,24, 4. Yasunori Miyabe 1.16,63, 5. Bouchard 1.16,66, 6. Kelly 1.16,70, 7. Van Velde 1.16,72, 8. Brunner 1.17,01, 9. Leeuwangh 1.17,09, 10. Njos 1.17,14. **WB-klassement**: 1. Kim Yoon-man 105 punten, 2. Yukinori Miyabe 75, 3. Yasunori Miyabe en Horii 65. **Vrouwen**. **500 m**: 1. Blair 41,13, 2. Garbrecht 41,38, 3. Auch 41,43, 4. Ravilova 41,45, 5. Hua 41,68, 6. Schenk 41,74, 7. Okazaki 41,81, 8. Shimazaki en Kusonose 41,89, 10. Hoiseth 41,92. **WB-klassement**: 1. Blair 120 punten, 2. Schenk 78, 3. Ravilova 69. **1000 m**: 1. Kusunose 1.23,70, 2. Blair 1.23,81, 3. Garbrecht 1.24,02, 4. Hoiseth 1.24,89, 5. Witty 1.24,98, 6. Ravilova 1.25,02, 7. Volker 1.25,17, 8. Auch 1.25,27, 9. Morton 1.25,99, 10. Dascalu 1.26,20. **WB-klassement**: 1. Blair 105 punten, 2. Kusunose 100, 3. Garbrecht 70.

BILJARTEN

Gent. Finale wereldbeker driebanden (BWA). Kwalificatie: Arnouts - Hendrickx 3-1 (gemiddelde 1,085/1,527), Broeders - Van Daalen 3-0 (1,500/0,750), Van Uum -. R. Nicodem 3-2 (1,228/0,701), Vredevelt - Van de Berg 3-1 (0,710/0,702), Habraken - Gieskens 3-2 (1,377/1,181).

BOBSLEE

Winterberg. WB tweemansbob. Eindstand na twee races: 1. Prusis/Pluksna 1.53,13, 2. Lueders/Pyc 1.53,16, 3. Götschi/Acklin 1.53,24, 4. Wiese/Bartsch en Scherrer/Frei 1.53,26, 6. Hoppe/Hannemann 1.53,28, 7. Lori/Baptiste 1.53,33, 8. Shimer/Jones 1.53,39, 9. Huber/Tartaglia 1.53,40, 10. Tout/Lennox 1.53,42. **Stand wereldbeker**: 1. Huber 90 punten, 2. Götschi 82, 3. Shimer 79.

BADMINTON

Bangkok. Grand Prix-finale, eerste dag Mannen, groep A: Dong Jiong - Van Dijk 15-17 18-14 15-6, Suprianto - Permadi 15-9 18-15. B: Wiranata - Lioe Tiong Ping 14-17 15-9 15-5. D: Kusuma - Sun Jun 15-13 15-3. Vrouwen, groep A: Susanti - Plangvech 11-4 11-3. B: Audina - Xiaoqing 5-11 11-6 12-9.

TENNIS

Tel Aviv. Europees landenkampioenschap mannen. Eerste ronde: Nederland - Oostenrijk 2-1. Wassen - Wiltschnig 6-1 6-4, Kempers - Schranz 6-3 3-6 2-6, Kempers/Notenboom - Schranz/Strengberger 6-3 7-6. Nederland morgen tegen Zwitserland.

München. Grand Slam Cup. Mannen, 10,2 miljoen gulden. Eerste ronde: Larsson - Edberg 6-4 6-7 8-6, Agassi - Muster 6-3 7-5. Martin - Novacek 7-6 6-4.

Cergy Pontoise. Challengertoernooi. Vrouwen, 88.500 gulden. Eerste ronde: Nowak - Kamstra 6-3, 6-2. Tweede ronde: Basting - Montolio 5-7 6-3 7-5.

trainerscarrousel

● WELTEN - RKVV Weltania en Harry Coenen gaan aan het eind van het lopende seizoen uit elkaar. Coenen is dan tweeënhalf jaar werkzaam geweest bij de afdelingsclub.

● Jos Erkens heeft zijn contract bij GVCG met één jaar verlengd. Het wordt het tweede seizoen van Erkens bij de afdelingsvereniging uit Guttecoven.

● Ton Golsteyn, bezig aan zijn vierde seizoen bij vierdeklasser RKSVW, zet er op het einde van de rit een punt achter. Hij wordt opgevolgd door Sip Bergsma die momenteel werkzaam is bij derdeklasser Caberg.

● Sjef Bongers, trainer bij derdeklasser Megacles, zal deze club, waar hij dit seizoen voor het eerst werkzaam was, op het einde van het seizoen al weer verlaten.

sport kort

● SKI - De organisatie van de wereldbekerwedstrijden alpine ski in de Oostenrijkse plaats Sankt Anton heeft de internationale federatie (FIS) in Parijs laten weten dat de afdaling en slalom voor mannen op 17 en 18 december niet door kunnen gaan wegens onvoldoende sneeuw.

● TENNIS - De tennissers Sergi Bruguera en zijn Spaanse landgenoot Alberto Berasategui hebben zich afgemeld voor de Australische Open die van 16 tot en met 29 januari in Melbourne wordt gehouden. Bij de vrouwen ontbreekt de nummer twintig van de wereldranglijst Iva Majoli uit Kroatië.

● TURNEN - De Roemeense premier Nicolae Vacaroiu heeft de nationale turnsters met een premie beloond voor hun goede prestaties tijdens het WK voor landenteams in Dortmund. De zeven atleten en de trainer ontvangen ieder een bedrag van ruim 6000 gulden. Na het veroveren van de Europese titel in mei moesten de turnsters eerst in staking gaan voordat ze en beloning kregen.

● VOETBAL - Ajacied Jari Litmanen is opgenomen in de nationale voetbalselectie van Finland voor de EK-kwalificatiewedstrijd tegen San Marino volgende week woensdag.

sport op tv

VANDAAG
13.08-15.21 Ned 2: Studio Sport.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
23.25-23.55 RTL 4: Sport.
00.19-01.19 Ned 3: Tennis: Grandslamtoernooi in München.

prijsvragen

Lucky 10: 4 - 5 - 11 - 12 - 13 - 15 - 16 - 19 - 23 - 29 - 40 - 43 - 44 - 46 - 52 - 54 - 61 - 62 - 66 - 67.
Duitse lotto: Trekking A: 15 - 21 - 34 - 37 - 38 - 46. Reservegetal: 13. Trekking B: 16 - 21 - 28 - 35 - 40 - 49. Reservegetal: 25.
Spel 77: 5 0 3 7 9 7 5. Super 6: 0 1 1 1 9 3.
Belgische lotto: 2 - 8 - 14 - 19 - 25 - 41. Reservegetal 23. Joker: 5 8 0 3 5 0 9.
(onder voorbehoud)

Merson ontsnapt aan vervolging

ST ALBANS - Cocaïneverslaafde voetballer Paul Merson wordt niet vervolgd voor drugsbezit. Dit heeft de politie in St. Albans, Hertfordshire, bekendgemaakt. De spits van Arsenal en het Engelse elftal deed onlangs in de krant Daily Mirror een ophefmakende bekentenis over zijn drugsgebruik. Hij snoof per avond voor vierhonderd gulden aan cocaïne. Hij bekende ook een zware gokker te zijn. Merson kreeg wel een justitiële waarschuwing. De voetbalbond schorste hem voor zes weken. Merson ondergaat intussen een ontwenningskuur.

Van Dijk te gretig

BANGKOK - Badmintonner Jeroen van Dijk dichtte zichzelf op de eerste dag van de Grand Prix-finale in Bangkok net iets te veel winstkansen toe. De Rotterdammer won in zijn partij tegen de Chinees Dong Jiong de eerste set (17-15) en lonkte in de tweede set verscheidene keren naar een verrassende overwinning. Van Dijk verkrampte echter op de beslissende momenten. Via 7-2, 10-6 en 12-10 ging de tweede set met 14-18 alsnog verloren. In de derde set was hij kansloos: 6-15.

Bartok rekent op verrassing

BORN - Morgenavond speelt de kersverse Nederlandse herfstkampioen TTV Bartok/Van Sloun Interieur in Buchten in de derde ronde van de Europacup 2 (Nancy Evans Cup) tegen de Franse bekerhouder SAG Cestas uit Frankrijk.

CAG Cestas is een gerenouteerde tafeltennisclub. Coach Piet van Sloun van Bartok: „Het wordt een enorme klus, het lijkt telkens een finale. We starten als underdog, maar hopen met de steun van onze fanatieke aanhang voor een verrassing te zorgen".

De EC-wedstrijd in 't Baanhoes in Buchten/Born begint om 19.30 uur.

Telstar huurt PSV'er Verhagen

VELSEN - Roberto Verhagen speelt de rest van dit seizoen voor Telstar. De van PSV afkomstige voetballer bereikte een akkoord met de Velsense eerstedivisieclub. Eerder op de dag werden Frank Arnesen namens PSV en Cees van der Horst, het bestuurslid technische zaken van Telstar, het al eens over het huurcontract, waarin bovendien een optie tot koop is opgenomen.

Schuiteman in Jong Oranje

LEVERKUSSEN - Bondscoach Rinus Israel van Jong Oranje heeft de bij Bayer Leverkusen spelende Bernard Schuiteman geselecteerd voor Jong Oranje. De uit Garderen afkomstige speler van de Bundesliga-club is opgeroepen voor de partij tegen Luxemburg, volgende week dinsdag in het Utrechtse stadion Galgenwaard. Schuiteman, afkomstig van Veluwse Boys, speelt voor het vierde seizoen bij Bayer.

Maradona legt trainersjob neer

CORRIENTES - Diego Maradona heeft zijn functie als coach van de Argentijnse voetbalclub Deportivo Mendiyu neergelegd. Hij verklaarde zijn besluit te hebben genomen wegens de kritiek die clubvoorzitter Roberto Cruz uitte na de nederlaag van Deportivo Mendiyu tegen Newell's Old Boys (0-2). Maradona liet de mogelijkheid open op zijn besluit terug te komen als Cruz zijn woorden intrekt.

Basketbal peperduur

NEW YORK - De televisiemaatschappij CBS heeft voor een bedrag van 1,725 miljard dollar (ruim drie miljard gulden) het recht verkregen basketbalwedstrijden uit de Amerikaanse universitaire league uit te zenden. De overeenkomst heeft een geldigheid van acht jaar. CBS liep vorig jaar de rechten op uitzending van voetbalwedstrijden mis. Die gingen voor een bedrag van 1,58 miljard dollar (circa 2,8 miljard gulden) naar Fox, dat een contract tekende voor vier jaar.

IJshockeyers stappen op

CHICAGO - De gesprekken tussen spelers en eigenaars van clubs uit de Amerikaanse ijshockeycompetitie zijn in Chicago afgebroken. De vertegenwoordigers van de spelers stapten boos op nadat de eigenaars een voorstel hadden ingediend om belasting te heffen op salarissen van spelers bij de rijke clubs.

Auto's

MERCEDES Benz 200 plus Radio-cass., trekh., LPG, APK 11-'95, ☎ 04458-2166.

MERCEDES 250 diesel, alle extra's, bwj. 11-'92, schadevrij, met onderh.boekjes en nat.autopas. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Te koop zeer exclusieve MERCEDES 280, omgebouwd tot SEC, bwj. '83, 045-217358 van 9.00-17.00 uur, na 17.00 uur 045-220485.

Te koop MERCEDES 200 D, bwj. 8-'85, kl. wit, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-751438.

Automaat MERCEDES 190E, alle extra's, ƒ 12.500,-. Tel. 046-337377.

Te k. MB 190 D, bwj. 12-'84, 186.000 km., pr. ƒ 9.750,-. ☎ 046-339031, b.g.g. 745103.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '86 met div. extra's. Tel. 046-758273, na 17.00 uur.

MAZDA 323 1.3 16V LX, juli 1990, rood, 1e eig., nieuwe uitlaat en remblokken voor ƒ 10.500,-. Info: Chevremontstraat 2, Kerkrade. Telef. 045-453655.

Te koop MAZDA RX7 Targa in perf. st., bwj. '84, pr. ƒ 7.900,-. Tel. 04492-1304.

Te koop Ford SIËRRA combi 1.8, autom., bwj. '87. Telef. 045-250676.

Te k. Ford ESCORT, APK, bwj. '79, ƒ 1.000,-. Telefoon 045-724545.

GOLF Oer GTi, 1980, APK, wit, vraagprijs ƒ 1.750,-. Tel. 043-646589.

Te k. GOLF 2, 1300, bwj. '84, z.g.st., vr.pr. ƒ 3.650,-. Telef. 045-461313.

Te k. HONDA Sabre 1100, zwart, bwj. '90, z.g.a.n., ƒ 10.000,-; Antieke eethoek ƒ 500,-. Telef. 046-518010.

Te koop HONDA Civic, bwj. '85, ƒ 3.250,-. Telef. 045-318611 na 18.00 uur.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '88. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Aut. Honda CIVIC, 1e eig., bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 5.950,-. Telef. 046-524669.

Te k. Honda AERODECK 2.0 EX, st.bekr., 5-gang, get. glas, 15" stervelgen met nwe. banden, schuif-/kanteldak, APK, bwj. '86, ƒ 7.500,-. ☎ 046-528646.

Te k. Honda CIVIC 1.5 DXi 16V Miami, 3-deurs, nieuw model '93, kl. Ferrarirood, met sportvelgen, spoiler, zeldzaam mooi, ƒ 21.500,-. Telef. 043-254462.

Honda ACCORD, '80, autom., 1e eig., 70.000 km., APK, ƒ 1.250,-. 045-322463.

Te k. 2x B-KADETT Stationcar, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1.250,-. Telefoon 045-708674.

Te k. gevr. LADA'S + Skoda's enz. bwj. '85 t/m '90. Dir. contant geld. " Auto Roberts", Heirstraat 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Te koop LANCIA Delta 1.3, bwj. 10-'88, lichte plaatschade, vr.pr. ƒ 4.750,-, inr. mog. Telef.: 045-316264.

Lancia THEMA i.E. Turbo, veel extra's, bwj. '87, ƒ 7.250,-. 046-758273.

LANCIA dedra 2.0 ie bwj. 1991, grijsmet., lm-velgen, 75.000 km, radio.Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Lancia DELTA 1.3 SE bwj. 1989, wit, lm-velgen, getint glas. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Lancia DELTA 1.3 SE bwj. 1989, wit, lm-velgen, getint glas. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te koop MAZDA RX 7, bwj. '79, APK t/m 27-5-'95, ƒ 4.000,-. Tel. 045-219612.

Te k. MAZDA 323 GLX, model '86. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

MAZDA 323 HB, bwj. 1985, APK 07-'95, ƒ 2.950,-. Telefoon 045-255784.

Te k. MAZDA 323 1.3, i.z.g. st., bwj. '85, van ƒ 6.950,- voor ƒ 4.950,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

MERCEDES 230 E autom., sportw., afst.alarm, '86, vr.pr. ƒ 15.750,-. 046-582560.

MERCEDES 190 diesel, bwj. '84, i.z.g.st., vele extra's, moet weg. 04750-40377.

Van part. MERCEDES 190D, bwj. '86, 199.000 km., grijsmetall., c.v., perfecte staat, vr.pr. ƒ 14.950,-. Mergelseweg 6, Heerlen (Welten). Tel. 045-742187.

Mini METRO, bwj. '81, APK '95, auto is nieuw, ƒ 1.150,-. Tel. 04492-5833.

Te k. MINI VAN 1000 cc en Mini Pick-up 1000 cc, beide Engels kent. ☎ 046-526955 of 045-425836.

Te k. MITSUBISHI Colt 1500 GLX, met enkele extra's, bwj. '86. Telef. 046-373301 na 18.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Cordia, bwj. '84, pr.n.o.t.k. Tel. 045-316994.

Te k. Mitsubishi LANCER 1.2, bwj. '87, 4-deurs, t.e.a.b. ☎ 04406-10589.

Te k. Mitsubishi TREDIA autom. 10-'83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-250765.

Te k. NISSAN Primera, bwj. '91, 2.0, 5-drs., 1e eig., 74.000 km., gar. onderh., vaste pr. ƒ 21.500,-. Tevens te k. VW Kever, '75, geh. opgekn. en uitgeb., APK 9-'95, vaste pr. ƒ 6.000,- of te ruil tegen kl. auto. 045-313625.

Te koop NISSAN Sunny 1.3 bestel bwj. '84, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-754061.

Te k. NISSAN Stanza, bwj. '84, APK 4-'95, vraagprijs ƒ 1.900,-. Tel. 04405-4042, na 18.00 uur.

Te koop NISSAN Prairie 1.8 Station, bwj. 12-'84, trekh., APK 5-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.600,-. ☎ 04454-64234.

Te k. Nissan SUNNY 1.3 SLX, bwj.'88, 74.000 km. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Nissan MICRA 1.2 L, bwj. '90. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Nissan PRIMERA 2.0i SLX, bwj. '91, Sedan, centr. vergr., el. ramen, kl. antraciet, ƒ 19.000,-. Telef. 04954-2153/1685.

Te k. Nissan CHERRY 1.5 GL, bwj. '83, APK '95, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-455700.

NISSAN Micra automatic '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.600,-. 046-582560.

Te koop Opel CORSA HB bwj. '87, pr. ƒ 5.650,-, 3-drs. 1000CC. Tel. 043-475530.

Te koop Opel CORSA 1.2 TR, wit, met sportv. en trekh., bwj. '85, vr.pr. ƒ 4.250,-. Telef. 043-631108.

Te k. Opel KADETT 1300, 4-deurs, 5-gang, sunroof, bwj. '89. Inr. mog. 045-324067.

Te koop Opel VECTRA 1800 GL, bwj. '90, gunstige prijs, elke keur. toegest. Te bevr. Wolverlei 6, Kerkrade, Telefoon 045-424426.

Te koop OPEL Kadett, bwj. '82, APK 7-'95, vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-275146.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '78, voor onderdelen (sloopauto). Tel. 045-352835.

Te k. Opel KADETT, bwj '82, APK 11-'95, blauw, i.z.g.st., geen roest. ☎ 043-219240.

AUTOMAAT v. bovagbedr. Opel Kadett '82, als nieuw, 97.000 echte km's, met nat. autopas, schuifd., get. glas, groenm., ƒ 3.250,-. Met gar. en 1 jr. APK. 045-244947.

Te koop Opel CORSA 1.2 S, bwj. '86, sportief, radio + trekh., APK 11-'95, pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1941.

Te koop Opel KADETT HB 13N, 2-drs, trekhaak, bwj. 6-'81, APK 9-'95, ƒ 1.300,-. Telef. 045-463081.

Te koop OPEL Kadett 1.3i, bwj. sept. '89, APK okt. '95, div. extra's, vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-318699.

Te k. Opel MANTA CC 2.0 GT/E, type '80, APK 7-'95, pr. ƒ 950,-. ☎ 04498-56704.

Te k. MAZDA 323, bwj. '82, i.g.st., APK 11-'95, vr.pr. ƒ 2.750,-. Telef. 046-370916 na 18.00 uur.

MAZDA 626 1.8 GLX bwj. 1988, wit, stuurbekr., elektr. ramen, 5-deurs, LPG. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

2x Opel KADETT 1.3 LS, bwj. '87 + '89, 72.000 km. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Te k. Opel KADETT 12S, bwj. '85, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.250,-; Ford Fiësta Festival, bwj. '85, ƒ 6.250,-. Voskuilenweg 123, Heerlen.

Opel KADETT aut., bwj. '82, APK '96, i.z.g.st., ƒ 1.350,-. Telef. 046-513425.

KADETT 1.3i Club uitv., '89, z.g.a.n., div. extra's, 1e eig., ƒ 8.500,-. 046-511293.

Te k. Opel CORSA 1.2 N, 5-deurs, luxe uitv., bwj. 9-'88, i.z.g.st. ☎ 043-617214.

Te k. weg. auto v.d. zaak Opel KADETT 1.7D, 5-drs., get. glas, 5-gang, radio-cass., rood, uitst.st.v.onderh., bwj. 7-'90, APK 10-'95, ƒ 9.250,-. Tel. 046-519001.

Te koop OPEL Senator, in nw.st., ƒ 1.750,-. Tel. 043-643482 of 04406-41305.

Te k. Opel KADETT autom., bwj. '84, 5-drs., ƒ 2.250,-. Tel. 046-580118.

Te k. KADETT 13 S, 5-deurs, bwj. '83, APK 8-'95, pr. ƒ 1.850,-. ☎ 045-258271.

Te koop OPEL Kadett 1300 GL, bwj. '88, kleur rood, ƒ 8.250,-. Tel. 046-758273, na 17.00 uur.

OPEL Corsa 1.2 S 3-drs., '84, i.z.g.st., zilver met striping. 046-582560.

Opel REKORD 2.0 LS stationcar bwj. 1985, blauwmet., LPG, ƒ 4.500,-. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te k. Opel KADETT autom., bwj. '85, i.z.g.st., v. ƒ 7.450,- voor ƒ 6.450,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te koop PEUGEOT 504 Pick-up diesel bwj. '86, APK, ƒ 4.000,-. Tel. 043-211884.

PEUGEOT 2.5 Accent, bwj. '86. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

PEUGEOT 305 GL type '84, APK 7-'95, nw.st, ƒ 1.350,-. Telef. 045-317675.

PEUGEOT 205, 3-deurs, schuifdak, t.'91, vr.pr. ƒ 11.750,-. ☎ 04406-10589.

Te k. PEUGEOT 505 stationcar, bwj. '84, perf. st., vr. pr. ƒ 4.750,-. ☎ 046-754219.

Te koop rode PEUGEOT 309, bwj. '88, i.z.g.st. Tel. 046-372393.

Liefhebbers! PEUGEOT 504 TI Coupé V6 pininfarina, weinig werk!! Koopje! Telef. 045-720221, 19.00-23.00 uur.

PEUGEOT 205 GRD, 5-drs., kl. zwart, plm. 77.000 km., i.z.g.st., bwj. '91, RDW gek., vr.pr. ƒ 13.950,-. Wilhelminaplein 6, Schinveld. Telefoon 045-253155.

PEUGEOT 505 GTi autom., t. '84, alle extra's, APK 1-'96, ƒ 2.450,-. Tel. 045-212088.

PEUGEOT 405 1.9 GRi bwj. 1989, l.blauw, 7.100 km; 405 1.6 GLi bwj. 1990, dl.blauw, 75.000 km. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te koop PEUGEOT 205 GRD Diesel, 1984, ƒ 3.750,-. Insula 52, Heerlen

Te koop RENAULT 11 GTL, bwj. '86, grijsmetallic, vr.pr. ƒ 3.850,-. Telef. 045-713160 na 18.00 uur.

RENAULT 5 GTL, bwj. 10-'85. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

RENAULT 9 bwj. '83, APK, rood, 5-drs:, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 046-581815.

Te k. RENAULT 5, bwj. '84, 58.000 km., met onderh. boekje, sunroof, nwe. banden + uitlaat, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. ☎ 043-614476.

Opel KADETT 1.4i Club, bwj. '90. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Opel KADETT 1.3 GT, bwj. '87. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Opel VECTRA 1.6i GL, bwj. 11-'89. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Te k. Opel ASCONA 1600 Diesel, APK, bwj. '84, vr.pr. ƒ 1.950,-. Inruil mogelijk. Telef. 046-374058.

Opel CORSA, bwj. '85. Zien is kopen. Dr. L.T. Wietenstr. 17, Brunssum. 045-255304.

Opel KADETT 1.3S, kl. wit, bwj. '86, 3-drs. Telef. 04954-2153/1685.

Opel CORSA 1.0, bwj. '85, 3-drs., kleur grijsmetall. Telef. 04954-2153/1685.

Te k. Opel KADETT bwj. '81, nieuwe APK, div. extra's (uitgeb., sportstuur, sportvelgen enz.). Pr.n.o.t.k. Tel. 045-460347.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S 4-drs., '82, mooie auto. Tel. 04454-65553.

Opel KADETT 1.2 LS, bwj. '85, bijzonder mooi, prijs ƒ 4.950,-. Tel. 045-255784.

Opel KADETT 1.2 S, '84, APK, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Telef. 045-255784.

Te k. KADETT, bwj. '77, APK '95, sportstuur, ƒ 350,-. Telefoon 04492-5833.

Te k. Opel REKORD station, bwj. '84, APK 8-'95, ƒ 2.250,-. Tel. 045-320229.

SUZUKI Alto GL, '87, 3-deurs, wit, APK 11-'95, ƒ 4.950,-. 045-255784.

Suzuki ALTO GL nw. mod. 1989, 5-drs., kl. wit, 1:22, ƒ 7.250,-. 046-583015.

Te k. 3-deurs SUZUKI Jeep SJ 410, geel kenteken, bwj. 11-'84, i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. Suzuki ALTO, bwj. '84, i.g.st., ƒ 1.950,-. Telefoon 045-724545.

Te k. SUNBEAM Talbot 1.6 S, 3-deurd, APK 9-'95, vr.pr. ƒ 800,-. ☎ 045-310495.

Te koop TOYOTA Starlet, bwj. '87 met trekh. en nieuwe APK, vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-429175.

Te k. Toyota CELICA, bwj. '81, APK 11-'95, div. extra's. ƒ 900,-. ☎ 045-423854

Toyota STARLET DX, bwj. '86 + '88. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Toyota COROLLA 1.6 XL Sport, bwj. '89, 55.000 km. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Te k. Toyota CELICA 1.6 ST Liftback, rood, bwj. '88. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant. v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

Toyota COROLLA 1.6i, 5-drs., bwj. '89, blauwmetall. 04954-2153/1685.

Toyota STARLET 1.3 3-drs, zilvermetall., bwj. '87. Telef. 04954-2153/1685.

Toyota CAMRAY V6, 24 ventile 2.5, 161pk., 08-'88. Vele extra's. DM 11.000,-. Tel. 00-49.240481864.

Te k. GOLF diesel APK gekeurd, bwj. '80, vaste pr. ƒ 750,-. 045-754061 na 20.00 uur 325823.

Te koop VW JETTA 1980, APK 8-'95. Telefoon 045-727735.

GOLF 1600, bwj. '83, uitgeb., sp.vlgn., GTi int. v. Golf II, ƒ 3.250,-. 045-254236.

Te k. VW POLO coupé Fox, bwj. '88, km.st. 52.000, kl. donkerblauw, pr. ƒ 6.900,-. ☎ 046-583819 na 18.00 uur.

Te koop GOLF 13C rood, 5-drs, onderh.boekje aanw., bwj. 9-4-'87, vr.pr. ƒ 7.400,-. Telef. 045-711212.

Te k. VW POLO 1.3 Fox, bwj. '87 + '88, 77.000 km. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

VW GOLF CL/Luxe Touruitv., bwj. '88. Bovag-gar. J. Rompelberg, Ant.v. Elenstr. 54, Maastricht, ☎ 043-434932.

RENAULT 5, bwj. '84, APK 5-'95, sunr., vr.pr. ƒ 1.500,-. ☎ 04499-4914 / 04498-51729.

Te k. Subaru Mini JUMBO, bwj. '88, van ƒ 8.650,- voor ƒ 6.450,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te koop Suzuki SWIFT 1.3 GL, 3-drs., wit, bwj. '86, LPG, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3.900,-. Telefoon 04493-5432.

Suzuki SWIFT GL 5-bak, 3-drs., kl. Ferrari-rood, bwj. 7-'93, nw. model, 1e eig., met onderh.boekjes, in nw.st., ƒ 13.950,-. ☎ 043-254462.

Te koop Suzuki ALTO GA, bwj. '92, echt in nw.st., div. extra's, 26.000 km, koopje, ƒ 9.750,-. ☎ 046-371195.

Suzuki ALTO, automatiek, bwj. '88, 1e eig., 50.000 km, ƒ 6.900,-. Tel. 045-255027.

Suzuki SWIFT 1.3 GTi Twin Cam 16 klepper, wit, bwj. '87, ƒ 7.800,- in nieuwstaat. Telef. 045-729036.

SAAB 900 S 2.0-1.6 bwj. 9-1993, nieuw type, groenmet., airco, alarm, lm-velgen. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

SAAB 9000 CS 2.0-1.6 bwj 9-1993, blauwmet., 15.000 km, mistlampen voor, elektr. ramen, central lock. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66,Heerlen. Tel. 045-428840.

SAAB 9000 CS 2.0-1.6 bwj. 1994, groenmet., demonstratiewagen. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66,Heerlen. Tel. 045-428840.

Te k. SEAT Ibiza, bwj. '86, kleur zwart, i.g.st. vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 043-431562 b.g.g. 043-470484.

Te k. Seat RONDA, i.z.g.st., bwj. '85, van ƒ 4.450,- voor ƒ 2.450,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te koop RENAULT 5, bwj. '83, APK 11-'95, zeer mooi, ƒ 1.450,-. Tel. 046-513425.

RENAULT Alpine V6 GT, '85, nieuw type, ƒ 19.500,-, (in-)ruil mog. ☎ 043-478985.

Te k. Renault CLIO 1.4 RN, '91, rood, 3-drs., ƒ 16.950,-. ☎ 045-241540 na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 11 GTX, i.z.g.st., bwj. '86, van ƒ 7.950,- voor ƒ 5.950,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

ROVER 2300 S '84, APK 10-'95, blauwmet., nw. kplg., ƒ 3.950,-. Inr. kl. auto mog. Na 18.00 uur 046-751234.

SAAB 95, bwj. '73, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr ƒ 4.000,- Telef. 045-427185.

Te koop VOLVO 242 GT!!! bwj. '81, i.g.st., vraagprijs ƒ 1.200,-. Tel. 046-339655.

Te k. VOLVO 264 GL, bwj. '75, i.g.st., extra's airco, stuurbekr., el. ramen, leren bekl. Pr.n.o.t.k. 046-752854.

SAAB 9000 CD 2.3-1.6 bwj. 1990, d.blauw, airco, lm-velgen. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

GOLF diesel 1600 5-gang GTi-uitv., bwj. '83, APK 7-'95, sportvlgn. met nwe. bnd. kl. zwartmet., veel extra's. Telef. 045-443324.

VW SCIROCCO GTX, bwj. '84, nw. model, pr.n.o.t.k., alle extra's, inr. motor mog. 250-500cc. 045-723232.

Te k. GOLF GTi, bwj. '86, zeer mooi, vele extra's, inruil evt. mog. Tel. 046-753964.

Te koop VW GOLF Manhattan, bwj. '89, wit, i.z.g.st., APK 5-'95. Tel. 043-632322.

Te k. VW BUS, bwj. '76, voor liefhebber, inger. als campeerbus, pr.n.o.t.k. Te bevr. 046-332054.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '86, kl. wit, vr.pr. ƒ 5.000,-. 04450-4240 (na 18.00 uur).

Wegens ziekte VOLVO 440, wit, 4-deurs, bwj. 2-'92, ƒ 13.950,-. Tel. 045-253326.

Te k. VOLVO 66 L automaat, bwj. '79 met boekje, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-216113.

VOLVO 760 GLE autom., zeer veel extra's, bijz. mooie staat, bwj. '83, ƒ 7.250,-. Telef. 046-758273.

Te k. VW KEVER. Telefoon 046-514065.

VW PASSAT station aut. '90, dakrail, sportwln. bumpers in kleur etc. zeer mooi, d.blauwmet. 046-582560.

Te koop GOLF Diesel, 1978, met gereviseerde motor, ƒ 1.200,-. Telefoon 045-721081 of 442360.

Te koop VW SCIROCCO bwj. '82, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-224946.

VOLVO 340 diesel, bwj. '85, pr.n.o.t.k. Inr. tegen kleinere auto mog. Tel. 043-626286.

VW GOLF 16V, zwart, in nieuwstaat, 155 ƒ 12.000,-. Telef. 740353/326492 (na 17.00 u).

GOLF, bwj '80, APK 11-'9 zeer mooi, kleur gro ƒ 950,-. Telefoon 04492-5833.

Te k. VW GOLF dies blauw, bwj. '88, ƒ 8.750,-. ☎ 046-514903.

Te k. gevr. LOOP-, sloo schadeauto's. Betalen hoogste prijs. 045-423199.

SUPERCARS Akerstr. 20a, Hoensbroek heeft U: Citroën BX bwj. '86 LP Escort XR3i zeer mooi '87; BMW 316 bwj. '85; Siërra 2.0 Ghia 1600 '86; Kadett station '87; Orion 1.6 L autom. '86; cort 1400 CL '86 en '87; 1600 '86; Escort '84; Alfa 33 '86; Mitsubishi Tredia '83; Toyota Celica bwj. Ford Siërra '85. Nog dive goedkope inruilers. Te 045-222455/231448.

...CARS Oirsbeek: Bij ... 1x APK gratis! VW ... 1.8i, 16V Amer. ...; VW Golf GTi '85; ...nza 3.0 E bwj. '83; ...rsa '84; Ford Escort ...rra '85 2.0 LPG; ... Celica '85; Peugeot ... GTi '87; Mercedes ... 508 D. Inruil, financ., ... Verl. Lindelaan 23, ...k. Tel. 04492-5782.

...PHUIZEN autohandel ...: Ford Siërra 20 CL ...'88; Ford Escort 14 ...5-drs. '88; Renault 5 ... Audi 80 CC 1.6 '86; ...360 GLi 10-'86; VW ...1.6 D 5-bak '85; VW ...6 GTS 1e eig. '85; ...320i '84; Opel Kadett ...; Fiat Uno 60 S, 5- ... Volvo 340 diesel, 5- ...; Renault 11 GTD ... Kadett 13N '85; ... Cherry 1.3 L 5-drs. ... Siërra 16L '84; Fiat ...0 CL '85; Opel As-...S autom. '82; Suba-... Jumbo '83; Citroën ... RD 11-'86; Peugeot ...'84; Volvo 244 GL 6 ...Opel Ascona 1.6 S 5-...; Opel Ascona 1.9 ...'80 ƒ 1.000,-. Inkoop, ... financ. Div. inrui-... Akerstr.Nrd. 52C, ...oek. ☎ 045-224425. ... van 10.00-18.00 ... 10.00-17.00 uur.

...n het MEESTE voor ...o. U belt wij komen. ...23973, ook 's avonds.

... AUTOVERZEKERING ... no-claim-bescherming ...jaar schadevrij rijden. ...Hendrix, Bom. Tel. ...55050.

... gevr. AUTO'S iedere ... Schade of defekt, ...zw. 045-729710.

...oop gevr. loop- en ...AUTO'S. Gratis af-... Tel. 045-752574.

... gevr. loop-, sloop- en ...E-AUTO'S. Tegen ...delijke prijs. Gratis af-... 045-213852.

... Pinky Fiat 126 BAMBI-... i.st.v.nw. RDW 5-9-...(APK), 2-cyl. 650 cc, 1: ...pr.n.o.t.k. Tel. 045-...2 na 17.00 uur.

... VOLVO 360 GLS, bwj. ...i.z.g.st., van ƒ 3.450,- ...ƒ 2.450,-. Bos Heerlen ...045-724545.

...oop gevr. loop-, sloop-... SCHADEAUTO'S, wij ...n een redelijke prijs, ...en alles gratis af. Tel. ...2074.

... KALDEBORN bet. de ... prijs voor uw auto!! ...a's. 045-411572.

... Fiat UNO 45, kobalt-... bwj. '89, vr.pr. ...-. Tel. 043-616637.

...oop gevraagd LADA'S, ...4 t/m '90; Volvo's 740 ...4 t/m '88. Telef. 06-...243.

...oop RENAULT 11 bwj. ...otor '89, APK '95, zien ...n. Telef. 045-720749.

...op Volvo 340 bwj. nov. ...PK 11-'95, i.g.st. Tele-...6-744752.

...SIËRRA 1.8 CL, 4-drs., ...'87, kl. wit, ƒ 7.750, in-...g; Peugeot 205 XE, ...', kl. wit, ƒ 8.250,- in-...g; sportwagen Matra ... 2.2 bwj. '82, i.z.g.st., ...p. aanwezig. Telef. ...5622.

...oop Opel KADETT, ...S, rood, bwj. '86, orig. ... km., ƒ 6.750,-. Telef. ...2791.

...op MITSUBISHI Cor-... '84, motor '87, vr.pr. ... Telef. 045-... of 045-324246 (Nop) ...9 uur.

... OCCASIONS: ... 100 NX 2000 GTi ...n Targa '92 alle ex-... nw. prijs ƒ 60.000,- nu ...0,-; Mercedes 190E ...86 antraciet veel ex-... ƒ 16.950,-; Jaguar 3.6 ...eign '88 i.nw.st. alle ... ƒ 27.500,-; BMW ...abriolet '87 1e eig. i. ... ƒ 26.950,-; BMW 316 ...00 cc Shadowline! i.z. ...9.950,-; BMW 316 '85 ... cc div. extra's ...0,-; BMW 524 TD aut. ... extra's ƒ 29.950,-; ...adett 2000 GSi 12-... 15" velgen enz. ...-; Opel Manta ... 10-'87 div. extra's i. ... ƒ 9.950,-; VW Golf ...Ti 16-V '86 i.z.g.st. ...-; Ford Escort ...R3i '87 div. extra's ...0,-; VW Passat 1600 ...ncar 15" velgen enz. ... ƒ 19.950,-; Peugeot ...i stationcar '90 veel ... i.nw.st. ƒ 17.500,-; ... Civic 1400 GL 16-V ... Sedan i.nw.st. ...0,-; Fiat Uno 45 I.E. ... antraciet i.z.g.st. ...-; Suzuki Alto GL ...ood ƒ 5.950,-; Nissan ... 1900 GL '84 i.z.g.st. ...-; Dodge Pick-Up ... V-8 '70 (wegenbe-... vrij). Motoren: Ducati ... supersport '90 ...0,-; Yamaha FZR ...'90 i.nw.st. ƒ 10.950,-; ...saki ZX 10 '88 ...50,-. Inruil, financie-... garantie. Marc Dessen ... Nijverheidsweg 13, ...Maastricht. 043-...4/684302.

...uwb. SAAB 99 GL, '82, ... roest, weinig km, ...0,-. Tel. 046-520115.

...op GOLF 1600 bwj. '80, ...APK, vr.pr. ƒ 1.000,-. ...043-253415.

...oop OPEL Corsa 12 S, ... 85.000, kl. rood, 5-... APK 1-'96, vr.pr. ...0,-. 045-226671.

... BMW 325i, org. uit-...erd, sp.velgen, bwj. ...Tel. 043-647004 of 06-...0072.

Te k. VERKOOPWAGEN Mostart, gekoelde vitrine en voorr.koeling, 5.20x2.70x-2.25. Tel. 045-223843.

Te k. OPEL Kadett GSi, kl. rood, alu-velgen, get.glas, schuifd., bwj. '87, ƒ 7.900,-. Tel. 045-223843.

Opel CORSA 1.2 S, bwj. '83, kl. rood, APK gek., vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 04754-83881.

Honda Civic autom. ƒ 5.950,-; Ford Escort 1600 automaat ƒ 7.900,-; Toyota Tercel autom. ƒ 4.900,-; 2 x Volvo autom. v.a. ƒ 1.000,-; Kadett autom. ƒ 2.750,-; Seat Toledo 2.0 GLX ƒ 28.900,-; Seat Ibiza 1.3 CLX ƒ 21.750,-; Ibiza 1.2i Special ƒ 13.400,-; Seat Malaga 1.5 GLX ƒ 12.750,-; Seat Marabella ƒ 10.250,-. AUTOSPORT Brouns B.V. Schelsberg 175, Heerlen. Telef. 045-725507.

ALFA Romeo GTV bwj. '78, 2e eig., 78.000 km, ƒ 5.500,-. 046-751538.

LUCAR Kerkrade, exclusief en betaalbaar!! GTi 16V; GTi 160 pk; GTi G60 Turbo 5x '88/'92 vanaf ƒ 8.750,-; VW Golf GTD 4x '87/'91; BMW 316/318/320/325 7x vanaf ƒ 3.750,-; BMW 525i '90, 530 '91, 520i 3x '87/'94; BMW TD 524 vanaf ƒ 5.950,-; GSi Opel Corsa Kadett 4x ƒ 7.750,-; Mercedes 6x 190 E, 190 D, 230 E, 300 E; cabrio 5x Kadett, Golf, BMW enz.; Peugeot 205 GTi '88/'91; Escort XR3 5x '86/'92. Plm. 20 inruilauto's aan opruimingsprijzen. Financ. direkt, inkoop a contant. Lucar, Holzstr 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

STARLET 1.0 12-V, 1986, ƒ 4.950,-; Golf diesel aut., 1985 ƒ 5.950,-. Tel. 06-52980369. 045-231014.

Met spoed te koop gevraagd voor export personenauto's, vracht en bestel. Hoogste prijzen. LUCAR, Kerkrade. Telefoon 045-456963.

Te koop 4 AC Schnitzer VELGEN 14 inch 7 J E 25, maat 195 65 14 met banden, ƒ 750,-. ☎ 045-320673.

Te k. VOLVO 245 stationcar, bwj. '80, nw. model, leder interieur, APK 11-'95, t.e.a.b. Telefoon 046-339640.

Te koop Opel D KADETT, bwj. 1980, ƒ 800,-. Telefoon 043-616253.

Te koop PEUGEOT 104 ZS, 1400 cc, APK 8-'95, div. extra's. Telef.: 043-477363.

Te koop FIAT Uno 55 5-drs., bwj. '83, APK 3-'95, inr. chopper motor mogelijk. Telef. 043-624687.

KADETT 1.2 S, bwj. '82, APK 11-'95, nwe. uitl., accu, ƒ 1.550,-. ☎ 046-741196.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te k. Ford TAUNUS, bwj. '79, APK 9-'95, prijs ƒ 850,-. Telef. 04499-4529.

Te koop OPEL Senator 3.0 E, aut., bwj. '82, APK '95, mooie auto, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04492-3763.

Suzuki QUAD 80CC (nieuw), 10 km. gelopen, v.a. 12 jr. Telefoon 045-215771.

Te k. ACHTERSCHUIF-RAAM voor Toyota Hi-Lux (nieuw). Tel. 045-215771.

Te k. D-KADETT Stationcar, bwj. '81, vr.pr. ƒ 650,-. Telefoon 045-224760.

Te k. in redelijke goede staat 1993 nieuwe motor met kap VW CABRIO 1969, import, ƒ 8.750,-. Tel. 045-244947.

Te koop gevraagd alle merken auto's en busjes tot plm. '87. Auto LAMBRIEX, Schutterstraat 14, Elsloo. Telefoon 046-377545.

Te koop gevraagd alle type LADA'S vanaf bwj. '84. Auto Lambriex, Schutterstraat 14, Elsloo. Tel. 046-377545.

Te k. NISSAN Cherry, 1700 diesel, bwj. '85, APK, vr.pr. ƒ 5.000,-. 046-336196.

Te koop MITSUBISHI Colt, bwj. 4-'81, APK 11-'95, t.e.a.b. Tel. 04498-53484.

IMEX B.V. In-Verkoop schade-auto's. Corsa 1.2 3-drs. '91, '90, + '89; Galant TD m. '89; Civic 1.4 '89; Siërra 1.6 CL '87. Telef. 045-312044.

Landrover 109 CABRIO, bwj. '77, APK, elke keur. toegest., ƒ 2.500,-. Tel. 04499-5081.

Opel KADETT 1.6i GL, bwj. '89, 60.000 km., 3-drs, blauwmetall. ƒ 9.500,-. 04954-2153/1685.

Te koop SUZUKI Swift GS bwj. 2-'94, kl. zwartmetallic. 043-626096 na 17.00 uur.

Te koop voor VW GOLF I orig. bumpers van Golf cabrio met sideskirts en wielkastverbreders, ƒ 995,-. Telef. 045-311371.

Te koop FORD Escort XR3i, bwj. '85, uitgeb., vr.pr. ƒ 4.250,-. Inr. mog. Telef.: 043-471593.

Te koop TALBOT Fourneggette 1985, APK 9-'95, t.e.a.b. Telef. 046-523455.

Te koop PORSCHE 944 type 2, bwj. '85, uitgebouwd, zeer mooi, vr.pr. ƒ 17.500,-. Telef. 04498-58053.

Te koop SUZUKI Vitara, bwj. '90, kl. zwart, met acc. Tel. 045-217475, na 18.00 uur.

Autobedrijf John KOULLEN biedt aan: ANWB gekeurde auto's met 15 mnd. gar. en nat. autopas: Crysler Voyager 7-pers. '91 ƒ 29.500,-; Jaguar XJ6 3.6 zeer veel opties '87 ƒ 19.800,-; VW Golf 1.8 GTi wit '87 ƒ 11.900,-; VW Golf D CL wit '85 ƒ 5.950,-; Alfa 33 IE rood '91 ƒ 14.900,-; Alfa 75 1.8 IE rood '90 ƒ 14.900,-; Alfa 75 2.0 rood '86 ƒ 8.950,-; Ford Orion 1.8 LS Ghia '91 ƒ 23.800,-; Ford Orion 1.4i CL '91 ƒ 17.900,-; Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs. '89 ƒ 13.900,-; Scorpio 2.0i GL '85 ƒ 7.950,-; Siërra station 1.8 TD '92 ƒ 28.800,-; Siërra 2.0i div. '90 v.a. ƒ 13.900,-; Escort 1.6i 43.000 km. '89 ƒ 14.800,-; Escort 1.4 Ghia 5-drs. '86 ƒ 7.950,-; Nissan Primera 1.6 '91 ƒ 18.900,-; Nissan Sunny station Van '89 ƒ 7.250,-; Omega 2.0i div. ass. '90 ƒ 12.800,-; Omega 1.8GL '87 ƒ 9.900,-; Kadett Combo 1.6D '89 ƒ 6.900,-; Kadett Sedan Club '88 ƒ 11.900,-; Kadett aut. 72.000 km. '86 ƒ 9.900,-; Ford Escort 1.3 L '85 ƒ 3.950,-; Fiat Uno 75 IE rood '87 ƒ 8.950,-; Fiat Uno Fire wit 5-drs. '87 ƒ 6.950,-; Peugeot 405 GLi Break '90 ƒ 19.800,-; Peugeot 205 5-drs. '89 ƒ 13.900,-; Renault 19 GTR Chamade '90 ƒ 14.800,-; Renault 25 TS groenmet. '88 ƒ 11.900,-; Renault 25 V-6 grijsmet. '86 ƒ 8.950,-; Volvo 740 GL BlackLine '89 ƒ 18.900,-; BMW 735i aut. leer '87 ƒ 22.500,-; BMW 316i Edition '90 ƒ 17.800,-; BMW 316 1.8 wit veel acc. '87 ƒ 9.900,-; Citroën AX diesel wit '89 ƒ 10.800,-; Citrën BX RE rood '88 ƒ 8.950,-; Citroën BX Leader '87 ƒ 6.900,-; Citroën Visa GTI 1.6i '85 ƒ 6.500,-; Honda Shuttle 1.6i 4WD '88 ƒ 18.500,-; Honda Civic 1.3 GL '86 ƒ 7.950,-; Seat Ibiza GL '85 ƒ 4.950,-; VW Jetta 1.6 CL '88 ƒ 9.900,-; FSO Polonez 1.5 '88 ƒ 3.800,-; Toyota Carina 1.6 '88 ƒ 7.950,-; Mits. Galant TD '86 ƒ 4.950,-; Seat Ronda SXi '84/'85 v.a. ƒ 1.950,-; Opel Senator 2.5E '84 ƒ 4.950,-; Fiat Panda blauw '86 ƒ 3.950,-; Ford Orion GL 1.4 '83 ƒ 3.500,-. Cabriolet: BMW 325i cabriolet '88; Alfa Spider 2.0 QV '87; VW Golf cabrio 1.8 inj. '85; Escort cabrio rood '85. 4x4: Daihatsu Feroza geel kent. '89; Honda Shuttle 4WD 1.6i '88; Pajero TD geel kent. '87; Mazda 626 HB '84 ƒ 3.900,-; VW Passat station '83 ƒ 2.950,-; BMW 315 1.6 '82 ƒ 2.500,-; Renault 20 GTS '83 ƒ 2.950,-; Escort M.L. schade '84 ƒ 1.950,-; VW Golf 5-drs. '81 ƒ 1.950,-. Garantie 3 tot 15 maanden v.a. ƒ 7.500,-. APK-keuring ƒ 49,50. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. ANWB gekeurde auto's met Bovag garantie en Nationale autopas. Autobedrijf John Koullen, Beitel 114, Heerlen. (200 mtr. naast Disco Peppermil). Tel. 045-426995/424268.

Te k. Aca Diane BESTEL, '83, APK, ƒ 2.500,-. Tel. 04406-41940.

Opel MANTA 18S bwj. '84, 2-drs. apart mooi. Telef. 043-258715.

OLDTIMER Morris 1000, bwj. 1964, Engels kenteken, opknapper! Info tel. 04405-2936

PORSCHE 914 Targa, '71, chrome model, opknappen. 045-720221 vanaf vrijdag. 19.00-23.00 uur.

Te koop TOYOTA Corolla 30 De Luxe bwj. '77, APK 4-'95, i.g.st. pr. n.o.t.k. Telef. 045-275762.

MERCEDES 190 E, bwj. '85, ƒ 9.950,-; Golf diesel, bwj. '89, ƒ 9.700,-; BMW 320i, bwj. '85, ƒ 5.700,-; Ford Fiësta XR 2i, bwj. '91, ƒ 16.500,-; Opel Kadett stationcar 16i, autom., bwj. '90, ƒ 10.750,-; Golf GTi, bwj. '87, ƒ 7.800,-; Ford Fiësta 14 S, bwj. '88, ƒ 6.750,-; Opel Omega stationcar, bwj. '87, ƒ 7.500,-. Impo cars, Uterweg 51A, Heerlen. Telef. 045-233138.

RENAULT 9 TL, bwj. eind '82, APK 9-'95, i.nw.st., pr. ƒ 1.450,-. 045-415528.

Te koop MERCEDES 300 CE cabriolet, 24-klepper, bwj. '93, 56.000 km, kl. bornitroodmetallic, alle extra's, schadevrij, showroom-nieuw, nw.pr. ƒ 226.000,- nu ƒ 145.000,- evt. inr. mog. Alleen serieuze gegadigden. Br.o.nr. B-06323, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, bet. hoogste prijs. Tev. tourcaravans. 045-416239.

Opel Kadett 1.2 S HB '84, ƒ 3.500,-; Opel Rekord 2.0 S '82, ƒ 1.500,-. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2, Schinnen. 04493-2211.

Sloopauto's

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's, gratis ophalen. ☎ 045-228604.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te k. gevr. loop- sloop en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. ☎ 045-233336.

Loop- SLOOP en schade auto's, gevraagd tev. oud ijzer. Telef. 04450-3866.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Bedrijfswagens

MERCEDES bus 509 diesel, APK, i.z.g.st., grijs kent., snelstarter, bwj. '77, ƒ 3.500,-. Tel. 04499-5081.

Te k. Fiat DUCATO 2.5 D, bwj. 2-'93, wit, 41.000 km, ƒ 15.000,- ex. Tel. 04406-12125.

Zonwering

Te k. ROLLUIK, 1 jaar oud, 2.00 x 1.40m., bruine bak met beige lamellen, i.st.v.nw. rekening nog aanw. ƒ 450,-. Tel. 045-258518.

Te k. SUZUKI GSX 400E, bwj. '85; Honda CB750F2, bwj. '79, Telef. 046-379934.

Te k. MOTOR Suzuki GS650 GT, bwj. '82, ƒ 3.750,-. Tel. 043-615183 na 18.00 u

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendrix, Bom. ☎ 04498-55050.

Uw motorband kaal???? DREAM'S Motoren doet het allemaal! Uitbalanceren, demontage en montage terwijl u een kop koffie drinkt. Sterk gereduceerde prijzen. Dream's, Jongmansweg 39, Heerlerheide. ☎ 045-214942/210575.

Te koop KAWASAKI GPZ 550, km.st. 20.000, bwj. '89, vr.pr. ƒ 4.500,-, i.z.g.st. Telef. 043-624463.

Te k. SUZUKI DR 600, bwj. 10-'87, + kent., opknapper, t.e.a.b. Telef. 04406-15346.

KAWASAKI Z 650, bwj. '78, 15.000 km., rood, i.z.g.st. ƒ 2.950,-. ☎ 045-317396.

Te koop MOTO Guzzi V 65, bwj. '87, vr.pr. ƒ 4.450,-. Telef.: 046-580118.

ZIJSPAN-COMBINATIE M72, type BMW, bwj. '46, ƒ 3.250,-. Tel. 046-580118.

Te k. ZIJSPANBAK merk Felorex i.g.st., vr.pr. ƒ 1.650,-. Tel.: 046-580118.

Harley Davidson BURGER uitv., bwj. '42, Liberator, vr. pr. ƒ 12.750,-. Tel. 046-580118.

Te koop DNEPR zijspancombi. MT 16, bwj. '94, vr.pr. ƒ 3.650,-. Tel.: 046-580118.

HONDA 500 Four bwj. '77, in perfekte staat, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-580118.

SUZUKI GSX 1100 R, '92, i. nw.st. 12.000 km. pr.n.o.t.k. Tel. 046-521769.

Aanhangwagens

Te k. nieuwe AANHANGWAGENS, afm. 2,50 x 1,25, 2,00 x 1,25 en 2,00 x 1,00 mtr. ☎ 045-419735.

DASSEN, aanhangwagens fabr., verk., verh., onderd., rep. ☎ 045-455088/452501.

Te koop AANHANGWAGEN 220x115x25 cm, laadverm. 1000 kg, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 600,-. Telef. 045-316342.

Te koop AANHANGWAGEN en bagagewagen met deksel. Telef. 045-720602.

AANHANGER 230x130x35 cm. ƒ 275,- en 250x120x30 ƒ 475,-. Telef. 045-258390.

Te k. orig. fabrieks-AANHANGWAGEN enkel-asser, bovenb. alu., laadverm. 1200 kg. ☎ 04498-56998.

Onderdelen/acc.

Te k. gevr. Golf + Mercedes DIESELMOTOREN voor export vanaf 1990. Telef. 04758-2154.

Goede gebr. AUTOBANDEN, zomer - winter. Pasartweg 30, Hrl. 045-222675.

Te k. 4 brede honinggraagd VELGEN voor BMW 5-serie, ƒ 850,-. Tel. 043-617901.

Div. SPORTVELGEN Golf 7x15; Mazda 323 bwj. '91 14"; BMW/Opel, ATS 13"; R 5 Alpine '81. 045-244947.

Bij Automat Heerlen. Overjarige AUDIOMODELLEN nu met extra korting tot 30 % en gratis inbouw. Automat Heerlen, Wijngaardsweg 54b. Telef. 045-217561.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Onderdelen/acc.

Bij Automat Heerlen. Hier kunt U terecht voor het huren van SKI-BOXEN, sneeuwkettingen, bagageboxen. Reserveert U a.u.b. op tijd: Automat Heerlen, Wijngaardsweg 54b. Telef. 045-217561.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonwering

LUXAFLEX stuk. Bel voor reparatie 043-431846. Van te voren prijsopgave. Ook alle onderdelen, hijskoorden, ladderkoorden, koordremmen enz. Sunshine Zonwering, Cantecleerstraat 107, Maastricht.

Sport & Spel

Te k. 2 paar Blizzard SKI'S met binding; 2 paar skischoenen Weinmann mt. 40 en 42, 1 paar Nordica mt. 44. Telefoon 045-462735.

Te k. Meindel Superperfect BERGSCHOENEN, mt. 42, plm. 5x gedr., nw.pr. ƒ 500,-, nu ƒ 200,-. ☎ 046-513377.

POOLTAFELS en snookertafels te huur vanaf ƒ 150,- p. mnd. Tel. 043-476065.

(Brom)fietsen

Te koop VESPA Si, 40 km bromfiets, sterwielen, voor- en achtervering, duozit, kl. blauw/grijs, 7.000 km, koopje, pr. ƒ 650,-. 04406-14470.

Te koop FIETSEN en mountainbikes. Telefoon: 043-624192.

Te k. Vespa CIAO, '93 met verz. en helm, als nieuw, vr. pr. ƒ 1.250,-. 046-526257.

Te k. HONDA MT, bwj. '88, vr.pr. ƒ 600,-, met verz. en helm. Telef. 046-510733.

Te koop SNORBROMMER Vespa Cita Dizzy i.z.g.st. Tel. 046-379713.

Te k. Vespa SI, i.g.st., ƒ 750,-. Telef. 045-222722.

Te k. groene JONGENSFIETS Gazelle, ca. 10 jaar. Telefoon 046-514865.

Te k. PUCH Maxi S, kleur paars, i.g.st., vr.pr. ƒ 600,-. Telef 04451-1209.

Te k. Vespa CIAO, bwj. 1-'94, met sterwielen en verz., ƒ 950,-. ☎ 045-319969.

Te koop GIANT Cadex 1 jr. oud, kl. wit/antraciet, mt. 53. Afgemont. met Shimano Dura Ace - 8 pion, pr. ƒ 2.200,-. Telef. 04450-3572 na 18.00 uur.

Te koop RACEFIETS Gazelle Formula, ƒ 950,-. Tel. 046-519261.

Te koop Vespa BROMFIETS, z.g.a.n. ƒ 1.300,-. Telefoon 045-453843.

Te k. gevr. BROMFIETSEN of scooters Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, ☎ 045-211486.

Te koop VESPA Ciao, met sterwielen, i.z.g.st. Tel. 04498-51598.

Te koop z.g.a.n. racefiets merk RALEIGH, vaste prijs ƒ 800,-. Telef. 045-322706.

KERSTREIZEN
8 dg REUZENGEBERGTE ƒ 595,- V. 22/12 incl. exc. en HP.
13 dg GANDIA Spanje ƒ 925,- V. 22/12 incl. exc. en HP.
Wintersport
10 dg DOLOMIETEN va. ƒ 695,-. V. 13/1, 20/1, 27/1 met HP.
10 dg TIROL va. ƒ 750,-. V. 13/1 en 27/1 met HP. Incl. skibus-service.
Alle reizen met tenminste Comfort Class touringcars.
KRISTAL VAKANTIES bel 073-131491 of 04103-4500 of 040-571323.

ZEELAND. Te huur 5 ** bungalow (6 pers.) op mooi park met zwembad. Zeer gesch. v. kleine kinderen. Inl. 05752-2411 of 2534.

Te k. 2 WINTERVOORTENTEN voor caravan, 1x 1,70 x 1,50, 1x 2,50 x 2,00 mtr. Telef. 046-514106.

Te k. STACARAVAN 10 mtr. l. 3 m. br. te Reigershorst Montfort. Tel. 045-461593.

Te koop caravan. CARAVELAIR 4-pers., bwj. 9-'93, weg. omst. Tel. 045-412510.

Te k. HOBBY 460 T, Classic, licht inter., '90, voortent, inb. toilet. Tel. 04498-54390.

Te k. HOBBY prest. 425, bwj. '89, eindk., badruimte, inbouw toilet, P.V.C. voortent. Telef. 04498-54664.

Te k. BÜRSTNER 385, bwj. '89, badruimte, 3 á 4-pers. voortent met uitbouw. 04498-54664.

Dethleffs New Line 395 nieuw Reg. 1995. ƒ 4.000,- onder nw.pr. 04498-54390.

Te k. CONSTRUCTAM type 5, bwj. '79, luxe, zeer goede onderhouden, compl., ƒ 4.500,-. 04406-12125.

Te k. witte alu. Kip CARAVAN, 3-4 pers., keuken met bovenkastjes, kleerkast, voortent + luifel, grondzeil, alles i.g.st. Kan evt. tot voorjaar gestald blijven. Pr. ƒ 1.750,-. Inl. 04450-2393.

Te k. Caravan WILK Safari 4,70 mtr., 1e eig., als nieuw, pr. ƒ 4.750,-. ☎ 045-719335.

Te koop KAMPEERWAGEN Fiat diesel, 4 á 5 pers. Telefoon: 04493-3425.

Over 8 weken uw RIJBEWIJS nodig? Dat kan! Bel nu: Auto- en motorrijschool René Waterreus. Telefoon: 045-421550/06-52982753.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Een VRIEND, vriendin of partner vind je in "De contactsleutel". De contactsleutel is te verkrijgen door ƒ 10,- over te maken t.n.v. Stichting "De Contactsleutel", Mozartstraat 150, 6044 RM Roermond. Telefoon 04750-27189, ABN/AMRO 44.33.50.639.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

Boemers, maltezers, YORKS., west. h.w. terr., tekkels, Tibet. terr., Shi-Tzu's, poedels, Jack Russels. Walem 11a, Schin op Geul 04459-3097 / 1237.

Te koop Groenendaler PUPS, ingeent en ontwormd. Tel. 00-32 14308914.

Te koop kleine MALTEZER Leeuwtjes en kruising Maltezer Leeuwtjes. Ingeënt en getat. Tel. 04459-1816.

RUIGHARIGE tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Bienert, Herzogenraht. Tel. 00-49 24063175.

Te k. CHOW-CHOW PUPS met stamboom, pr. ƒ 950,-. Tel. 04492-4298.

Te koop PUPS van Mechelse Herder, geb. 1-11-1994. Tel. 045-723702.

Te k. mooie witte KEESHONDJES, puppies, geënt en ontw. 04492-3421.

Te k. 2 SHETLANDPONY'S, 3 jaar oud. ƒ 1.500,- Telefoon 043-256485.

(Huis)dieren

Te koop nest zeldzaam mooie Duitse HERDERS, 7 weken, zwart/bruin en gitzwart. Tevens gitzwarte Duitse herder, 5 mnd., teefje, iets aparts. Tel. 04759-2069.

Te k. HOKJE (huisjesmodel) voor kippen, eenden of konijnen, 1,20 x 1,20 mtr., h. 1,30, ƒ 125,-. Gratis konijn af te halen. ☎ 04459-1269.

Te k. zeer goed-sprekende handtamme grijze ROODSTAARTPAPEGAAI. ☎ 043-636082 na 18.00 uur.

Te k. jonge bruine LEGKIPPEN. Henk Ploemen, Rimburg. ☎ 045-320229.

Te koop zwarte BOUVIERPUPS met stamboom, aan beide kant kamp. afstam. Telef. 04744-1677.

Te k. kruising ROTHWEILER/Herder ½ jr. oud, ingeënt en ontwormd, ƒ 200,-. Tel. 046-518591.

Te koop jonge Golden RETRIEVERS, met stamboom + inenting, ouders HD-vrij. ☎ 04110-1376.

Te k. BOOMERS en keesjes. Telefoon 045-214859.

Te k. Perzisch KATERTJE, blue shaded silver, 1½ jr., met pap. en toebeh. Telef. 045-428474.

Te koop 2 zeer mooie D-PONY'S. 4 en 1½ jaar. 045-217358 van 9.00-17.00 uur, na 17.00 uur 045-220485.

Te k. nest BOUVIERS met stamboom, geënt en ontwormd. ☎ 04743-1563.

Te koop uit gedipl. KENNEL: pups van Maltezers, Teckels, Shih-tzu's, Yorkshires, Keeshondjes, Boxers, Labradors. Met goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot, telef. 04958-91851. Ook zondags open.

Te k. AQUARIUM 180 x 80 x 80, compleet met biol. filter, pomp en verl., pr.n.o.t.k. Telef. 046-521227.

Te k. FAZANTEN, zilverfazant, goudfazant, geelgoud en Ladyhers. Tel. 04406-41940.

Te koop LABRADOR-Retriever pups. Te bevragen 046-522579.

Te koop PUPS van kruizing Jack-Russel. Telefoon 04493-1368.

Wintersport

Te k. SNOWBOARD Mistral, z.g.a.n., 2 weken gebr., vaste pr. ƒ 300,-. ☎ 045-425836.

In/om de tuin

Te k. div. soorten HAAG-CONIFEREN van 80 cm. tot 1.50 mtr. Telef. 04404-1822.

BOOMROOIERIJ Habets voor al uw rooi- en snoeiwerk. Bel 046-755701.

Aktie! BLOKHUT 28 mm afm. 300x360 cm. incl. luifel ƒ 2.285,-. Voor al uw tuinhout op maat! Bez. mog. Impreg Tuinhout BV, In de Cramer 18, Hrl. 045-717733.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Voor auto, veel vraag. Ook voor rij-instructeur motor en nieuw ook bromfiets. Ook voor rij-instructeur vrachtauto-, autobus- en aanhangwagen. U kunt ook sterinstructeur worden voor alle categorieën. Of rij-examinator. Binnen vijf maanden kunt u het officiële Kaderschooldiploma bezitten. Wilt u vast en zeker full-time of part-time werk als rij-instructeur of een succesvolle rijschool? (zonder middenstandsdiploma)! Dit is ook voor u mogelijk. Binnenkort starten de opleidingen in Maastricht. Bel voor een gratis studiegids De Kaderschool (24 uur per dag bereikbaar, ook in weekend): 043-259550 b.g.g. 04498-99425.

Start 2-daagse theoriekursus voor auto en motor op 17-12 + 20-12 en op 20-12 examen al vanaf 17 jaar mogelijk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Telef. 045-321721.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Te k. ZONNEHEMEL als nieuw, electr. bediening, kl. bruin, ƒ 300,-. Telef. 045-352925 of 451658.

Te k. ZONNEHEMEL met bank, Grand Soleil Primera, z.g.a.nw. Tel. 045-223843.

Te koop gebogen ZONNEHEMEL op statief. Tel. 045-223843.

Mode Totaal

Sla uw slag! 2e-hands MERKKLEDING al v.a. ƒ 10,-. Kledinghoekje, Frankenstr. 203A, Maastricht. Telef. 043-631449. Open dinsdag-donderdag-vrijdag van 12.00-17.00 uur.

Te k. BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '94, verkoop op afspraak. Louisemode, Strucht 16, 6305 AH, Schin op Geul. 's Morgens bellen, tel. 04406-41302.

Leer zelf KLEDING maken in kleine groepjes voor beginners en gevorderden, gediplomeerde coupeuse. Voor inf. 04492-1941.

Nieuwe BRUIDSJAPONNEN lang v.a. ƒ 395,-, kort v.a. ƒ 249,-. Trouwcostuums v.a. ƒ 395,-. Bruidshuis Pereboom, Grote Gracht 27, Maastricht, ☎ 043-212269.

Direkt van groothandel: OORBELLEN en andere byoux, kan nergens goedkoper. ☎ 045-726789.

Te k. BEVERBONTJAS met koalabeerkraag, het is iets moois, mt. 46. 046-750594.

Te k. KINDERKLEDING, dameskleding, leren jassen, keukenschortjes, bodywarmers, speelgoed, alles is nieuw. Info tussen 10.00-22.00 uur ☎ 046-379323.

Te k. BONTJAS Rotfuchs maat 40, halflang model, z.g.a.n., bijna niet gedragen. ☎ 045-443705 na 18.00 uur.

Huw./Kennism.

DANSEN voor alleenstaanden op zaterdag 10 dec., i.p.v. zondag 11 dec., zondag 18 dec., maandag 26 dec., zaterdag 31 dec. Sylvesterparty, s.v.p. vooraf aanmelden, zondag 1 jan., 8 jan., 15 jan., 22 jan. en zaterdag 28 jan. Telkens vanaf 19.00 uur. Vervolgdatums volgen nog. In Feestzaal Noben, Rijksweg 132, Berg en Terblijt, ☎ 04406-40611.

Baby en Kleuter

Te koop KINDERQUAD 4-wieler, Suzuki. Telefoon 045-427984.

Te koop KINDER/WANDELWAGEN wit leer. Telef. 04498-57749.

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1 bébé Comfort, ƒ 450,-; witte box, verstelb. met laden ƒ 100,-. div. babyart. Telef. 046-527260.

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1, pr. ƒ 175,-. Tel. 04405-3085 na 18.00 uur.

Te k. Teutonia KINDERWAGEN met toebeh.; massief vuren commode, wandrek en ledikant (Baby Margo); campingbedje. Pr.n.o.t.k. Telef. 04451-2270.

Te koop: TWEELINGKINDERWAGEN en grote box. Telefoon 04406-42792.

Te koop Teutonia Quadro KINDERWAGEN 3 in 1, ƒ 200,-; Concord kinderautostoel 1-4 jr. ƒ 40,-. Telef. 046-331372.

BABY-UITZET o.a. wieg + reiswieg in een; babykleertjes; auto-stoeltje, alles in koop ƒ 400,-. ☎ 04405-2162.

Te koop BABYKAMER met toehoren. Tel. 04454-64217.

Te k. k.box; 2 k.stoelen; autostoeltje; tweeling kinderkl.; babykl.; babybadje; flessenw. en kruik. 043-639745.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

LOODGIETER voor vernieuwing en reparaties van sanitair en platte daken. Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

Doe het nu!..... SPOUWMUURISOLATIE met Gesolan glaswol-isolatie, min. besparing 8-10 m3 gas per m2 per jaar. Voor info: Geskal Geleen. ☎ 046-743865.

Behangen, verf en timmerwerk of andere KLUSJES. Bel 045-245982.

HUWELIJKSFOTO'S. Reportages v.a. ƒ 395,-. Foto Lex Huijts. 045-271693.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitairen-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

VAKMAN met 35 jaar ervaring, voor al uw schilderwerk, behang- en pleisterwerk en specialist in alle houtwerk. ☎ 046-750788 na 18.00 uur.

Bel de Vakman

Professioneel REINIGEN van tapijt- en meubelstoffering. Telef. 04498-59102 / 043-652616.

Gedipl. SCHILDER kan nog schilderwerk aannemen. Telefoon 04450-1970.

Allround METSELAAR kan nog werkzaamheden verrichten. Telef. 045-223894.

Computers

Te koop SEGA met spellen. Telefoon: 043-216888.

Te k. 2x PC 286 AT, beiden goed voor o.a. WP5.1 Een is VGA kleur, ander is EGA kleur. Matrixprinter brede rol, Epson FX-120. Matrixprinter standaard rol. Alles werkend te zien. Tel. 043-642597.

Te k. voor SUPERNINTENDO: copy-box en ook 16 bit spelcassettes. 045-273069.

Te koop COMPUTER 486 SX, 40 MH met 135 MB HD, 4 MB intern geheugen met SVGA monitor, ƒ 1.400,-. Tel. 045-216554.

Te k. AMIGA 500, extra diskdrive, veel software, t.e.a.b. Telefoon 04405-4040.

OCCASION PC met garant. 386 DX 40 MHZ 4 Ram 260 HD kl. mon., ƒ 1.250,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen. Tel. 046-743394.

------COMPUTER---------
bv. 486-66, HD 420... ƒ 1.598,-. HD 420... ƒ 380,-. Tel. 045-428276.

Te koop COPY-BOX voor Super Nintendo of Sega met garantie. Telef. 046-522598.

Te koop 1 jaar oude Amiga 1200 + monitor 260 MB, 2 drives, 3,5, 2 joysticks, 200 disks, ƒ 1.250,-. Telefoon 045-418404.

Kachels/Verwarming

BARBAS openhaarden, inzethaarden, gas, houtkachels. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

BUDERUS, Radson, Intergas, Nefit/Fasto cv-ketels, scherpe prijzen, goede service. Jac. Köhlen, Rijkswg. N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

RVS SCHOORSTEENMATERIAAL, dubbelwandig geisoleerd, met keramische deken. Jac. Köhlen, Rijkswg 104, Sittard. 045-513228.

Te k. gietijzeren ALLESBRANDER. Telefoon 046-514065.

Te koop nikkele KOLENHAARD. Telefoon 046-514065.

Te koop OPENHAARDHOUT ƒ 40,- per m3. Telef. 04493-2336.

Bundels schaaldelen á m3 voor ƒ 20,-: bundels balkjes á 1 m3 voor f20; blokjeshout voor potkachel of allesbrander gratis af halen, thuisbezorgen tegen vergoeding vrachtkosten. 10 m3 franco. DAEMEN Houtwarenfabriek, Mingersborgerweg 7, Ubachsberg. Tel.: 045-751253.

Te k. GASHAARD Faber, Dru gevelkachels met therm. en badgeiser. 045-455168.

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem Klimmen. Tel. 04459-1638.

Gas- HOUTKACHELS - CV-ketels, keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard. ☎ 046-513228 / 514862.

PICCOLO'S 045-719966

Kapper/Cosm.

...UNSTNAGELS. Stunt! Stunt! Stunt! Voor nieuwe ...anten alleen die bellen op ... laatste vrijdag v.d. maand ... die behandeling geheel ...ratis. Nabehandelingen ...orden wel berekend. Telef. ...45-728283.

...r is een uitkomst voor ...ensen met dunne, gesple-...en, gebroken of afgebeten ...agels. Voor al uw nagel-...obl. LAMPLIGHTNAILS ...ok voor nagelversiering. ...agelstudio Elian, Simpel-...eld. ☎ 045-444517.

...UNSTNAGELS, gel en ...rs, ideaal voor korte ge-...roken nagels, ook als na-...elversteviging en voor na-...elbijters. 1k kom ook bij u ...uis. Info 045-225731.

Wonen Totaal

...uxe AANBOUWKEUKENS ...cl. apparatuur nu met 30% ...orting. Tel. 04406-40857, ...eter van Zwanenburg.

...e k. gevr. BAROKMEU-...ELS, antieke meubels en ...orcelein. Tel. 04498-51122.

...ANKSTELKUSSENS! ...onderden stuks voorradig. ...evens het adres voor meu-...elstoffen en kuipbankstei-...n. Nergens goedkoper! Bij ... vakman beter uit. Stof-...erderij Savelsberg, Ein-...str. 112, Kerkrade. ...aandag gesloten. Telefoon ...045-452189.

...In- en verkoop 2e HANDS ...meubelen en antiek. Tel. ...045-724943, Rotterdamstr. ...80a, Heerlen.

...STOELMATTERIJ ver-...nieuwt rieten- en biezen-...stoelen m. gar., echt vakw., ...eigen werkpl. ☎ 045-418820.

...KOOPJE! Tapijten aan ta-...briekspriizen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-, ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-. Ner-...gens goedkoper! Grote keu-...ze bij Mady, Rijksweg. Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk). Telefoon: 046-744529.

...In- en verkoop gebruikte meubels, INBOEDELS, enz., ...enz. Telef. 045-323077.

...Te k. tweepersoons BED met omboUw, 10 mnd oud, ƒ 800,-; Commode ƒ 150,-. Telef. 043-621652.

...Te k. rustiek eiken KEUKEN incl. app., 2.70x2.00. Tel. 04455-2486.

...Te k. INBOEDEL plus was-machine en electr. fornuis. ☎ 04492-4103 na 17.00 uur.

...Wij halen kosteloos al uw goede gebruikte MEUBE-LEN, huish. apparaten af. 045-721477 na 17.00 uur.

...Te koop KEUKEN-HOEK-BANK, tafel en 2 stoelen. Telef. 045-226773.

...Ant. Franse SLAAPKAMER (Empire Nap.) tax.waarde ƒ 9.500,- nu ƒ 2.500,-; Ba-...r bankst. ƒ 875,-; eik. eeth. ƒ 550,-; Fr. ant buffetkastje ƒ 875,-; Biedermeier buik-kastje ƒ 950,-; witte eeth. m. 6 stoelen (lets aparts) ƒ 950,-; eik. leren bankst. ƒ 550,-; ant. Biedermeier spieg. m. console ƒ 1.150,-; ...oma slpk. ƒ 300,-; ant. ...hoogkast ƒ 1.150,-; verder ...gelooogde eiken slaapkamers, ...kasten, Biedermeier ta-...fels, commodes, Art Deco ...ƒ 1.100,- enz. Kouven-...derstr. 208, Hoensbroek.

...KAASKAST, massief donker eiken 1.50 m. breed, ƒ 650,-. Telef. 045-751020.

...Nieuw 100% donzen DEK-BED 240x200 m., m.nw. ov-...ertrek sam. ƒ 450,-. Nacht-...kast ziekenhuismod. m. uit-...schuiftaf. evt. v. zieke ƒ 30,-. 045-228954 na 12.00 uur.

...Te k. grote antieke blank beuken KLEERKAST. Tele-foon 046-514065.

...Grote INRUILAKTIE op le-...ren bankstellen, nu onge-...zien ƒ 500,- terug voor uw ...oude bankstel. Leba speciaalzaak ...in leren bankstellen. Groen-...str. 27a, Melick. Tel. 04752-...3432 (naast Nissan garage). ...Openingstijden: do. 10.00-...21.00 uur, vrijd. 10.00-18.00 ...uur, zat. 10.00-17.00 uur. ...Slechts 3 dagen per week.

Bl. eik. WANDMEUBEL, 1.5 jr oud, i.z.g.st., van ƒ 5.625,- voor ƒ 1.950,-, koopbon aanwezig. Tel. 045-311371.

Te koop uit oma's tijd Duitse BUFFETKAST, ƒ 650,-. Telefoon 045-222079.

Te k. geloogd eiken TAFEL doorsn. 120, + 4 oud Holl. stoelen. Telef. 04498-51059.

Te koop eethoek ƒ 200,- jaren '50; ronde salontafel ƒ 275,- (eiken). Tel. 045-259356 na 18.00 uur.

Te koop antieke geloogde eiken SLAAPKAMER: bed compleet, nachtkastje, commode en spiegel, 3-deurs spiegelkast, ook los te koop, t.e.a.b. Tel. 045-426111.

Te koop moderne 4-delige WOONKAMERKAST, zwart essen; witte eethoek, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1980.

In- en verkoop 2e hands MEUBELS. Lammergierstr. 48, Wolder-Maastricht. Wij zijn aanw. v. 10.00-16.00 uur. ☎ 043-431025.

Te koop eiken KAASREK 1½ mtr breed, ƒ 750,-. Telef. 04404-1703.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te k. WANDMEUBEL, t.e.a.b. Tel. 046-336465.

Te koop ronde SALONTAFEL met 4 houten poten en marmeren blad, ƒ 100,-. Telef. 04404-1593.

Te k. 2-pers. LEDIKANT met verstelbare bodem, 2 nachtkastjes + ombouw. ☎ 046-526373.

Te k. gevr. volledig leren BANKST. 2-3, met interieurvering. Tel. 045-311371.

Te koop ant. HALSPIEGEL 2.10 hoog ƒ 550,-; hoge commode ƒ 350,-; ant. halspiegel ƒ 225,-; ant. kleerkast 2-drs. ƒ 695,-; oudgrenen kleerkast ƒ 350,-. Tel. 04498-58538 of 06-52988645.

Te k. zware Meranti VOORDEUR, breedte 115 cm.; 7 massief eiken binnendeuren incl. hang- en sluitwerk; eiken ballustrade ca. 5 m. en dito trapleuning. Pr.n.o.t.k. Telef. 043-640335.

Te k. barok BANKSTEL ƒ 350,-; VHS moviebox ƒ 150,-; mass. eik. salontafel ƒ 125,-; 4-eik. stoelen ƒ 50,-. Telef. 043-253504.

Te k. 2 leren BANKEN (2½ + 3-zits), (Kulowani), kleur beige, nieuwprijs ƒ 15.000,- nu halve prijs; glazen salontafel, ƒ 1.000,-. 046-746278.

Markthal Geleen. Voor iets aparts maar niet duur, dive schitt. barok KASTEN, eetkamers en bankstellen; rundl. clubs v.a. ƒ 125,-; rundl. bankstellen v.a. ƒ 395,-; rundl. 2-zitters v.a. ƒ 195,-; massief eik. eethoeken ook met 6 stoelen; massief eiken toog- en wandkasten; eethoeken v.a. ƒ 65,-; bankstellen v.a. ƒ 125,-. Een niet op te noemen keuze w.o. ook prachtige spiegels en beelden zeer aparte kleinmeubels. Oude meubels ruilen wij in, rest. binnen 6 mnd. zonder kosten. Oude Maastrichterweg 27, Geleen (deze weg loopt parallel met Rijksweg noord). Let op vrijdeotheek de Kijkdoos daarachter is de hal.

Te koop uit oma's tijd eiken KLEERKAST met geslepen spiegel ƒ 675,-. Telef. 045-312164.

Te k. donker WANDMEUBEL, prijs ƒ 100,-. Telefoon 046-338718.

Uw BANKSTEL, stoelen, kussens enz. binnen 1 week nieuw bekleed. Grote col. meubelbekleding. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. ☎ 045-412735.

MEUBELEN: Verkoop van bankstellen, kasten, tafels, stoelen, slaapkamers, div. kleinmeubelen. Elke vrijdag van 11.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-15.00 uur. Geldersestr. 29, Sittard. Telef. 046-748526.

PROEF DE SFEER OP ONZE KERSTAFDELING!

Goed voor jaren kerstplezier, en niet van echt te onderscheiden. **Kunstkerstboom** inclusief stabiele voet, exclusief verlichting. Hoogte ± 180 cm.
Kerst-Topper! Van 79,- voor 49.-

Trapmodel **vensterverlichting** met 7 lampjes.
Kerst-Topper! Nú 7.95

Breng de kerstsfeer ook naar buiten! **80 lamps buitenverlichting,** inclusief trafo.
Kerst-Topper! Van 29,95 voor 19.95

Sfeervol in elke huiskamer. Een gezellige **houten kerstboom** met 20 minilampjes.
Kerst-Topper! Nú voor 14.95

Vloerkandelaar van metaal. Voor 6 kaarsen. Hoogte ca. 100 cm. Exclusief accessoires.
Kerst-Topper! Nú van 19,95 tijdelijk voor 9.95

Voor de lange avonden. Liefst **105 theelichten met cup.**
Kerst-Topper! Nú voor 7.95

105 THEELICHTEN met cup

KERST-AANBIEDINGEN

BLOKKER

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 24 december a.s. of zolang de voorraad strekt.

IJzersterk TAPIJT 5 jr. gar., slechts ƒ 12,75 p.m2. ex BTW en lijm. Reuvers tapijtwereld, Rijksweg 89, Reuver. Tel. 04704-4655.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Vele antieke MEUBELS in diverse stijlen en houtsoorten. Klassieke verlichting- en decoratie-artikelen. Alpha Valkenburg, Wilhelminalaan 59. ☎ 04406-13874, ledere dag, maar ook op zondag open.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. plm. 170 x 240 cm ƒ 100,-; afm. plm. 200 x 300 cm ƒ 150,-; Nepal dessin plm. 170 x 240 cm ƒ 220,-; fraaie wollen kleuren Maroc. berbers; Chinese, Perzische en andere Oosterse handgeknoopte tapijten tot 50% goedkoper dan elders! Alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

Te koop gevraagd antieke MEUBELEN + antieke inboedels. Inl. 04958-97383.

Op 500 m2 bieden wij tal van antieke grenen meubelen aan. Door eigen restauratie werkplaats kunnen wij tegen concurrerende prijzen leveren. Wij zijn elke dag geopend. Zondags voor handelaren. Antiek Groothandel HAMERS, Rafaelweg 6. Industrieterrein De Wolfskoul Susteren. ☎ 04499-3763.

Meubelstoffering "DE BEST" ☎ 045-454507. Gespec. in het stofferen van meubels enz.

Te k. grenen VITRINEKAST, 4jr. oud; Gasfornuis Atag 15 jr. oud. Telef. 046-581152.

Te k. 6-pers. mod. EETHOEK, m. gl. gefumeerd blad, i.z.g.st. 046-757565.

Te k. 3 delige MIDDENEIKEN kast, ook los te plaatsen, pr.n.o.t.k. 046-378279.

Te koop 2-zits Biedemeier BANKJE. Tel. 04457-1495.

Te k. moderne witte WOONK. + leren bankstel 3+2-zits, grenen 2-pers. slaapkamer. 04406-14900.

Te k. 3 eiken STOELEN met stoffen zittingen ƒ 225,-; bijzettafel ƒ 15,-; 2 keukenstoelen à ƒ 35,-; spinnewiel ƒ 150,-. Tel. 04498-52845, na 17.00 uur.

Te koop EETHOEK ovaal glazen blad, ƒ 150,-; 4-delig wandmeubel, 7 mnd oud, nw. pr. ƒ 1.800,- nu ƒ 750,-. 045-275069.

Te koop BANKSTEL, beige velours, 3+1+1, t.e.a.b. Telefoon 043-474517.

Huish. artikelen

Te k. DIEPVRIESLADENKAST, 1.35 mtr. hoog, ƒ 300,-; antieke allesbrander, zeer mooi, ƒ 500,-; centrifuge ƒ 60,-. Te bevr. na 18.00 uur Unescostr 106, Vrieheide.

Te koop GASFORNUIZEN: butaan, aardgas, elektr., kookplaten: butaan, aardgas, elektr., koelkasten, diepvrieskasten en -kisten, tv's, video's, stereo-app. en boxen, wasmachines en wasdrogers in div. prijzen en merken. Alles volledig gecontroleerd en met 3 mnd. garantie. Stofzuiger, fietsen, gereedschap, div. huish. app. en curiosa. Het Snuffelparadijs, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. Tel. 046-748526.

Volautom. WASMACHINE, ƒ 200,-; droger ƒ 200,-. Beide met gar. Tel. 046-742086.

Te k. dubb.drs. KOELKAST; wascomb.; wasm. volaut. Telef 045-255578.

Te k. Miele STRIJKMACHINE. Telefoon 046-514065.

Te k. blauw Saksisch ONTBIJTSERVIES, 12 pers., pr. n.o.t.k. Telef. 045-455547.

Te k. WASAUTOMAAT, dubbeldeurs ijsk., wasdroger en tafelmodel ijskast. Telef. 046-521503.

ELEKTRO Reparatie, wasmachine, droger, ijskast. Telefoon: 046-528708.

Te k. wasmachine Zanker 5025, i.z.g.st. ƒ 300,-; 18 LP's ƒ 70,-. Telefoon 045-310055.

Siemens, Bosch, Zanker, AEG, Miele wasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. Tel. 046-513228/514862.

Te koop goede WASAUTOMAAT. Telef. 046-754861.

Te koop BOVENLADER, 1 jaar, ƒ 600,-; gaskookplaat v. ƒ 60,-; diepvrieskast ƒ 175,-; gasfornuis v.a. ƒ 85,-; 2-drs koelkasten v.a. ƒ 225,-. Tel. 046-379323.

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te koop wasmach. volaut. + BOVENLADERS + combi's + drogers v.a. ƒ 175,- met garantie. Tel. 046-744602.

Te koop witte BAKOVEN merk Koch. Telef. 04404-1432.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-, veel TXT TV's. 30 Jr. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te koop KTV Blaupunkt, 55 cm., ƒ 300,-. Telefoon 045-253212.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,-. o.a. Philips / Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Maak uzelf en mooi KERSTKADO met een TV of schotelsysteem van AGB electr. Telef. 045-457708.

Muziek

LESSEN voor keyboard, accordeon en orgel, noten leren binnen 1 week, studio-opnames van uw les middels floppydisk of mc. enz. V.a. ƒ 115,- per kwartaal, in Hoensbroek en Heerlerbaan. Telef. 045-415270.

MUZIEKLIEFHEBBERS grote voorraad nieuwe en gebruikte blaasinstrumenten. Zoals: trompetten, trombones, saxofoons, sousafoons etc. Tevens het adres voor al uw reparaties. Muziekhandel Jo Joosten, Melick. Telef. 04752-4517.

Piano STEMMEN en reparatie. 045-227834.

Te k. SAXOFOON Tenor. ƒ 1.400,-; Saxofoon Sopran. ƒ 1.000,-. Tel. 043-635084.

P.ACCORDEON, 120 B, 4-korig, settimio soprani, in pr. st., ƒ 850,-. 046-526265.

Te koop MUZIEKBOX 60-er jaren, Seeburg Console. Tel. 046-512382 na 18.00 uur.

ORGEL-keyboardles voor volwassenen, ook groepsles. Les in notenlezen en muziektheorie. Alleen groepsles. 045-227834.

Te koop BANDRECORDER 18 en 26,5 cm spoelen. Tel. 04499-3589.

Te k. DISCO-INSTALLATIE, vraagprijs ƒ 550,-. Telefoon 046-521602.

Te koop KEYBOARD merk Yamaha PSR 300, midi-aansl., 2 jr. oud, vr.pr. ƒ 685,-. Tel. 04406-41721.

Te koop JUKEBOX Rockola 444, ƒ 2.500,-. Telefoon 043-434849.

Uw favoriet liedje PROFESSIONEEL opgenomen op band? Begeleiding aanwezig. Inl. 04492-2459.

Te k. 78 toeren PLATEN van Evergreens tot Rock v.a. ƒ 5,-. Tel. 043-253731.

Te k. KEYTEK CTS-2000 FM-synthesizer, aansl.gev.; Roland U-110 Sound Module plus 2 soundcarts; 2x Boss BX-400 mini-mixers. Alles in flight case en i.z.g.st. Telefoon 045-244987.

Te koop div. CDi TITELS v.a. ƒ 35,-. Tel. 045-243353, na 18.00 uur.

Radio e.d.

Te k. draagbare WERELDONTVANGERS met 10 banden, per 5 st. ƒ 175,- incl. verzendk. ☎ 04704-6004.

Foto/Film

Te koop CANON F1-New en Canon AE-1 en 20 mm-2.8, 50 mm-1.8, 100 mm-2.8, 80/200-4.0, Olympus OM-1, 35 mm-2.0, 105 mm Macro, ook los te koop, telef. 04498-56841.

Muziek

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. PIANOHANDEL J. Somers & Zn. Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon: 045-713751.

Kunst en Antiek

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

Zeldz. mooie ant. HUTKOFFER (Oost-Indie-vaart) rondom veel koperbeslag, schitterend decoratiestuk, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-726175.

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

Antiek en nieuw geloogd GRENEN meubelen, voor 'n sfeervol interieur. Romantisch wonen, Vaesrade 56, Vaesrade-Nuth. Tel. 045-245901. Autobaan afslag Nuth, richting Hoensbroek, over het spoor 1e links, Vaesrade. Ma. gesloten, Do. koopavond.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-WONEN en Ariadne vindt u bij Interart Antiek Simpelveld, Irmstraat 64. Telef. 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

De KLOKKENSPECIALIST in oude en antieke klokken. Alle prijsklassen. Reserv. voor kerst mogelijk. Met gar. Open zat. 10.00-17.00 uur. Veldhofstr. 43, Eygelshoven 045-317958 na 18.00 uur.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te koop antieke SABELSmeubelen- zilver- schilderijen enz. 18 dec. koopzondag. Echter Snuffelhoes, Rijksweg Zuid 40, Echt, tel. 04754-87722.

Te koop diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen. Riga. Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht. Wijk 25. ☎ 043-620924, v. 10.00-17.00 u., zaterdag 12-16 u.

Te koop antieke Henry DEUX kast, zeer mooi, geen handelaren! 045-223894

Te k. antieke MANGEL. Telefoon 046-514065.

Te koop antieke SCHOUW compleet met spiegel, kachel, klok en lampjes, ƒ 3.500,-. 045-719203.

ANTIEKE Inboedel te koop. Inl. 045-711461. Niet voor handelaren!

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vlees/AGF

Vastkokende BINTJE aardappelen zonder glazige van eigen bedrijf en verse bruine eieren. Eppekoutsweg 12, Guttecoven. 04498-51855.

Diversen

Hét verschil tussen "schoon" kraanwater en gezond drinkwater uit uw eigen kraan!

Dankzij de nieuwste filtratie-technieken minimaal 95% zuivering. Eenvoudig, voordelig aansluiten en uw wilt nooit meer anders! (U gunt uzelf toch alleen het beste?). Voor inlichtingen of een demonstratie:

☎ 045-720418 (Jelle).

Te k. 4x4 Lada NIVA, bwj. '80, APK gekeurd, i.z.g.st., ƒ 2.250,-; Zeer mooie dubbelassige aanhangwagen, 395 x 170; Crossmotor Honda CR80, met klein defect. Telef. 04493-4283.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

Te k. witte woonkamerkast, vr.pr. ƒ 300,-. Fiat Ritmo 85S bwjr. 84, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 04450-1352.

Te k. TROUWJURK wit, mt 38, ƒ 950,-; autostoeltje tot 9 mnd. ƒ 90,-; box grijs Kibola ƒ 190,-; loopstoeltje ƒ 35,-. Telef. 045-2036.

Te koop SCHILDERIJ uit plm. 1920, afm. 100x80 ƒ 475,-; traploper (scheerwol) met roede ƒ 250,-; jukƒ 225,-; oude kristallen 6-arms hanglamp ƒ 225,-; 4 kamerstoelen ƒ 100,-; 2-pits gasstel ƒ 75,-; Peg Perego kinderwagen ƒ 100,-; Velours overgord. groen of bruin. Tel. 045-720894.

PETROLEUMKACHELS te k. ƒ 75,- p.st. voorraadrekken bandbindapparaat ƒ 400,-. ☎ 04458-2166.

Cleopatra Beautycenter Hoensbroek vraagt modellen voor electr. ONTHAREN. Telef. 045-216887.

Oerdegelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n orig. kado voor kind/kleink., v.a. ƒ 225,- ☎ 04950-33740

Te k. HOUTKACHEL en kolenkachel; bromfiets t.e.a.b. Na 19 uur 046-515216.

SCHEIDEN. Wilt u gaan scheiden of hebt u problemen met de afwikkeling, advies- en begeleidingsburo A & B S kan u helpen. Tel. 04492-5849.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage voor m/v. Per behandeling ƒ 50,-. Caring Hands 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Omgaan met hyperventilatie en STRESS? Assertief zijn? Dat kan! Info 04408-2406.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Tony REULLE entertainer keyboard, zang, trompet, ƒ 70,- p.u 043-473241.

Heeft U problemen inzake werk, huur, incasso, gemeente. MR. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. Tel. 046-757186.

Heeft u interesse om uit wij kopen MUNTEN, postzegels en goud, telefoonkaarten. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594. Niet op de vrijdagnamiddag.

Te koop oud BROOD, 60 ct per kilo, gedroogd of in paneermeel ƒ 1,- per kilo. Tel. 04406-13513.

HELDERZIENDE. 045-221493.

Te k. plm. 20 m2 COBBLESTONES en prof. vlakbank 2.20 m. l., 40 cm br.; Platenwals 1m. br. ☎ 04756-5228.

Integratieve MASSAGE strijkingen, knedingen, rollende, wiegende en schuddende handelingen, energiestroom leiden etc. Detlef Wittgens, gediplomeerd integratief masseur, maakt voor ieder persoonlijk 'n vakkundige combinatie. Massage op maat dus, geen sex. Tevens cursus intuïtieve massage. Telef. 04750-11462 of 04492-1360.

Te koop KLOOSTERTAFEL met 6 eiken stoelen ƒ 750,-; 13 radiatoren nieuw met ophangbeugels ƒ 1.000,-; hondenren ƒ 150,-. Tel. 045-241737.

Zanussi KOELCOMBI ƒ 400,-; Sega 16 bit spelcomputer in doos zonder spel ƒ 150,-. 045-228370.

Te k. KLOKKENSTELLEN, porceleinenpoppen, koperwerk en kleingoed. Telefoon 045-725459.

Te k. 30 MARANTI houten raamwerken, 130x50cm, 2 houten gaatjeswanden 1x 2m. in zijn geheel te k. voor ƒ 500,-. Tel. 045-419406.

Te koop GASBOILER 115 liter, geen kalkaanslag, als nieuw, weg aanschaf HR, ƒ 125,-; radiator 1-plaats 50x150 cm ƒ 75,-. Tel. 04498-52845, na 17.00 uur.

Te koop MOTORCROSS-LAARZEN mt. 39 ƒ 75,-; electr. kachel tot 3.000 Watt inst.baar met therm. ƒ 50,-. 04498-52845, na 17.00 uur.

ROCOTREIN met marklin-digital, nw. pr. ƒ 15.000,- voor de helft van de prijs. Telef. 043-642091.

Te koop ZONNEBANK met hemel, boven en onder 10 lamps, als nieuw, ƒ 1.500,-, mountainbike dameslets 18 versn. ƒ 150,-, visaquarium met goudvissen en pomp ƒ 100,-, tuinset grote tafel met 4 stoelen en bank, ƒ 100,-. Telef. 045-319062.

Programma St. Zonnevlecht PARANORMALE infodag op zondag 18 december a.s. plm. 60 stands met tal van aktiviteiten op paranormaal en alternatief gebied, alle consulten en lezingen/bloemenseance de hele dag gratis, aanvang 11.00-18.00 uur, entree ƒ 10,-, vaste deelnemers ƒ 5,- in Motel Urmond/Stein Van der Valk. Attentie, attentie, attentie!!! In ons Esoterieschcentrum, Hoofdstraat 141 te Hoensbroek kunt u tevens terecht voor diverse ontspanningsmeditatie à ƒ 5,- p.k. En voor diverse cursussen w.o.: kaartleggen, handlijnkunde, astrologie, ontwikkeling Mediamiekegave. Tevens priveconsulten op afspraak. E.C.H. ☎ 045-212250 / 046-582862.

Te k. combinatie HOUTBEWERKINGSMACHINE, 5-delig: tafelcirkelzaag; bolderkar. ☎ 046-740009.

Te k. MIELE langz wasser, zwart kunstl. slaapbank, kleuren TV. ☎ 043-610598.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

BOVENTOON BIJ VOGELZANG

SONY + Gratis Surround CD

SONY DPL-K1 DOLBY PRO LOGIC SET Bestaande uit: **Sony STR-D515 Receiver**: tuner/versterker met decoder met een vermogen van 2 x 65 W voor, 20 W center en 2 x 20 W surround. Voorzien van 4 audio- en 2 videofuncties, regelbare vertragingstijd en 30 voorkeurezenders. **Sony SS-CN 22 Center luidspreker:** magnetisch afgeschermd, dubbele subwoofers. **Sony SS-V99 Surround luidsprekers:** belastbaarheid tot 90 Watt. **Vogelzangprijs**

1299

SONY + Gratis Surround CD

SONY SENSATION NR 5 AUDIOSET Dolby Pro Logic Surround set in een fraai bijpassend meubel. De set bestaat uit: versterker met 2 x 100 W, Dolby Pro Logic decoder met instelbare vertraging. Actieve Subwoofer voor lage tonen. Tuner met 30 voorkeurzenders. Dubbel autoreverse cassettedeck. Vijf CD-wisselaar met programmeerfuncties. **Vogelzangprijs**

1999

SONY DSP luidsprekersysteem (2 x zuilluidsprekers, 1 x center en 2 x surround) tegen meerprijs leverbaar.

SONY

SONY CFD-8 PORTABLE RADIO/ CASSETTE/CD SPELER Fraai vormgegeven portable met FM stereo, MG en LG radio-ontvangst. De CD speler is uitgerust met diverse handige programmeerfuncties. Eenvoudig opnemen te maken via de Synchro Start. De cassetterecorder is uitgevoerd met een automatische bandafslag aan het einde van de cassette. Leverbaar in zwart.

Oude Vogelzangprijs 299

249

SONY

SONY CFD-23 PORTABLE RADIO/ CASSETTE/CD SPELER Portable met een opvallend krachtige bas weergave dankzij de Mega Bass functie. De radio is geschikt voor FM stereo en MG ontvangst. De CD speler heeft diverse extra functies zoals CD synchro dubbing met de cassetterecorder, repeat en shuffle. Ingebouwde microfoon. Leverbaar in zwart en wit (afb. wijkt af).

Vogelzangprijs

399

SONY® Vogelzang en Sony zijn synoniem voor kwaliteit en innovatie. Vogelzang is er dan ook als de kippen bij wanneer Sony weer met een vooruitstrevend nieuw model of idee op de markt komt. En Vogelzang heeft die nieuwe apparatuur als eerste in de winkel. Dit komt door de relatie die Sony en Vogelzang door de jaren heen hebben opgebouwd. Daarom heeft Vogelzang deze week een aantal toppers van Sony voor een wel zeer speciale prijs.

SONY WMFX 28 WALKMAN/ RADIO 149 **139**

Heerlen 11 december koopzondag van 12.00 tot 17.00 uur

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

AKERSTRAAT 19, **HEERLEN**. SERVICE-AFDELING EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN. TEVENS VOOR CD'SEN KOOPVIDEO'S. OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 9.30-18.00 UUR, ZA 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

Op onze Desiree verlovings-ringenshow vind je de ring van je leven.

Vanaf 8 december

Verlovingsringen van Desiree: prachtige gouden ringen, die een leven lang getuigen van de liefde, die je voor elkaar voelt.

De schitterende collectie is nu te bewonderen bij de juwelier tijdens de grote Desiree Verlovingsringenshow. Ga er samen heen en ontdek de unieke vormgeving van de modellen: altijd verrassend, altijd bijzonder, altijd anders dan je zou verwachten.

In talloze variaties: breed, smal, glad, bewerkt, mat, glanzend, rond, hoekig, geelgoud, witgoud, meerkleurengoud.

Of, als jullie echt iets bijzonders willen, met exclusieve diamant. Vraag als jullie de Desiree Verlovingsringenshow bezoeken ook meteen naar de nieuwe Desiree brochure.

Daarin kunnen jullie de prachtige collectie thuis nog eens rustig bekijken. En samen de ring kiezen, die precies bij jullie liefde past.

Desiree®
Geef glans aan je gevoelens

Juwelier Diamantair
Vroemen Thissen
Saroleastraat 22
Heerlen, 045-719355



En daar hebben we alles voor in huis. Van kandelaars tot mistletoe, ook wel maretak genoemd. Maar u kent ons... Natuurlijk hebben we nog veel meer sfeermakers voor u in de aanbieding.

Rode mini-kerstster
Geef hem een lichte maar niet te warme plaats. Begiet hem met lauwwarm water. Hoogte 10-15 cm. Per stuk **3,95**
3 voor **7.50**

Picea conica (kerstspar)
Voor een sfeervol plekje in huis- of kinderkamer. Kan na de kerst in de tuin of op het balkon. Hoogte 45 cm.
Van **9,95** voor **5.95**

Porseleinen huisjes
Voor waxinelichtjes. Kies uit diverse soorten.
Van **4,50** voor **2.95**

Kerstkaarten
Luxe doos met 20 kaarten in vier dessins plus enveloppen.
Van **8,95** voor **6.95**

Kerstman
Met stoffen lijfje en porseleinen hoofd. Kies uit rood en donkergroen. Lengte 38 cm.
Van **12,95** voor **7.95**

Dit wordt een kerst om te zoenen...

GELEEN
Einighauserweg 101, tel. 046 - 743470.
Zondags gesloten. Donderdag koopavond.

HEERLEN
Woonboulevard, tel. 045 - 754252.

BERG & TERBLIJT
Rijksweg 8, tel. 04406 - 40161.
Zondags geopend van 11.00 - 17.00 uur

Heerlen zondag geopend van 10.00 tot 17.00 uur. Berg & Terblijt zondag geopend van 11.00 tot 17.00 uur.

intratuin
HET GROENE WARENHUIS
ONZE KERSTBOMEN ZIJN BINNEN.

Binnen genieten...

Diversen

Kadotip: 12-del. PANNEN-SET, superkwal., ƒ 195,-; 12-pers. bestek Solingen, ƒ 195,-. Tel. 043-619274.

Te k. 3 blauwstenen TROGGEN. Telefoon 045-315942.

Te koop NERSTMANTEL mt. 38, kollektie klederdrachtpopjes, bromfietshelm, kinderbromfietshelm, babybedje, bolderwagen, 2 vouwbedden, 10 mtr. kamerhoge glas- en overgordijnen. Te bevr. na 18.00 uur: telef. 045-315145.

Te k. ACCORDION Elkavox piano kl. 120 B, vr.pr. ƒ 1.100,-, z.g.a.nw.; groot ijzer magazijnrek, ook geschikt voor pallets, ƒ 500,-. Tel. 046-374410.

SPIRITUELE Vereniging Kerkrade org. de lezing in/uit de ban van jouw kinderjaren met René v.d. Berg, op 15 dec. a.s. in 't Trefpunt, Meuzerstr. 133, Haanrade-Kerkrade. Aanvang 20.00 uur. Entree ƒ 7,50. ☎ 045-418169 / 316201.

Te k. Manhattan SATELLIET-ONTVANGER SRD950, ƒ 300,-; CD-wisselaar voor 5 cd's Technics ƒ 275,-. 043-478591.

Te k. Vespa CIAO met verz. ƒ 500,-; droogtrommel Blue Air ƒ 300,-; kleuren TV Philips ƒ 75,-. 046-753729.

Te koop BADKAMER accessoires, z.g.a.nw., kl. groen, 1 jr. oud, ƒ 300,-. Tel. 045-713290, na 18.00 uur.

Blaupunkt VHS VIDEOCAMERA, z.g.a.n.; licht eiken tv-kastje, ƒ 250,-; kerstmanpak, geh. compl., ƒ 100,-. Tel. 045-442751.

800 BETONBLOKKEN plm. 7 m3, div. maten, ƒ 350,-; grenen eethoek ƒ 225,-; koelkast ƒ 75,-; middeleiken wandmeubel, niet modern ƒ 200,-. Telef. 043-257954.

Te koop EETHOEK met 4 stoelen, tafel met marmeren blad, stoelen wit met stoffen bekleding, pr, ƒ 400,-; babybedje wit, ƒ 100,-; wandelwagen BB-Comfort met voetenzak en paraplu ƒ 100,-; Nintendo spelcomp. incl. 3 spellen ƒ 150,-. Telef. 045-271060.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. 24 Meg-COPYBOX voor Supernes; te koop gevraagd brommerhelm. Telef. 04406-12681.

Last van KALK? Waterontkalker incl. montage en gar., ƒ 100,-. Telef. 04493-2753 na 18.00 uur.

Gezocht grote vrijstaande loods voor het houden van een RACE-PARTY. Reacties op 045-232828.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Mecc Maastricht
Zaterdag 7 januari 9-17.00 u.
Zondag 8 januari 10-17.00 u.
Huur een kraam ƒ 45,- p.d. Bel 01640-57521.

Voor al Uw feesten en braderieën De WAFELBAKKER. De echte Belgische suikerwafel. 043-622965.

Verzamelingen

Te koop gevraagd POSTZEGELVERZAMELINGEN en partijen postzegels. Tegen de hoogste prijs. P. Janssen, Somerenseweg 42, 5591 JW Heeze. Tel. 04907-64277.

Te k. MICHAEL JACKSON verzameling. Telef. 04405-3665.

Te koop van verzamelaar 100 st. oude en ant. ROZEKRANSEN, beslist niet duur. Tel. 043-434047.

Telecommunicatie

******SEMAFOONS****** Zonder abonnementskosten. Oficieel PTT. ☎ 04758-2416.

Te k. S-VGA-monitor type Nec-3D, tevens port. scanner UBC 2500 XLT. Telef. 046-522598.

KADOTIP Antwoordapparaten, veel mogelijkheden, ƒ 50,-. Tel. 045-429608.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te k. gevr. STEIGERPIJP, steigerklemmen en kettingzaag. Telef. 045-226346 of 045-232650.

Te k. gevr. eiken en Barok BANKSTELLEN. Telefoon 04740-3495.

Wij kopen en halen alle SEXBOEKJES, ook homo en SM. ☎ 04454-68409.

Carnaval

Te koop zeer mooie Prins- en PRINZESKLEREN, basiskleur blauw/zilver flour, pr. n.o.t.k. Telef. 04498-53589.

Kleurijke Braziliaanse CARNAVALSGROEP 25 pers. prijswinnaar ƒ 575,-. Telef. 04746-4394.

Triepels slagwerk: carnavalsTROMMEN te koop. Tel. 046-372393.

PICCOLO'S 045-719966

Loodgieter m/v
voor een bedrijf in Geleen. Uw werk bestaat met name uit het buigen en solderen van koperen leidingen. Hiervoor hebt u enkele jaren relevante werkervaring en kunt u zelfstandig werken. Deze baan van één à twee maanden is per direct.
Informatie: **046 - 75 29 70**, Maurice Bosch
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
***tempo-team** uitzendbureau*

Doctorandus Hond?

Steun de studiefinanciering van deze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f 10,- op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan hij ook 'cum laude' afstuderen.

Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds, Antwoordnummer 570, 1180 WB Amstelveen. KNGF

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling
M 382/49-94

Gedeputeerde Staten van Limburg geven kennis dat op 30 november 1994 een melding d.d. 28 november 1994 als bedoeld in artikel 8.19 van de Wet milieubeheer is ingekomen. De melding heeft betrekking op de inrichting van Nievelsteen B.V., gelegen Wolfsweg 75 te Eygelshoven. Gemeld wordt het tijdelijk inzetten van grondstoffen afkomstig van grondwerkzaamheden op het industrieterrein Julia. De melding ligt ter inzage van 9 december 1994 tot 6 januari 1995 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis te Kerkrade tijdens de werkuren. Voor inzage buiten de werkuren kan contact worden opgenomen met de afdeling milieu van de genoemde gemeente.

Bloedbank Zuid-Limburg heeft nieuwe donoren nodig! 043 - 877778

ROMANTIEK OVERHEERST DEZE WEEK

RIVOLI
ONLY YOU
Het staat in de sterren geschreven... eens ontmoet je de liefde van je leven.

THE LION KING

THE LION KING (ORIGINELE VERSIE)	DE LEEUWEKONING (NEDERLANDSE GESPROKEN VERSIE)
DAGELIJKS OM 18.45 EN 21.00 UUR ZA EN ZO OOK OM 14.30 EN 16.30 UUR WO OOK OM 14.00 UUR	DAGELIJKS OM 18.30 UUR ZA, ZO EN WO OOK OM 14.00 en 16.00 UUR

ROYAL

MAXIM
FORREST GUMP

ONLY YOU: dagelijks om 18.45 en 20.45 uur, za en zo ook om 14.15 en 16.30 uur
FORREST GUMP: dagelijks 20.30 uur

KINDEREN DIE ONZE BIOSCOOP BEZOEKEN KUNNEN MEEDOEN AAN EEN KLEURWEDSTRIJD. MET DEZE KLEURWEDSTRIJD KUN JE VRIJKAARTJES VOOR EEN LEUKE FILM EN ANDERE LEUKE PRIJZEN WINNEN. VOOR DE KLEURINSPANNING ONTVANGT IEDER KIND EEN Mc DONALDS MUNTJE VOOR EEN GRATIS FRIETJE.

PROGRAMMA VAN 8 december tot en met 14 december — RESERVEER TIJDIG UW PLAATSEN

ROYAL RIVOLI MAXIM THEATERS Stationsplein 3-5, 6411 NE Heerlen Tel: 045-714200

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 713030

van DONDERDAG 8 t/m WOENSDAG 14 DEC. '94 *deze films in* 5

5 THEATERS IN 1
5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

Winnaar Gouden Palm Beste Film Cannes 1994 — Pulp Fiction

John Travolta in de film van Quentin Tarantino
PULP FICTION
dagelijks om 14.15 en 20.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.15 uur

Jean-Claude van Damme in
TIMECOP
dagelijks om 14.30, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Walt Disney PICTURES presents
DE LEEUWEKONING
dagelijks om 14.00 en 16.15 uur

THE LION KING
dagelijks om 14.15, 16.30, 18.30 en 20.45 uur

Drie studenten met hun verlangens en twijfels.
THREESOME
dagelijks om 18.30 uur

BABY'S DAY OUT
dagelijks om 14.30, 16.30 en 18.30 uur

Sylvester Stallone en Sharon Stone in
THE SPECIALIST
dagelijks om 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

BLOWN AWAY
dagelijks om 21.00 uur
I.v.m. SNEAK PREVIEW donderdag geen voorstelling om 21.00 uur

SNEAK PREVIEW
donderdag om 21.00 uur - entree ƒ 8,50 p.p.

THE LION KING — In Engelse en Nederlandse versie

TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30
RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur
BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,-, ƒ 15,- EN ƒ 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA
Lantern

drive-in bioscoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Vr. za. zo. 20.15 u.
SYLVESTER STALLONE SHARON STONE
Doden is zijn beroep. Wraak is haar doel. Samen verklaren zij de oorlog aan de onderwereld van Miami.
THE SPECIALIST

Vr. za 22.30 u.
Bruce Willis
Jane March in
COLOR OF NIGHT
Vijf verdachten. Twee minnaars. Een moordenaar.

Za. zo. 18 u.
Knaakvoorstelling
Van Damme in
NOWHERE TO RUN
Entree slechts ƒ 2,50

Stoelgang MARTELGANG?

BLIJF ER NIET MEE ZITTEN!
Ook wel eens last van verstopping, diarree, een prikkelbare darm of aambeien? Vraag de gratis brochure "Darmklachten" aan. Stuur een briefkaart naar: De Nederlandse Lever Darm Stichting, Postbus 430, 3430 AK Nieuwegein.

De Nederlandse Lever Darm Stichting

Een museum om je vingers bij af te likken

Chocoladetempel in Keulen groot succes

Honderd keer Charlie Chaplin in Den Bosch

Romantiek zoek in 'Only You'
PAGINA 27



● *Charlie Chaplin*

Claw Boys Claw komt naar Limburg
PAGINA 26

Jazzhappening in Brunssum
PAGINA 31

DOOR KATJA KREUKELS

Een droom van zestig miljoen mark is uitgekomen voor Hans Imhoff, de eigenaar van de bekende Keulse 'Stollwerck' chocoladefabriek. In een privémuseum aan de Rijn staat zijn 'spijs der goden' al meer dan een jaar centraal. Het chocolademuseum is een echte trekpleister. 603.000 liefhebbers en nieuwsgierigen uit alle windstreken hebben het zoetwarenparadijs reeds bezocht. Van buiten is het een architectonisch juweel en van binnen is het om je vingers bij af te likken. De Domstad is een attractie rijker.

● *Een oude chocolade-automaat, te zien in het museum.*



● *Elke bezoeker mag een koekje in de chocolade dopen.*

Foto's: JO BRONCKERS

Het chocoladeverleden van Stollwerck telt nu 180 jaar. En daar is de familie zo trots op dat ze haar eigen chocoladetempel in Keulen heeft laten bouwen. En niet door de eerste de beste. De Duitse architekt Fritz Teller heeft zich er helemaal in kunnen uitleven. Hij heeft er een waar kunstwerk van gemaakt in de vorm van een boot. Het is een mengeling van oud en nieuw in glas en steen. Met dit opvallende gebouw heeft Hans Imhoff in ieder geval een uitnodigend visitekaartje. Het schept verwachtingen.

De ontvangst is groots. Een lange trap in de vorm van een draaikolk torent naar de derde verdieping. Bezoekers die slecht ter been zijn, kunnen gebruik maken van een glazen lift. Een luxe winkel als blikvanger bij de ingang is een financiële strop voor iedere chocojunk. De Kerst levert zijn bijdrage aan het interieur met een bontgekleurde bazar overladen met zoete geschenken.

Luilekkerland

De geur van chocolade hangt als een parfum door het hele museum. Het kleine chocoladefabriekje op de eerste etage produceert nog steeds. Cacaobonen worden verpulverd en vermengd met melk, slagroom en suiker. Aan het eind van de rit worden de repen verpakt in glanzende papiertjes en voorzien van een strikje. Het water loopt je in de mond bij het zien van de chocoladefontein. Er in springen is verboden. Het is geen luilekkerland, maar elke bezoeker mag wel een wafeltje in de fontein dopen om de chocolade te proeven.

De geschiedenis van de cacaoboon, de schatten van vreemde (Zuidamerikaanse) culturen, antieke chocolade-automaten en luxe chocoladeserviezen uit de 18e eeuw. Overal is aandacht aan besteed, zij het op een wat strakke en zakelijke manier. De nostalgie van het snoepgoed is niet terug te vinden in deze moderne 'boot'. De link met de firma Stollwerck is overduidelijk. Reclame in overvloed en bijna een hele verdieping om de geschiedenis van de fabriek uit de doeken te doen. Een leuk detail is het tropenhuis. Een vochtig klimaat moet ervoor zorgen dat de vier cacaobomen die er staan misschien ooit hun vruchten zullen afwerpen.

Slangebeten

Volgens de 23-jarige Keulse student die in het museum als gids optreedt, heeft chocolade in het verleden meer betekenis gehad dan alleen als lekkernij. „De Indianen in Midden-Amerika werden in het verleden high van chocolademelk. Volksstammen in het Amazonegebied gebruikten verpulverde cacaobonen tegen slangebeten. Onder Indianenstammen werd cacao ook als betaalmiddel gebruikt: voor tien bonen een haan en voor honderd een slaaf," vertelt de goed geïnformeerde student. En in het Westen maakten we in het begin van de zestiende eeuw kennis met de produkten van de cacaoboom.

Het 'mmm-museum' zou volgens deze gids het meest succesvolle museum in Keulen zijn op het moment. „Ach, er is hier best een hoop te zien, maar ik hou zelf niet zo van zoetigheden. Ik heb liever een glas bier."

Het chocolademuseum ligt aan de Rheinauhafen in Keulen en is dagelijks van 10 tot 18 uur geopend, met uitzondering van feestdagen.

Meer dure jachten op gegroeide HISWA

Groter dan ooit. Dat kan zonder reserve gezegd worden van de nu op stapel staande HISWA. Opvallend is dat enerzijds een ontwikkeling gaande is naar steeds grotere en luxere zeil- en motorjachten. Maar ook tekent zich een groeiende belangstelling af voor de kleinere, trailerbare zeiljachten. De opkomst van de categorie jachten tot zo'n zeven meter lengte is hier een goed voorbeeld van.

Deze editie van de HISWA biedt maar liefst 425 exposanten die de laatste ontwikkelingen op het gebied van zeil- en motorboten, catamarans, sportboten, vis- en bijboten tonen. Bovendien kunnen bezoekers kennismaken met de nieuwe trends in kleding, zeilen, masten en dekbeslag, waterski-artikelen, motoren en accessoires en onderhoudsprodukten. De allerlaatste snufjes op navigatiegebied zijn te bewonderen in het Navigatiepaviljoen.

Voor de sportduikers is er een speciale 'duikstraat' die de aantrekkelijke kanten van deze tak van watersport laat zien. Ook ontbreken de sloepen en vletten niet, die altijd ruime aandacht van het publiek krijgen.

Beginnende zeilers vinden op deze jubileumeditie van de HISWA direct hun weg naar het 'starteiland', een aparte steiger met kleinere, trailerbare zeiljachten. Voor liefhebbers van snelheid is de HISWA met een breed aanbod van motor- en sportboten, vaak gepresenteerd in combinatie met motoren en technische accessoires, een prima koersbepaler. Speciale aandacht op deze HISWA is er ook voor 'elektrisch' varen.

Doe-het-zelvers krijgen op de tentoonstelling volop adviezen van instanties en leveranciers van verf- en onderhoudsartikelen. Zo kan de winter optimaal benut worden voor het klussen aan de boot, zodat de boot bij de start van het nieuwe seizoen vaarklaar is.

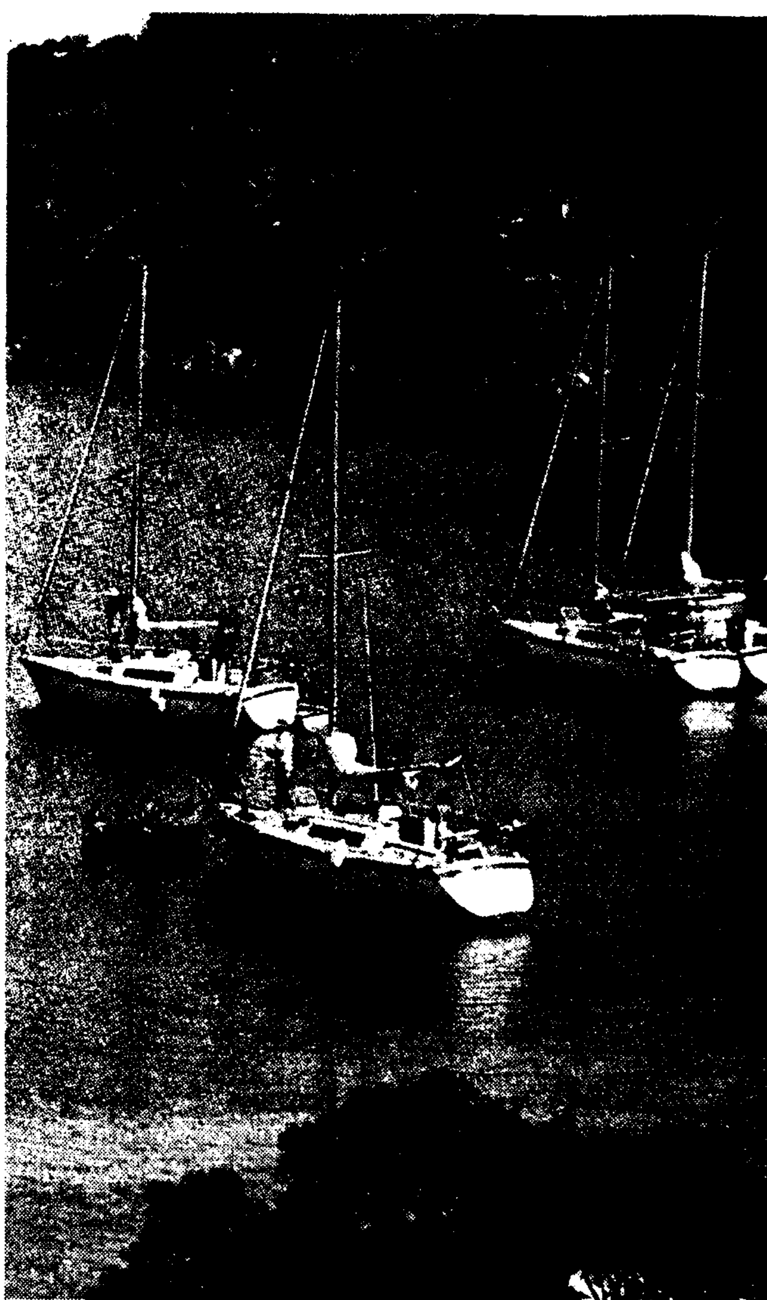
Hobbyisten brengen ook ongetwijfeld een bezoek aan het Houtbouwpaviljoen, voor adviezen en mogelijkheden voor zelfbouw en restauratie van oude jachten. Het imponerende aanbod van klassieke houten jachten is een gegarandeerde publiekstrekker.

Voor wie niet toe is aan een eigen bootje, maar wel een poging op het water wil wagen, biedt de HISWA Watersport-Vakantiemarkt prima alternatieven. Aanbieders van vaarvakanties en charterreizen zijn ruimschoots vertegenwoordigd en tonen de mogelijkheden om in Nederland of in het buitenland een boot te huren.

Startende zeilers kunnen op de HISWA hun eerste zeilpoging wagen met een echte zeilles op 't droge. In de HISWA Zeilschool, op een ronddraaiend plateau met een windgenerator, kun je gratis en geheel vrijblijvend je eerste zeilervaring opdoen. Uiteraard onder deskundige begeleiding van ervaren zeilinstructeurs, die bovendien les geven in 'knoop leggen'.

De HISWA vindt plaats in het Europacomplex van Amsterdam RAI, van komende zaterdag 10 tot en met 18 december 1994. De tentoonstelling is dagelijks open van 10 tot 17 uur; op donderdag en vrijdag doorlopend van 10 tot 22 uur.

De toegang is f 15.- per persoon, kinderen van 4 tot 12 jaar en houders van Pas 65 betalen f 7,50. Een familiekaart (2 volwassenen en 2 kinderen) kost f 35,-.



● *Ook buitenlandse zeilvakanties komen aan bod op de HISWA.*

Skiwereld vreest sneeuwloze Kerst

De extreem hoge temperaturen van de laatste weken bedreigen opnieuw de vooral lager gelegen wintersportcentra in de Alpen. Het ziet er naar uit dat de wintersportoorden weer te maken krijgen met een sneeuwloze Kerst.

Na een van de warmste novembermaanden sinds mensenheugenis ligt de vorstgrens ook deze week nog boven de 2000 meter en zelfs in hogere stations, zoals Davos, St. Moritz en Zermatt valt nog geen sneeuwvlok te bekennen. Sneeuwkanonnen worden in alom in stelling gebracht, om in ieder geval de pistes van een sneeuwtapijt te voorzien, maar deze zware artillerie werkt alleen bij vriezend weer en biedt dus voor de lagere stations geen uitkomst.

De autoriteiten overwegen sneeuw uit hogere regionen naar beneden te brengen, maar dit is een omslachtige en vooral kostbare oplossing. Gebrek aan sneeuw in de lagere regionen betekent bovendien een veel grotere drukte in de minder talrijke skigebieden boven de 2000 meter, waar toeristen nog wel wat sneeuw voor hun geld vinden.

De Wereld Meteorologische Organisatie in Genève zegt dat de sneeuwarme winters van de afgelopen jaren mogelijk 'een cyclische abnormaliteit' zijn, en niet noodzakelijkerwijs symptomen van het een verwarmingstrend op lange termijn. Maar het Sneeuw- en Lawine Instituut in Davos, dat al bijna honderd jaar wetenschappelijk sneeuw- en ijsonderzoek verricht in de hogere Alpengebieden, constateerde in een recente publicatie dat sinds 1895 de gemiddelde diepte van de eeuwige sneeuwlaag op de Alpentoppen gestadig vermindert.

Mocht het wereldklimaat de komende vijftig jaar zo'n twee tot drie graden warmer worden, zoals vrij algemeen wordt voorspeld, dan gaat de helft van het sneeuwdek in de Alpen verloren en moeten honderden wintersportoorden beneden de 2000 meter, vooral in de meer zuidelijke Alpengebieden, op den duur hun poorten sluiten.

korte toer

DONDERDAG
8 DECEMBER

AKEN: Kerstmarkt rond Dom en Raadhuis tot en met 22 december.

VALKENBURG: Kerstmarkt in de gemeentegrot, maandag tot en met vrijdag van 14 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 12 tot 22 uur.

VRIJDAG
9 DECEMBER

HEERLEN: Kerstmarkt in de Sionskerk (Heerlerheide), van 14 tot 16.30 uur.

KERKRADE: Kerstmarkt op College Sancta Maria, Elbereveldstraat 105, vanaf 19 uur.

ZATERDAG
10 DECEMBER

HEERLEN: Kerstmarkt in het centrum, tot en met 22 december.

HOENSBROEK: Kerstmarkt gemengd zangkoor 'St.Jozef' van 11 tot 17 uur in gemeenschapshuis Mariarade-Hoensbroek, Weyenberg 11. Ook zondag.

BRUNSSUM: Kerstmarkt carnavalsvereniging De Hofnarren '91 en JCV de Wafels, in zaal Hofland Treebeek, van 12 tot 16 uur.

BRUNSSUM: Kerstmarkt in het Unitas, Kloosterstraat 15, van 9 tot 14 uur.

OIRSBEEK: Kerstmarkt van koor Chantez van 14 tot 19 uur op de binnenplaats van de Schepenbank.

LANAKEN: Winterwandeltocht, afstanden 6-12-20 kilometer, vertrek tussen 8 en 14 uur bij Technisch Instituut Sparrendal.

SITTARD: Kerstmarkt met o.a. Unicef, Rode Kruis en Zonnebloem op het Tempelplein van 10 tot 17 uur.

URMOND: Kerstmarkt in de oude dorpskern en de terpkerk van 15 tot 21 uur.

WIJLRE: Kerstmarkt in de binnenplaats van de Etenakerhof, Etenaken.

ZONDAG
11 DECEMBER

HEERLEN: Kerstmarkt Scouting Welten, met uitsluitend zelfgemaakte produkten. Van 11.30 tot 16.30 uur in gemeeschapshuis Welten.

KERKRADE: Kerstmarkt op basisschool Bleijerheide, van 13 tot 17 uur, Bleijerheidestraat 125.

BRUNSSUM: Kerstmarkt in het Delta College, Prins Hendriklaan. Van 11 tot 15 uur, met demonstratie glasblaaskunst.

MUNSTERGELEEN: Kerstmarkt vanaf 12 uur in het gemeenschapshuis aan de Pancratiusstraat.

ROGGEL: Kerstmarkt en koopzondag in het centrum, van 11 tot 17 uur

ULESTRATEN: Kerst- en cadeaumarkt van Stichting Meisjesjeugdwerk, van 11 tot 16 uur in het Don Boscohuis, Don Boscostraat.

EIJSDEN: Kerstmarkt in de Harmoniezaal.

GRUBBENVORST: Kerstmarkt, omgeving Kloosterstraat, van 11 tot 17 uur.

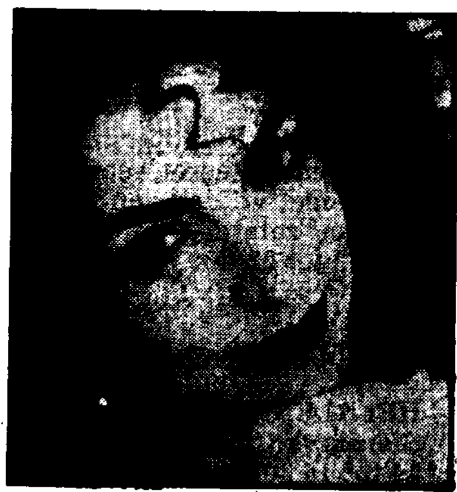
LANDGRAAF: Rommel- en snuffelmarkt op de draf- en renbaan van 10 tot 17 uur.

SPAUBEEK: IVN-wandeling met gids, vertrek om 10.15 uur parkeerplaats station Spaubeek.

Nu al goud voor nieuwe Beatles-cd

AMSTERDAM – De nieuwe cd van The Beatles met opnamen van ruim dertig jaar geleden, vliegt de deur uit. Vier dagen nadat Live at the BBC werd uitgebracht, waren er in Nederland al 50.000 exemplaren van verkocht. De helft werd in de voorverkoop afgezet. Ook in andere landen blijkt de vraag groot. Op de Britse hitlijst kwam het schijfje binnen op nummer één. Het album bevat 56 songs die The Beatles in de jaren zestig opnamen voor de BBC. Dertig nummers komen op geen enkele andere Beatles-LP voor. Ze zijn afkomstig uit BBC-programma's als Saterday Club, Easy Beat en twee eigen radioshows die The Beatles voor de BBC maakten, Pop Go The Beatles en From Us To You.

Gloria Estefan krijgt tweede kind



MIAMI – Gloria Estefan is maandagavond bevallen van een dochter. Het is het tweede kind van haar en echtgenoot Emilio. De met de keizersnede ter wereld gebrachte dochter heet Emily Marie. De baby weegt ruim zes pond. „We moesten Emilio een paar seconden helpen want hij viel bijna flauw. Maar hij herstelde en kon de navelstreng toch nog doorknippen," verklaarde de arts die Emily Marie ter wereld bracht.

Undercover Festival Beek

BEEK – Vijf bands kunnen meedoen aan het zevende Undercover Festival, dat op 7 januari plaatsvindt in het Asta Cultuurcentrum in Beek. Zoal de naam al aangeeft, gaat het erom de mooiste, beste, of meest originele cover ten gehore te brengen. De winnaar verdient duizend gulden. De inschrijving sluit op 18 december. Opgeven bij Lei Cremers, Landweringstraat 42, Sittard, Ø046-525389.

Popquiz in Walhalla Sevenum

SEVENUM – Op het randje van het oude jaar houdt het Sevenumse jongerencentrum Walhalla een popquiz. Teams van maximaal vier personen gaan op 28 december de strijd aan bij het herkennen van muziekfragmenten en foto's en het beantwoorden van vragen. Volgens de organisatoren kan iedereen meedoen die weleens een concert bezoekt, een popblad leest en de popscene een beetje volgt. Inschrijven vóór 19 december (f 5,- per persoon): Ø04767-1490/2042.

Inschrijving voor Prilpop geopend

SEVENUM – De veertiende editie van Prilpop vindt volgend jaar plaats van 14 tot 17 april. In totaal achttien beginnende Zuidnederlandse bands mogen dan het podium van Walhalla in Sevenum bestijgen. Tot 15 febuari kunnen belangstellende bands zich aanmelden door een bandje + bio te sturen aan Joop Ummenthum, De Hees 80, 5976 NJ Kronenberg. Inlichtingen: Ø04767-1490/2042.

Postume maxi-cd Manfred Langer

AMSTERDAM – Van Manfred Langer, de flamboyante, onlangs overleden eigenaar van de Amsterdamse discotheek iT, maakt postuum nog kans op een plaatsje in de hitlijsten. Voor zijn dood werd de maxi-cd 'Sex Drugs & Rock 'N Roll' al uitgebracht, ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van de iT. De opname was een cadeau van enkele vrienden, waarna Langer er zelf een aardig relatiegeschenk in zag. Jack Spijkerman en Frits Spits vonden de 'Radio Mix' (een van de vier versies op de schijf) echter aardig genoeg om in hun programma's te draaien, voor Polydor het sein om zich te melden voor een reguliere release.

Dochter knipt kaartjes van Stones kapot

KERKRADE – Rolling Stones-fan Margret Timmer in Kerkrade zag een droom in rook opgaan toen bleek dat haar zevenjarig dochtertje Michelle de twee entreekaartjes van het Rolling Stones-concert in Landgraaf kapot had geknipt. Alles wat overbleef was het Stones-logo in de vorm van een tong en de nummers van de kaartjes. Dochterlief was erg gecharmeerd van het tongetje op de kaartjes.

Waarschijnlijk kan Margret Timmer volgend jaar toch het concert in Landgraaf bijwonen. Voor dit speciale geval denkt Pinkpopbaas Jan Smeets dat wel een uitzondering gemaakt kan worden. „Dat moet uit te leggen zijn aan de Stones-accountant. Mevrouw moet zich dan wel bij ons melden. Dan kunnen er kopieën van de resten van de kaartjes gemaakt worden.

De mensen aan de entree moeten dan als het zover is ingeseind worden." Margret ging er al vanuit dat zij de Rolling Stones niet zou kunnen zien.

Deze maand twee optredens in Limburg

Claw Boys Claw heeft het podium gemist

'Tatort' Amsterdam-Noord. Hier is het gebeurd. Afgelopen zomer, toen het zo warm was. In dit onbestemde fabrieksgebouw nam Claw Boys Claw een nieuwe cd op. Gewoon thuis dus eigenlijk. Niks dure studio. Gewoon microfoons in de oefenruimte, kabel via het raam en de dakgoot naar het mengpaneel in een aanpalend vertrek en spelen maar. Claw Boys Claw, Neerlands enige echte garageband was weer terug bij af.



● *Claw Boys Claw* Foto: DIRK W. DE JONG

DOOR THEO HAKKERT

AMSTERDAM-NOORD – Ze hebben een jaar niet opgetreden. „Dat viel niet mee," zucht gitarist Jon Cameron. „Ik had het van de zomer gewoon moeilijk toen ik Pinkpop op televisie zag. Mijn handen jeukten." En anders die van drummer Mark Lamb wel. „We hebben hele erge honger naar het podium."

Te oordelen aan het ongeduld en de gretigheid van de heren moet de komende tournee van Claw Boys Claw, toch al één van de meest opwindende live-acts van Nederland, een explosie van speelvreugde worden. Mark Lamb: „Een jaar lang niet optreden. Zo lang hebben we nog nooit gepauzeerd. Het is op zich wel goed, want zelfs bij een liveband als Claw Boys Claw is het gevaar niet ondenkbaar dat je, wanneer je zo veel speelt, maniertjes ontwikkelt."

Jon Cameron: „We waren het ook helemaal kwijt. Afgelopen week hebben we voor het eerst weer de oude nummers gerepeteerd die we willen spelen op onze tournee. We wisten zelfs de schema's niet meer. Uiteindelijk bleek dat we dingen toch anders gingen spelen. Ben je toch maar mooi gegroeid. Dus."

Provincie

Voor de nieuwe cd Nipple trok Claw Boys Claw zich terug 'in de provincie'. Ergens in de buurt van Hengelo (Gelderland) werd een boerderij afgehuurd en volgestouwd met apparatuur. Lamb: „De kamer stond bol van de herrie. Drums in het zijkamertje. Weg van de stad, weg van alles. Het ging ons in eerste instantie slechts om demo's en het beviel ons goed. Het klonk allemaal heel fris. Zo kwamen we vanzelf op het idee om de plaat in onze oefenruimte op te nemen. Het verloste ons ook van het probleem dat we een paar maanden van tevoren een studio moesten boeken en dan in de tussentijd het repertoire moesten afmaken en instuderen. In de studio moest het dan gebeuren.

Met de kans dat de oorspronkelijke, frisse uitvoering op je demobandje beter of sfeervoller was."

Studiovrees

Cameron: „We spelen altijd hier. In de studio moet je toch acclimatiseren en de akoestiek leren kennen. We hadden het plan het zo op te nemen als we hier klinken. Ideaal toch? Peter (Te Bos, de zanger, TH) heeft sowieso al studiovrees. Eigenlijk heeft de hele band daar last van. Ik kom niet los van het idee dat elk uur zoveel honderd gulden kost, of wij het nu moeten betalen of iemand anders. Het lijkt mij dat iedere muzikant het liefst werkt in de ruimte waar hij zich vertrouwd voelt."

Vertrouwder nog dan in deze Amsterdamse oefenruimte voelt Claw Boys Claw zich op het podium. Hoogtepunt in de historie van de band is wat betreft die ene week in 1992 dat ze op Pinkpop speelden en drie avonden het voorprogramma verzorgden van U2 in De Kuip. „Eén belachelijke week," meent Cameron. „Alsof we toen even één van de bekendste bands van de wereld waren. En daarna weer gewoon spelen in 't Möpke in Delden."

De rest van het jaar gaat op aan een intensieve tournee langs de pleisterplaatsen van het vaderlandse clubcircuit. Lamb: „Het zijn allemaal zalen die we zelf hebben uitgekozen. Zalen waar wij het leuk vinden om te spelen."

Met Nipple wordt de meer gevarieerde lijn voortgezet die met het vorige album Sugar werd ingezet. De single 'Call me an angel' lijkt qua sfeer wel iets op Rosie, de hitsingle van Sugar.

Chaotisch

Die hit, zo bezweren Lamb en Cameron, heeft Claw Boys Claw niet wezenlijk veranderd. „In ieder geval onze manier van nummers schrijven niet. Dat gaat nog altijd even chaotisch. Het was een fraaie single en er was ook wel enige druk om het weer zo te doen, maar dat heeft bij het schrijven van de nummers voor Nipple geen invloed gehad," aldus Cameron. „We vonden het wel een te gek nummer, maar we kregen vooral het gevoel dat we eens iets heel anders moesten doen," meent Mark Lamb, die zich nog levendig herinnert hoe hij in die tijd 's nachts wel eens zo maar wat met zijn auto rondreed en helemaal uit het dak ging wanneer Rosie uit de radio knalde. „Ja, dat had wel iets."

Sleeptouw

Claw Boys Claw is inmiddels zo'n huishoudnaam in de Nederlandse popwereld geworden, dat ze zich een beetje verplicht voelen in de vorm van een voorprogramma jong talent op sleeptouw te nemen. „We zijn best wel op zoek geweest. Het is moeilijk een band te vinden die op onze lijn zit, maar dan toch net weer anders is, en een goede brug naar het publiek kan slaan. Het me heel erg leuk om een bandje dat je leuk vindt op sleeptouw te nemen. Sonic Youth nam toch ook Nirvana mee, nietwaar?" aldus Lamb. Het zijn nu The Cords geworden en Hallo Venray!-zanger Henk Koorn die CBC op hun tournee begeleiden.

De tournee duurt 29 december, waarna het buitenland lokt. Claw Boys Claw stelt daar feitelijk niks voor. „We zijn tevreden met Nederland. Het is waanzinnig zoals het hier gaat. Maar de ambitie is er wel om, als deze tour klaar is, weg te gaan. Anders krijgen we straks de situatie dan we in Nederland vier keer in een grote zaal spelen en dan weer een nieuwe plaat moeten maken."

Claw Boys Claw speelt morgen in Vaals (Spuugh) en dinsdag 27 december in Sittard (Fenix).

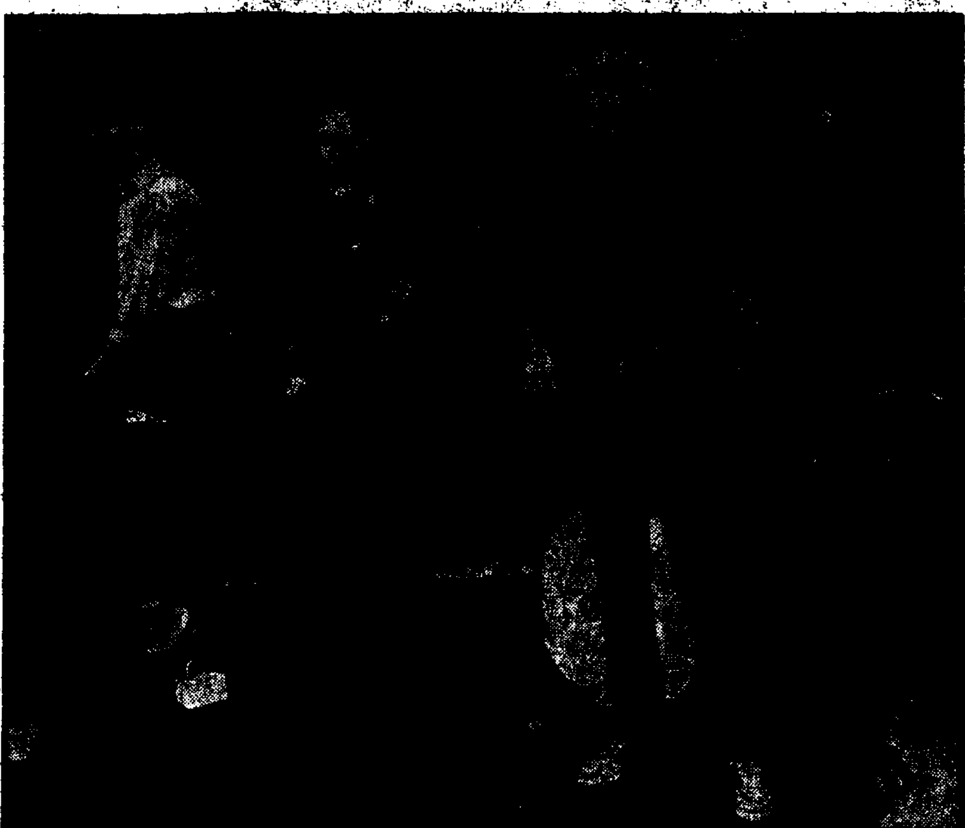
Klare Taal stopt als het spannend wordt

DOOR RIK VAN DRUTEN

Nederlands gezongen pop heeft het altijd moeilijk gehad. Niet serieus genomen door de platenmaatschappijen, Radio 3, het publiek en de popjournalistiek. Het succes van Doe Maar vormde even een uitzondering, maar na hun uiteenvallen zakte de belangstelling weer in. Tegen de verdrukking in hielden sommige bands niettemin stand. Normaal, The Scene, De Dijk, Tröckener Kecks. Drie popjournalisten voelden veertien Nederlandstalige rockbands aan de tand. Het resultaat is gebundeld in 'Klare Taal, 15 jaar Nederlandstalige Rock'.

Erik van den Berg, Roy Mantel en Pieter van Adrichem kozen voor afzonderlijke interviews en dat komt hun boek niet ten goede. Ofschoon de gesprekken telkens zijn gegroepeerd rond dezelfde thema's, levert het totaal een op zijn minst verbrokkeld beeld op. Parallellen worden niet getrokken, tegenstrijdige visies niet naast elkaar gelegd. Het zijn veertien losse interviews met slechts een dunne rode draad en al helemaal geen conclusie.

De Vlaamse Nederlandstalige rock blijft, op een enkele bijzin na, bovendien vrijwel buiten beschouwing. Thé Lau (The Scene), Bob Fosko (Raggende Manne) en Bennie Jolink (Normaal) hebben lovende woorden voor bijvoorbeeld Raymond van het Groenewoud en Ivan Heylen, maar de auteurs achtten een interview met tenminste één Belgische rockmuzikant kennelijk niet nodig. Een aantal van hun gesprekspartners had gelukkig geen last van zo'n blinde vlek.



● *Doe Maar, begin jaren tachtig verantwoordelijk voor een hausse in de Nederlandstalige popmuziek.* Foto: KIPPA

Ondanks al deze zwakke punten levert Klare Taal ook interessante leesstof op. Zo gaat de verklaring van Henk Westbroek (Goede Doel) voor het succes van veel Nederlandstalige bands in het spoor van Doe Maar een stuk verder dan het obligate 'iedereen wilde ineens een graantje meepikken'. Omstandig noemt Westbroek drie factoren: „Je had een levendig en stimulerend live-circuit, een afkeer van het smartlappengenre en bij de jeugd een enorm kritische houding tegen alles wat 'gevestigd' was."

Maar het blijft sprokkelen geblazen. Eric Mesie (Toontje Lager) heeft niets memorabels te melden, net zo min als Wim ter Weele en Ferry Heyne (De Kift). En steeds blijft het probleem dat elk interview opnieuw bij nul begint, met soms bijna vergelijkbare observaties, zonder dat de schrijvers daarop wijzen.

Natuurlijk, de lezer mag zelf ook wel iets doen. Maar van een trio popjournalisten dat zich buigt over de stand van zaken in de Nederlandstalige rock had ik toch wat meer verwacht.

Gelezen: Klare Taal, 15 jaar Nederlandstalige Rock, door Erik van den Berg, Roy Mantel en Pieter van Adrichem. Uitgeverij Passage. Prijs f 29,90.

de beste tien



● *Kurt Cobain (Nirvana*

- ● (1) Unplugged in New York – Nirvana
- ● (3) Turbulent Indigo – Joni Mitchell
- ● (7 Sapho Chante oum Kalsoum – Sapho
- ● (2) De Legende – Mort d'Amour
- ● (9) Home – Spearhead
- ● (–) Out the Gap – Sharon Shannon
- ● (–) Nipple – Claw Boys Claw
- ● (4) Amorica – The Black Crowes
- ● (5) Orange – Jon Spencer Blues Explosion
- ● (6) Beat the Retreat – Diverse artiesten

De Beste Tien wordt wekelijks samengesteld op basis van de hitlijsten van 25 p journalisten uit de Euregio. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterda middag om twee uur uit.

popagend

DECEMBER

● 8 **ZZ Top** Ahoy Rotterdam ★ ☆ □; **Jan Akkerman** Oranjerie Roermond; **J van Leeuwen** De Nor Heerlen; **Hangover, Kachuk Whop** Exit in G Landgr **Handsome 3-Some** Hollande Sittard

● 9 **Claw Boys Claw + Henk Koorn** Spuugh Vaals; **Golden Earring** Hanenhof G leen ☆; **Slaughterhouse Five, The Wrong, Dufus Wobble** Fenix Sittard; **Byt Smith, Dicky Greenwood Bluesband** Tapas Sittard; **Stepping Stone** 't Babbel Roermond; **Jamento** 't Häöfke Roermond; **Take 7** La Vie Heerlen; **Nits** cultureel c trum Tongeren

● 10 **Relite!** Wijngrachttheater Kerkrade; **Mega Music Dance Experience** Ja beurs Utrecht ★; **Ginn Palace** Down Town Geleen; **Cold Shot, Penthouse Bl** Sheltur Brunssum; **Gods of Insanity, The Breeze** De Nor Heerlen; **Bermuda's W** jers V.O.F. Heerlen

● 11 **ZZ Top** Vorst Nationaal Brussel ★★; **Honky Soul** Take One Gennep; **E Meat** Cartouche America (17.30); **Stepping Stone** Santo Domingo Nederwe **Red Button** In Gen Haen Hoensbroek; **Coal Porters** Tapas Sittard

● 14 **Philip Kronenburg** Fenix Sittard

● 15 **Nits** Foyer Culturel Luik

● 16 **Nevermind** Down Town Geleen; **Marshmellow Steamhammer, Honky S** Fenix Sittard; **Captain Shifty** Tapas Sittard; **Blo Ya Top** De Schuur Geleen; Sup sessie met **Lois Lane** Miller Time Heerlen

● 17 **Coïncidence** De Nor Heerlen; **Jamiroquai** Paradiso Amsterdam ★; **Wild Ch** Spuugh Vaals

● 18 **Beyond, Genocide** Curve Echt; **Cranes + Pale Saints** Effenaar Eindhoven

● 20 **Jazzpolitie** Stadsschouwburg Sittard

● 21 **Joe Cocker** Limburghal Genk ■; **Die Toten Hosen + De Heideroosjes** Fo Schouwburg Sittard ☆

● 22 **Bettie Serveert + Julia P. Hersheimer** Doornroosje Nijmegen; **Relite!** Sta schouwburg Sittard; **CCC inc** Noorderligt Tilburg; **Golden Earring** Theater a Vrijthof Maastricht

● 23 **Jim Morrison Revival Band** Maximiliaan Geleen; **Wizards of Ooze** Zaal Bel Hasselt; **Wild Pumpkins at Midnight + Wicked Wonderland** Exit in G Landgra **Lost T-Shirts of Atlantis** Tapas Sittard

● 24 **Paddy's Heavy Circus, Beatcream** Fenix Sittard

● 25 **Aura** D'r Londener Kerkrade

● 26 **Formoza** Walhalla Sevenum

● 27 **Claw Boys Claw + Henk Koorn** Fenix Sittard

● 28 **Colours of Soul** De Nor Heerlen

● 29 **Familie Franssen** De Nor Heerlen

● 30 **Mr Potatoehead** De Nor Heerlen; **Rick De Vito Band** 't Häöfke Roermo **Golden Earring** tennishal Meerssen

JANUARI

● 1 **Bourbon Blues Band** Maximiliaan Geleen

● 4 **Sebadoh + Superchunk** Doornroosje Nijmegen

● 7 **Undercover Festival** Asta Beek

● 8 **Magna Carta** Stadsschouwburg Sittard

● 11 **CCC inc** Het Podium Venray

● 13 **Frank Boeijen** Oranjerie Roermond

● 26 **Magna Carta** Maaspoort Venlo

● 31 **Magna Carta** Wijngrachttheater Kerkrade

FEBRUARI

● 5 **Black Crowes** Vorst Nationaal Brussel ★★

● 6 **Black Crowes** Ahoy Rotterdam ★ ☆ □

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop Ø046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions Ø04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express Ø045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk (getypt), uiterl dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 D Heerlen. Faxen kan ook: Ø045-739264.

ld-cd

Transglobal Underground – International Times (Nation/Sony)

DOOR JAN HENSELS

Wereldmuziek en dance gaan verrassend goed samen op de twee tot dusverre verschenen platen van het Britse gezelschap Transglobal Underground. De groep brengt een boeiende multiculturele mix van hip hop, house, samples van Indiase muziek en Arabische zang. De tweede generatie Aziatische immigranten in Groot-Brittanië laat op zelfbewuste wijze van zich horen. In vergelijking met stalgenoten Fun-da-men-tal komt in de muziek van Transglobal Underground meer naar voren van hun overwegend Aziatische achtergrond. De tweede cd International Times is met zijn zeventig minuten aan de lange kant. Het schrappen van enkele overbodige nummers had een wereldplaat van drie kwartier opgeleverd in plaats van een redelijke opvolger van hun opmerkelijke debuutcd Dream of 100 Nations. De liedjes waarin de betoverende zang van Natacha Atlas prominent aanwezig is, raken de luisteraar het meest. Het is daarom goed nieuws dat er van haar een soloplaat op stapel staat.

Andy M. Stewart – Man in the Moon (Green Linnet/Music & Words)

DOOR BENTI BANACH

De Schot Andy M. Stewart doet me altijd denken aan een ruige eilandbewoner, die ongeschoren en in een gebreide kabeltrui zijn geliefde komt afhalen en haar meeneemt naar een hutje op de hei waar het haardvuur brandt. Exact: zo'n type als in de whiskeyreclame. Hij zingt romantische en historische ballades, waar diezelfde geliefde bij zal wegsmelten, maar ook geëngageerde up-tempo liedjes. Stewart, voormalig frontman van de folkgroep Silly Wizard, moet het vooral van zijn nasale en ridderlijke stem hebben en die is in vorm op Man in the Moon. Erg meeslepend zijn MacGregor's Gathering en The Ga lunzieman, gezongen in Scho dialect, waarvoor een korte v klarende woordenlijst is bijg voegd. In de overwegend akoe tische begeleiding is ook ruim voor drums en een synthesize Maar het is vooral de loepzuive re en heldere produktie die va dit album allesbehalve stoffig folk maakt.

Shane MacGowan – The Snake (ZTT/Warner)

DOOR BENTI BANACH

Arme Shane MacGowan. Hij misschien wel de belangrijkst songwriter van de laatste ti jaar, maar hij wekt medelijde nu. Had hij vroeger nog de sta tus van onbegrepen genie, het uiteenvallen van The Pogu heette hij opeens een niet hanteren zuiplap. Hij zal gel chen hebben bij het luister naar de eerste schijf die Th Pogues zonder hem maakt Maar wat doet hij zelf? Op zij solodebuut The Snake biech hij: 'I ruined my life by dri king, bad wives, taking pills an cursing. Rock and roll you cru fied me, left me all alone. I ne should have turned my back o the old folks back at home.' H probeert terug te grijpen, na zijn rauwe verleden als punk maar meer nog naar de fris uptempo folk uit de beginti van The Pogues. Dat levert e handvol schitterende nummer op, die weliswaar niet uitblinke in oorspronkelijkheid, maar d laten horen dat MacGowan m zikaal nog niet dood is. Wie de goot ligt en blij is weer e nieuw overdosis spiritualie (laudanum and poitín) te hebbe overleefd, zal weinig waard hechten aan originaliteit.



● *Charly Chaplin ten voeten uit*

Den Bosch toont Charlie Chaplin in honderdvoud

Zijn vader was verslaafd en zijn moeder gek. Charlie Chaplin had het niet beter kunnen treffen. In die tragiek school de bron van één van de grootste komische genieën van de eeuw. Dat typische loopje, een bolhoed en een wandelstok. Chaplin, die in 1977 overleed, wordt in Den Bosch tot leven gewekt.

Een expositie en een film zijn de bewijzen. In het Noordbrabants Museum in Den Bosch is nu tot 8 januari een tentoonstelling te zien van foto's en documenten. Charlie Chaplin: 100 foto's en 100 documenten was eerder in Londen en Parijs en is afkomstig uit de archieven van Chaplin. De tentoonstelling omvat foto's, bladmuziek, contracten en affiches. De samenstellers zijn Paum Paumier, die sinds tien jaar het archief in Parijs beheert, en David Robinson, schrijver van de biografie Chaplin, his life and Art. Aandacht is er voor zijn start als artiest in Engeland en de Verenigde Staten, de periode van de stomme film, de overgang naar de geluidsfilm en de jaren vijftig en zestig, toen Chaplin in Zwitserland verbleef.

Hij was danser en acteur in vaudeville-shows. Omdat ze het bij Chaplin thuis zo arm hadden, moest hij al op zijn vijfde optreden. Volgens biografen zette Chaplin armoede om in humor. Onhandig was de Charles Spencer Chaplin (geboren in Londen in 1899) en ook innemend. In Amerika stond hij in 1913 voor het eerst voor de camera. De kijkers zijn nog niet bekomen van het lachen.

Chaplin was perfectionist. Het liefst hield hij alles in eigen hand. Hij schreef en regisseerde zijn films, meestal speelde hij de hoofdrol. Al kon hij geen noot lezen, hij schreef ook de muziek bij de films. Zelf speelde hij cello en viool. Dirigent Davis dook de oorspronkelijke, door Chaplin gecomponeerde, muziek voor de The Gold Rush op. Het verhaal gaat over een eenzame, arme goudgraver die het fortuin zoekt. Dat vindt hij en ook zijn grote liefde.

Films Ivens opgepoetst

Het Nederlands Filmmuseum toont nu tot 15 december een aantal nieuw-gerestaureerde vroege films van de Nederlandse cineast Joris Ivens. De vertoning volgt op een conserveringsproject van het Filmmuseum in Amsterdam. De première maakt deel uit van het International Documentary Filmfestival (IDFA), dat in het Filmmuseum gehouden wordt.

Bekend werk van Ivens uit de periode tot 1934, nog op nitraat gemaakt, is gerestaureerd. Verder werden in het conserveringsproces onbekende versies en fragmenten van Ivens-films ontdekt en onder handen genomen, waaronder een werkkopie van een film over het Belgische mijngebied Borinage.

Polanski komt met grusical

Roman Polanski, net over de zestig, schrijft zijn ironische bloedzuigerfilm 'Met jouw tanden in mijn nek' om tot musical. Het werk gaat als zogenoemde grusical in april 1996 in première in het Theater an der Wien. Een indruk van dit theater kreeg de in Polen geboren regisseur toen hij onlangs de herintroductie bijwoonde van de musical Elisabeth over de schone, ongelukkige keizerin. Ennio Morricone zou de muziek gaan componeren. Voor Polanski betekent de keuze voor een grusical een nieuwe afslag in zijn filmisch leven dat wordt gekenmerkt door onortodoxe aandacht voor bizarre, bovennatuurlijke zaken (Tess, Rosemary's Baby).



● *Roman Polanski*

'Eat Drink Man Woman' uit Taiwanese keuken

DOOR PIETER VAN LIEROP

Een jaar geleden bleek Ang Lee's 'The Wedding Banquet', een schattige, zich onder Chinese immigranten in Amerika afspelende zedenkomedie met melodramatische trekjes. Het opvallende succes in onze filmhuizen en zeker die Gouden Beer in Berlijn waren toch ietwat overdreven. Thans laat Ang Lee een film te zien waarvoor elke vorm van geestdrift gepast is: 'Eat Drink Man Woman'. Nog meer dan in 'The Wedding Banquet' speelt kookkunst een belangrijke rol.

recensie

Films waarin het bereiden en nuttigen van voedsel centraal staat, vormen langzamerhand een genre op zichzelf. Frappant is evenwel dat het kokkerellen en tafelen telkens een andere metaforische betekenis heeft. In Greenaway's 'The Cook enz.' viel (in verwantschap met Ferreri's 'La Grande Bouffe') ongeremd consumeren samen met de aard van kapitalisme die feitelijk neerkomt op kannibalisme. In Olmi's 'Lunga Vita Alla Signora' werd een copieus diner aangewend om volwassenwording en initiatie te verzinnebeelden.

Ook in de Aziatische cinema hebben we al van verschillende eetfilms mogen genieten. In 'Tampopo' van Juzo Itami viel het nagestreefde vermogen een perfecte noedelsoep te serveren samen met de kansen voor een weduwe om een nieuw leven aan te kunnen. In 'De Smaak Van Groene Papaya's ' van Tran Anh Hung stond kookkunst exemplarisch voor dienstbaarheid en opperste toewijding.

Opmerkelijk

In 'Eat Drink Man Woman' laat Ang Lee het uitgebreide tafelen door een van zijn personages uitleggen als een vorm van communicatie. Een opmerkelijke stelling omdat uiterste zorg aan de maaltijden wordt besteed, terwijl er meestal bitter weinig van wordt gegeten. Sterker: de man die het allemaal bereidt, heeft zelf last van gestoorde smaakpapillen. We hebben klaarblijkelijk van doen met een familie waar het aan communicatie zeer schort.

Er is een vader die de beste kok van Taipeh schijnt te zijn en sinds het overlijden van zijn echtgenote moeite heeft het gezin - er zijn drie min of meer volwassen dochters - bij elkaar te houden. Als bindmiddel probeert hij de gezamenlijke zondagse maaltijd in ere te houden, maar bij elke gelegenheid doet zich iets voor dat de eetlust bederft. Uiteindelijk zal de familie niet bij elkaar kunnen blijven, maar pa krijgt wel zijn smaak weer terug.

Ergernis

De oudste dochter is lerares, sukkelt al tien jaar met een gebroken hart en heeft zich bekeerd tot het christendom. De middelste dochter werkt voor een vliegmaatschappij, heeft een flat gekocht die op gifgrond blijkt gebouwd en overweegt overplaatsing naar het bijkantoor in Amsterdam. De jongste dochter studeert Frans, werkt bij McDonald's (een gruwelijke ergernis voor pa) en is romantischer ingesteld dan goed voor haar is. Alle vier de personages overkomen aangename en minder aangename verrassingen die ook het filmpubliek zullen overrompelen. Van belang is vooral hoe de huisgenoten telkens reageren, want de interne relaties zijn belangrijker dan de externe relaties. En al mankeert er veel aan de communicatie, de onderlinge loyaliteit is groot.

Relatie

Ang Lee weeft een ragfijn relatie-tapijt waarvan de lichte tinten de overhand houden op de meer donkere partijen. De stootjes humor die worden toegediend zijn net zo subtiel afgemeten als de brokjes tragiek waarop even gekauwd moet worden alsvorens ze kunnen worden doorgeslikt. Dikke effecten worden geschuwd, Ang Lee betuigt zich zo'n meester van de fijnzinnige dosering dat de verleiding groot is de film verder in culinaire superlatieven te bespreken.

Alle emoties komen waarachtiger over dan de vorige keer bij 'The Wedding Banquet' het geval was. Het scenario is subtieler en geraffineerder. Vooral de vijf vrouwenrollen (twee buurvrouwen doen ook nog een pikante duit in het zakje) tillen het spel naar een beduidend hoger plan.

Deze mensen worden zo fraai ingehouden en toch aandoenlijk getekend dat je geneigd raakt elk personage aan het hart te drukken.

Tot op heden hebben de meeste Aziatische films die bij ons zijn aangeslagen hun attractiewaarde mede ontleend aan een zeker gehalte exotiek. Bij 'Eat Drink Man Woman' is het omgekeerde het geval. Deze film verbluft vooral omdat alles wat Ang Lee vertelt en laat meevoelen 100 procent aansluit bij mensen en situaties die we herkennen.

Als de film in plaats van in Taipeh had moeten spelen in Milaan of Lyon, had er niks wezenlijks aan het scenario of de uitwerking veranderd hoeven te worden, hooguit de receptuur van de gerechten. Wanneer je dat bedenkt, ga je je ook automatisch realiseren dat zulke films al in geen tijden meer gemaakt worden in Italië of Frankrijk en dat je ze gemist hebt. En dat het bijna twintig jaar geleden is dat iemand als Pascal Thomas je nog wel eens met zo'n zelfde gevoel van vertederde tinteling naar buiten wist te sturen als Ang Lee dit keer voor elkaar krijgt.



● *Eten staat centraal in de vertederende relatiefilm 'Eat Drink Man Woman'*

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Lion King (eng.), dag. 18.45 en 21 uur, za en zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo 14 uur. De Leeuwekoning(ned.), dag. 18.30 uur, za zo en wo 14 en 16 uur.
Rivoli: Only you, dag. 18.45 en 20.45 uur, za en zo ook 14.15 en 16.30 uur.
Maxim: Forrest gump, dag. 20.30 uur.
H5: De Leeuwekoning (ned.), dag. 14 en 16.15 uur. The Lion King (eng.), dag. 14.15, 16.30 18.30, 20.45 uur. Pulp fiction, dag. 14.15 20 uur, za ook 23.15 uur. Timecop, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Baby's day out, dag. 14.30 16.30 18.30 uur. The specialist, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. Threesome, dag. 18.30 uur. Blown away, dag. (beh. do) 21 uur. Sneak preview, do 21 uur.
Filmhuis De Spiegel: Shocking Blue en route, zo 20.30 uur.

● LANDGRAAF

Autokino The specialist, vr t/m zo 20.15 uur. Color of night, vr en za 22.30 uur. Nowhere to run, za zo 18 uur.

● KERKRADE

Wijngracht Theater: Philadelphia,wo 20 uur.

● MAASTRICHT

MGM: De Leeuwekoning (ned), dag. 13.15 en 16 16.45 en 21.30 uur. The Lion King (eng), dag. 18.45 en 21.30 uur, za 00.15 uur. True lies, dag. 13 15.45 18.30 en 21.30 uur. Forrest Gump, dag. 14 17 en 20.30 uur. The mask, dag. 13.15 en 16 uur. Rouge, dag. 18.45 en 21.30 uur. Time cop, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur, za ook 00.15 uur. Blown away, za 00.15 uur.
Cine K: El Pajaro de la felicidad

Cinema-Palace: The Lion King, dag. 16.15 18.45 21.30 uur, za zo wo ook 13.45 uur. De Leeuwekoning, dag. 16.15 en 18.45 uur, za zo wo ook 13.45 uur. Pulp fiction, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur. The specialist, dag. (beh. ma)21.30 uur. Speed, dag. 17.30 uur. Sneak preview, ma 21 uur.
Lumière: 1000 rozen, dag 20 uur. Eat drink man woman, dag. 20.30 uur. L'annee deriere a marienbad, dag. 22 uur.Serial mom, do t/m za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Timecop, dag. 20.30 uur. Forrest gump, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: The Lion King (ned), dag. 18.45 uur, za zo 14 16.15 en 18.45 uur, wo ook 14 en 18.45 uur. Blown away, dag. 21 uur. The Specialist, dag. 21 uur,
Filmhuis Sittard: Shocking blue en route, zo 20.30 uur.

● ECHT

Royal: Only you, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. True lies, do t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: De Leeuwekoning, do vr en zo t/m wo 20.30 uur, za 19.30 en 21.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Four weddings and a funeral, t/m wo 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur.

Romantiek in 'Only You' wil maar niet sprankelen

DOOR LEO BANKERSEN

Als we de uiteenzetting van de jonge lerares Faith (Marisa Tomei) in 'Only You' mogen geloven is Plato ermee begonnen. Met het idee dat voor iedereen ergens op de wereld de Ware Jacob rondloopt. Het is een gedachte die nog steeds tot de verbeelding spreekt, zoals wel blijkt uit de talloze films rond dit onderwerp. Dat dus ook in 'Only You' dit eeuwenoude romantische cliché weer van stal wordt gehaald, daar zult u mij niet over horen klagen. Dat mag nu eenmaal in romantische komedies. Maar romantiek moet sprankelen, en dat wil hier niet altijd lukken.

recensie

Sinds Faith tijdens een waarzegspelletje in haar jeugd de naam van haar geheimzinnige wederhelft kreeg ingefluisterd, wacht ze stiekem op ene Damon Bradley. Aan de vooravond van haar huwelijk is hij nog steeds niet opgedoken. Bevangen door de klassieke twijfel - is haar aanstaande wel de ware - raakt Faith's domme hoofdje helemaal op hol wanneer zich aan de telefoon toevallig Damon Bradley meldt. Haast is geboden, want hij staat op het punt naar Italië te vertrekken. In haar trouwjurk snelt Faith hem achterna, onverschillig voor de consternatie die ze thuis en op het vliegveld veroorzaakt.



● *Robert Downey jr als de ware Jakob in 'Only you'*

Aan opwinding dus geen gebrek, en ook in Italië moet 'Only You' het voornamelijk hebben van het komische effect van de als een hysterische tiener door Venetië en Rome dravende Faith. Marisa Tomei speelt haar rol met een uitbundigheid alsof ze in een musical staat. Maar dat is 'Only You' beslist niet. Tomei's tegenspeler Robert Downey Jr. maakt juist een uitgesproken suffe indruk en heeft mij geen seconde doen geloven dat hier grote emoties overspringen. In ieder geval kunnen die twee niet tippen aan de grote liefdeskoppels als Humphrey Bogart en Lauren Bacall, of Audrey Hepburn en Gregory Peck, waar 'Only You' toch door geïnspireerd schijnt te zijn.

Plichtmatig

De stijl doet eerder denken aan de vlotte oppervlakkigheid van de gemiddelde tv-serie, met alle typetjes en maniertjes van dien. Dat valt me toch tegen van regisseur Norman Jewison, die een paar jaar geleden met 'Moonstruck' juist zo'n een feestelijke ode aan de romantiek bracht. Of heeft hij gewoon niet zo zijn best gedaan omdat het toch maar het scenario van een debutante (Diane Drake) was? Ook de fotografie van de beroemde Sven Nykvist blinkt uit door nietszeggendheid. Zelfs de meest plichtmatige Italiaanse landschapjes en stadsgezichten worden niet geschuwd.

Tom & Jerry in Kerkrade

Het als kat en hond levende stel Tom en Jerry rolt weer vechtend over de straat in 'Tom and Jerry, the Movie', die komende zondag om twee uur wordt vertoond in het Wijngrachttheater in Kerkrade.
In deze tachtig minuten durende tekenfilm maakt het tweetal kennis met het van huis weggelopen meisje Robin. Haar doodgewaande vader blijkt springlevend. Om hem op te sporen moeten de kat en de muis wel samenwerken. En dat op zich is al een hele opgave.
'Tom and Jerry, the Movie' wordt vertoond in zijn Nederlandse versie.



● *Tom en Jerry met het weggelopen meisje Robin*

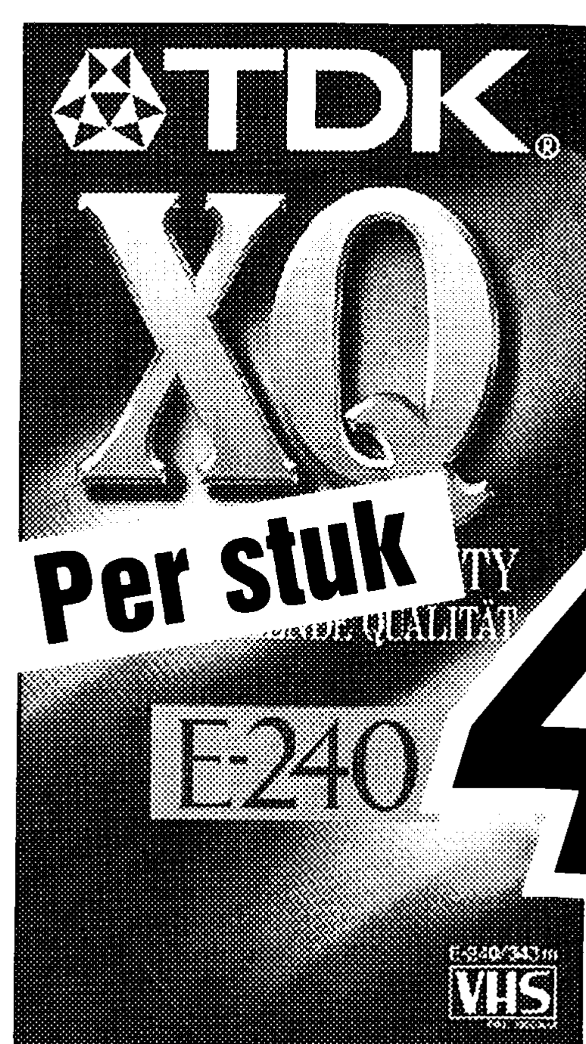
Forumavond over filmkunst met Jo Röpcke in Royal Heerlen

Muziekfragmenten uit 'Dances with Wolves', live gespeeld door harmonie-orkest St. Gerardus in Heerlen, vormen de wat verlate pepernoten tijdens een veelbelovende discussie over filmkunst die komende maandagavond wordt gehouden in Nederlands mooiste bioscoop: Royal Theater in Heerlen.
Onder regie van de Vlaamse filmjournalist Jo Röpcke, daartoe uitgenodigd door de Heerlense stichting Octopus, wordt in de foyer van Royal het fenomeen filmkunst aangepakt. In hoeverre is deze vorm van kunst nog een weerspiegeling van de tijdgeest? Waar staat de hedendaagse filmer en waar zijn/haar publiek? En hoe onderscheidt een kwalitatieve film zich van minder goede films? Welke selectie-criteria hanteer je om dit onderscheid te maken?

Voor deze en nog een handvol andere vragen heeft de Heerlense kunststichting een peloton beterweters uitgenodigd. Filmtheoreticus dr. J. Post, verbonden aan de RL, Jos Hodenius van het Maastrichtse filmhuis Lumiere, een vertegenwoordiger van filmhuis De Spiegel in Heerlen en - mits die avond niet buitengaats - ook filmregisseur Ate de Jong en zijn collega Frans Weisz richten hun 'spotlight' op thema. Aansluitend volgt een forumdiscussie met de aanwezige (cult)filmfans.



333.-



Per stuk

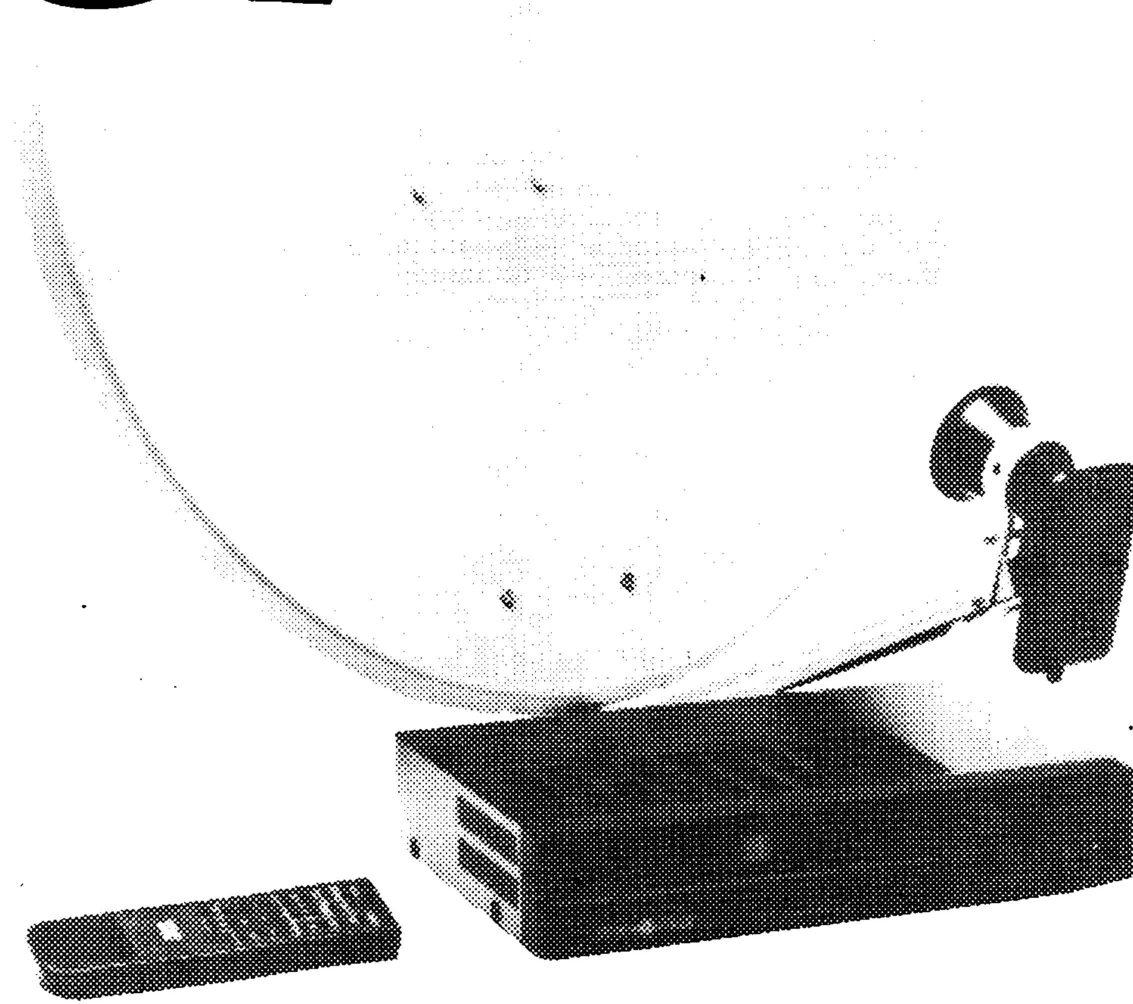
4.95

99.-

199.-



229.-





999.-

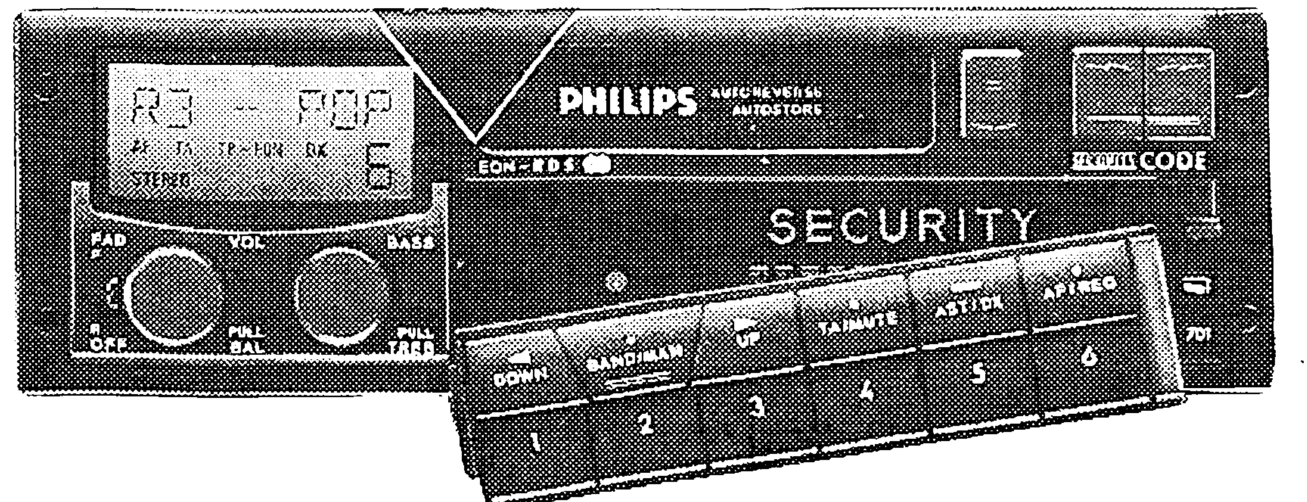


2199.-

69.-

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar

299.-



99.-



AAL DM. 2897.-

U SPAART NU...DM.998.-

the GREATEST HITS'94

BA-DANCE! 2

27.95

elke CD

André
Strauß & Co

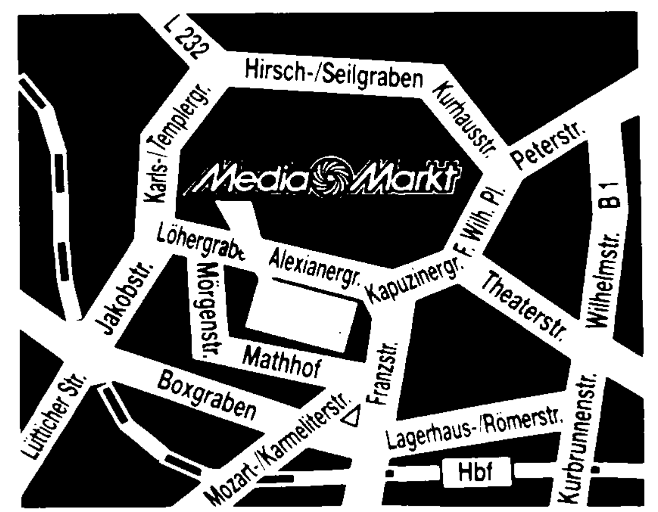
Serenade

239.-





Media Markt



Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Nieuw

Nederland 1

KRO/Avro/Ikon/Ncrv
07.00 Tekst tv.
09.15 Kijk uit! Afl. 4.
09.30 Nijntje en haar vriendjes. Afl. 38.
09.45-10.05 (TT) Kijk uit! Afl. 4.
10.10 (TT) Kijk uit! Afl. 4.
10.30 Japan 2000. Afl. 1 t/m 4.
11.50 Tekst tv.
16.25 Nieuws voor doven.
16.32 Via Ria. Gesprek met een aantal overlevenden van de ramp met de Achille Lauro.
17.27 Harry's mad. Jeugdserie.
17.58 Dieren in Australië. Australische natuurserie. Afl. 8/slot: Which sex?
18.28 Topscore met Ted de Braak.
18.58 Cisterciënzers. Documentaireserie over het Cisterciënzer erfgoed in Europa. Afl. 1: Heilige Bernardus, stichter van de eeuwigheid.
19.28 Filmspot. Filmmagazine.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 (TT) NOS-Weeroverzicht.
20.31 Kenmerk. Actualiteiten.
21.01 Wilde ganzen.
21.07 Vesuvius. Discussieprogram.
22.03 Djinn. Nederlandse korte film uit 1994 van Dana Nechushtan. Tijdens een legeroefening schiet de Israëlische soldate Ajela de Palestijnse verzetsstrijder Sabach dood. Iedereen beschouwt het als een heldendaad en er wordt haar zelfs een onderscheiding aangeboden, maar Ajela's geweten knaagt. Op weg om de medaille in ontvangst te nemen heeft ze een ontmoeting met de geest van Sabach. Samen ontdekken ze dat ze nooit de kans hebben gekregen te kiezen voor hun eigen idealen.
22.28 New York police (NYPD Blue). Amerikaanse politieserie. Terwijl Kelly, Sipowicz en Madavoy op zoek gaan naar de moordenaar van een jonge vrouw, doen Licalsi en haar nieuwe partner Roy Larson een inval in een illegaal speelhol. Daar arresteren ze een oude bekende. Afl.: Jumpin' Jack Fleishman.
23.20 Cheers. Amer. comedyserie.
23.47-23.52 Journaal.

Nederland 2

Veronica
07.00, 07.30, 08.00 en 08.30 Journaal.
07.06 Lingo. Woordspel. Herh.
07.30 Journaal.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Rubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.05 Uitz. politieke partijen: PvdA.
09.08 Kook tv. Culinair programma.
09.29 Nederland zingt. Herh.
09.54 Een dagje Vlaanderen. Herh.
10.14 Vrouw-zijn. Vrouwenmagazine.
11.04 Gospel. Muziekprogramma.
11.27 De Staatsloterijshow.
13.00 Journaal.
13.08 Studio sport. Herh.
14.45 Noorderlicht. Herh.
15.10 Loladamusica. Herh.
15.35 Judge Roy Bean. Amerikaanse westernserie.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 The world of survival. Herh.
16.35 Samson. Kinderprogramma.
17.10 Mega top 50. Muziekprogram.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal. Beelden van het Grand Slam-toernooi in Müchen. Verder aandacht voor de selectie van het Nederlands elftal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.25 Lucky lotto live. Live spelshow.
20.20 Flodder. Nederl. comedyserie. Omdat Johnnie als verklikker voor de politie heeft gewerkt, krijgt de familie Flodder een nieuwe identiteit. Ma Flodder wil alleen niet weg uit Zonnedael. Afl.: Familie Klikspaan.
20.55 Eerst zien! Afl.: Voodoo in de polder.
21.25 Veronica auto. Automagazine.
21.55 Into the sun. Amerikaanse speelfilm uit 1992 van Fritz Kiersch.
23.30 Time management. Afl.: Interne tijdverslinders.
00.00 Etiquette. Informatie.
00.05 Journaal.
00.10-00.15 Nieuws voor doven.

Nederland 3

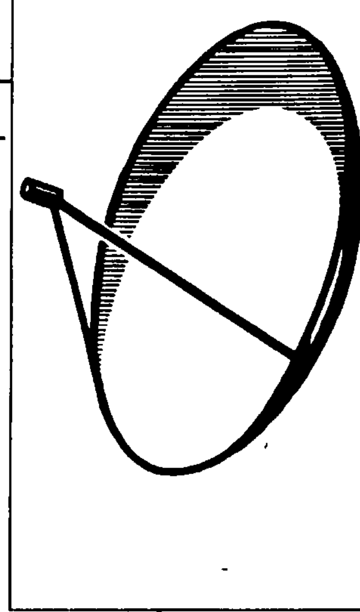
Vara/NOS
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.40 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. Er breken stakingen uit en dat drukt een stempel op het leven van de Bunkers. Afl.: De Bunkers en de inflatie (1).
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Het smookprobleem opgelost.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Geheim.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogr. Afl.: Stadsverfraaiing.
18.59 (TT) Lingo. Woordspel.
19.25 (TT) Midas. Het leven volgens Midas Dekkers. Afl. 10: Ziekte.
19.55 Grace under fire. Amerikaanse comedyserie. Grace is dolblij met haar nieuwe baan, maar kan geen geschikte babysit vinden. Gelukkig helpen Russell en Nadine haar uit de brand. Afl.: Welterusten Grace.
20.25 (TT) Twee voor twaalf. Quiz.
21.05 De ronde van Witteman. Praatprogramma. Vandaag: (Ouders van) jonge criminelen. Welke rol spelen de ouders bij de stap die jongeren zetten naar de criminaliteit? En wat kunnen ouders vervolgens nog doen?
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal. Beelden van het Grand Slam-toernooi in Müchen. Verder aandacht voor de selectie van het Nederlands elftal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.24 Impact: Gevangen bliksem. Documentaire over de zoektocht naar een bron van schone energie uit kunstmatig opgewekte bolbliksems.
00.06 Uitz. politieke partijen: VVD.
00.09 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten.
00.19-01.19 Tennis. Beelden van het Grand-Slamtoernooi in München.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Delfy.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De Smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
11.50 Lunchkids.
13.20 Tineke en de paranormale wereld. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spelprogram.
14.45 Spijkerhoek. Drama. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Surpriseshow. Een programma waarin gewone mensen op een ongewone manier worden verrast.
22.00 Showtime. Showprogramma.
22.30 Postema op pad. Gevarieerd programma.
23.25 Nieuws, sport en weer.
23.55 Dangerous curves. Amerikaanse detectiveserie. Herh.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
01.35 Nachtprogramma.

RTL5

15.30 Love boat. Amerikaanse serie.
16.25 Tv boetiek. Homeshopping.
16.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.20 Happy days. Amer. comedy.
17.45 The A-team. Amer. actieserie.
18.35 Beverly Hills 90210. Serie. Steve wil met een aantal jongens naar een feest, maar ze blijken allen andere plannen te hebben. De dames uit Beverly Hills zijn ook niet beschikbaar. Alhoewel Andrea niet echt stond te juichen om daar naar toe te gaan, is ze toch mee gegaan omdat ze er een leuk artikel over kan schrijven voor de schoolkrant. Afl.: Midlife - Now what? Herh.
19.30 Nieuwsflits. Kort nieuws.
19.35 Northern exposure. Amerikaanse dramaserie. Joel Fleischman behandelt de indiaanse vrouw Noanuk. Zij wil hem betalen met een geit, maar Joel weigert dat aanbod. Vervolgens wil ze hem lid maken van een indianenstam, wat een zeer grote eer is voor de dokter. Holling gaat op zoek naar een verloren liefde. Afl.: Our tribe.
20.25 My favorite son. Amerikaanse miniserie. Senator Terry Fallon ontvangt Octavio Martinez, een contraleider uit Nicaragua. Alles is tot in de puntjes verzorgd door Sally Crain, een voormalige geliefde van Terry en nu zijn persofficier. Alles lijkt op rolletjes te verlopen, totdat er een dodelijke aanslag op het leven van Martinez wordt gepleegd. Ook Terry raakt zwaar gewond. Afl. 1+2.
22.05 Nieuwsflits. Kort nieuws.
22.10 Lijn 5. Live-programma waarin met bijzondere gasten actuele thema's worden behandeld.
22.40 Soldier, soldier. Engelse dramaserie. Afl.: Band of gold.
23.35 Nieuwsflits. Kort nieuws.
23.40 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow. Afl.: We zijn getrouwd... maar een van ons is homoseksueel.
00.25 As the world turns. Herh.
01.10 Hei elei, kuck elei aktuell.
01.40 Nachtprogramma.



RTBF/La Une

15.10 Vacaturebank. **15.25** Strip-tease. Herh. **16.30** Neighbours. **16.55** Fantômes en héritage. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weer. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Le quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. **20.35** The Mambo Kings. Komedie. **22.20** December bride. Speelfilm. **23.50** Nieuws. **23.55** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.02 Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.21** Ici Bla-bla. **19.27** Paardenkoersen. **19.30** Zie La Une. **19.57** Weerbericht. **20.01** Basketbal. Oostende - Charleroi. **21.42** Champions League. **22.23** Nieuws. **22.45** Paardenkoersen. **22.47** Tribune CSC. **23.16** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschênes. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuws. **08.05** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Paris lumières. Herh. **09.00** Nieuws. **09.05** Rêves en Afrique. **09.30** Santé visions. **10.00** Espace francophone. **10.30** Azimuts. **11.00** Reflets images d'ailleurs. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. **13.30** Le cercle de minuit. **14.45** Magellan. **15.00** Corps accord. **15.15** Viva. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.05** Le jardin des bêtes. **17.15** On aura tout vu. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Découverte. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** La marche du siècle. **23.10** Viva. **23.55** Nieuws. Aansl.: Sept jours en Afrique. **00.45** Nachtprogramma.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. **09.35** Pra nonni e nipoti. **10.00** Tg1. **10.05** Grandi mostre. **10.30** Parole e vita. **10.55** Santa Messa. **11.55** Utile futile. **12.25** Che tempo fa. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. **14.20** Prove e provini e Scommettiamo che...? **14.50** How the West was won. **15.45** Solletico. **18.00** Nieuws. Aansl.: Filmrubriek. **18.20** Un inviato molto speciale. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG1 sport. **20.40** Numero uno. **23.00** Nieuws. **23.10** Sul di Giacobbe. **00.05** Nieuws. **00.10** Che tempo fa. **00.15** DSE - Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** Copacabana. Amer. speelfilm. **16.50** Brum. **17.05** The animals of Farthing Wood. Herh. **17.30** The Boot Street band. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. Jeugdmagazine. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Children's hospital. Documentaireserie over het kinderziekenhuis in Sheffield. **21.30** The vicar of Dibley. Engelse comedyserie. **22.00** Nieuws. **22.30** Crocodile shoes. Serie. **23.25** Question time. Discussie... gramma. **00.25** Attack on te... Amerikaanse tv-film. **02.00-0...** Weerbericht. **04.00-04.30** BBC Sel...

BBC 2

08.00 Tales of the tooth fairies. H... **08.05** Funnybones. Herh. **08.10** Th...dercats. Herh. **08.35** Growing up... Herh. **09.00** Breakfast news. **0...** The record. **10.00** Lyn Marshall's e...ryday yoga. Herh. **10.10** Crawsh... paints oils. **10.35** The way of ... Lakes. Herh. **11.00** Playdays. **11...** ■ Bandit ranger. Amer. western. **12...** ■ A lady without passport. Amer. sp... film. **13.30** Working lunch. **14.00** ...germouse. Herh. **14.15** The ... traditions. **14.45** Making tracks. H... **15.10** Carol and company. Amerik...se comedyserie. **15.35** What a C... on! Herh. **16.00** Nieuws. Aansl.: W...minster with Nick Ross. **16.50** Nie... **17.00** Today's the day. Quiz. **17...** From the edge. **18.00** Home fr... Herh. **18.30** Catchword. **19.00** G...fight at Comanche Creek. Am... western. **20.30** Regionale progra...ma's. **21.00** Danger theatre. com...serie. Herh. **21.30** Top gear. **22...** The X-Files. **22.45** Forbidden Bri... Aansl.: Tales from the quilt. **23...** Newsnight. **00.15** Late review. **00...** Weerbericht. **01.00-01.55** The ... night hour. **05.00-06.15** BBC Sele...

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Paar...sport. **10.00** Eurotennis. **11.00** D...sen. Latijns-Amerikaans. **12.00** Bra...liaans voetbal. **14.00** Autocross. **15...** Motoren. **16.00** Truckracen. **16...** Eurofun. **17.00** Snowboarden. **17...** Triathlon. **18.30** Motorsport. WK S...perbike. **19.30** Eurosportnieuws. **20...** Vechtsporten. **21.00** Worstelen. **22...** Voetbal. UEFA-Cup 3e ronde. **23...** Voetbal. Champions League. **01.0...** **01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business in...ders. **06.30** NBC News. **07.00** IT... World news. **07.15** US Market wra... **07.30** Business insiders. **08.00** IT... World news. **08.15** US Market wra... **08.30** Inside edition. **08.58** ITN Wo... News. **09.00** Super shop. **10.00** Rolo...da. **11.00** Rivera live. **12.00** Today... business. **12.30** FT Business tod... **13.00** Today. **15.00** The money whe... **17.30** FT Business tonight. **18...** Today. **19.00** ITN World news. **19...** Executive lifestyles. **20.00** Enterta...ment X-press. **20.30** NBC Ne... magazine. **21.30** Inside edition. **22...** ITN World News. **22.30** The best ... the tonight show. **23.30** Real pers...nal. **00.00** FT Business tonight. **00...** US Market wrap. **00.30** Nightly new... **01.00** Equal time. **01.30** The tonig... show. **02.30** Executive lifestyles. **03.0...** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Ins...de edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07...** The grind. **08.00** Awake on the wilds...de. **09.00** Ingo. **12.00** The soul o... MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Th... afternoon mix. **16.00** Sports. **16...** The report. **16.45** CineMatic. **17.0...** News at night. **17.15** 3 from 1. **17...** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **19.0...** The pulse. **20.00** Greatest hits. **21.0...** Most wanted. **22.30** Beavis & Bu...head. **23.00** The report. **23.15** CineMa...tic. **23.30** News at night. **23.45** 3 fro... 1. **00.00** The end? **02.00** The so... of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.0...** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Mone...line. Herh. **08.30** World report. **09...** CNN Newsroom. **11.30** World repo... **12.15** World sport. **12.30** Busines... morning. **13.30** Business day. **14...** Business Asia. **15.00** Larry King liv... Herh. **16.45** World sport. Herh. **17...** Business Asia. Herh. **20.00** Wor... business today. **21.00** Internation... hour. **22.45** World sport. **23.00** Wor... business today update. **23.30** Show...biz today. **00.00** The world today... **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire... **02.00** Prime news. **03.00** Larry Kin... live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.10 länderjournal.
05.45 Morgenmagazin Sport.
06.00 ZDF-Morgenmagazin.
09.00 heute.
09.03 The flying doctors. Australische doktersserie. Herh.
09.45 JOYrobic. Skigymnastiek.
10.00 heute.
10.03 Gesundheitsmagazin Praxis.
10.35 ZDF-info Verbraucher. Tips.
11.00 heute. Met beursberichten.
11.04 (TT) Ausgespielt. Duitse tv-film.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Die Rückkehr der Märchenbraut. 26-delige jeugdserie. Afl. 8.
15.00 Tagesschau.
15.03 Herzklopfen. Flirtshow.
15.30 Blossom. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Schulniete.
16.00 Tagesschau.
16.03 Fliege. Talkshow. Vandaag: De 100e uitzending.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht. Met: Reg. info.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Die Draufgänger, serie.
18.25 Marienhof, serie.
18.49 Tagesschau-Telegramm.
18.54 Die Kommissarin, serie.
19.54 Das Wetter. Weerbericht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Kein schöner Land. Muziekprogramma. Gasten: Karel Gott, het Prager Kirmesorchester e.a.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Monitor. Actualiteiten.
21.40 Der Fahnder. Politieserie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Bücherjournal. Literair magazine.
00.00 Chronik der Wende. Documentaireserie. Afl.: 9. Dezember '89.
00.15 Vier x Herman. Comedyserie. Afl.: Der verrückte Romeo.
00.40 Tagesschau.
00.50 Alpträume (Nightmares). Amerikaanse speelfilm uit 1983.
02.25-02.30 Z.E.N.. Kunst in ostdeutschen Museen. Afl.: David Roentgen: Neuwieder Kabinett.

Duitsland 2

05.10 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Recht brisant. Juridisch magazine.
14.30 Muppet-Babies. Poppenserie.
14.55 Basta. Praatprogramma voor jongeren.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 heute.
16.05 Macht der Leidenschaft. Duits-Canadese soapserie. Jürgen wil nu wel eens weten wat er met het Genesis-project aan de hand is. Hij stuurt zijn zoon Mathias naar Woodland om poolshoogte te nemen. Afl.: Der Traumwagen.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Lutz & Hardy. Duitse politieserie. Nora wordt verzocht op een school een lezing over het politiewerk te houden. Helaas moet ze naar de tandarts, en vraagt Lutz om haar te vervangen. Lutz verneemt van een leraar dat er op school veelvuldig in drugs gehandeld wordt. Vooralsnog negeert hij de uitspraken van de leraar, totdat de conciërge wordt vermoord. Afl.: Indianermord. Aansl.: Guten Abend.
18.00 Vervolg Lutz & Hardy.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Freunde fürs Leben. Duitse serie. Afl.: Rauschgoldengel.
20.15 Hitparade im ZDF. Muziekprogramma. Presentatie: Uwe Hübner.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine. Vandaag: De financiële consequenties van een scheiding.
21.45 heute-journal.
22.15 live. Live talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt.
23.15 Die Nervensäge. 25-delige Duitse serie. Afl.: Die Ausreisser.
23.40 heute nacht. Actualiteiten.
23.55-01.40 Tod in Brunswick (Death in Brunswick). Australische komedie uit 1991 van John Ruane.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Songs im Saloon - special. **09.15** HIV-positiv: es gibt ein Leben nach dem Test. Reportage. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.45** mittwochs live. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Von Rom zum Rhein. Afl. 2. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 8. Dezember 1989. **16.00** (TT) Familie Rüggeberg. Reportage. **16.30** Cursus economie. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** Geheimcode F. Afl. 10. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Streifzüge. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Die Fallers - Eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 11. **20.15** Westpol. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Klatschmohn-Auslese. **21.45** Monitor im Kreuzverhör. **22.30** Kulturszene. **23.15** Jobs für morgen. **23.30** Magnum. **00.15** 1000 Meisterwerke. **00.25** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Schooltelevisie. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **12.35** Hit-Clip. **13.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau unterwegs. **14.00** Schooltelevisie. **15.00** Hallo, wie geht's? - aktuell. **15.15** Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl. 12: Galicien, Gijón und Santillana del mar. **15.45** Schlaglicht. **16.15** Das dritte Leben. Serie reportages over het leven na pensionering. **17.00** Cursus economie. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.58** Peter Hase und seine Freunde. Afl. 3. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? Afl.: Verkrümmung der Wirbelsäule. **18.50** Eisenbahnromantik. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** ■ Trouble in paradise. Amerikaanse speelfilm uit 1932. **00.05** Schlussnachrichten. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. Vandaag: Het leven van een moordenaar na de gevangenis. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Waarom zoeken veel jongeren hun heil in het occultisme? **17.00** Jeopardy! Spelprogramma. **17.30** Unter uns. Duitse soapserie. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Stunde der Entscheidung. Live discussieprogramma. **21.15** Stadtklinik. Duitse ziekenhuisserie. **22.10** Die Wache. Duitse politieserie. **23.10** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. **00.30** RTL-Nachtshow. Late-night-show. Herh. **01.15** Kojak. Amerikaanse misdaadserie. **02.05** Murder, she wrote. **03.10** Ilona Christen. Talkshow. Herh. **04.05** Hans Meiser. Talkshow. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Magazine. Herh.

SAT 1

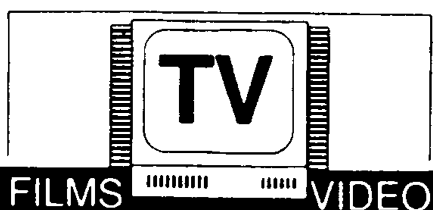
05.30 Deutschland heute morgen. **09.30** Knots Landing. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Spelprogramma. **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Live ran - SAT.1-Tennis. Grand Slam Cup-tennistoernooi vanuit München. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Täglich ran - Sat.1-Sport. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Kommissar Rex. **21.15** Schreinemakers live. Talkshow. Aansl.: TopNEWS. **00.00** Funeral in Berlin. Engelse spionagefilm. **01.50** Star Trek. Herh. **02.40** MacGyver. Herh. **03.30** Knots Landing. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **04.35** Dark justice II. Herh.

België/TV 1

15.00 Schooltelevisie. Met: Nieuws uit de natuur. Wereldoriëntatie. Afl. 5: Zweven en vliegen. Herh.
15.30-15.53 Family album, USA. Afl. 22. Herh.
17.10 Het Capitool. Amerikaanse soapserie. Afl. 821.
17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap. Afl. 69.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amerikaanse serie. Afl. 1089.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1513.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Schermen. Discussieprogram.
21.05 Panorama. Documentaires.
22.00 Plantage Allee. 12-delige Nederlandse serie. Afl. 11: Van vroeger voor nu.
22.55 Programma van Televisie en Onderneming.
23.15 KMO-partner. Documentaire. Afl. 5: Opvolging in familiebedrijven.
23.40-23.42 Weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 342.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Het zakmes. 7-delige Nederlandse jeugdserie. Afl. 1: Vriendjes.
18.30 Mieren. Korte documentaire.
18.35 Bay City. 13-delige Australische serie. Afl. 6: Devil's lair.
19.00 Thunderbirds. Sf-poppenserie. Afl. 43: Gevaar in de diepte (1).
19.30 Journaal en sport.
19.58 Weerbericht.
20.00 Première Film en Video. Wekelijks filmmagazine.
20.40 Heartbreak High. 52-delige Australische serie. Afl. 13.
21.30 Prettig gestoord. Wekelijks jongerenmagazine.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl. 117: So this is how Sinatra felt.
23.10-23.12 Coda. Ochi chornyje van Anonymus, uitgevoerd door Dmitry Hvorostovsky, bariton.



BBC 2
11.25 uur - Bandit Ranger - (1942-USA).
Bepaald middelmatige western van Lesley Selander over cowboy die ten onrechte van moord wordt beschuldigd. Dan zoekt hij het zelf wel uit.
Met Tim Holt en Cliff Edwards.

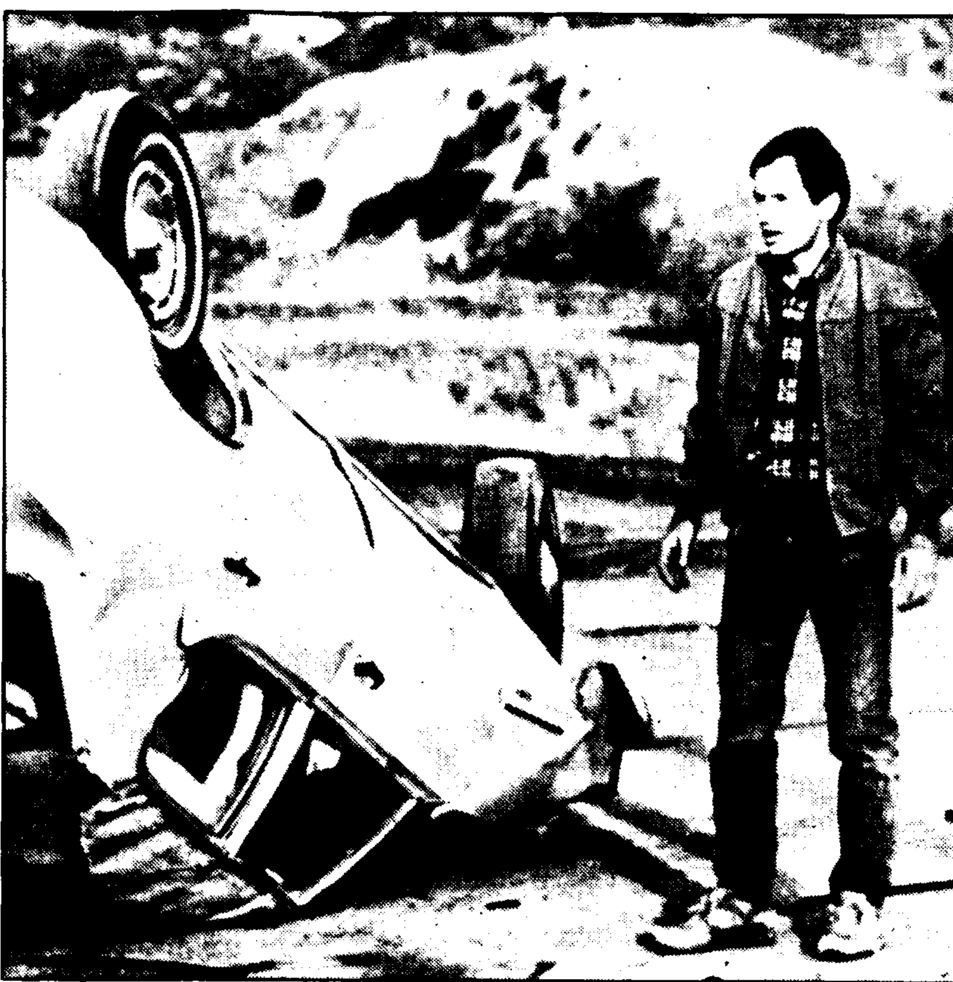
BBC 2
12.20 uur - A Lady without Passport - (1950-USA).
Joseph H. Lewis regisseerde dit melodrama over vrouw zonder geldige papieren.
Immigratie-agent blijkt gevoelig voor haar charmes.
Met Hedy Lamarr en John Hodiak.

BBC 2
19.00 uur - Gunfight at Comanche Creek - (1963-USA).
Audie Murphy en Ben Cooper in een degelijke western van Frank McDonald.
Man doet zich als bandiet voor om bende te ontmantelen. Maar dat is niet zonder risico's.

Nederland 2
21.55 uur - Into the Sun - (1992-USA).
Actiefilm van Fritz Kiersch over acteur die vlieglessen neemt, maar mot krijgt met de instructeur.
Had hij maar van zijn vriendin af moeten blijven.
Met Michael Paré en Deborah Maria.

Duitsland 2
23.55 uur - Death in Brunswick - (1991-AUS).
Zwartgallige komedie van John Ruane over kok die vriendin kwijt raakt, maar getroost wordt door barmeisje. En zijn vriend zit in de drugs.
Met Sam Neill en Zoe Carides.

Duitsland 2
00.50 uur - Nightmares - (1983-USA).
Horror. Estevez (Young Guns), Cartwright (Witches of Eastwick) en Hendriksen (Hard Target) zijn de drie bekende namen die dit episodewerk boven water moeten houden.
Vier alledaagse situaties veranderen, onder regie van Sargent (Jaws: The Revenge), in rasechte griezelverhalen.
Ook met Cristina Raines en Richard Masur.



● *De in een geloofscrisis geraakte priester (Lance Hendriksen) staart in de Amerikaanse horrorfilm 'Nightmares' stomverbaasd naar zijn autowrak nadat hij op zijn weg door de woestijn plotseling door een zwarte, onbemande auto werd vervolgd en aangereden. (Duitsland 1 - 00.50 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren (M/V). 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 5.5 = 6; 1.02 Hothouse; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00. 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.57 Ochtendconcert. I. Gewandhaus Orchester Leipzig; II. Hagen Kwartet. 13.04 Hommage. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's Matinee-archief. Beiers Radio Symf. Ork. o.l.v. Rafael Kubelik. 15.30 Europese barok met indiaans accent. Ens. Elyma met kinderkoor. 16.00 De Nederlanden: Lekeu en Diepenbrock. 17.00 Zin in muziek. Joseph Triebensee Ens. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Cappella Amsterdam. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspektief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 D66. 18.02 Actualiteiten in het Nederlands. 18.30 Religieus programma in het Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs, vraag en aanbod met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport met Alf Poell. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. 22.00 nieuws. 22.05 Het doosje. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glücks-treffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Ja... de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 La... Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.



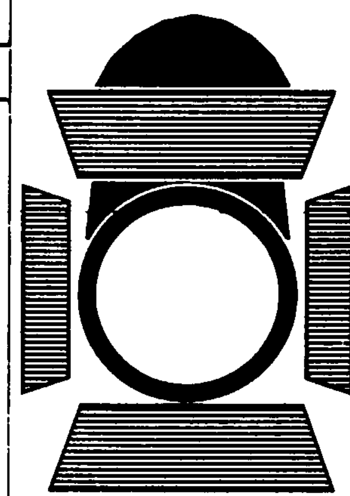
● De Nachraove: vijftien jaar onderweg met aardige liedjes in het Limburgs dialect.

Jubileumreceptie De Nachroave mag twaalf uur duren

DOOR HARRIE CREMERS

SPAUBEEK - Niet in Maastricht, maar in Spaubeek zal de populaire Maastrichtse groep De Nachraove haar derde lustrum vieren. Op de laatste dag van een driedaags festijn recipiëren De Nachraove zondag 15 januari in het Multifunctioneel Centrum/annex aangebouwd feestpaviljoen van Spaubeek. Dat gebeurt op uitnodiging van de Spaubeekse carnavalsvereniging De Kwakkerte, die de tot ver buiten de Limburgse grenzen bekende formatie heeft weten over te halen om haar lustrumfeest in de Westelijke Mijnstreek te vieren.
Het wordt niet zomaar een feest, maar een receptie met tientallen muzikale gasten die De Nachraove op zondag 15 januari maar liefst twaalf uur lang kunnen komen huldigen. Die dag worden tussen 11.11 en 23.11 uur duizenden gasten verwacht. Om het verkeer in goede banen te leiden is de politie met extra mankracht op de been en zullen massaal vaten bier worden ingeslagen.

Een voorlopige lijst van artiesten en groepen, die tijdens de receptie van De Nachraove zullen optreden, is inmiddels al bekend: De Deurzakkers, De Alpenzusjes, Frans Kronenburg, Ammesatie, Veer Twie, El Capsones, De Zingende Potsvrowkes, Anja Boveneerd, Jos Meessen, Pierre Cnoops, De Postvrouwe, Dilamdesch, Fietsefreem, De Maaszoepers, Dik Betaald Bevee, Ben Erkens, Ziesjoem, Peggy & Richard, Wieker Hofzengers, de zaate hermeniekes Oet de Kunst, Katerjach en Laat en Zaat, de dansgroepen Starlight en Wilma Heijselaars, Orkest Just 2 Perfect, Fait Play Disco, Rico Verhoeven en Terry Rogan.



Jazzhappening Chris Blount Orleans Band in Brunssum



● Chris Blount New Orleans Jazz Band

BRUNSSUM - De Chris Blount New Orleans Jazz Band geeft zaterdag 17 december een concert in het Casino Brunssum. De 'Oude stijl' jazzclub Zuid-Limburg heeft dit gerenommeerde Britse orkest voor haar laatste jazzhappening in 1994 kunnen contracteren.
Chris Blount begon zijn loopbaan in 1953 en vormde in 1963 zijn eerste band. Hij is een grote fan van George Lewis en een uitstekend vertolker van diens muziek. Blount speelt vaak op een witte klarinet, wat nogal ongebruikelijk is. De witte klarinet is gemaakt van palmhout, dat beroemd is vanwege zijn toon-eigenschappen.
Het concert begint om 20.30 uur in het Casino aan het Treebeekplein 133 in Brunssum.

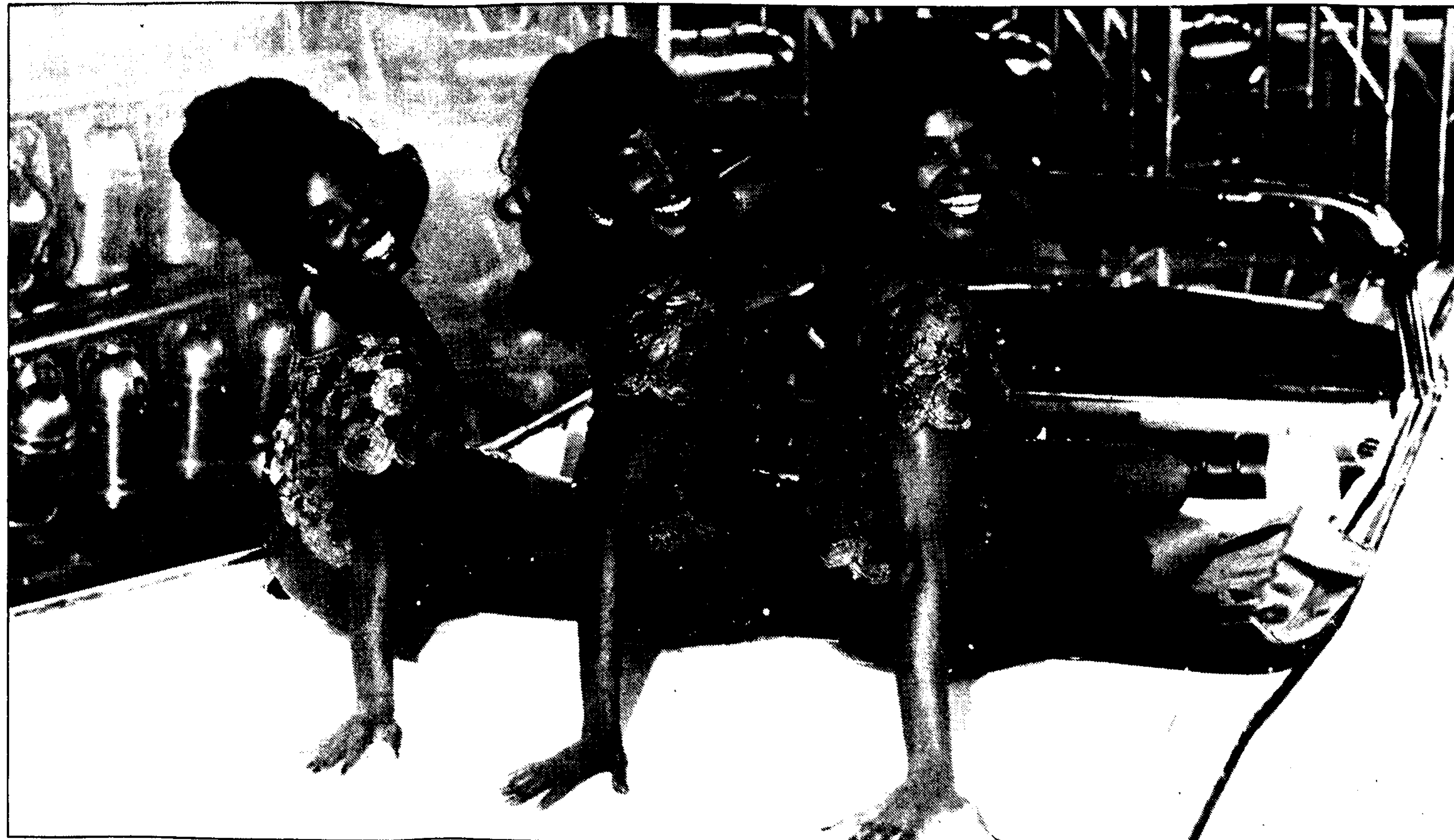
Musicalspektakel rond Detroits zwarte hitfabriek in Heerlen

'Sound of Motown' swingend zangfeest

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN - 'The Sound of Motown', de Engelstalige musical van Nederlandse makelij met maar liefst vijftig personen en een keur aan Amerikaanse solisten, valt op 17 en 18 december twee avonden in de Heerlense Stadsschouwburg te beleven. Het grootse zangen dansfeest, dat in september in Rotterdam in première ging, is opgehangen aan de talloze hits waarmee het 'zwarte' platenlabel Motown uit Detroit vooral in de jaren zestig zoveel furore heeft gemaakt. Tussen al dat 'goud van oud' door loopt het gefingeerde, maar o zo herkenbare verhaal rond het meest succesvolle damestrio uit die destijds overproduktieve Amerikaanse hitfabriek, The Chervettes.

Na 'A Night at the Cotton Club' en 'Josephine' is 'The Sound of Motown' de derde op internationale leest geschoeide produktie van het Haagse Stardust Theatre, waarachter Henk van der Meyden schuilgaat. Als impresario mag 'Mr. Privé' zich bij voorbaat al op de borst kloppen. Vanwege het uitwerken van dit eigen idee (met echtgenote Monica Strotmann) èn het verwerven van het nodige vertrouwen bij de hoogste bazen van het thans in Los Angeles gevestigde Motown, voor het gebruik van de naam onontbeerlijk. Een echte primeur: nog niet eerder in de 35-jarige geschiedenis werd zoiets toegestaan.
Evenals bij de genoemde musicals is het bij dit waagstuk annex prestigeproject de bedoeling dat te zijner tijd een deel van de kosten (tussen de zes en zeven miljoen gulden) via export naar het buitenland wordt terugverdiend. Volgens Rhetta Hughes, die als de meest 'uitgelichte' Chervette Liliane Lane, in feite de hoofdrol speelt, zal het daar ook zeker van komen. „Want deze voorstelling heeft gewoon alles. Het gegeven alleen al zal in vergelijking met 'The Cotton Club' en 'Josephine' veel meer mensen aanspreken. Daarvoor worden lekker gemaakt. Motown daarentegen is zo'n algemeen bekend begrip, daar heeft iedereen wel z'n eigen ervaringen mee. Je moet wel jarenlang als een kluizenaar hebben geleefd wil je niet zomaar een stuk of tien liedjes kunnen meezingen. Dat is dan ook meteen het tweede sterke punt van dit project: er zit geen zwakke song in," aldus de op Broadway geschoolde 'leading lady', die drie seizoenen geleden in 'Josephine' alom lof oogstte als de moeder van La Baker.



● 'The Sound of Motown' met (v.l.n.r.) Michelle David, Rhetta Hughes en Linda James.

gold toch een bepaalde drempel: wie van het onderwerp weinig of niets afwist moest eerst nog eens

Het uitgangspunt mag dit keer rianter zijn dan gebruikelijk, dat wil nog niet zeggen dat het beoogde resultaat gemakkelijker wordt bereikt, weet ze uit ervaring. Daarom is ze maar wat blij met de komst van haar landgenote Mabel Robinson als regisseuse en choreografe. „Het is tekenend voor de professionele instelling van Stardust dat men juist met haar op de proppen is gekomen. Mabel is zonder meer de beste adviseur die je voor een produktie rond Motown kunt indenken. Ze heeft als choreografe met zo'n beetje alle grote namen gewerkt. Van Diana Ross tot Marvin Gaye, van Michael Jackson tot Stevie Wonder. Ze kent het repertoire dus als geen ander en is daardoor waarschijnlijk ook beter in staat om de juiste keuzes te maken. Daarnaast is ze allesbehalve die stereotiepe Amerikaanse regisseur die maar weinig geduld heeft en als het tegenzit direct een grote bek opzet."

Na Heerlen is 'The Sound of Motown' in de komende weken en maanden in Limburg ook nog te zien in Venlo (17 en 18 januari), Roermond (24 en 25 januari), Kerkrade (2 maart) en Maastricht (14 en 15 maart).

Catherine Keyl krijgt nieuwe talkshow



● Catherine Keyl

HILVERSUM - Catherine Keyl stopt volgend jaar mei met de presentatie van de 5 Uur Show. Zij gaat vanaf september 1995 een nieuwe dagelijkse talkshow presenteren bij RTL4.
De journaliste/presentatrice heeft haar contract met RTL4 voor drie jaar verlengd. Het nieuwe praatprogramma van Catherine Keyl is gebaseerd op de actualiteit en intermenselijke relaties. Hoe laat de talkshow wordt uitgezonden is nog niet bekend.
Catherine Keyl heeft de afgelopen tien jaar met veel plezier tv-magazines gepresenteerd, maar wil de kans om een dagelijkse talkshow te presenteren niet laten lopen. De presentatrice liet afgelopen jaar meerdere keren weten dat ze haar langste tijd bij de 5 Uur Show wel heeft gehad. Catherine Keyl is vanaf de start van de 5 Uur Show in 1989 bij het programma betrokken. Ze wilde na al die jaren graag meer journalistieke programma's gaan maken. Zo maakte Keyl een serie programma's over seks in Nederland en presenteert zij Medisch Meesterschap voor RTL4.
„Ik zie mezelf in eerste plaats als journalist en in tweede instantie als presentatrice. Dat journalistieke gevoel kan nu volop de ruimte krijgen," zegt Catherine Keyl over haar overstap.

Wie Catherine Keyl gaat opvolgen bij de 5 Uur Show is volgens een woordvoerster van RTL4 nog niet bekend. Viola Holt, die onlangs ook haar contract met RTL4 verlengde, blijft het middagmagazine wel presenteren.



● Marco Borsato: dromen zijn bedrog, verkoopcijfers werkelijkheid.

Borsato in Guinness Book

HEERLEN - Marco Borsato krijgt twee vermeldingen in de volgende uitgave het Guinness Book of Records. Met zijn monsterhit 'Dromen zijn bedrog' staat de Noordhollandse zanger inmiddels twaalf weken op de eerste plaats van de Nederlandse hitparade, ofwel een week langer dan Bryan Adams drie jaar geleden met 'Everything I Do'. Van 'Dromen zijn bedrog' zijn al meer dan 230.000 exemplaren verkocht, waarmee Marco Borsato er tevens de best verkochte cd-single aller tijden in ons land mee heeft gescoord.



● Lee Towers ontsteekt de lampen van de kerstboom.

Zingende Lee Towers ontsteekt lampen

Zendmast Lopik opnieuw de 'Grootste Kerstboom'

IJSSELSTEIN - De Rotterdamse zanger Lee Towers zal zaterdag met kerstgezang de lampen in de grootste kerstboom van de wereld, de zendmast Lopik in IJsselstein, ontsteken. De Grootste Kerstboom zal ook dit jaar weer, bij heldere hemel, in de hele omgeving te zien zijn tot 6 januari. De laatste tui met lampen is inmiddels door de afdeling Antennes van de PTT aan de toren bevestigd.

Het zag er in eerste instantie somber uit voor de kerstverlichting aan de 375 meter hoge Nozema-zendmast. Vorig jaar, toen de mast voor de tweede keer als kerstboom werd opgetuigd, waren door slecht weer en bliksеminslag een aantal lampen vernield. Nieuwe lampen en nieuwe voorschakelaars zijn in de zomer bij Philips getest en de Stichting Kerstboom in IJsselstein verwacht dat de nieuwe apparatuur nu ook de meest extreme weersomstandigheden de baas kan.

Toen de apparatuur in orde bleek, dook een ander probleem op, namelijk de werkzaamheden aan de zendmast. Die liepen flink uit, zodat het onmogelijk leek de lampen aan de kabels te hangen. Vandaar dat werd besloten de kerstboom 's nachts op te tuigen.

Intussen hebben ook dit jaar veel sponsors toegezegd bij te zullen dragen in de kosten van de 'boom'. Ton Westland van de Stichting Kerstboom: „Op- en aftuigen door vier tot vijf gespecialiseerde mensen, inclusief het gevarengeld, kost ruim een ton.

Dit jaar zaten we bovendien nog met de schade van vorig jaar, die gelukkig door Philips is betaald. Het branden van de lampen zelf kost bijna niks, één gulden per uur. Ondanks onze sponsors komen we toch nog een stevig bedrag tekort, zodat we net als vorig jaar weer donateurs werven. En ook dit jaar volgt er een verloting onder de donateurs, die waarschijnlijk een avondvliegreisje rond de toren kunnen winnen."

Een idee van de leverancier van de lampen, om ook een keer gekleurd licht aan de kabels te hangen, is afgekeurd. Westland: „Wij vinden, als bestuur van de stichting, wit nog steeds het mooist. Als je al met gekleurde lampen wilt gaan werken, kan dat alleen geel zijn, omdat rood, groen of blauw niet goed te zien zijn. Geel is best prachtig, maar wit is zichtbaarder en mooier. Misschien dat we het ooit nog wel eens doen."

Ontsteking

Om aan extra geld te komen, worden net als voorgaande jaren, kerstkaarten verkocht in IJsselstein en omliggende gemeenten. Op 10 december, voor en na de officiële ontsteking van de Grootste Kerstboom, vindt ook weer de kerstmarkt plaats in het centrum van IJsselstein.

Mensen die vanaf die markt naar de Energieweg willen om de ontsteking bij te wonen, kunnen de bus nemen, die na afloop weer terugrijdt naar het centrum. Het programma rond de feestelijke opening begint om 19.00 uur.

'Bokkerijders' met de Kerst ook op BRTN

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - Nieuwe kans voor de acteurs en actrices van de tv-serie 'De Legende van de Bokkerijders' om de kijkcijfers op te krikken. De BRTN-televisie brengt deze dertiendelige serie vanaf eerste kerstdag wekelijks op zondag in de vooravond om 18.30 uur via TV2 op het scherm. De serie, die op tal van locaties in Limburg en het aangrenzende buitenland werd opgenomen, loopt momenteel bij de KRO en het tweede Duitse tv-net ZDF. Bij deze stations vallen de kijkcijfers erg tegen. In Duitsland volgde slechts één procent (350.000 kijkers) de avonturen van de 'Bokkerijders'. De zeven (van de dertien) tot nu toe in Nederland uitgezonden afleveringen scoorden gemiddeld 550.000 kijkers.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 383/49-94

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften een uitbreidings/wijzigingsvergunning ingevolge de Hinderwet, Wet inzake de Luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van de Chemische bedrijven, i.c. de installaties voor de produktie van warmte en electriciteit op lokaties in de gemeente Geleen. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 december 1994 tot 23 december 1994 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen die bedenkingen hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken om zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degene, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als hierbovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.